

Baleares

EDITADO POR
M.C.S.E.

Director:
Pedro Ignacio González

AÑO XLII
Nº 13.246

«el diario de las islas»

35 Pts.

PALMA DE MALLORCA
Domingo, 18 octubre 1981



Según un análisis de más de cien marcas ordenado por el C.G.I.

No se han detectado aceites tóxicos en Mallorca

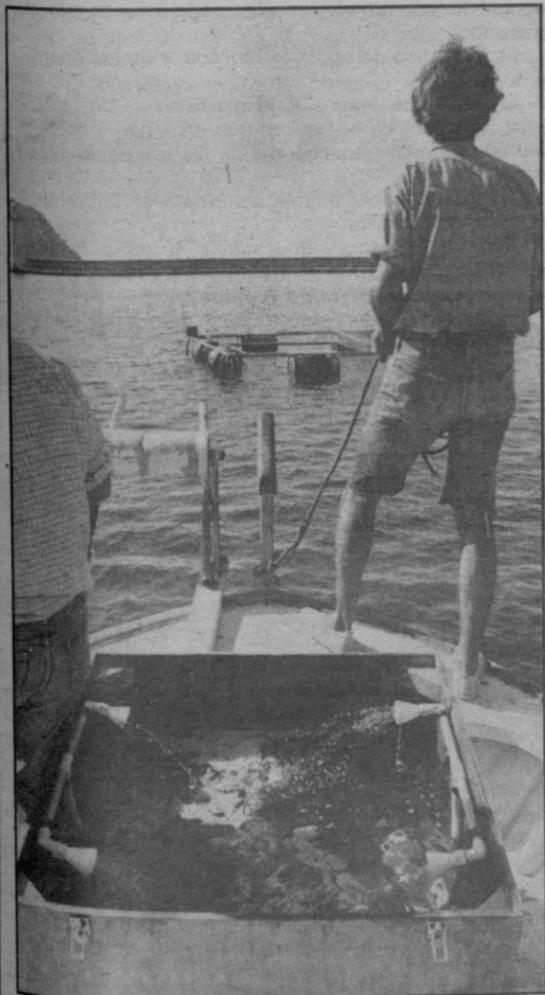
De las cien marcas de aceites que ha hecho analizar en Mallorca la Dirección de Salud de la Consellería de Sanidad del Consell General Interinsular y que publicamos íntegra en página 5, ninguna de ellas ha dado muestras de toxicidad, según una información remitida por el C.G.I.

La Dirección de Salud del C.G.I. se ha determinado a hacer pública la relación de aceites analizados,

ante la intoxicación alimentaria que se ha producido en gran parte del país, a causa de aceites de colza desnaturalizados, que lleva ya producidos 162 muertos, según la versión oficial (170, según las cifras del PSOE).

La Dirección de Salud ha hecho saber, asimismo, que ante la posibilidad de incremento en la comercialización de nuevas marcas, se emitirá una nueva lista, cuando sea conveniente.

Cultivo de serviolas en el Puerto de Andraitx

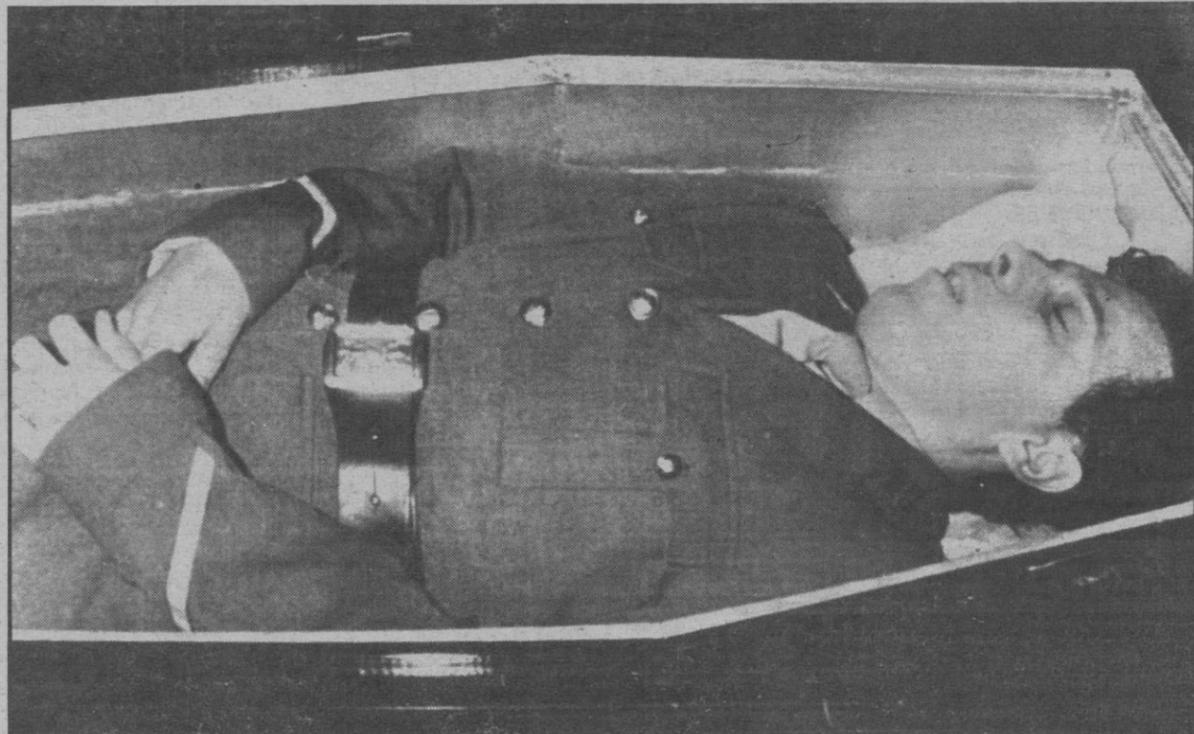


En el puerto de Andraitx se está realizando una experiencia de cultivo marino de serviolas cuyos resultados, de cara a la comercialización, podrán conocerse dentro de un año.

Un total de 120 «verderols» —crías de serviola— han sido trasladadas a una jaula situada en el centro del puerto, escogido por sus propicias características, donde permanecerán un año hasta que alcancen el kilo de peso. Esta es la primera experiencia de cultivo realizada a nivel mundial con la serviola, y se basa en la realizada en Japón con un pez de características similares.

En la foto, un momento de la suelta de los peces en la jaula tras haber permanecido en un estanque de adaptación.

Foto Cosme Vives



Santiago González Paz, el guardia civil asesinado, en la capilla ardiente. Con este asesinato parece que ETA ha reanudado sus delictivas actividades. El desgraciado guardia civil, contaba 30 años y era natural de Tenerife. (Foto EFE)

Asesinado un guardia civil en Vizcaya

ETA rompe la tregua

BILBAO. — A las 7'50 horas de la mañana de ayer fue asesinado en Santurce (Vizcaya), el cabo primero de la Guardia Civil, Santiago González de Paz natural de Las Palmas, nacido el 15 de noviembre de 1950, casado y con dos hijos.

El guardia fue alcanzado por dos disparos efectuados por tres individuos que se dieron a la fuga. Las balas alcanzaron el corazón y la cabeza de la víctima.

Según han informado a «Europa Press», los hechos se desarrollaron así: Tres individuos, de unos 25 a 30 años de edad, uno de ellos alto, con pelo moreno, un segundo, delgado y de pelo negro, esperaban al cabo de la Guardia Civil en las inmediaciones de su domicilio, en la calle Pedro Icaza, número 28, donde residía desde hace más de un año.

Al salir de su domicilio el guardia civil, vestido de paisano, e ir a tomar su vehículo, dos de los miembros del comando efectuaron contra él unos cuatro disparos, alcanzándole en la cabeza y en el corazón, y muriendo en el acto. A continuación, los autores del atentado huyeron. Para la acción utilizaron un taxi, «Seat-131», sustraído a punta de pistola a su propietario, que fue introducido en el maletero del automóvil, donde se encontraba cuando se produjo el atentado.

En el lugar de los hechos, se han encontrado seis casquillos de bala, calibre 9 milímetros parabellum, marca «SF». Inmediatamente se personaron en el lugar del atentado el mé-

dico, el juez de guardia, policías nacionales y guardias civiles, quienes comenzaron a patrullar los alrededores.

El atentado se ha producido cuando ya se han cumplido más de cien días del último perpetrado en el País Vasco, con consecuencias mortales.

El último se produjo en Tolosa, y costó la vida a un militante del PNV, a otro del PCE y a un hermano de éste. Salían de un restaurante de la parte vieja de la villa cuando fueron asesinados. Los tres jóvenes se dedicaban a vender libros de ikastolas y discos.

Esta acción, en principio atribuida a ETA, ya que los agresores, al huir, dieron vivas a la organización, fue posteriormente protagonista de un comunicado de ETA-Militar en el que desmentía que su organización estuviera relacionada con el atentado.

ES GRAVE OFRECER EXCUSAS A «ETA»

«Las tensiones políticas en el País Vasco posibilitan a «ETA» la necesaria excusa sobre sus planteamientos irracionales para continuar con la lucha armada», ha manifestado el gobernador civil de Vizcaya, Vicente Sampedro Guillamón, refiriéndose al atentado registrado en Santurce, donde

perdió la vida un guardia civil.

«Es grave ofrecer excusas a «ETA» para continuar con su lucha armada —añadió el señor Sampedro Guillamón—. Las consecuencias de la vuelta de «ETA» a la actividad son imprevisibles».

ETA PUEDE MATAR

CASTELLÓN DE LA PLANA. — «El nuevo aten-

tado de Santurce no coge desprevenidas a las autoridades y fuerzas de seguridad, puesto que, aunque el debilitamiento de las estructuras de ETA es evidente, esta organización terrorista tiene capacidad para realizar estos hechos».

Así se expresó el subsecretario del Interior, Juan José Izarra del Corral, en una rueda de prensa celebrada en el Gobierno Civil de Castellón.

Hoy, Baleares especial

Baleares especial

Gran reportaje

Vuelo sin motor

Los récords de planeo se acercan a las sesenta horas

Con el presente ejemplar recibirá hoy el lector nuestro tradicional suplemento dominical, en el que se incluyen las secciones ya habituales de moda, mujer, radiografía, mar, motor, mundial 82, campo, arte y cultura, etc.

LOTERIA NACIONAL
PRIMER PREMIO
N.º 73353
(LISTA OFICIAL EN PAGINA 42)

Baleares/Debat

Domund 1981: Todo el mundo, una familia

Queridos hermanos y hermanas de la Iglesia de Mallorca:

Es particularmente sugestivo el lema que la Iglesia ha elegido este año para la celebración del DOMINGO MUNDIAL DE LAS MISIONES: «TODO DEL MUNDO, UNA FAMILIA».

Permitidme ofreceros unas breves reflexiones sobre esta idea, con el deseo de ayudaros a todos a vivir esta JORNADA MISIONERA.

1).— «TODO EL MUNDO, UNA FAMILIA» significa que Dios ha creado a todos los hombres iguales en dignidad y derechos. Que El es el Padre de todos y a todos nos quiere participando por igual de la suprema dignidad de ser hijos suyos, respetándonos y queriéndonos y ayudándonos mutuamente, conscientes de ser todos, miembros de la única familia humana.

Pero como el Papa Juan Pablo II nos recuerda en la admirable Encíclica publicada hace pocos días, en este momento de la historia no podemos limitarnos a propiciar y construir la unidad «familiar» entre todos los hombres individualmente considerados o agrupados por clases o estamentos sociales. Se impone considerar con la máxima atención lo que el Papa llama «el problema del mundo», «el ámbito mundial de la desigualdad y la injusticia».

A la luz de estas palabras, bien podemos decir que «todo el mundo, una familia» quiere decir que todos los pueblos de la tierra tienen la misma dignidad y los mismos derechos. Que Dios está contra la sangrante y vergonzosa desigualdad entre los pueblos

que nadan en la abundancia y los pueblos que se mueren de hambre. Y que nos exige a cuantos creemos que El es el Padre de todos los hombres y todos los pueblos, trabajar incansablemente y con todas nuestras fuerzas para que un día en todos ellos se reconozcan efectivamente los mismos derechos sobre los bienes que Dios ha creado para todos. Entonces se podrá decir verdaderamente que, todos los pueblos del mundo son una única familia.

2).— «TODO EL MUNDO, UNA FAMILIA» quiere decir también que nosotros los cristianos confesamos que Dios ha querido hacer de todos los pueblos una única familia en la Iglesia. La comunidad de cuantos creemos en Jesucristo desea acoger a todos los hombres y a todos los pueblos en su seno, formando una familia de hermanos que, aún manteniendo entre sí las diferencias que les caracterizan, se igualen en el reconocer a Dios por Padre, en el dejarse salvar por su amor manifestado en Jesucristo y en sentirse miembros de la misma y única Iglesia, congregada en torno a los Apóstoles y

sus sucesores, el Papa y los obispos por el Evangelio, la Eucaristía y el Espíritu Santo.

Trabajar para que «todo el mundo, sea una familia», en este sentido, por tanto, quiere decir comprender, vivir y ejercer nuestra condición misionera, o sea nuestra condición de «enviados» a proclamar la salvación de Jesucristo en la Iglesia a todas las gentes, invitándoles eficazmente con nuestras palabras y nuestras obras a incorporarse a la Iglesia, misterio de salvación en Jesucristo, «familia» de quienes creemos en El y le seguimos, y destinada, por la intención de Dios, a acoger y salvar a todos los hombres de todos los pueblos y todos los tiempos.

3).— «TODO EL MUNDO, UNA FAMILIA», quiere decir, por último, que las Iglesias locales que forman la única y gran Iglesia universal de Jesús presidida por el Papa, jamás pueden entenderse como compartimentos estancos, como reductos estrechos y amurallados, como círculos cerrados por el egoísmo.

Todas las iglesias locales forman la única «familia» que es la Iglesia de Cristo. Nuestra familia Mallorquina no puede desentenderse de la alegría, los dolores, los bienes y las carencias de las demás iglesias del mundo. Nuestra Iglesia de Mallorca debe estar abierta a la inquietud por todas las Iglesias, debe vivir pendiente de todas ellas, aprendiendo y reci-

biendo, compartiendo y entregándose sin reservas para hacer realidad la catolicidad (universalidad) del amor salvador de Jesús.

Debemos compartir cuanto tenemos: hombres, mujeres, experiencia, historia, cultura, medios, dinero. Ya sabéis que nuestro compartir se hace particularmente significativo en relación con las iglesias de Perú y de Burundi. Con ellas tenemos especial compromiso y deber. Pero no nos limitamos a ellas. Hay misioneros y misioneras mallorquines repartidos por las cinco partes del mundo. Y en el día del DOMUND, nuestra mirada, nuestro corazón y nuestra ayuda han de tener presentes a todas las iglesias del mundo entero. Por eso es muy importante y muy significativo recordar que esta jornada la convoca, la orienta y la anima muy particular y personalmente, el Papa. Así se expresa convenientemente la unidad y la solidaridad entre todas las iglesias locales que forman la iglesia universal presidida por el Papa, sucesor de Pedro.

Que estas breves y sencillas reflexiones, hermanos y hermanas, os ayuden a vivir intensamente esta jornada y muevan vuestro corazón a compartir cuanto tenéis con los pueblos y las iglesias que forman con nosotros esa única familia en la que, según los designios de Dios, tendría que convertirse el mundo entero.

Teodoro Ubeda,
Obispo de Mallorca

OTAN ¿Es posible la neutralidad?

Resulta sencillamente indignante que quienes protestan a diario de la necesidad de informar y por lo mismo formar una opinión pública utilicen la mentira, la acusación infundada, la demagogia y el fraude como medio usual de defender sus opiniones. Aunque los ejemplos son diarios quiero referirme ahora al artículo anti-OTAN que firma el Sr. Pascual en el diario «Baleares» del pasado domingo. Como el artículo lo firma en nombre del partido socialista, habrá que suponer que representa la postura del partido y cuenta con su visto bueno. Y aquí mi preocupación, porque si un partido con expectativas de poder necesita acudir al infundio y a la demagogia para defender unas posiciones que, por lo demás, son perfectamente respetables, es que estamos cayendo muy bajo en el nivel del debate público.

Y es que como se ha dicho tantas veces, un pueblo mal informado es un pueblo difícil de gobernar, y por este camino va a serlo para todos. Si acostumbramos a ciertos grupos sociales a tomar postura apoyándose en fanatismos y mentiras,

difícil será hacerles creer las verdades cuando ello sea preciso.

El Sr. Pascual centra su escrito anti-OTAN, no sé si movido por radicalismos infantiles o conscientemente, buscando esos resultados en el ánimo de sus lectores. Y funda sus argumentos en tres pilares: que ahora no, porque el mundo está crispado, que la OTAN supone la nuclearización y que los americanos, que ahora son siempre los malos de la película, quieren una base atómica en Baleares.

En cuanto a lo primero me gustaría saber que hará el Sr. Pascual para que España quede al margen de la crispación general, entretenida en sus propias crispaciones internas, en esa guerra terrorífica con las que se nos amenaza como a los niños con el «coco». ¿Se cree de verdad que una España «neutral» podría mantenerse al margen, observando como se machacan los otros y diciéndose muy satisfecha: menos mal que no me apunté a la OTAN? ¿Cómo se razona con un mínimo de seriedad la oposición a la OTAN, que en su ya larga historia no ha intervenido bélicamente

ni una sola vez, y se defiendan la continuidad del Tratado con los Estados Unidos? El Tratado del Atlántico Norte es, por encima de un pacto militar, un pacto de defensa de la sociedad occidental, con todo lo que ello comporta. Y eso es lo que duele a muchos quintacolumnistas que nos amenazan con guerras nucleares como si el ingreso de España fuera el detonante de esa anunciada conflagración.

No existe un pacto secreto PSOE-PCUS. Pero si existe una declaración conjunta por la que se cierra un compromiso de no incorporación a una política de bloques. Y eso sería muy bonito si la URSS estuviera tranquila sin amenazar a nadie, pero es que resulta que las fuerzas soviéticas en Europa sobrepasan a las del pacto atlántico en la proporción de uno a tres y nadie se rasga las vestiduras ante ese hecho.

En cuanto a lo segundo, se ha insistido hasta la saciedad que la incorporación de España a la OTAN no supone la nuclearización, es decir la existencia en España de armas nucleares. Al revés, habrá que retirar

las que actualmente existen en las bases americanas. Pero es inútil: no hay peor sordo que el que no quiere oír, sobre todo porque no le interesa. La adhesión a la OTAN, que tiene mucho más de decisión de occidentalidad que de cobertura de defensa, puede ofrecer innumerables variantes, desde la de Luxemburgo que aporta unos cuantos soldados a la de Alemania. Y nosotros podemos entrar en las condiciones que resulten aconsejables. La entrada en la OTAN no es la entrada ni en la nuclearización ni en la guerra, tal cosa como paladinamente se quiere hacer ver es una campaña deformante e insensata.

En cuanto a lo tercero, es el colmo de la demagogia. Decir que si entramos en la OTAN no vendrán turistas a Baleares es de impacto pero a la vez es un insulto para la capacidad crítica del lector. Entre otras cosas da la casualidad que el noventa y cinco por ciento de nuestros visitantes, por no decir el 100%, proceden de los países de la OTAN. ¿Se los enumero? Alemania, Francia, Inglaterra, Suecia, Italia, Bélgica,

Glosa evangélica Cuestión de perenne actualidad

—por M. Ramis Alonso

Es la cuestión sobre el pago de los tributos, con la respuesta no esperada de Cristo.

No es que Cristo rehuyera la cuestión presentada por los fariseos, como alguien ha sostenido, sino que se enfrenta abiertamente a ella a fin de que abrieran sus ojos a la realidad, viviéndola plenamente conscientes.

La respuesta no esperada de Jesús enseña que las cosas son como son, y no cómo queremos que sean. Es decir —y conviene no olvidarlo nunca— que por sobre la voluntad están siempre los hechos.

Los fariseos pensaron en palabras como lazos: dar o no tributo al César. Y el Maestro Jesús les coge con hechos: la moneda del tributo con que pagaban.

Les dijo Jesús: «¡Hipócritas!, por que me tentáis? Enseñadme la moneda del impuesto».

Y es que como ha dicho antes el evangelista, «los fariseos se retiraron y llegaron a un acuerdo para comprometer a Jesús con una pregunta».

Trataban de coger a Jesús y humillarlo y enfrentarlo con el pueblo o con Moisés.

A aquellos fariseos les molestaba la superioridad de Jesús, como también molesta en nuestros días a ciertos hombres que se consideran superiores.

Es que la superioridad no alcanzada por ellos, les estorba el camino para imponerse a la gente.

De ahí que se mueven, consultan y estudian la manera de deshacerse de Cristo.

No le niegan de pronto. Hasta van a preguntarle. No para hacerse con sus palabras. Al contrario, miran de encontrar un hueco en las palabras del Maestro en que meterse ellos, y así hacerlo desaparecer en la vida pública.

Van a un acuerdo, tratando de llevarle a una cuestión en que puedan derrotarlo.

Y así, dicen, metámosle en política y le ganaremos la partida.

Pues a eso van: a mostarse superiores y que el pueblo lo vea. Lo de retirarlo, vendrá luego por sí, piensan.

Es la táctica de aquellos fariseos, y de los enemigos de hoy.

Intentan que Jesús —o la iglesia hoy— diga palabras atrevidas en un asunto que ellos han elegido y del que se creen poseedores de las entradas y salidas.

Encerrar y poner límites, es propio de la limitada inteligencia humana.

Pero se les escapa que para el Maestro, no hay puertas cerradas. Que siempre pasa y va más allá de los límites puestos por el hombre.

La cuestión que creyeron que le detendría, le sirve para abrir horizontes vastos.

Y es que no basta creerse y tenerse por superiores. Hay poderes en la tierra que son para ordenación de los hombres y sus actividades. Y no se la ha de negar el debido tributo.

etc. etc. Les brindo un argumento: vienen para escapar del peligro nuclear de sus países. No, no hace falta que den las gracias.

Y aquí se luce el Sr. Pascual, haciendo gala de una información fuera de serie: un artículo de Cambio 16, dice que los americanos quieren nuclearizar Baleares «porque así no tendrían necesidad de traerse portaaviones al Mediterráneo».

Les bastaría, claro, con convertir las islas en una flotilla. No voy a molestarme en reiterar, una vez más, que el programa de ingreso de España en la OTAN excluye expresamente las bases en Baleares. Y no me voy a empeñar en ello porque quien no quiera entenderlo no lo entenderá y los demás habrán despre-

ciado de entrada argumento tan burdo, infantil y demagógico, impropio de un partido

Cuando no hay razones para explicar lo inexplicable se ha de recurrir a la mentira, el infundio o la demagogia. Y esto no es serio, porque así nos quedamos sin saber a ciencia cierta lo que realmente nos interesa y la opinión, en un tema de Estado, se divide en «derecha» e «izquierda» de forma fanática, violenta e incluso beligerante. De esta forma lo único que se consigue es enconar más al personal cada día más soliviantado por una siembra irresponsable de cuanto nos enfrenta y nos radicaliza.

LEONCIO SIMON PEREZ
*Militante UCD-Baleares

Baleares DEPOSITO LEGAL P.M. 1980

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:
POLIGONO DE LA VICTORIA, GREMIO SILLEROS
PALMA DE MALLORCA
Editado por M.C.S.E.

Paseo de la Castellana, 272 — Madrid

Director: PEDRO IGNACIO GONZALEZ

Centralita para todos los servicios:

20 - 11 - 12 (8 líneas)

Balance semanal

La política exterior de España

por Carlos E. Rodríguez

Dos noticias de la más reciente actualidad, de acento primordialmente interior, el debate iniciado en el Congreso sobre la posible adhesión de España al tratado Atlántico y la visita del Rey a EE.UU. y una tercera de claro matiz exterior, el reciente asesinato del presidente Sadat, aconsejan pasar revista a la problemática que a nuestro país, plantean sus relaciones con los diferentes grupos que al propio tiempo reúnen y separan a las otras naciones. Todo ello refuerza la oportunidad de proceder a una revisión de los temas fundamentales.

EUROPA

Por evidentes razones, fundadas en la geografía y en la historia, este resulta ser el tema prioritario. España, geográficamente forma parte del continente europeo, y tiene en sus manos, a mayor abundamiento las llaves del acceso del Mediterráneo al Atlántico, la ruta más vital de comunicaciones, de cuyo normal funcionamiento depende en gran medida la existencia misma del continente.

En contra de la afirmación del secretario general del PSOE el Gobierno se ha esforzado desde un principio en llegar a una total integración, y ello en el plazo más breve posible, en los organismos comunitarios creados por el tratado de Roma y que tienen como objetivo último la integración en una sola entidad política de los estados europeos signatarios del tratado.

Sin embargo, para llegar a la deseada integración, es necesario superar previamente importantes obstáculos. En primer lugar, los dimantes de la propia Comunidad Económica Europea, que son varios y no de escasa entidad. Hay que considerar en primer término los problemas que plantean la agricultura y la ganadería comunitarias, que, después de varios años de funcionamiento, están muy lejos de haber sido solucionados.

Justamente aquí radica una de las razones que más dificultan su pronta integración de España a la Comunidad, porque su ingreso planteará grandes problemas a los intereses agrícolas de Francia e Italia. Y no hay que perder de vista la influencia decisiva

que Francia detenta en la Comunidad.

De otra parte y, en un repaso que forzosamente ha de ser sumario, a la propia España un rápido ingreso le acarrearía graves problemas en el terreno de la industria.

Tosas estas razones y otras más hacen aconsejable establecer ritmos ponderados en el proceso de la adhesión. Pero de todo ello al fin y a la postre, sólo es fundamental el establecimiento de plazos cautelares que no obstaculicen lo que es propósito firme del Gobierno: Llegar en el plazo más breve a la adhesión formal a la Comunidad, sin perjuicio de acordar los plazos que se consideren convenientes, hasta alcanzar la integración completa de todos los sectores.

LOS DOS BLOQUES:

EE.UU.-URSS

Este es uno de los temas más debatidos últimamente por los diversos sectores políticos. El PSOE se inclina por una decidida actitud naturalista. Desde su manera de enfocar las cosas, todo, la ética, la

conveniencia, el grave peligro de confrontación nuclear a que se ve abocado el mundo impulsan a evitar todo compromiso con uno u otro bloque militar y conducir la política nacional a la institucionalización de la neutralidad, siguiendo el ejemplo suizo o el sueco, y la que ya es casi tradición entre nosotros, ausentes en las últimas guerras internacionales.

El Gobierno, probablemente con mayor sentido de la realidad ha optado por la solución atlántica. Después de todo, en los términos que habría de plantearse una conflagración mundial, para uno y otro bloque contendiente sería cuestión, no ya de ganar o perder sino de mera supervivencia, y planteada la cuestión es estos términos, ni uno ni otro de los grupos beligerantes iban a tener demasiados escrúpulos para violar la proclamada neutralidad de un país como España, que, de una parte no es tan pequeño como para que resulte indiferente dejarlo al margen y de otra ocupa una situación geográfica que proporcionaría ventajas decisivas a aquel de los contendientes que lograra hacerse con su control.

Los cuadernillos

Cristóbal Zaragoza, un conocido desconocido

por Juan Bonet



Cristóbal Zaragoza, el Premio Planeta en su treinta edición es un conocido desconocido. No son ganas de hacer frases. Es una realidad. Dentro del mundo, pequeño mundo, de lo literario no hay desconocidos. Todo quisque se saluda, y hasta no con poca cordialidad. Pero ¿qué ocurre en cuanto sales de ese pequeño mundo? ¿Qué pasa cuando buscas lectores para tus libros? Por otra parte, ¿qué quiere decir y cuando se puede decirse que un escritor es «conocido»? Hombre, esa pregunta si tiene una respuesta bastante clara y traducible. A partir de los cien mil ejemplares, es indudable que un escritor entra en una zona muy cálida y de evidente popularidad...

Y esto es lo que brinda a una firma, a un hombre, un Premio como el que pone Lara sobre la actualidad, una vez al año y con destino a los noveladores.

Este año, el Planeta, en el capítulo de los rumores, como se ha sabido luego, nadie se aproximaba, ni de cerca ni de lejos, a lo que se estaba cocinando. De esta manera el Planeta se iba otorgando a Juan García Hortelano, el escritor madrileño, a Alfonso Grosso, el eterno finalista del Planeta, y hasta Onetti, el escritor argentino exiliado en Madrid y que lucha con su ceguera.

Los cronistas llegaron a la fiesta planetaria barajando nombres así, absolutamente alejados de la realidad. Pero antes de dar comienzo las votaciones, un jurado me decía: «Este año los miembros del jurado andamos cada uno por su lado. Estamos muy divididos. A ver si podemos aclararnos en el último minuto.»

Se aclararon. Las cosas se fueron aclarando, en las primeras votaciones y la batalla se iba perfilando y centrando

en dos títulos: «Y Dios en la última playa», presentada bajo seudónimo y «Llegará tarde a Hundaya», asimismo con autor/autora escondidos. (Este año casi todas por no decir todas las novelas, por lo menos las seleccionadas, iban con el autor agazapado tras un seudónimo. ¿Por qué tanto miedo a dar la cara? Pues, lo tienen o les puede el miedo.) Otro título favorito era el de «Hasta que la muerte nos separe». El autor de esta novela se sentaba en mi mesa, se trataba de Leopoldo Azancot, escritor bien probado, y pasó una larguísima hora de nervios, hasta que fue descolgado de la cabeza, pero consolado con un millón para la novela de mayores condiciones cinematográficas.

Cristóbal Zaragoza, (volvamos a él) publicó recientemente un libro polémico, titulado «Generaciones», y otro, de réplica a Vizcaino Casas, buscando un buen lugar al sol de la literatura. Zaragoza es un batallador nato, que lo ha sacrificado todo por la literatura y que ha tenido que luchar duro los últimos años, que su caminar no fue hasta ahora, ningún sendero de rosas.

Todo lo contrario. Lucha dura, pero, al parecer, con fe en un posible golpe, en un posible dar en la diana en un futuro más o menos inmediato. Al fin acertó en la obra y en el tema sobre el que apoyó su novela. El tema, el peligroso vivir de un militante de ETA, un joven terrorista, desarrollado de una manera positiva. «Es absurdo matar», declaraba Zaragoza, y añadía: «Mi novela, es novela de acción, pero también de amor a la vida, un reflexión moral. Yo no juzgo a nadie, pero insisto, no se puede matar.»

Un jurado puso la guinda final: «La novela de Zaragoza, una vez comenzada su lectura, no se puede dejar».

Al paso

Insólita denuncia

por Antonio Pizá

En la sección de sucesos del diario de Gerona «Los Sitios», se da cuenta de un curioso robo, seguramente la denuncia más insólita que se haya presentado durante mucho tiempo en una comisaría: «un caballero —dice la nota— ha denunciado la sustracción de su domicilio de quinientos francos, cien marcos ale-

manes, dos collares de Perlas Majórica, y lo que faltaba, un consolador de cuarenta centímetros de largo».

El suelto periodístico no especifica más. Y así, nos quedamos sin saber si los efectos robados eran de uso estrictamente personal, pero en todo caso la alternativa tampoco es manca.

Pues si el desmesurado consolador era para uso de alguna compañera del denunciante, lo menos cabe pensar es que en la vida amorosa desempeñaba el papel superfluo de poner la música.

Pero no hace falta ser ningún lince para intuir que el caballero en cuestión debe ser el usufructuario de los adminículos sustraídos: el consolador y los collares. Y hasta puede que si hace un inventario más detenido de sus pertenencias, igual echa de menos los rulos, el tarro de belleza Pond's en siete días y quién sabe si el ligero y todo. Es posible.

Antes había cosas que se daban por bien perdidas con tal de evitarse engorrosas explicaciones o sonrisitas de funcionario sentado a la máquina de escribir. Pero ha llovido mucho, y en poco tiempo, desde entonces y desde luego hay caballeros, como este denunciante, que tienen más sentido de la propiedad que del ridículo. Antes también la pérdida del virgo se solía ocultar e incluso, en tiempos de Cervantes, remendar. Ahora hay quinceañeras que exhiben tal pérdida en chapitas esmaltadas que se prenden de la blusa: «ya no soy virgen», pregonan sea o no cierto, para el caso da igual.

Por supuesto y afortunadamente esto es una democracia y cada cual puede hacer, dentro de un orden, de su capa un sayo.

Cuando aquel carmelita escribió su libro de pretendido escándalo de cómo se ligó un prójimo en un parque londinense, casi no tuvo más eco que el que le reprochaban lo mal escrito que estaba. Un conspicuo crítico le reprochaba textualmente: «creo que cada cual puede hacer con su trasero lo que quiera. A lo que no tiene derecho es a destrozarse la gramática». En la historia de esta denuncia insólita lo que resulta vulgar es todo lo que tiene de subterfugio, de ingredientes de imitación, de bisutería. Sus perlas no eran auténticas, ni tan siquiera cultivadas. Es verdad que si se es poco exigente «no se distinguen de las verdaderas», como rezan los slogans de las mentadas Perlas Majórica. Y más vale no aplicar dicho slogan al consolador también sustraído.

¿Y qué decir del sustractor? Este presunto debía ser de la misma cuerda... y medidas: «Malo, víbora, ingrato, tú, dejarme con esos pelos y desconsolado. Y sin perlas que ponerme. Ahora mismo voy a poner una denuncia, anda, y que te ondulen con la permanén. Hemos terminado».

No se lo tome usted así, caballero denunciante. Con correr a Galerías a por más perlas, y a un sexy shop, a por lo otro, todo arreglado. El que no se consueta, es porque no quiere.

ESCUELA DE PINTURA
J. TORRENTS LLADO
ESCUELA LIBRE DEL MEDITERRANEO
DIBUJO
PINTURA
HISTORIA DEL ARTE
INICIACION A LA MUSICA

INFORMACION:
PALACIO VERI. C/ TONS Y MAROTO
DE 16 A 20 HORAS. TELF. 22 28 01

BOUTIQUE LIZ

Venga a vestirse de otoño
con nuestras colecciones

LIZ
GENT
JOVE

Tous y Maroto, 5 y 5-A Palma

COMPRE SU TRESILLO EN INDUSTRIA DEL TRESILLO CON LOS PRECIOS REBAJADOS EN LA NUEVA TEMPORADA DE OTOÑO

- MODULO CHEVIOT 2.000 PTS.
- CAMA-NIDO DOS PLAZAS. . . . 13.500 «
- TRESILLO TRES PLAZAS SKAY . 14.000 «
- TRESILLO-CAMA SKAY. 22.000 «
- TRESILLO DRALON 24.000 «
- TRESILLO MODERNO. 28.000 «

OTRAS INTERESANTES OFERTAS EN TRESILLOS

Y TODO TIPO DE MUEBLES TAPIZADOS DE TODOS
LOS ESTILOS A PRECIOS DE LIQUIDACION

APARCAMIENTO PROPIO-ABRIMOS LOS SABADOS POR LA MANANA

Polígono La Victoria
Gremio Zapateros
Esquina G. Taneleros

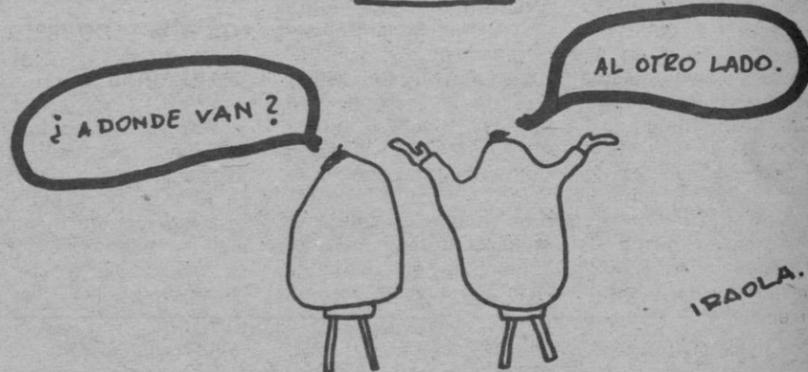
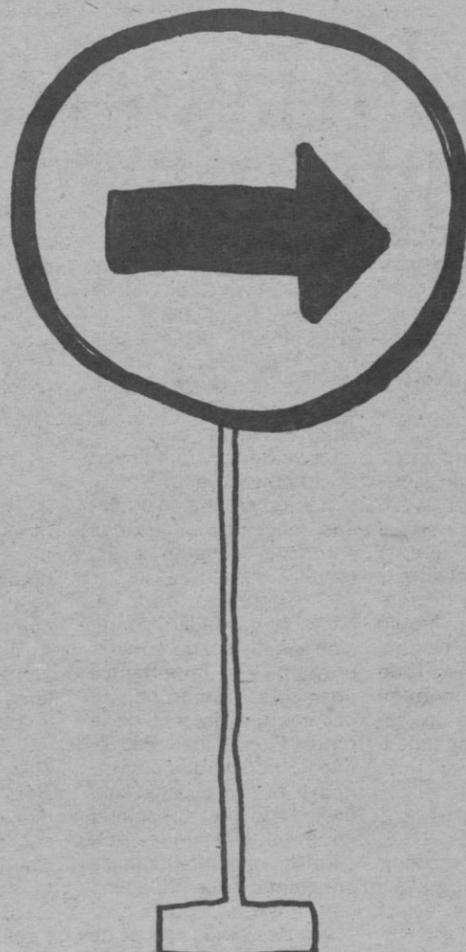
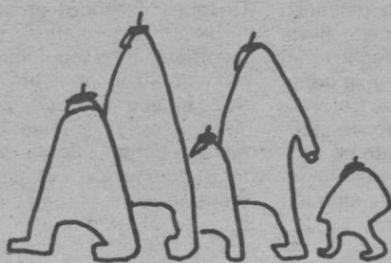


PELETERIA REUS

Comunica a su distinguida clientela,
que ha recibido las últimas novedades para
la temporada 81/82. Esperando su grata visita,
para atenderles debidamente, como es
costumbre de esta su casa.

C/. Contestí, 17 (Son Espanolet)
Pza. Cort, 10 (Frente Bauzá)

Iraola



Noticias / Baleares

El martes se presentará el bus para minusválidos

El martes se presentará en Palma el microbús para minusválidos. El acto tendrá lugar a las cinco de la tarde en la Plaza de Cort. Se realizará una demostración práctica de su funcionamiento. Previamente, a la una de la tarde, el concejal Francisco García, encargado de Circulación y Transportes, dará una rueda de prensa para presentar a los medios informativos el nuevo autobús.

«El Puma» vendrá al Casino

Con motivo de la entrega de los Premios de la Canción del Verano que organiza la Cadena de Ondas Populares Españolas (COPE), el próximo sábado tendrá lugar en el Casino una gran velada musical en la que intervendrán artistas como el venezolano José

Luis Rodríguez, «El Puma», Lorenzo Santamaría, Jayme Marques, Pedro Marín, Pepe da Rosa y Mia Patterson, entre otros. Asistirán también los compositores Manuel Alejandro y Fernando Arbex. La velada será presentada por Maito.

Informatiu Balear cambia de horario

El próximo lunes, día 19, por razones de programación, el programa informativo de Baleares, Informatiu Balear, será transmitido de dos a dos y media de la tarde en lugar de su hora habitual.

Igualmente, como es normal cada día, el programa se repetirá al finalizar la programación de noche de UHF.

Mañana, Consell Executiu

Mañana lunes día 19 a las once de la mañana se celebrará en la sede del Consell General Interinsular, el Consulado del Mar

reunión del Consell Executiu, que tratará de diversos e importantes temas de su competencia.

Normas de conducta con los minusválidos

El Ministerio de Sanidad y Seguridad Social remite a «Baleares» unas hojas en las que se dan unas normas para tratar con los minusválidos. En ellas se dan cuenta de que existen 1'5 millones de minusválidos por poliomelitis y casi 50 millones por accidentes. Existen en el mundo unos 70 millones de personas que están sordas o tienen

graves deficiencias auditivas. En cuanto a la vista 42 millones de personas están ciegas o visualmente minusválidas. En cuanto a la mente, 40 millones padecen trastornos graves. Las hojas de las normas de conducta se pueden solicitar en el Servicio Social de Minusválidos de Baleares de manera gratuita.

Pedro López Jiménez, mañana en el Club Liberal

Mañana lunes a las ocho de la tarde en el hotel Palas Atenea, el presidente de ENDESA Pedro López Jiménez pronunciará una conferencia sobre «Liberalismo y empresa», en la que entre otras cuestiones planteará que la libertad de empresa y propiedad garantizan las otras libertades, que en periodo de crisis la solución liberal es mejor que la que pueda imponer el Estado intervencionista, y que las inquietudes de los empresarios coinciden con los criterios liberales.

La conferencia de López Jiménez, que fue subsecretario de Obras Públicas con Joaquín Garrigues, se enmarca en las actividades, que por el momento siguen siendo públicas, del Club Liberal de Mallorca.

«V festa des bunyol»

En Petra se celebra hoy la «V festa des bunyol». Con tal motivo se ha confeccionado el siguiente programa: 15,15 horas, salida de un pasacalles, banda infantil y mayorettes. A las tres y media fútbol: Petra contra Campos. A las seis y media «gran revetla» y fiesta paye-

sa, en la que actuarán Pep Rotget y Pep Toni. L'amo en Toni Salom y Madó Margalida. También intervendrán el «Grup Puig de Bonany», «Rondalla d'es Pla». Habrá una actuación especial de Los Valldemos-sa y un recital de Toni Mor-lá.

BALEARES, domingo, 18 octubre 1981

Según informa la Dirección de Salud

«No hubo intoxicación en un hotel de El Arenal»

● Intervenidos 1.300 kilos de carne en Inca



Según informa la Dirección de Salud, no hubo, en contra de lo publicado por un diario de Barcelona, intoxicación en un hotel de El Arenal.— (Foto archivo)

«El Periódico» de Barcelona dio la noticia en su edición del viernes: «Turistas ingleses denuncian un hotel de Palma a Sanidad. Varios clientes sufrieron vómitos y diarreas». En el texto se decía que varios turistas habían sido tratados por el médico, y que un niño había encontrado un caracol en su postre asimismo otro cliente sufrió un vómito en el comedor sin que los camareros limpiasen posteriormente el suelo, aduciendo un exceso de trabajo».

«Baleares» se ha puesto en contacto con el director general de Sanidad, Trabajo y Seguridad Social del Consell Interinsular, Miguel

Gómara Perelló, quien dio una nota oficial en la que se decía: «Con el fin de esclarecer los acontecimientos que días pasados ocurrieron en el hotel Caribbean en relación con una posible toxico-alimentación, esta Dirección de Salud manifiesta: Que los enfermos afectados, por los que se recurrió a asistencia médica fueron en número de cinco, concretamente los señores Dimmock, que ocupaba la habitación 136, Hutfon, en la 137, ambos en el Caribbean Park. Del hotel Caribbean fueron la señora Mccredie, que ocupaba la habitación 428 y Findla, de la misma habitación. También tuvo que ser

examinado por el doctor el niño Meachin, que se encontraba alojado en la habitación 407. Tales enfermos obedecieron a una evolución favorable únicamente con tratamiento médico, siendo su recuperación inferior a las 24 horas. No hubo ningún caso susceptible de ingreso hospitalario.

Ambos hoteles, con capacidad para 750 clientes, disponen de una cocina común. Inspectores de Sanidad, a iniciativa de la Dirección de la Salud, comprobaron el estado de la cocina, así como se efectuaron análisis alimenticios, siendo en ambos casos los síntomas favorables. El personal de cocina

está en posesión del carné de manipulador de alimentos y la cocina reúne las condiciones higiénico-sanitarias exigidas por la legislación. La Dirección de Salud no puede calificar de «intoxicación» alimentaria ni responsabilizar al hotel por cinco casos aislados entre 750 clientes, que con trastornos gastrointestinales cedieron en menos de 24 horas».

Hasta aquí la nota oficial de la Dirección de Salud. Por su parte, un representante del hotel informó a «Baleares» que no cree que los cinco intoxicados lo fueran dentro de su centro hotelero, pues sino estarían todos. Por otra parte, argumentó que en la cocina de los dos «Caribbean» se dan las máximas condiciones higiénicas para la manipulación de los alimentos,

EN LOS PERIODICOS INGLESES

Lo peor que ha podido ocurrir con este insignificante incidente es que dos periódicos ingleses se han hecho eco de la presunta «intoxicación» de turistas ingleses en un hotel de Mallorca, lo que supone una mala imagen turística de nuestro país. Esta noticia no fue confirmada con Sanidad y se desorbitó su trascendencia.

Según el portavoz del hotel hubo varios clientes



que amparándose en esta supuesta intoxicación se querían marchar sin pagar, que es realmente lo que deseaban.

Sobre el tema de la aparición de un caracol en el postre de un niño dijo que los postres son cremas alemanas que vienen precintadas directamente de fábrica. Asimismo no es cierto que un señor vomitase y no se limpiase. Fue una niña y de inmediato colocaron una silla para que nadie pasase por allí. A continuación se limpió por completo.

CARNE: MAS

DE 1.300 KILOS

INTERVENIDOS

También la Dirección de la Salud ha intervenido en Inca unos 1.300 kilos de

carne, según informó a nuestro diario el director provincial, Miguel Gómara. El motivo de la intervención ha sido que el camión que transportaba dicha carne carecía de la correspondiente guía sanitaria.

La carne se transportaba en un camión de la empresa «Gelabert» y fue parado por la Guardia Civil cerca de Inca. El conductor no pudo mostrar el control sanitario de la carne y de inmediato se produjo la intervención de la misma. Los análisis para saber el estado sanitario de la misma se realizará mañana. Por su parte, fuentes cercanas a la empresa adujeron que todo se ha debido al olvido del conductor del camión y que la carne se encuentra en perfecto estado.

RIVERO

Cien marcas de aceite analizadas en Mallorca

● Ninguno ha mostrado índices de toxicidad

Un total de cien marcas de aceites ha analizado en Mallorca la Dirección de Salud de la Conselleria de Sanidad del CGI. Debido al fraude la intoxicación alimentaria de aceites desnaturalizados, se hace pública la relación de los aceites analizados, así como la clase de cada uno de ellos y la empresa que se comercializa. Del resultado obtenido y de los parámetros analizados se manifiesta que ninguna de las muestras han dado índices de toxicidad.

La Dirección de Salud manifiesta igualmente que, ante la posibilidad de incremento de comercialización de nuevas marcas, se emitirá una nueva lista cuando sea conveniente.

A continuación publicamos la relación de aceites

que se comercializan en Mallorca y que una vez analizados no han demostrado muestras de toxicidad. (Figura en primer lugar del nombre de la marca —en mayúsculas— y a continuación, el tipo del aceite).

ACEITERA MALLORQUINA: girasol y oliva. ANDANI: oliva. APETEX: manteca de cerdo. ARLESA: soja. ARLESOL: girasol. ARTUA: purgermen de maíz. BAHESA: maíz. BALLE: a granel, girasol, oliva y oliva virgen. BALLE Y MARTORELL: a granel mezclados. BELLVER: oliva y oliva virgen. BENDINAT: girasol. BETIS: oliva. BONSOLE: girasol. CAIMARI: a granel, girasol y oliva. CAIMARI SOL: girasol y oliva. CARBONELL: girasol

y oliva. CODEMA: a granel. COFEBIA: a granel. COHOSUR: puro de oliva. Cortell y RAMON S.S. COSTA BLANCA: oliva. CRSL: girasol. DON QUIJOTE: oliva. ELOSOL: girasol. ELOSUA: oliva. ELISA: oliva. FENOMENO: semillas refinadas. GIRALDA: puro oliva. GRIF: gira-

sol. GUAL: girasol, oliva, oliva mallorquina, oliva virgen y soja. GUST D'OLI: oliva. HOMAR: a granel, girasol, oliva y semillas. ILLA D'OR: a granel. ILLA SOL: girasol. IPSA: girasol. KOIPE: oliva. KOIPE-SOL: girasol. LA MASIA: oliva. LA PISTA: semillas. LUCERO: soja. LUMISOL: girasol. LLAMPANT: semillas. MARTORELL: oliva y a granel. MIMOR: oliva virgen. MORRO: girasol y

oliva. NATURA: dietético de uva. NEVE: soja. OLI CAIMARI: girasol y oliva. OLI VERGO: oliva virgen. ORO RUBIO: soja y semillas refinadas. OSUA. PACO: girasol y semillas. REGANA: girasol. RIBELLES. RIPOLL: maíz, girasol y oliva. SAKESOL: girasol. SAVID: girasol refinado. SENSAT: oliva. SILUETA: germen de maíz. SOTOLIVA:

oliva. SPAR: oliva. SPARSOL: girasol. TARRAGONA: girasol y oliva. TARRÉCA. TORRENS: girasol y oliva. UNISOL. VEGE: oliva. VIGOR: maíz. XOA:

soja. YBARRA: oliva. UCA: girasol y oliva. UCASOL: girasol. (en la relación figura uno de girasol sin etiqueta ni nombre del fabricante y uno a granel sin marca).



Venta ambulante

El aceite analizado por la Dirección de Salud de la Conselleria de Sanidad del C.G.I. se ha realizado sobre cien marcas de aceite envasado. Hasta no hace mucho se vendían aceites sin envasar, sin ningún tipo de control. (Foto archivo)

El martes, «Festa de les verges»

Se venderán unos diez mil kilos de buñuelos

Ni los más viejos del lugar recuerdan un ambiente semejante ante la fiesta de las vírgenes que se celebra, como todos los años, el próximo martes, día 20. Con ello hacemos referencia al ambiente de calor que rodea este año la fiesta que, poco a poco, va desapareciendo en sus costumbres y más de prisa desaparecerá si el ambiente callejero no le acompaña.

Nos lo decía una vendedora ambulante: «la gente compra buñuelos cuando hace frío y llueve, sino no compra». Y si las cosas siguen así, a 24 horas vista, este año, la gente no comprará buñuelos porque ni

llueve, ni mucho menos, hace frío.

BUÑUELOS

—¿De qué y cómo se hacen buñuelos?, preguntamos al pastelero Antonio Coll.

—Hay dos clases de buñuelos, los que se hacen a base de harina como principal ingrediente, los llamados buñuelos fritos, estos tienen pocos secretos, es en definitiva, harina frita. Los restantes tienen como base el huevo, la harina y la manteca de cerdo. Después se rellenan de trufa, crema o nata. Y es, en verdad, un postre muy distinguido.

—¿Una tradición balear?

—Así parece ser. Que yo sepa en otras regiones no existe esta costumbre ni tampoco llaman a este pastel buñuelo; son «lionesas», en otros lugares. Pero que yo sepa la tradición es sólo balear.

DIEZ MIL KILOS

Según pudo saber «Balears» se están preparando entre hoy y mañana, unos diez mil kilos de buñuelos para ser vendidos el día de las vírgenes, que es el martes. Los precios oscilan entre las trescientas y las setecientas cincuenta pesetas el kilo.

Una costumbre que ha desaparecido es el de las serenatas, las que se hacían en estas fechas a las chicas jóvenes que no habían contraído matrimonio. Lo de las serenatas se hace en pequeños comités, entre amigos y nunca en la calle como era la costumbre. Una fiesta de las vírgenes que desaparece y si el calor sigue apretando, lo de los buñuelos, irá también a menos.

«El tiempo está loco», se dice por la calle, y en verdad así es.



Estos son los llamados buñuelos fritos, los que tienen como ingredientes básicos la harina y el aceite.

● Los precios están entre 300 y 750 pesetas el kilo

Saldrán un total de 350 «embajadores»

XVIII Embajada Turística Balear

El viernes por la noche, en uno de los salones del Círculo Mallorquín, tuvo lugar, ante numerosos invitados, la mayoría de ellos «embajadores» de Baleares, la presentación de la «XVIII Embajada Turística Balear» que se dirigirá concretamente a Canarias y Londres-Escocia. El próximo viernes, día 23, en otra segunda sesión, se hará la presentación de China y Brasil.

Los asistentes al acto, que llenaron todo el salón principal del Círculo Mallorquín, fueron invitados con un lunch por «Viajes Barceló» a la vez que se les proyectó una película sobre Londres y Escocia y otra sobre las Islas Canarias. Al acto fue invitado el cónsul de Inglaterra, Anthony Walter. Cerró la presentación de la

Embajada, Gabriel Barceló, resaltando el éxito de aceptación que había tenido esta embajada turística balear.

Los «embajadores» serán un total de trescientos cincuenta. Un número respetable. De inmediato se ha rechazado toda masificación y por ello se han hecho varios grupos. Así los 110 «embajadores» que viajan a China se han dividido en tres grupos. Dos grupos para Londres y otro tanto para los 120 que se dirigen a Canarias. Cuarenta y dos personas han escogido Brasil. Un total, por lo tanto de 350 personas son las que constituyen esta «XVIII Embajada Turística Balear».

M.C.

Mateo CLADERA



COMISSIO MIXTA MINISTERI D'EDUCACIO I CIENCIA

Consell General Interinsular

CURSOS DE RECICLATGE DE LENGUA CATALANA I CULTURA DE LES BALEARS INFORMACIO PER AL CURS 1981-1982

PRE-INSCRIPCIONS

Els Mestres i llicenciats que vulguin cursar el reciclatge trobaran targetes de pre-inscripció a les escoles d'E.G.B. de totes les illes. També hi ha un remanent d'aquestes targetes als centres de presentació de documentació per a les convalidacions més avall anunciats.

Poden ser enviades —degudament franquejades— fins al dissabte 25 d'Octubre (Adreça: Conselleria d'Educació i Cultura, Palau Reial, 1. Palma). Els alumnes amb el reciclatge ja començat també han de fer la pre-inscripció.

SISTEMA

● Cursos de llengua esmentats a la TAULA D'EQUIVALENCIES I CONVALIDACIONS
● Cursos convalidables amb el títol de Geografia i/o Història de la Universitat de Palma

Presentació en el moment de la inscripció de paperetes o títols indicats a la taula (o fotocòpies)

Les matèries convalidables per aquest sistema NO HAN DE SER INSCRITES

● Altres convalidacions. Presentació de la documentació estipulada a la TAULA D'EQUIVALENCIES I CONVALIDACIONS.

LLOCS DE PRESENTACIO DE LA DOCUMENTACIO

PALMA - I.N.B. «Antoni Maura» de 18 a 19 hs., dissabtes de 11 a 12,30
MANACOR - I.N. de Batxillerat a l'horari normal de Secretaria.
INCA - I.N. de Batxillerat a l'horari normal de Secretaria.
MAO - I.N. de Batxillerat a l'horari normal de Secretaria.
CIUTADELLA - I.N. Batxillerat a l'horari normal de Secretaria.
EIVISSA - I.N.B. «SANTA MARIA» a l'horari normal de Secretaria.

DURACIO DEL CURS

Es preveu de la segona quinzena de Novembre a la segona quinzena de Maig. Classes tres capvespres a la setmana entre les 18 i les 22 hs. (hi pot haver modificacions)

TAULA D'EQUIVALENCIES I CONVALIDACIONS

A. TITOLS EQUIVALENTS

— Professorat de grau superior de l'Estudi General Lul.lià
— Certificat d'aptitud per a professors de català a E.G.B. de la Universitat de Barcelona.
— La Comissió Mixta podrà reconèixer la validesa d'altres estudis equivalents, prèvia sol·licitud dels interessats.

INSCRIPCIONS

El termini d'inscripció serà anunciat a la premsa de totes les illes.

CONVALIDACIONS

TERMINI. Es prolonga fins el dissabte 24 d'Octubre (en els llocs que mantenen la secretaria oberta aquest dia)

B. ESTUDIS QUE CONVALIDEN MATERIES DEL RECICLATGE

1. Cursos que convaliden Llengua II del reciclatge

— Professorat de grau mitjà de l'Estudi General Lul.lià
— Certificació d'haver aprovat dos cursos de llengua catalana a Facultat o Escola Universitària (o fotocòpia de les paperetes corresponents)

2. Cursos que convaliden Llengua I del reciclatge

— Professorat de grau elemental de l'Estudi General Lul.lià
— Certificació d'haver aprovat un curs de llengua catalana a Facultat o Escola Universitària (o fotocòpia de les paperetes corresponents).

3. Estudis equivalents o superiors als de Geografia, Història, Literatura i Cultura popular.

La Comissió Mixta considerarà la convalidació de les matèries idèntiques del Reciclatge atesos els certificats, les paperetes i d'altra documentació que pugui ser presentada.
La llicenciatura en Geografia i/o Història per la Univ. de Palma convalida Cultura I i Cultura II

4. Cursos de Didàctica

Es consideraran convalidats si es demostren coneixements i experiència en l'ensenyament de la llengua catalana.

Documentació que s'ha de presentar

a) Certificat del Director del Centre especificant:
— cursos en què s'ha impartit classes de català.
— tipus d'alumnat (catalanoparlants, de Preescolar, castellanoparlants).
b) Programació en la qual s'ha basat la impartició d'aquests cursos.

5. Altres sol·licituds de convalidació

Podran ser fetes presentant instància dirigida als Copresidents de la Comissió Mixta i acompanyada de la documentació que pugui ajudar a determinar l'equivalència dels estudis o coneixements al·legats.

Reacciones de CAEB

Disgusto ante los Presupuestos Generales

CAEB ha hecho pública una felicitación y agradecimiento a los políticos y personalidades que han hecho posible el acuerdo de reducir en un 25% el precio de los transportes a los residentes en las islas. Con ello, dicen los empresarios, se paliará el agravio comparativo que los balears veníamos sufriendo en el precio del transporte de personas.

Menos optimismo hay en las reflexiones que Caeb hace públicas tras un primer análisis del Proyecto de Presupuestos Generales del Estado para 1982.

Para Caeb este análisis revela que el gasto público se ha programado sin tener a la vista las posibilidades reales de la financiación del mismo. Un gasto público del que lo primero que destaca es que las principales de sus partidas son impro- ductivas.

En todos los países del área europea comunitaria precisamente la tendencia presupuestaria se cifra en el predominio de los gastos de inversión sobre el gasto administrativo.

En el capítulo de los ingresos los aumentos traducen a la presión fiscal un crecimiento importante que ha de llevar las arcas de Hacienda 120 mil millones de pesetas más.

Crece el déficit presupuestario de 435 mil millo-

nes a 700 mil de cuyos 700 mil al menos 350 mil habrá de entregarlos el banco emisor creando dinero.

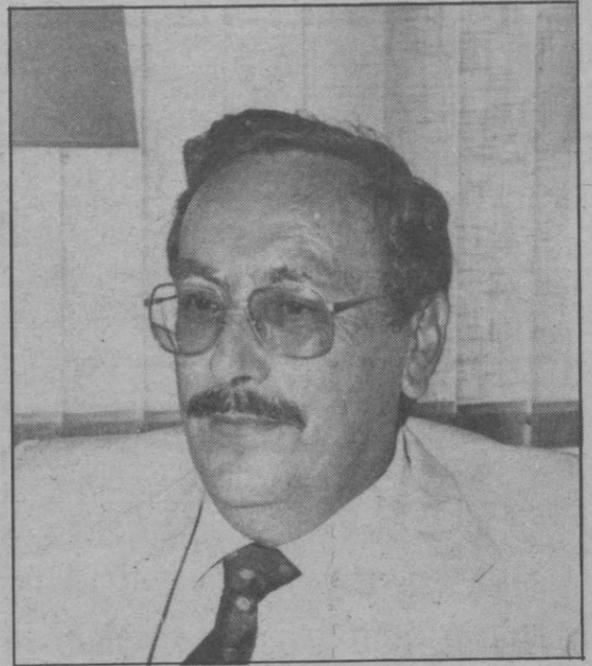
Los empresarios piensan que con ello no resultará posible un crecimiento del crédito en el sector privado tres puntos por encima de la inflación prevista, que era lo prometido.

Han aumentado a mayor escala los gastos corrientes que los de inversión, lo cual

se aparta de la tendencia preconizada en 1981.

CAEB asegura estar convencida de la necesidad de regular de una vez las incompatibilidades de los funcionarios, como vía para el control de la eficacia y el rendimiento del personal de la Administración. Solo una reestructuración de los puestos de trabajo en la Administración hará posible, cuando sea una reducción operante del coste de personal.

Para los empresarios se



sostiene la queja ante la circunstancia de que el proyecto sobre incompatibili-

dades esté bloqueado por la resistencia de los propios funcionarios.

Al trote



El coche, los domingos y con la suegra

por Elena Checa

Salgo de casa con el tiempo justo. Como por la noche ya hace relente, el coche no me arranca y, mientras estoy dale que te pego al acelerador, pienso en la factura de la última reparación. ¡Br-rum, br-rum! Menos mal. Suelto al niño en el colegio como si fuera una repartidora profesional y me voy pitando al centro porque tengo una cita y ya llego tarde.

La primera en la frente: en el aparcamiento hay un motollón de coches esperando para entrar y tengo que dar un giro raro que me cuesta un toque, de atención del municipal de turno. Le explico que tengo prisa, que no puedo esperar, y el me dice no se qué de conducción temeraria y de las cinco mil pesetas que me podría costar la broma. Me libro por los pelos y empiezo a dar vueltas a lo modorro, buscando un sitio donde meterme. Los nerviso se me estaban comiendo la paciencia, cuando encuentro una replaza y, ya a punto de bajarme, aparece un tío y me dice que allí sólo puedo estar una hora. Pongo el cartelito pertinente y me desprendo de cinco duros que, sumados a los veinte o cuarenta que me he gastado de gasolina dando vueltas, equivalen al desayuno con bocata que me pensaba tomar a media mañana.

¡Las oncel! Dejo con la palabra en la boca al señor con el que había quedado y voy corriendo a buscar el dichoso coche. Otro se me ha puesto detrás en doble fila y no puedo salir. Venga bocina.

En vista de que no aparece nadie me bajo, quito el freno del otro, y consigo salir, pero ahora viene otro numerito porque tengo que ir al «centro-centro» y no tengo la papeleta esa de los que viven allí. Bueno, entraré por otro sitio y luego veré por donde me suelo. A la altura de la catedral me sale otro urbano y me para: «No, mire usted si es que yo no soy de aquí y no sabía que no se pudiese pasar». «Pues haber mirado, que el letrero está bien claro», fue la respuesta. Eso y una multa, por supuesto.

Salgo de allí en marcha de fuga y, otra vez en el mundanal ruido, aparco lo más cerco que puedo, en un huequecito muy aparente.

Cuando salgo del Ayuntamiento (que es donde iba) el coche ha volado. En su lugar una horrible pegatina me informa de que se lo ha llevado la grúa. Me los hubiese comido. Pego una patada al suelo y era suelo de «carga y descarga», lo noté enseguida por el ruido del zapato.

Un taxi, dos mil pesetas de multa, mil setecientas de «servicio de grúa». Total, el equivalente a la comida y a la cena que pensaba disfrutar el domingo con unos amigos. ¡El domingo! entonces lo vi claro: el coche es para ir los domingos a Alcudia con la mujer, los niños y la suegra.



DIAS 19 al 24

Galerías Preciados presenta una excepcional exposición de **Alfombras orientales**



¡Importante!

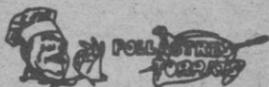
Esta singular exposición está viajando por toda España. Y por razones de programación sólo podrá permanecer en esta ciudad durante 5 días.

Podrá admirar una magnífica colección de alfombras. También de Pakistán, Armenia, China e India. Diseños Boukhara, Tabris, Saroop, Kashmar, Cachemir, Peking... Infinidad de dibujos y calidades, incluyendo las reproducciones D'Adoración. Muy cordialmente le invitamos a visitar esta singular exposición-venta.

Galerías Preciados

... Y puede pagarlo en 24 meses, con CREDIHOGAR.

CA NA POLI



TODO EN COMIDAS
MALLORQUINAS

Virgen de Monserrat, 35 bajos
Teléf.: 276889

Especialidad en platos preparados listos para llevar
Pollos al Ast - Lechonas - Conejos - Arroz brut - Frito mallorquín -
Callos - Croquetas - Escabeche - Conejo con cebolla - Pollo con
cebolla - Conejo al ajillo - Bacalao frito - Bacalao a la Vizcaína

Encargue sus Paellas incluso en Festivos
Pastelería selecta - Frutos secos

GUERIN, S. A.

HEMOS CAMBIADO LOS
NUMEROS DE TELEFONO
Anote por favor

20 20 01 - 20 28 01

20 28 62 - 20 29 09

25 57 47

"en su mejor época"

THAILANDIA
BANGKOK y PATTAYA

del 5 de noviembre
al 14 de noviembre 1981

INCLUYE: HOTELES 5 y 4 ESTRELLAS PRECIO: **98.500**
MEDIA PENSIÓN
GUIA ACOMPAÑANTE DESDE PALMA
EXCURSIONES INCLUIDAS

informes y reservas en:

Oficina P. Hux, 2 b
tel. 971 30 53 50
te. 64028 binnat
RIZA

EXCURSIONES GAT 271
ST. MARTIN

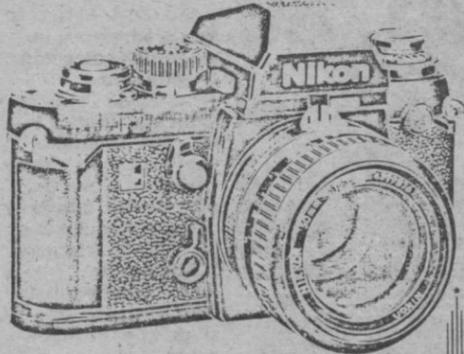
Oficina: 50 b. P.O. Box 896
tel. 971 21 13 45 - 22 38 42
te. 95058 binnat
PALMA DE MALLORCA 3

Virgen del Carmen, 3
tel. 971 28 01 32
te. 95434 binnat
CIUDADELA

AGENCIA DE VIAJES - C.A.T. 400
Plaza España, 2
Teléfonos: 21 05 15 - 21 04 08 - 21 80 40
Telex: 68772
PALMA DE MALLORCA

Nikon F3

La cámara para la década de los 80'



Nikon

DISTRIBUIDORES

JOSE VILA COLL: C/. Plaza Santa Eulalia, 3

CASA PLANAS: C/. Antonio Maura, 29

SAFIR: C/. Brossa, 2

REPORTAJES RUANO: C/. Olmos, 23

Por sexta vez en la gasolinera de Sancellas

Robo de productos para vehículos valorado en 150.000 pesetas

Por sexta vez ha sido expoliada la gasolinera emplazada en Sancellas. Aún no transcurridos quince días desde que el empleado de turno fuera víctima de un atraco a mano armada en la noche de ayer los ladrones hicieron acopio de cajas de latas de aceite para automóviles y de moto, de líquido de frenos, de bidones de agua destilada y de botes de spray «3x1» no conformes con la cantidad como variedad de productos se llevaron la máquina calculadora, de tamaño mediano y la de etiquetar. El valor del botín se cifra alrededor de ciento cincuenta mil pesetas para violentar la puerta de acceso al edificio.

Pero el volumen de la carga no hay duda de que los ladrones, en plural porque resulta ser mucho para uno solo, se valieron de un vehículo ligero pues de haberse servido como mínimo

una furgoneta posiblemente no se hubieran entretenido en la experta selección de la mercancía, lo que hace asimismo presumir que se trata de gente conocedora del ramo del automóvil y que, sin duda alguna, cuenta de antemano con el comprador.

El balance de lo robado es el siguiente. Un centenar de latas de aceite «Multi-grado» —el de mayor precio— y otro tanto de líquido de frenos dándose la circunstancia de que vaciaron cajas de aceite barato para ocuparlas con estos botes. Unos quince bidones de agua destilada; medio centenar de botes de aceite para motocicleta y una docena de botes del citado «spray».

El robo pudo llevarse a cabo alrededor de las dos de la noche ya que a esa hora se oyó ladrar insistentemente al perro que queda de guardián del edificio, pe-

● La selección indica que se trata de conocedores del ramo

ro el que quedara silencioso unos momentos más tarde, interrumpió la inicial alarma y considerándose los ladridos con un hecho fútil. Al descubrirse el robo se conjeturó que los ladrones se valieron de algún medio para acallar al perro.

¿Por dónde anda la mercancía? El destino podría ser algún taller de reparación de automóviles «pirata». Si acertamos en el supuesto la complicidad del comprador dificultará la in-

vestigación. Si por una de esas suertes a algún honrado profesional del ramo del automóvil le llega «el can-te», tuviera conocimiento de la oferta de adquisición de los reseñados productos a bajo precio —los ladrones siempre están dispuestos a «perder dinero» a la hora de vender— apresurarse a poner el hecho en conocimiento de la Guardia Civil, colabore en la defensa contra la delincuencia, lucha en la que debemos todos empeñarnos.

Financiado por el Consell Insular

Stand de Mallorca en la Feria del Mueble de Valencia

Los empresarios del mueble de Manacor y alguno de Palma van a asistir la próxima semana a la Feria Internacional del Mueble de Valencia, donde dispondrán de un stand de 110 metros que será común y se presentará como Mueble de Mallorca. Este será financiado por el Consell Insular de Mallorca, el cual, asimismo, ofrecerá un acto para la promoción del sector entre las posibles entidades compradoras que asistirán a la feria.

Durante los primeros meses del año la Oficina de Promoción Industrial dependiente de la Consejería de Industria y Comercio, mantuvo una serie de reuniones con los empresarios del sector de la madera de Baleares. En estos encuentros se trató de incidir en la problemática del sector y de buscar las vías que deberían conducir a la expansión del mismo. En el ámbito concreto del mueble se llegó a la conclusión de que este sector, tras haber experimentado un período de expansión durante la década de los años sesenta, se ha sumido en una fase de estancamiento que le impide afrontar con éxito la competencia de otros fabricantes nacionales e internacionales.

Las causas que han conducido a esta situación son fundamentalmente la falta de diseño moderno y de una red de comercialización tanto a nivel de las islas como a nivel exterior.



Entre las soluciones para hacer salir al sector del mueble de su actual impase, se contempló la posibilidad de asistir a ferias internacionales. De este modo se conseguía el doble objetivo: por un lado, poner en contacto a nuestros empresarios con las últimas tendencias en el campo del diseño, y por otro, establecer los contactos necesarios para crear verdaderos canales para la comercialización de sus productos.

El Consell Insular de Mallorca, preocupado por

esta problemática, fundamentalmente por cuanto la actividad del sector del mueble está fundamentalmente por cuanto la actividad del sector del mueble está fundamentalmente ligada a la de una de las zonas más importantes de la isla, como es la comarca de Manacor, decidió prestar su apoyo para la realización de las actuaciones surgidas en el marco de las recomendaciones de la OPIB. Con esta ayuda los empresarios de Manacor y alguno de Palma asistirán la próxima se-

mana a la Feria de Valencia.

La asistencia a esta feria es tan solo un primer paso a nivel de experiencia del conjunto de actuaciones que se establecen en las líneas estratégicas de actuación en este sector, determinadas en su día, en las reuniones mencionadas, y especialmente importante por cuanto esta primera actuación conjunta es el inicio de otras que, en conjunto, delimitarán la estrategia que se ha de seguir para la revitalización del sector.

Los agentes de la propiedad inmobiliaria celebraron su fiesta patronal

Doscientos colegiados hay actualmente en Baleares

● «Constituye la propiedad inmobiliaria una de las ramas más importantes de la economía» (Ambrosio Pérez)

Los agentes de la propiedad inmobiliaria celebraron el pasado viernes su fiesta patronal. Todos los años por Santa Teresa, la patrona, suelen reunirse los asociados para convivir unas horas de descanso y compañerismo.

«Doscientos colegiados tenemos actualmente en Baleares», manifestó a este periódico, el presidente del Colegio Oficial de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria, Ambrosio Pérez Greciet.

NUEVOS ESTATUTOS

—¿Cuáles son los objetivos inmediatos, presidente, que tiene el colegio en Baleares?

—La junta trabaja en la actualidad en la redacción del nuevo estatuto particular del colegio y reglamentos de régimen interior para adaptarlos al nuevo estatuto general de la profesión que entró en vigor el 20 de agosto pasado.

—¿Qué supone la implantación de un nuevo estatuto?

—Que se ha dado un paso importante dentro de la reglamentación profesional porque, en el mismo, se contemplan unas nuevas funciones propias de los agentes de la Propiedad Inmobiliaria, aparte de reglamentar de una manera más

actualizada y con arreglo a la ley de colegios profesionales las actividades colegiales.

FUNDACION DEL COLEGIO

—¿La suya es una profesión de los nuevos tiempos?

—Hay que distinguir, desde que se fundó el colegio y se reglamentó la profesión han pasado relativamente pocos años, pero, nuestra profesión puede considerarse tan antigua como la civilización occidental, pues es el sentimiento de propiedad uno de los más arraigados en todo ser humano, ya que todo hombre aspira, desde la tribu más primitiva que puede remontarse a la edad de piedra, al sistema más sofisticado de las naciones más adelantadas, a

tener un techo y un hogar donde cobijarse, constituyéndose así la propiedad inmobiliaria una de las ramas más importantes de la economía.

ERRADICACION DEL INTRUSISMO

—¿Cuál es el problema más grave que tiene planteado hoy este colegio?

—Uno de los graves problemas de la profesión consiste como siempre en la erradicación del intrusismo. Creemos que este nuevo estatuto nos da nuevas armas para la lucha contra esta lacra de la profesión; pero, la verdadera eliminación del intrusismo está en la más completa profesionalización y especificación del agente inmobiliario para llegar a hacernos imprescindibles en toda tramitación o intervención de ne-



Ambrosio Pérez Greciet, presidente del Colegio Oficial de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria de Baleares

gocios inmobiliarios como los únicos capacitados para ello en su condición de consejeros o asesores inmobiliarios. Esto lleva aparejado, por consiguiente, una exhaustiva dedicación

profesional. Debiendo siempre realizarla bajo nuestro único nombre y apellidos abandonando viciosas costumbres.

Mateo CLADERA
Fotos: C. Vives

El tiberio

Sender, el cascarrabias...

—por Juan Pla

A Ramón J. Sender, el escritor, le picó el mismo bicho que a Pedro J. Ramírez. A los dos se les petrificó la «jota» mallorquina en la cresta del nombre, cuando pasaron por la criba cultural de los Estados Unidos de América. Diré que esa «jota» tan intrigante para sus respectivas clientelas de lectores, puede ser un homenaje al fraile franciscano y mallorquín que evangelizó California, que es donde empollan sus huevos culturales y políticos los dos personajes en cuestión. Digamos, pues, que la «jota» de Ramón J. Sender y de Pedro J. Ramírez es una «jota» mallorquina, que viene de Junípero, ahí queda eso... por si no se nos desmiente.

Más que la «jota», que viene también del célebre verbo hispano, me interesaba el espíritu californiano de Sender. Ese espíritu, amén de aragonés, viene a resultar un punto cascarrabias y secesionista. Ahora escribe Sender, de vez en cuando, para una cadena de periódicos de todo el mundo, de manera que sus artículos, por dos reales, los puede comprar hasta el más insignificante de los rotativos provincianos. Estoy leyendo los artículos de Sender en un diario mallorquín y recuerdo, porque fui testigo casi directo, absolutamente inmediato, del incidente que provocó Sender en Mallorca, el día en que le volcó la mesa, mandando la sopa y los vinos al techo, a su amigo y generoso anfitrión, Camilo Cela (que también es Camilo Jota Cela), por mor de una desavenencia dialéctica acerca de los Estados Unidos.

La intemperancia de Sender, en unas fechas en que Cela era senador de nuestra democracia primeriza, pudo retrasar, pienso yo, el ingreso de España en la OTAN. A Sender le interesaba pregonar, contra viento y marea, las excelencias de Norteamérica. A Cela, por lo que se vio, le acuciaban más los talentos críticos y arremetía, mientras escanciaba el buen vino de su bodega de la Bonanova, contra los inflagaitas de la guerra de Vietnam y de tantas otras guerras. Sender se amoñó y tiró las patas por alto, las de la mesa y no diré las suyas, para no faltarle al respeto. Sender era y es un acérrimo defensor de los intereses atlánticos de los Estados Unidos. A Cela le cuadra una universalidad de talante más progresista o, si se quiere, más castrista. A Cela le invitan a formar parte del jurado del premio de la Casa de las Américas y el gallego se parte de risa con su paisano Fidel, aunque éste sepa más de agricultura que de literatura, más del rimante José Martí que del asonante Oroza, etcétera. A sender no le llaman desde Cuba ni a la de tres, aunque más de tres españoles han ido a Cuba, sin ser la mitad de demócratas o antifranquistas que el viejo Sender.

Esta es la paradoja, que Cela no es antifranquista, pero es más demócrata que Sender, a juzgar por sus actos y tolerancias. Y Sender, cuando vuelca la mesa y arma el cirio en casa de Cela, por defender la democracia de los Estados Unidos, demuestra no tener ni puñetera idea de lo que es la libertad y otras flores del bien común. En una palabra, habrá que invocar a fray Junípero, para que siga protegiendo a quienes llevan una «jota», del verbo jugar, clavada en la cresta del nombre.

**MARQUESE UN RITMO
CON TAPICERIA DE
LUJO, 5 VELOCIDADES,
NEUMATICOS DE
PERFIL BAJO 165/70,
ESCUDOS PARACHOQUES
EN NEGRO MATE,
PINTURA METALIZADA,
RELOJ DIGITAL Y CON
UN MOTOR DE 1438 c.c.
Y 77cv DIN.**

**POR 68.400 PTAS.
MENOS**

Consumo: 5,7 l a 90 Km/h

Ritmo
No deje pasar un
coche así.



SEAT
Cuidamos de su coche.
Cuidamos de usted.

Arenal día a día

Resuelto el problema de la luz en la parte alta



Para nadie es un secreto que la parte alta de nuestro Arenal, zona lluchmayorense, está desde hace meses sin luz pública de ninguna clase. Los medios informativos han hablado varias veces del tema. Se trata de que se procedió muy justa y ordenadamente a una nueva instalación de modernas farolas y cuando se empezaron las obras se prescindió casi al mismo tiempo de toda la instalación de alumbrado público antiguo.

Se pensaría que a las pocas semanas, la cosa funcionaría y con la nueva citada instalación nueva. Pero no fue así. Por diversos motivos, la cosa quedó alargada y los numerosos vecinos, pese a todo, han sabido aguantar honestamente y con gallardía las dificultades habidas. Y el Ayuntamiento y servicios técnicos correspondientes han trabajado lo necesario para agilizar los trámites de toda índole y así poder volver a brillar esplendorosamente la luz pública en dicha amplia zona, ahora con unas instalaciones que servirían de modelo por su seguridad y modernismo.

Pues bien, la cosa está a punto de encendido. Los necesarios últimos trámites oficiales se llevaron a cabo al mediodía del viernes, anteayer, y se supone que Gesa procederá a la instalación los correspondientes contadores en la diada del lunes o del martes, vista la necesidad imperiosa que tiene dicha repetida zona de tener luz pública.

Una buena y positiva noticia, que duda cabe. Muy bien por todos los que de una manera u otra han puesto su parte para que se solucione este problema, un problema que nació para mejorar unos servicios públicos de una zona todo expansión, progreso y riqueza para el término.

MAREA NEGRA

No tuvo importancia que el susto mayúsculo que dio la anunciada «marea negra» en nuestra playa. Hubo, la verdad algo feo. Pero la cosa no pasó a mayores. Parece ser que existió en alguien que nadie sabe, algo de irresponsabilidad y ser procedió al vertido de petróleo en medio del mar y posiblemente a la altura de nuestra playa arenalense. También pudo ser debido a un fallo humano.

De todas formas, las manchas negras que aparecieron en aguas del mar besando incluso nuestra limpia arena, se hizo que pronto desaparecieran, lo cual es digno de alabar bajo todos los aspectos.

Y hubo bastantes turistas que cambiaron de emplazamiento para proceder a tomar el correspondiente baño de mar. ¡Y pensar que se quería o se quiere aún en instalar una «pipe-line» a la altura de Can Pastilla. ¿Se imaginan ustedes lo que pasaría si la «marea negra» apareciese repetidas veces. ¿Pues, simplemente, que los turistas se marcharían a veranear a otras zonas, lejos del Arenal. Nada, que no interesa a ningún precio de plata petrolífera que se anunció.

Tomeu SBERT.

Lluchmajor, día a día

Hoy, España-Escolar

Hoy domingo a partir de las 4:15 de la tarde, el Campo Municipal de Deportes se vestirá con sus mejores galas, como partido de última feria, para que se celebre la séptima jornada de preferente, enfrentando al C.D. España y al Escolar de Capdepera.

El titular de Capdepera y Cala Ratjada se presenta en Lluchmajor como un equipo bastante flojo, por lo que viene demostrando, ya que hasta la fecha no ha vencido en ninguna confrontación de los seis encuentros disputados, siendo a su vez uno de los menos goleadores del grupo.

Pero donde menos se espera puede saltar la sorpresa y los azulados tendrán que apretar fuerte para vencer e intentar convencer ante el numeroso público que se espera acuda a dicha confrontación.

Pocas novedades ofrece el cuadro españista con relación a las últimas semanas. Se esperan, y parece que va para largo como ya es costumbre en estos lares, los papeles para su pase internacional del joven jugador del Uruguay, Alejandro Ferreira que a sus 19 años es toda una promesa en la cual tienen de-

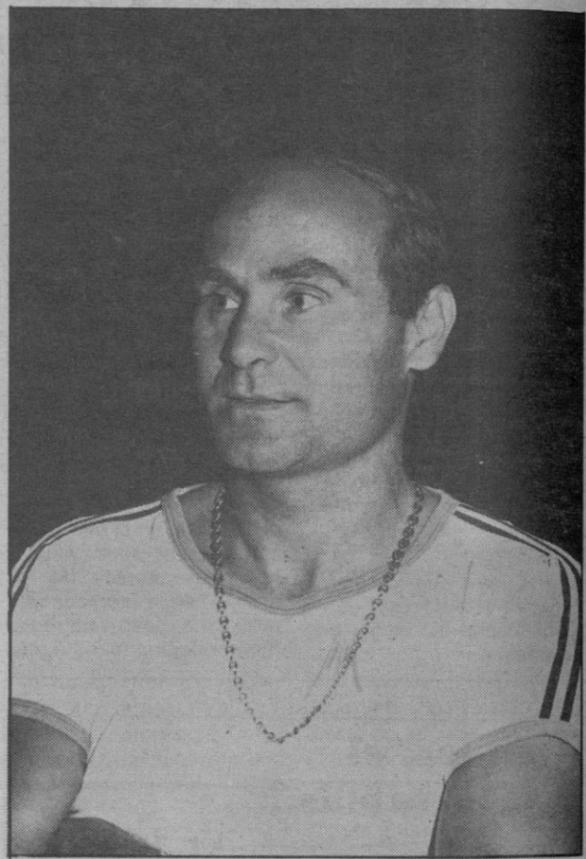
positadas sus esperanzas directiva y entrenador.

Siguiendo con la plantilla españista digamos que el viernes le fue quitada la escayola a Tolo Sbert, el cual se incorporó a las secciones preparatorias con el resto de sus compañeros.

Una vez terminado el último entrenamiento de la presente semana, mantuvimos un breve diálogo telefónico con el mister local, Miguel Jaume que amable y locuaz como siempre, no tuvo ningún inconveniente en facilitarnos la alineación que se presentará contra el Escolar es decir: Huguet, Vich, Eric, Vidal, Moll, Magaña, Manresa, Mas Mojer, Vicente, Mas Sastre y Pons. Para un posible cambio estarán, Noguera, Sacares, Vaquer y Miras o Carbonell.

Nada más, solo desear a los aficionados que acudan al recinto Municipal que presencien un buen espectáculo futbolístico y si puede ser que termine con victoria del España como regalo de ferias para sus socios y simpatizantes. Esto si, esperando que en todo momento la deportividad sea causa común de ambos contendientes.

JUAN QUINTANA
Foto: CLAR



Miguel Jaume, entrenador del C.D. España

Nuestro corresponsal Juan Quintana, homenajead

Lleva desde muy joven metido en el mundo del deporte y sobre todo del fútbol. Ahora después de su retirada del balompié activo, Juan Quintana ha seguido sirviendo en una faceta informativa como colaborador y corresponsal deportivo de su querida Lluchmajor.

No lleva con su «hobby» aún dos años pero su labor y su esfuerzo completamente desinteresado se ha visto ya recompensado con dos distinciones más que merecidas.

Al finalizar la pasada temporada le fue entregada una bandeja de plata por

parte de la directiva del C.D. España (infantiles y alevines) por su apoyo y fomento hacia el fútbol base. Pocas semanas después era el C.F. Lluchmajor quien premiaba su labor informativa haciéndole entrega, en manos del presidente de la entidad, de una preciosa placa como testimonio de estima y gratitud.

Se lo mereció y se lo sigue mereciendo. Enhorabuena y a seguir así, Juan, el deporte, que tu sirves con justicia y dignidad, te lo agradece.

Tomeu SBERT
Fotos: FERMIN.

Juan Quintana, nuestro entrañable corresponsal deportivo en Lluchmajor, recibiendo en el fotomontaje, los premios de los que se habla en la presente información.

ACADEMIA SAN ISIDORO

Cursos teóricos-prácticos de
AUXILIAR CLINICA - PUERICULTURA ESTETICA

¡Ahora tienes la oportunidad que esperabas!

Ven a informarte sin falta

Plazas limitadas

C/. Félix de Maravelles, 5 Palma

Horarios: mañana, tarde y noche

y además

Repasos de matemáticas y literatura de EGB

MERCAPALMA, S.A.

AVISO IMPORTANTE

Se pone en conocimiento de los usuarios de estos Mercados Centrales que, debidamente autorizadas por los organismos competentes, las tarifas de ENTRADA Y APARCAMIENTO, A PARTIR DEL PROXIMO LUNES DIA 19 DEL CTE. Mes, serán las siguientes:

- Vehículos hasta 1 Tn. 15 Pts.
- Vehículos de 1 Tn. a 3 Tn. 40 Pts.
- Vehículos de 3 Tn. a 8 Tn. 70 Pts.
- Vehículos de más de 8 Tn. 100 Pts.

Palma de Mallorca a 15 de Octubre de 1981

FABRICA DE PINTURAS Y BROCHAS

necesita

REPRESENTANTE

a comisión para la zona de

BALEARES

está introducido en droguerías, ferreterías, o afines. Ofrecemos productos de gran calidad y con futuro. Importantes comisiones. Escribir al Apartado de Correos 22 de Cornellá (Barcelona) o telefonar al número (93) 377.36.32. Se ofrecerá contrato mercantil.

Cincuenta años de «La Caixa» en Felanitx

Mañana se va a cumplir los 50 años de la llegada de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros en Felanitx.

Un 19 de octubre del año 1931 abrió por vez primera sus puertas en la calle del Mar, el mismo sitio que ocupa aún hoy. Asistieron al acto inaugural las primeras autoridades de Felanitx que fueron cumplimentadas por el que fue primer delegado en Felanitx, Francisco Pou Riera. Pero no solamente era una oficina bancaria: inauguraba ya la Biblioteca, que en el primer año tendría 4.515 lectores. En el año 1980 los lectores que pasaron por ella fueron 7.776. En la actualidad tiene 6.003 libros y está suscrita a 53 publicaciones periódicas. Asimismo en los primeros años la biblioteca contaba unas salas dedicadas especialmente a las lecturas de libros sobre temas agrícolas y asimismo una sala para exposiciones y conferencias dedicadas exclusivamente a los agricultores.

En el año 1935 se produce la fusión de la Caixa con la Caja Rural que estaba situada en la calle Call de nuestra ciudad. Y durante dos años contó con dos oficinas bancarias, caso único en Felanitx.

Con ocasión de la fusión la Caja de Pensiones se hizo cargo de toda la contabilidad y movimiento administrativo de la Bodega Cooperativa, colaboración que aún hoy perdura y que ha producido muy buenos rendimientos a ambas entidades.

Merece destacar que en el año 1931 la entidad bancaria tenía en sus instalaciones unas salas-dispensario para mujeres, de denominaba Instituto para las mujeres que trabajan, había servicios médicos para las mujeres, actualmente este dispensario a manera de Seguridad Social para ellas, contaba con servicios

de adontología, medicina general, etc.

Merece asimismo destacar que en el año 1947 fue inaugurada la primera sala de Exposiciones de Felanitx, en el edificio de la entidad bancaria, sala que aún hoy está en funcionamiento en la planta alta del edificio de la calle del Mar.

Hemos querido recordar a nuestros queridos lectores las múltiples actividades que durante estos cincuenta años ha desarrollado en Felanitx, y se debe destacar que siempre ha estado en vanguardia de la cultura y de la agricultura en nuestro municipio; ha colaborado en innumerables homenajes a la vejez, concurso de redacción, de dibujo, exposiciones de pintura, premios para certámenes de pintura, edición de libros, etc. Sinceramente creemos que su aportación a la cultura felanigense ha

sido verdaderamente muy importante.

Debemos señalar que en nuestra charla con el actual delegado en Felanitx, Rafael Socías Miralles, hemos hablado del posible destino del edificio de su propiedad en la calle del Call y nos ha dicho que ha llegado el momento de buscarle una nueva función al servicio de Felanitx, pero que de momento aún no hay nada decidido.

ACTOS DE LAS BODAS DE ORO

Domingo día 18:
A las 11 de la mañana, en el solar sito detrás del

Parque Municipal de la Torre, gran fiesta infantil con la participación del tradicional Globo «Rodaban». Actuación de la Escuela de Danza de Felanitx.

Lunes día 19:
A las 9 de la noche, pasacalles por la banda de cornetas y tambores de Rafael Simonet.

A las 9'30 en el Cine Felanitx «Noche del cincuentenario». Presentación del acto a cargo de Miguel Juliá.

Parlamento por el Dr. Antonio Obrador Arnau, sobre el Instituto Santa Madrona.

Miguel Antich Adrover hablará a continuación so-

bre las relaciones de «La Caixa» con la Bodega de Felanitx.

Entrega por parte de la Bodega Cooperativa de una placa.

Presentación del libro «Retalls Literaria Felanitxera» editado con motivo de las Bodas de Oro.

Parlamento sobre la proyección cultural de la entidad bancaria en Felanitx.

Entrega al pueblo de Felanitx en la persona de su alcalde del primer tomo del libro antes citado.

Entrega por parte del Ayuntamiento de una placa de plata conmemorativa de las Bodas de Oro.

ANDRI



¿Y quién le ha dicho que vd. no puede tener una poggenpohl?



Siempre hay leyendas que hacen que los sueños parezcan imposibles. Pero una Poggenpohl es un sueño posible al que tarde o temprano se puede acceder. Basta con que usted sienta que es la cocina que le corresponde. Lo mejor, para hablar de monstruos sagrados y su precio, es acercarse al distribuidor escogido por Poggenpohl para orientarle. Verá que es posible tener una Poggenpohl.



STUDIO MIRNA
PROFESIONALES EN COCINA-AMBIENTE

Calle Capitán Salom, 12.
Tels. 251947/48. PALMA DE MALLORCA

Islas

IBIZA/FORMENTERA

● Ha sido ya contratado en Barcelona, en el chaflán que la Diagonal con la calle Muntaner, el local que ha de ocupar el Círculo pitiuso en la Ciudad Condal.

● Cosme Vidal, presidente del Consell Insular Pitiuso, dió cuenta a los informadores de la forma que se distribuyen los nueve millones que a Ibiza/Formentera han correspondido de la cantidad que el organismo Superior de Deportes ha negociado con el Consell General Interinsular. Esta será la distribución:

- a Ibiza, capital, tres millones y medio.
- a Santa Eulalia, un millón y medio
- a San Antonio, un millón y medio
- a San Juan, un millón
- a Formentera, un millón y medio

Manifestó el Sr. Vidal su contrariedad por no haber sido el Consell pitiuso quién negociara directamente con el organismo del ministerio.

● Sonia Villagómez ha realizado unas preciosas serigrafías en ilustración de la obra poética de María Villagómez «El color de les paraules». La obra ha sido presentada y quedará expuesta durante unos días.

MENORCA

● El calendario de actividades del Ateneo Literario de Maó va a ser dado a conocer dentro de unos días. Importantes ciclos de conferencias y otras actividades culturales forman lo programado para el curso que brillantemente inauguró Josep Tarradellas.

● También muy en breve se dará a conocer el programa de conferencias que durante este curso tiene previsto ofrecer el Club Liberal.

● Ya se trabaja activamente en la organización de la temporada de ópera del próximo invierno. Tradicionalmente Maó ofrece varias representaciones con elencos de gran calidad.

● El número de galerías en que exponen sus muestras diferentes artistas de Menorca va aumentando. Últimamente en Ciudadela y en Ferrerías han sido abiertas dos salas dedicadas exclusivamente a pintura la primera y a venta de libros y muestras de arte la segunda.

● La afirmación que hizo un participante menorquín en el programa en que Albertí respondía a las llamadas telefónicas desde la TVE, en orden a que Menorca tiene «suficiente» con la bisutería, el calzado y el queso para vivir, ha disgustado profundamente a muchos menorquines a quienes, dentro de un ordenamiento que preserva los valores del paisaje no produce ningún temor un controlado desarrollo del turismo en la isla.

García Díez se entrevistó en Cádiz con los conserveros andaluces

El Gobierno paliará los efectos del boicot exterior

ALGECIRAS (Cádiz).— El ministro de Economía y Comercio, Juan Antonio García Díez, que llegó ayer a Algeciras procedente de Cádiz, se reunió en la sede de U.C.D. de esta localidad con miembros de la asociación de fabricantes de conservas de pescado de Andalucía.

Los representantes de esta asociación expusieron al ministro la preocupación del sector por la acumulación de «stocks» y por la campaña que fuera de España se está haciendo en contra de las conservas de pescados.

Al término de la reunión, el presidente de la Asociación de Fabricantes de Conservas de Pescado, José Garavilla, manifestó a los representantes de los

medios informativos que, a su juicio, «parece que la Administración quiere hacer algo al respecto».

El ministro García Díez manifestó por su parte que

la comisión del mercado Común se ha pronunciado claramente en el sentido de que no hay problemas con los productos españoles, tras comprobar que nuestro sistema de control a las exportaciones es bueno y garantiza la calidad de lo exportado.

Señaló también que en estos momentos se están realizando gestiones en Francia e Italia para solucionar los problemas con estos dos países, que han puesto el veto a los productos españoles.

Sobre el descenso que experimenta el consumo en el mercado interior, el ministro ha dicho que no está justificado y ha insistido en que no existe problema alguno.

«Se han realizado —dijo— centenares de análisis sin detectar anomalía alguna. Por lo tanto, considero que la psicosis que se ha generado en el mercado interior no está justificada».

Con respecto a las medidas adoptadas por el Gobierno para este sector, recordó el señor García Díez que en el Consejo de Ministros se decidió hacer campañas publicitarias en el mercado exterior, con fondos que aportarán la Administración y la industria, para neutralizar los efectos negativos de la situación.

Añadió que el Gobierno va a enviar misiones comerciales a distintos países a fin de explicar que no hay

problema alguno con los productos españoles. Informó también de que el último Consejo de Ministros aprobó una línea de créditos de 3.700 millones de pesetas para ayudar a la industria conservera de pescados a mantener sus «stocks».

En cuanto a la situación de los obreros de las fábricas de conservas de pescado, dijo el ministro que en el Fondo Nacional del Empleo hay una partida de 15.000 millones de pesetas destinada a «imprevistos» y que con cargo a ella los trabajadores fijos discontinuos de las conservas cobrarán los días que no trabajen.

«La medida del Parlamento Europeo —dijo por último el ministro— no es grave en sí misma, sino por lo que pueda desencadenar. El problema, de verdad, no son tanto las medidas que puedan adoptar administraciones como la de Francia e Italia; el gran problema puede ser el efecto que estas discusiones en el Parlamento Europeo y las medidas de los Gobiernos desencadenen en el consumidor, haciéndole perder la confianza en los productos españoles. De ahí las campañas que van a principiar para convencer no a los Gobiernos, sino a las amas de casa de que pueden comprar con toda garantía latas de conservas españolas».

Los documentos privados

—por José Menéndez

Según el artículo 53 del Texto refundido del impuesto de transmisiones patrimoniales: «A los efectos de la prescripción, en los documentos que deben presentarse a liquidación, se presumirá que la fecha de los privados es la de su presentación, a menos que con anterioridad concurren cualquiera de las circunstancias previstas en el artículo 1.227 del Código Civil... «en cuyo caso se computará la fecha de la inscripción del escrito en un registro público, la del fallecimiento de cualquiera de los que lo firmaron o la de la entrega a un funcionario público por razón de su oficio. Cualquiera de estas fechas precursoras a la presentación en la oficina liquidadora reviste suficientes visos de autenticidad como para que no pueda dudarse de su autenticidad, tanto en el derecho fiscal como en el derecho común.»

Si con anterioridad al instante de la presentación en la oficina liquidadora no se ha producido ninguna de las incidencias autenticadoras a que se refiere el artículo 1.227 del Código Civil, entonces aparecerá como única fecha fehaciente la de la presentación en dicha oficina, que desde otro punto de vista puede considerarse como uno de los supuestos de fehaciencia contemplados en dicho artículo 1.227 del código, ya que tal presentación visibiliza la entrega del documento privado a un funcionario público por razón de su oficio.

La preceptiva del impuesto se presta a equívocos en la materia referente a la apreciación de los documentos privados. Parte de la confusión arranca de la ya mencionada restrictiva fórmula legal: «A los efectos de la prescripción, en los documentos que deben presentarse a liquidación, se presumirá que la fecha de los privados es la de su presentación a menos que con anterioridad concurren cualquiera de las circunstancias previstas en el artículo 1.227 del Código Civil...» Artículo 53 del Texto Refundido)

Si la presunción de cronología del documento solo opera «a los efectos de la prescripción...» parece desprenderse de la literalidad oficial que, a cualquiera otros efectos, los documentos privados podrán ostentar una inadecuada fehaciencia. Así las cosas podría sustentarse, desde los ámbitos burocrático-fiscales, que un documento privado, con fecha seis años anterior a la de su presentación pueda detallar dos fechas diferentes:

a) A los efectos de la prescripción, se tomará el momento de la presentación y, consecuentemente, el interesado perderá el beneficio inherente a la prescripción de la acción fiscal.

b) A efectos de la imposición de las multas por falta de presentación del documento dentro del plazo reglamentario, se aceptará la fecha inserta en el escrito y podrá en consecuencia, imponerse la sanción preestablecida.

Alguna vez he escuchado esta argumentación de labios de celosos funcionarios y ello me mueva a brindar unas ligeras digresiones hermenéuticas.

Para la malevolencia tributaria que acabo de exponer, se partía de una a mi modo de ver, indebida aplicación de la regla según la cual «nadie puede ir contra sus propios actos». Ergo, si el contribuyente, en su propio escrito, afirmaba la existencia de una data concreta, no podía luego pretender desligarse de esta afirmación documentada.

Como la regla de que «nadie puede ir contra sus propios actos» vincula tanto al sujeto pasivo como a la Hacienda, ello equivale a decir que tal regla deviene inaplicable por recíproca neutralización. El contribuyente se escudaría en la fecha de la presentación (para escapar a la multa) puesto que era la esgrimida por el Tesoro, que evidentemente no puede ir contra sus propias normativas. Y por su parte, la oficina gestora, podría refugiarse en la fecha consignada en el documento, por haber sido puesta por el mismo interesado, que tampoco puede ir contra sus propios actos. Como vemos son afirmaciones miopes y encontradas que se invalidan recíprocamente al contrastarlas entre sí.

La regla, pues, deviene inaplicable por ser sinalagmáticamente oponible entre dos pretensiones contrapuestas.

La solución, pues, habrá que buscarla por otros caminos interpretativos. Creemos que el brocardo aplicable es aquel que, en aras de la justicia conmutativa, establece que «no puede aceptarse lo favorable y rechazar lo odioso». Es decir que si se postula un determinado entendimiento para una situación, hay que aceptarlo globalmente y a todos los efectos y no parcialmente; no se puede aceptar lo beneficioso y reprobar lo perjudicial.

En virtud de este principio, si para la Hacienda la fecha fehaciente de un documento privado, que no se encuentre en ninguna de las coyunturas previstas por el artículo 1.227 del Código Civil, es la de la presentación en la oficina liquidadora, esta interpretación debe mantenerse a ultranza. Si se acepta para enervar la prescripción extintiva del débito fiscal (lo favorable) debe también admitirse a otros efectos, aunque tal inteligencia pueda significar la pérdida de la facultad sancionadora (lo desfavorable).

CLUB ELSA

Festival Taurino benéfico 1981

La junta directiva Club Elsa agradece sinceramente al público en general, la gran colaboración en la corrida del día 11.

En primer lugar el agradecimiento sincero de todo el Club a la Empresa Balañá a Don Antonio Boneu, por su grandiosa colaboración ya que gracias a dichos señores ha sido posible la realización de dicho festival en beneficio de las personas necesitadas. Mallorca queda en deuda con la Empresa Balañá. Gracias!

A todos los toreros, médicos, veterinarios, personal de la plaza que entregaron sus honorarios, nuestro agradecimiento.

Gracias a los colaboradores como el Sr. Rosselló de Roxa, Coca-Cola, Naviera Mallorquina, Prensa, Radio y Televisión, Juan Pons, IBERIA. La recaudación fue de:

4.265.450 PTAS.

+258.180 PTAS.

4.523.630 PTAS.

y quedan, pagados los gastos, 1.000.000, por lo cual los organizadores se dan por satisfechos. Aprovechan la oportunidad, para agradecer a todas las autoridades y entidades de la isla la total y desinteresada colaboración en dicho festival.

Una especial mención a D. Pedro Mayol, con el afecto y agradecimiento del CLUB ELSA y público en general.

| | |
|--------------------------------|-----------|
| ASNIMO..... | 400.000'— |
| ASPACE..... | 400.000'— |
| COLL DEN RABASSA (Monjas)..... | 40.000'— |
| CALLE SALAS (Monjas)..... | 50.000'— |
| UNA FAMILIA..... | 15.000'— |
| CASA ANCIANOS JONQUET..... | 20.000'— |
| FAMILIAS NECESITADAS..... | 75.000'— |

Firmado: MARIA TERESA RATIER
Relaciones Públicas



FEDERACION
COLOMBOFILA
MENSAJERA BALEAR

En cumplimiento de lo dispuesto por el Consejo Superior de Deportes, han sido convocadas elecciones para la Junta de Gobierno de esta Federación y representantes de Clubs en la Asamblea General de la Real Federación Colombófila Española, para el próximo día 22 de Noviembre, en el local federativo. Presentación de candidaturas hasta el 30 del corriente.

Enero-septiembre de 1981

Aumentó la desgravación fiscal un 28 por ciento

MADRID.— La desgravación fiscal a la exportación ascendió a 137.310 millones de pesetas en el período enero-septiembre de 1981, según los últimos datos oficiales a los que ha tenido acceso «Efe».

Esta cifra supone un incremento de más del 28 por ciento respecto a la desgravación correspondiente a igual período del

año anterior, que ascendió a 106.491 millones de pesetas.

Fuentes del equipo económico del Gobierno han señalado a «Efe» que, junto con este aumento de la cifra de desgravación fiscal a la importación, en los últimos se ha conseguido agilizar el proceso de pago de estas desgravaciones, reduciendo los plazos anteriores.

AGENTES DE LA PROPIEDAD

INMOBILIARIA CONVOCATORIA DE EXAMENES PARA OBTENER EL TITULO

Profesión libre e independiente de INMENSAS POSIBILIDADES. Sólo españoles, ambos sexos, desde 18 años (sin límite). Título exigido: Licenciado, Ingeniero, Arquitecto, Diplomado en Derecho, Diplomado en Ciencias Económicas, Arquitecto Técnico, Ingeniero Técnico o Profesor Mercantil. Instancias hasta 3-XI-81. Infórmese URGENTE: HOY MISMO pida por correo amplios informes, programa y modelo de instancia. Diríjase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS. Sagasta 23, MADRID-4.

FABRICA ALABASTROS

PRECISA VENDEDOR

a comisión en Mallorca, que visite ya tiendas de regalos

Presentarse:
RESIDENCIA NACAR
(Sr. Piera, de 4 a 6)

Campaña electoral gallega

Calvo Sotelo confía en la victoria de UCD



SANTIAGO DE COMPOSTELA. — «Hace unos días vine a recorrer las cuatro provincias gallegas, para reunirme con los hombres y mujeres de UCD, y no asistí a ningún acto propiamente de campaña. Hoy sí vengo a hacer campaña electoral y a participar en un acto en Lugo», ha manifestado el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, a su llegada al aeropuerto de Labacolla.

«Vengo a hacer campaña —añadió— y no solo para pedir el voto, como generosamente dicen otros dirigentes de partidos políticos, sino para pedir el voto para UCD».

Preguntado por una reciente encuesta publicada en los medios informativos, el señor Calvo Sotelo dijo que «la encuesta definitiva es la que haremos todos el día 20» y añadió que confiaba en que su

partido iba a ganar las elecciones.

Sobre las posibles alianzas post-electorales, el presidente del Gobierno señaló que este no es el momento óptimo para hablar de estos temas. «Estamos en campaña aún para unas elecciones a las que UCD concurre sola. Después de los resultados tendrá sentido la pregunta y la respuesta. Pero, en pura hipótesis académica, diré que si es necesaria una alianza, no será descartada esta posibilidad».

El señor Calvo Sotelo dijo que, no obstante, las fronteras de UCD son muy claras. «Nuestros límites por la izquierda son un partido socialista que, si es auténtico y no quiere defraudar a sus electores, conducirá el país a la aventura. Por la derecha también son claras nuestras fronteras, una derecha que no se ha olvidado del pasado y no ha entendido la nueva realidad que parte de la Constitución».

Finalmente, preguntado por la importancia de las elecciones gallegas, el señor Calvo Sotelo señaló que un político debe tener siempre en cuenta todos los datos y cuanto suceda en Galicia tiene un alcance nacional. «Analizaremos estos datos, pero, aunque es importante el dato gallego, sería exagerado decir que no es un dato clave».

«The New York Times»

El Rey de España arriesgó la Corona para defender la democracia



NUEVA YORK.— El Rey Don Juan Carlos de España es, realmente, «un campeón de la democracia», dice hoy editorialmente «The New York Times», a la vez que elogia el respaldo que el presidente Ronald Reagan manifestó al Monarca.

El presidente Reagan escogió «el momento apropiado y las palabras correctas para manifestar claramente el apoyo de los Estados Unidos a la asediada democracia española», dice el editorial.

Esto, agrega, despejó las dudas que pudiera haber

provocado la declaración del secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, cuando restó importancia al intento de golpe de Estado en Madrid el pasado febrero, calificándolo de «asunto interno».

Recuerda que Haig corrigió su declaración y afirma que el asunto queda despejado con la bienvenida de Reagan al Rey Don Juan Carlos, «quien arriesgó su Corona para defender al renacido Parlamento español».

Señala que la solicitud de España para ingresar en el Mercado Común Europeo enfrenta dificultades debido a que los productos españoles podrían competir con otros productos agrícolas que reciben subsidio en el resto de Europa occidental, especialmente Francia.

Dice que los norteamericanos solo pueden aconsejar, «Pero no perjudica cuando el señor Reagan recuerda a las democracias europeas que está en juego mucho más que el precio del aceite de oliva o el vino».

Hay escrito de la ONU sobre el 23-F

MADRID.— «En relación con la información suministrada por el Ministerio de Asuntos Exteriores al diario «ABC» el pasado día 14, la Oficina de Información Diplomática reitera su contenido en lo que respecta a la comisión y el Tribunal de Derechos Humanos del Consejo de Europa. Por lo que respecta a otros organismos internacionales, precisa que el pasado día 11 de agosto tuvo entrada en este Ministerio una comunicación de la Secretaría Europea de las Naciones Unidas enviando copia de un escrito dirigido a la Comisión de Derechos Humanos por alguno de los abogados defensores de la causa seguida con motivo de los acontecimientos del 23 de Febrero, por si el Gobierno español deseaba transmitir alguna respuesta».

El grupo parlamentario comunista presentó anteayer, previamente a la nota del Ministerio de Asuntos Exteriores que se reproduce al comienzo de esta información, una pregunta al Gobierno sobre este tema, solicitando la destitución de Luis María Ansón de no confirmarse la noticia facilitada por Efe el pasado día 14.

La semana próxima

Habrá debate Martín Villa - Gobierno vasco

MADRID.— Fuentes del Ministerio de Administración Territorial han confirmado que se celebrará, «posiblemente durante la semana que viene», el debate en Televisión entre un representante del Gobierno vasco y el ministro de Administración Territorial, Rodolfo Martín Villa.

Las mismas fuentes han manifestado su extrañeza

ante la información aparecida ayer en un diario, en la que se dice que el debate no tendrá lugar. «Esta afirmación —se ha señalado— carece de todo fundamento».

A este respecto, dichas fuentes han mostrado su sorpresa por la información, cuando es conocido que el pasado jueves se celebró una entrevista entre

el ministro de Administración Territorial y el consejero de Trabajo del Gobierno vasco, Mario Fernández, en la que, entre otros temas, quedó clara la postura del ministro de mantener la próxima celebración del debate en los términos, fecha y condiciones que, a petición del Gobierno vasco, decidiera Televisión Española.

DEPORTE

EN EL CLUB DE HIELO

ESCUELA DE TENIS

Profesor:
Bob Rubio

- Inscripciones hasta el día 28 de Octubre.
- Inicio de las clases el día 2 de Noviembre.

Martes - Jueves: de 18 a 19 horas niños de 6 a 10 años
de 19 a 20 horas niños de 11 a 15 años
de 11 a 12 horas niños de 6 a 10 años

Sábados: de 12 a 13 horas niños de 11 a 15 años

Precio: 1.000.- pts.

TAEKWONDO

Profesor:
Manolo Barne

Lunes - Miércoles - Viernes: de 16,30 a 17,30 horas
de 17,30 a 18,30 horas
de 21 a 22 horas

Precio: adultos 1.000.- pts.
niños 600.- pts.

KARATE

Profesor:
Bernardo Bestard

Martes - Jueves - Sábados: adultos: de 10,30 a 12 horas
de 12 a 13,30 horas
de 16,30 a 18 horas
infantil: de 18 a 19 horas

Lunes - Miércoles - Viernes: adultos: 21 a 22,30 horas

Precio: adultos 1.000.- pts.
niños 600.- pts.

JUDO

Profesor:
Felio A. Brenes

Martes - Jueves - Sábados: adultos: de 20 a 21 horas
infantil: de 19 a 20 horas

Precio: adultos 1.000.- pts.
niños 600.- pts.

AIKIDO

Profesora:
Esperanza Carmona

Lunes - Miércoles - Viernes: de 20 a 21 horas

Precio: adultos 1.000.- pts.
niños 600.- pts.

GIMNASIA FEMENINA

Profesora:
Nelly Matas

Lunes - Miércoles - Viernes: de 10 a 11 horas
de 18 a 19 horas

Precio: adultos 1.000.- pts.
niños 600.- pts.

BALLET CLASICO— BAILE CLASICO ESPAÑOL

Profesora: Pilar Sanclemente

Martes - Jueves - Sábados: de 18 a 19 horas
de 19 a 20 horas

Precio: adultos 1.000.- pts.
niños 600.- pts.

Las autonomías se llevarán un tercio del presupuesto

MADRID.- «Una vez transferidas todas las competencias del Estado a las Comunidades Autónomas, éstas se llevarán un tercio del presupuesto», ha declarado el director general para la coordinación de las haciendas territoriales, Jaime Trebolle, en una entrevista que publicará el semanario «El nuevo lunes».

En sus declaraciones, el señor Trebolle explica el sistema de financiación de las autonomías, el proceso de descentralización iniciado y las actuales negociaciones sobre el cupo vasco.

Respecto al primero de los temas, este director general del ministerio de Hacienda explica que hay que distinguir dos sistemas de financiación de las Comunidades autónomas: «Uno, el tradicional, concierto económico que se aplica únicamente al País Vasco y al Navarra, y otro (el definido en la Lofca)».

Añade Trebolle que hay tres bloques de mecanismos de financiación: La financiación básica, el fondo de compensación interterritorial y las asignaciones presupuestarias para la nivelación de la prestación de servicios mínimos fundamentales.

Preguntado sobre un posible privilegio para los vascos, dado su sistema especial, Jaime Trebolle afirma que «no se puede hablar de privilegios. En el informe del profesor García de Enterría creo que dejamos claro que no los hay si el proceso se realiza como está previsto en la Ley de Concerto, y aplicando en su máximo detalle la metodología prevista».

Enfrentamiento en Valencia

El alcalde acusa de encubridor al gobernador

● Fernando del Río llama cobarde a Pérez Casado

VALENCIA.- En las últimas horas, se ha registrado en Valencia un enfrentamiento dialéctico entre el gobernador civil de la provincia y el alcalde de la ciudad, con intercambio de acusaciones entre las dos personalidades.

El alcalde de Valencia, Ricardo Pérez Casado (PSOE), en la reunión de la Comisión Permanente del Ayuntamiento celebrada el jueves, propuso que se recabase información directamente al ministro del Interior sobre los últimos atentados en Valencia. El alcalde no quiso consultar al gobernador civil, ya que «éste no ha dado —dijo— una respuesta clara en los últimos atentados, y en particular, a los incidentes del 9 de octubre».

ENCUBRIDOR

En otro momento de su intervención, el alcalde añadió: «El gobernador civil

se ha convertido en encubridor de los hechos del 23-f, y de todos los terroristas que andan sueltos por Valencia».

En otra intervención, Ricardo Pérez Casado declaró que no está clara la posición del gobernador, Fernández del Río, en relación con el golpe. «Si bien en una primera declaración el gobernador dijo haber estado secuestrado en el Gobierno Civil por un general, en el sumario del 23-f parece exculpar al mencionado militar de cualquier responsabilidad».

El gobernador civil en el diario «Las Provincias» ha contestado a las declaraciones del alcalde: «Quiero señalar que dicho personaje está desautorizado moralmente para pedir explicaciones a nadie, pues sabe muy bien que la noche del 23-f abandonó su puesto y a los ciudadanos de los que se dice alcalde, desertando de la Alcaldía».

Por recesión de la demanda

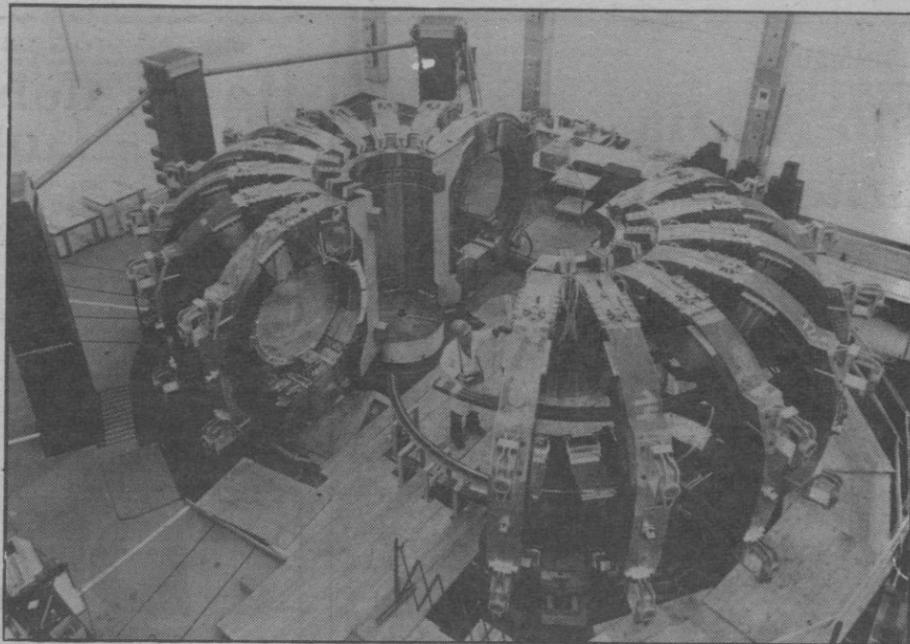
Cuatro mil millones de pesetas de pérdida para los conserveros

Vigo.— Las pérdidas que se están produciendo en el sector de conservas de pescado, por recesión de la demanda se elevan ya a 4.000 millones de pesetas, según la asociación nacional de fabricantes de conservas.

Esta situación fue expuesta al Ministro de Industria y Energía y al Consejero de la Junta de Galicia por parte de los representantes del sector conservero.

El almacenamiento de conservas de pescado rebasa las 10.000 toneladas, mientras que en años anteriores se contabilizaban 3.000.

De las 373 fábricas de conservas de pescado españolas, 107 se encuentran en Galicia y proporcionan trabajo a 19.000 personas. Galicia produce anualmente conservas de pescado por valor de 20.000 millones de pesetas. El pasado año, el volumen de pescado y marisco envasado alcanzó las 97.140 toneladas, de las que el 74 por ciento se consumen en el mercado nacional.



El PNV dice sí a Lemóniz

BILBAO.— La Asamblea Nacional del Partido Nacionalista Vasco se ha pronunciado, por unanimidad, a favor de la puesta en marcha de la central nuclear de Lemóniz siempre que se cumplan tres condiciones, la principal de las cuales es el control del Gobierno vasco.

Las tres condiciones que ha puesto la asamblea son:

1.— Verificación de la calidad física de la obra civil e instalaciones de la central y de las pruebas nucleares. Corrección de los defectos si hubiere.

2.— Elaboración de un plan de emergencia que

merezca la aceptación del Gobierno vasco y bajo su control.

3.— Celebración de una consulta popular por parte del Gobierno vasco, y/o establecimiento de un control público que garantice el cumplimiento de las condiciones de todo tipo que a juicio del Gobierno vasco deban darse para el funcionamiento de la central.

En su declaración final, tras la asamblea celebrada ayer mañana en Castillo Elejabeitia (Vizcaya), el órgano legislativo del PNV «desea fervientemente que impere el realismo y la honestidad política de forma

que la decisión sobre la central nuclear de Lemóniz pueda ser una base firme en la política de reconstrucción industrial y recuperación económica de Euzkadi».

Asimismo, la Asamblea Nacional —a la que se han presentado todas las resoluciones de las juntas municipales nacionalistas— ha constatado la escasez de recursos energéticos de Euzkadi y ha constatado que «la energía nuclear está universalmente aceptada en la Comunidad Internacional, tanto en Oriente como en Occidente».

En la galería de los etarras

Supuesto intento de fuga en Carabanchel

Madrid.— Diversos útiles que hacen pensar en la existencia de un intento de fuga han sido descubiertos en la prisión de Carabanchel, según ha sabido «EFE» de fuentes de la Dirección General de Instituciones Penitenciarias.

En la tarde ayer, efectivos de la Policía Nacional, procedieron en el centro, previo acuerdo entre los Ministerios del Interior y Justicia, a un registro gene-

ral, que de momento ha dado como resultado el hallazgo de un paquete colgado de la chi menea de la calefacción de la tercera galería.

En el citado paquete se han encontrado una escala, piquetas y máscaras antipolvo, entre otros aspectos.

No existen datos acerca de reclusos implicados en esta intentona y el orden en el centro es total, según han destacado las mismas

fuentes, que se han negado a hacer más precisiones en beneficio de la investigación.

De cualquier forma, «EFE» ha podido saber que en la tercera galería de la prisión de Carabanchel se encuentran más de un centenar de presos acusados de pertenecer a la organización terrorista ETA, tanto de las organizaciones «Milis», «Poli-milis» o «Comandos vascos».

Más de un millón seiscientos mil parados

LEON.— El número de parados en España al 30 de septiembre pasado ascendía a 1.611.000 personas, según datos facilitados por el secretario de Estado para el Empleo y Relaciones Laborales y diputado de UCD por León, Manuel Nuñez Pérez.

La mayor incidencia en los parados registrados, según el señor Nuñez, suele difuminarse en lo que se da en llamar «aparcamiento en el estudio».

El secretario de Estado para el Empleo y Relaciones Laborales manifestó que las previsiones para el periodo 1981-1990, se señalan en unas entradas de 1.294.200 nuevos activos, de ellos 1.033.800 serán mujeres y 270.400 varones.

Por querer cobrar impuestos atrasados en un pueblo de Granada

Manifestación e incidentes contra el alcalde

GRANADA.— Varios centenares de personas se manifestaron anoche en la localidad de La Zubia, para protestar por la política que viene desarrollando el alcalde socialista, Miguel Palma Molina, que ha puesto en marcha un amplio conjunto de mecanismos recaudatorios con vistas a cobrar varios millones de pesetas que el Ayuntamiento posee en recibos impagados por los vecinos.

Los manifestantes recorrieron las calles y provocaron algunos incidentes, como volcar un coche de unos de los agentes recaudatorios y romper los cristales, produciendo numerosas abolladuras.

El coche del propio alcalde fue pinchado en sus cuatro ruedas la noche anterior, y tuvo que ser evacuado de la localidad por una grúa, para evitar males mayores.

El alcalde ha manifestado a «Europa Press»: «Aunque nos hagamos impopulares, nuestra misión consiste en tratar de recaudar varios millones que se adeudan al Ayuntamiento, muchos de los cuales recibimos en herencia de la anterior Corporación».

«La manifestación era ilegal, y estuvo alentada por personas de ideología de extrema derecha».

El Gobierno retrasa la subida de la electricidad

MADRID.— El Gobierno tiene intención de demorar lo más posible la autorización de un incremento de tarifas eléctricas en un 2 por cien, solicitado el pasado mes de julio por las compañías eléctricas, e incluso posponerlo para acumularlo a un aumento de tarifas más significativo, según han informado a «Europa Press» fuentes solventes de la Administración.

La petición de las eléctricas, formulada el pasado 27 de julio del corriente año ante la junta superior de precios, se justificaba en la necesidad de ajustar las tarifas por el incremento del precio del fuel-oil el 23 de julio en un 7,3 por cien, cuando el Gobierno elevó el precio de la tonelada de fuel de 19.900 pesetas a 21.400.

Medios consultados por «Europa Press» han señalado que la Junta Superior de Precios informó a mediados del verano la petición de las eléctricas sin que a nivel de la administración se haya movido la petición hasta hoy.

Por su parte medios de UNESA Asociación de las Empresas Eléctricas) señalaron a «Europa Press» que desde la presentación de la solicitud de aumento de tarifas no han tenido ninguna noticia de la Administración.



Depreciación de la peseta

MADRID.— La peseta se ha depreciado esta semana respecto a la anterior en ligeros porcentajes, frente a los tres grupos tradicionales de monedas, según el índice de posición efectivo de nuestra moneda que elabora semanalmente el Banco de España con la media de cambios diarios.

Nuestra moneda cedió esta semana 0,15 frente a las monedas de los países de la CEE, 0,19 frente a los países desarrollados, y 0,20 frente al total mundial.

Con respecto a diciembre de 1980 la peseta se ha apreciado 1,01 frente a la CEE y ha retrocedido en su valor 4,38 frente a los países desarrollados y 8,67 frente al total mundial.

Protección y defensa del consumidor

(De nuestro servicio de documentación). — Con ocasión de conmemorarse el aniversario de la fundación de la «FAO» (Fondo para la Alimentación de las Naciones Unidas), se celebró el «Día mundial de la alimentación». La celebración de este día coincide en España con una manifestación indefensión del consumidor y con el riesgo que sigue suponiendo para la salud pública el consumo de productos adulterados, tal es el caso del aceite de colza.

El Gobierno remitió recientemente al Congreso de los Diputados el proyecto de «Ley del Consumidor». Los consumidores españoles están demandando desde hace tiempo una serie de medidas, jurídicas, sanitarias, económicas, etc. que sirvan para darles la protección de que hoy carecen.

Un marco legal adecuado y un dispositivo estatal de vigilancia, con ser cuestiones fundamentales para poner fin a la actual indefensión del consumidor español, no resultan suficientes.

La verdadera protección del consumidor debe estar asegurada, además de por las cuestiones citadas, por la lucha antimonopolio, eliminación de prácticas restrictivas de la competencia, aspectos sanitarios, calidad del producto, normalización de los artículos, papel y función de la publicidad, circuitos de distribución y comercialización, información al propio consumidor, etc.

La burocratización y el excesivo reglamentarismo, amén de los riesgos que encierra la posible corrupción de quienes deberían exigir y controlar el cumplimiento de las leyes, no son las soluciones más adecuadas para asegurar hoy, en España, una auténtica protección del consumidor.

En todos los países democráticos avanzados, la defensa y protección de los consumidores se basa en un sistema mixto o instituido por el Estado —con sus departamentos y órganos especializados a varios niveles, además de la disposición de una normativa legal clara— y por los propios consumidores que, organizados en asociaciones independientes, desempeñan un papel principal en la vigilancia, denuncia, orientación y educación del consumo. Y en este sentido es importante la participación de los consumidores y su representación en organismos y entidades: públicos o privados, a nivel estatal o local, que tengan alguna responsabilidad en el consumo de artículos con una gran demanda por parte del público, especialmente los productos de alimentación.

Los derechos básicos de los consumidores son reconocidos por la Comunidad Económica Europea, en estas cinco grandes categorías:

— Derecho a la protección de la salud y la seguridad.

— Derecho a la protección de los intereses económicos de los consumidores.

— Derechos a la reparación de daños.

— Derechos a la información y educación del consumidor.

— Derechos a estar representados en organismos directamente relacionados con el consumo.

La responsabilidad del

Estado-Administración central, organismos locales, etc., es absolutamente necesaria e imprescindible. Pero también son necesarias unas normas legales claras, con mecanismos que garanticen su cumplimiento. El tercer elemento necesario es la participación activa del consumidor, a través de sus asociaciones, en un seguimiento y educación para el consumo.

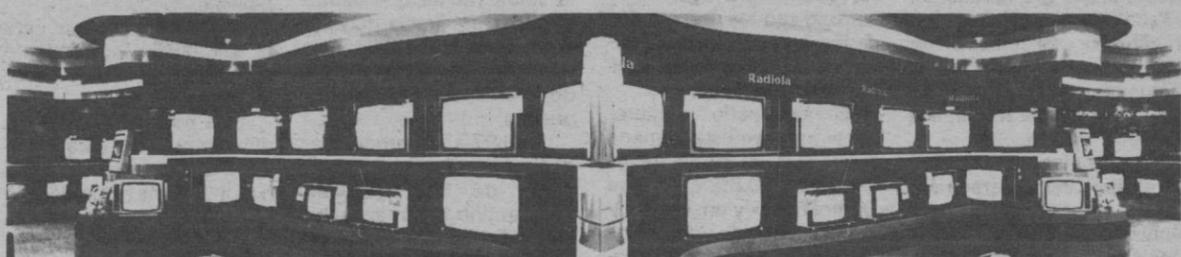
Tres mujeres fallecieron por el aceite tóxico

MADRID. — En las últimas 24 horas tres mujeres han fallecido a causa del aceite tóxico según informa la Secretaría de Estado para la Sanidad.

En Madrid ha fallecido una mujer de 41 años, que ingresó con síntomas de la «neumonía tóxica», el pasado 29 de junio, y que debido a su mala evolución clínica fue trasladada a la unidad de vigilancia intensiva el 25 de septiembre.

Por otro lado, en el hospital clínico de Valladolid, ha muerto una mujer de 81 años, que había ingresado hace tres días, y de cuyo hecho «Efe» ha dado información aparte y el de otra mujer, de 71 años, que había ingresado en la Residencia Sanitaria de Nuestra Señora de Sónsoles, en Avila.

COLORIN, COLORADO... EL DESCUENTO SE HA ACABADO.

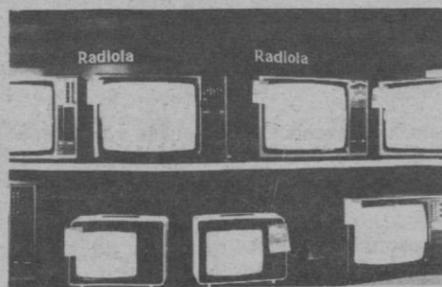


ULTIMOS 1.000 T.V. COLOR A PRECIO NETO.



LOS MEJORES PRECIOS DEL MERCADO.

Sin duda, sin competencia, compruébelo Usted mismo; son los mejores precios del mercado porque auténticamente son precios netos.



TRES AÑOS PARA PAGAR

Todas las facilidades para disfrutar, ya, de un magnífico T.V. Color. Dificultades para pagar, ninguna, porque...le damos 36 meses para pagar cómodamente.



TRES AÑOS DE GARANTIA TOTAL.

Tres años de garantía total para que su nuevo T.V. Color no le cueste ni un duro más del precio neto; ni piezas de recambio, ni mano de obra, nada tendrá que pagar.

¡AH! Y UN RAPIDO Y EFICIENTE SERVICIO POST-VENTA. SOLO RADIO BORNE LE OFRECE SEGURIDAD Y FUTURO PARA SU TV. COLOR.

SERVICIO TECNICO T.V.
T.L.F. 22 45 07

radio borne

San Miguel, 55

seguridad y futuro

En doce meses

Diez mil millones de pesetas robados en puerto de Barcelona

● La mayoría de los casos no llegan a conocimiento de las autoridades

BARCELONA. — En el transcurso de los 12 meses que van de julio del 80 a junio del 81, el importe de los materiales robados en el puerto de autónomo de Barcelona ascienden a unos 10.000 millones de pesetas, según un informe confidencial de la Unión Catalana de Entidades aseguradoras, cuyos datos son reproducidos por «Horizonte empresarial».

De acuerdo con el informe, el puerto autónomo de Barcelona cuenta con media docena de vigilantes jurados y sus tinglados se extienden por una enorme zona sin vallar, y en contacto directo con el casco urbano.

MAYOR VIGILANCIA

El perjuicio de los robos respecto repercute sobre las compañías de seguros y, al proceder éstas al pago sin necesidad de denuncia previa, la mayoría de las sustracciones no llegan a conocimiento de las autoridades correspondientes.

Según usuarios, consignatarios y compañías de seguros la única solución válida es el aumento de la vigilancia, con la potenciación de los vigilantes jurados (la presencia de la Guardia Civil es solo a efectos fiscales), medida a la que se oponía la dirección del Puerto Autónomo.

Retirada de la OTAN si ganan los socialistas

Washington, pendiente hoy de las elecciones griegas

La Administración Reagan aguarda con inquietud el resultado de las elecciones que hoy decidirán si Grecia se inclina hacia el socialismo propuesto por el «Pasok» de Andreas Papandreu. Una victoria del «Movimiento Socialista Panhelénico» («Pasok») supondría, según los observadores norteamericanos, la retirada griega de la OTAN e incluso de la CEE, incluyendo también el cierre de las cuatro bases militares norteamericanas en suelo griego.

Pero tampoco la victoria del partido de la «Nueva Democracia» del primer ministro Georgios Rallis disipa el nerviosismo de la Casa Blanca. La Administración norteamericana cree que Rallis está dispuesto a vetar los planes del Pentágono de usar las bases para hacer frente a un eventual movimiento soviético hacia la conflictiva zona del Golfo Pérsico.

El deseo de cambio del pueblo griego, manifestado en los últimos sondeos, que indican una ventaja del «Pasok» sobre «Nueva Democracia», se enraiza en los problemas que afectan actualmente al país, y de los que se echa la culpa a Estados Unidos.

La crisis económica que atraviesa Grecia parece ser la causa principal de esta voluntad de cambio, y los socialistas han presentado a Estados Unidos como «chivo expiatorio» de todos los males que afectan al país.

Andreas Papandreu, ex-profesor de Economía en la Universidad de California, y conocido por sus fuertes opiniones anti-norteamericanas, ha sabido aprovechar la amargura del pueblo griego hacia la OTAN y, sobre todo, hacia Washington, por lo que se interpreta en Grecia como su apoyo a la dictadura militar de 1967-1974, y a la invasión y ocupación turca de Chipre en 1974 señalan los observadores.

ULTIMO SONDEO

El «Movimiento Socialista Panhelénico» (PASOK) podría obtener hoy en las urnas entre un 39 y un 42 por ciento de los votos, seguido por «Nueva Democracia» al que se atribuye un porcentaje del 37 al 40.

Tras los dos grandes partidos, el «Partido Comunista de Grecia» (KKE), pro-Moscú, podría subir del 9,36% de los votos obtenidos en 1977 a un 12 ó 13%.

Sin embargo, estas previsiones elaboradas por observadores internacionales contradicen los porcentajes dados por los últimos sondeos de opinión publicados en la prensa local.

El semanario «Tajidromos» atribuye esta semana al «PASOK» el 39,7% de los votos, un 30,8% a «Nueva Democracia» y un 15,8% al «KKE», seguido de otros partidos que alcanzan apenas el cinco por ciento de los votos.

Ayer, el diario en inglés «Athens Daily Post» publicó

en primera página una encuesta realizada entre 10.000 electores.

Los resultados del sondeo son favorables a «Nueva Democracia», con un 44,2% de los votos. El «PASOK» logra un 35,1% y el «KKE» un 12%. La encuesta atribuye a dos partidos de centro «KODESO» y «EDIK» — al Partido Comunista del Interior (eurocomunista) y al ultra-derechista «partido de los progresistas» porcentajes inferiores al tres por ciento.

Los sondeos de opinión son con todo, poco fiables en Grecia, e incluso el primer ministro y presidente de «Nueva Democracia», Georgios Rallis, afirmaba en una rueda de prensa su desconfianza por estas encuestas que, en su opinión, «no son ni científicas ni ortodoxas». Rallis dijo también que su partido obtendrá con un 45 por ciento de los votos, la mayoría en el Parlamento.

El partido derechista «Nueva democracia», nacido en 1974 tras la caída de la Junta Militar que ocupó el poder en Grecia durante siete años, obtuvo la mayoría de los votos en las dos últimas elecciones griegas.

En 1974 el partido fundado por el actual presidente de la República, Constantino Karamanlis, logró el 54,37 por ciento de los votos y el 41,84 por ciento en las elecciones de 1977.

En los últimos comicios, el «Movimiento Socialista

Panhelénico» que dirige Andreas Papandreu pasó de un 13,58 alcanzado en 1974 a un 25,34 por ciento de los votos.

Las últimas elecciones convirtieron al «PASOK» en el primer partido de oposición y destruyeron al centro, que había acudido unido a las urnas en 1974 bajo el nombre de «Nuevas Fuerzas-Unión de Centro».

Las corrientes internas del partido centrista dieron lugar a una serie de divisiones que le han restado fuerza. Los tres partidos de centro y los demócrata-cristianos que se presentan hoy a las elecciones tienen, según todas las encuestas, muy pocas posibilidades de alcanzar porcentajes significativos en las urnas.

Por su parte, los comunistas del «KKE» —que habían formado coalición con la «Izquierda Democrática Unida» y el «Partido Comunista de Grecia-Interior» (eurocomunistas) en 1974— se convirtieron, tras la desmembración del centro, en la tercera fuerza política del país.

Jarilaos Florakis, dirigente del «KKE», espera para su partido el 17 por ciento de los votos.

Este porcentaje es el mínimo requerido para acceder a la segunda de las tres distribuciones de escaño que contempla el sistema proporcional compuesto vigente para las elecciones en Grecia.

Exequias de Dayan

El ministro de Estado egipcio para las Relaciones Exteriores, Butros Gali, representará oficialmente a Egipto en los funerales que hoy tendrán lugar en Jerusalén por el fallecido ex-ministro israelí de Defensa, Moshe Dayan.

La muerte del estratega israelí no ha despertado mayores reacciones en el mundo árabe, cuyos líderes le temieron como militar, pero admiraron como político a pesar de considerarle su gran enemigo.

Amado y odiado con idéntico fervor, la muerte de Dayan hizo vibrar a los israelíes, a quienes dejó un último legado: seguir el proceso de paz con Egipto.

Dayan, autor de varios libros y corresponsal de guerra en Vietnam, donde previó la derrota norteamericana, fue quizá el más original de los políticos de su país. Fue, ante todo, un pragmático capaz de cambiar de posiciones en un lapso de horas.

Con su muerte los israelíes perdieron a un líder carismático que supo «vencer al carisma» sin caer en la demagogia. En su última crónica publicada en el diario «Iediot Ajronot» termina diciendo al pueblo de Israel: «Hay que aferrarse al tratado de paz con Egipto, y no dejarlo caer».

Gravemente herido

Londres: atentado del IRA contra un general británico

LONDRES. — La organización «IRA» reivindicó ayer por la tarde, en Dublín, el atentado cometido por la mañana en Londres, en el que el teniente general sir Stuart Pringle resultó gravísimamente herido al estallar una bomba colocada en su automóvil.

En el comunicado por el que se declara responsable del atentado, el «IRA» afirma que éste es parte de la campaña militar que sigue contra el Ejército británico mientras éste ocupe Irlanda del Norte.

En el hospital «King's College» de Londres al que fue trasladado el teniente general Pringle, se informó ayer que el militar fue intervenido quirúrgicamente, procediéndose a la amputación de una pierna y siendo su estado general muy grave.

En la pasada semana, el «IRA» hizo explotar otra bomba en el barrio londinense de Chelsea, que destruyó un autocar militar y produjo dos muertos y 16 heridos.

Reproches a Kania en el PC polaco

VARSOVIA. — Numerosos miembros del comité central del Partido Comunista Polaco, «POUP», han atacado la política de la dirección del partido por su falta de firmeza, durante el pleno del comité central en Varsovia.

El sector crítico, ampliamente destacado por la agencia oficial de la RDA, «ADN», ha reprochado a la dirección su pasividad, su blandura, su falta de contacto con las bases del «POUP» y la población, y su transigencia frente a «Solidaridad».

El miembro del comité central Albin Siwak dijo que, tras el congreso del «POUP», en julio pasado, se habían concebido esperanzas de mejora que no se han verificado hasta ahora en la práctica. Siwak recaló que el «POUP» necesita disciplina y una actuación coherente.

Andrzej Gdula, secretario del comité de Bielsko-

Biala, propuso declarar el estado de excepción, considerar laborables todos los días de la semana durante medio año y congelar los sueldos durante todo un año.

Por su parte, el secretario del comité de Varsovia, Stanislaw Kociol, manifestó que el mundo de la especulación y la clandestinidad florece como nunca y es más peligroso que el capitalismo.

El ministro del Interior, general de división, Czeslaw Kiszczak, afirmó que la manipulación de Solidaridad por los adversarios políticos se hace cada vez más clara, y advirtió sobre un explosivo y amenazador futuro de Polonia.

Según el diario del ejército polaco, «Zolnierz Wolnosci», unidades militares polacas han expresado su preocupación por el desarrollo social y político en el país y criticado a «Solidaridad».

Entrevista preparatoria a la «cumbre» de Cancún

Mitterrand explica a Reagan la posición francesa

El presidente francés, Francois Mitterrand, llegó ayer al estado de Virginia (EE.UU.) para asistir junto al presidente Reagan a los actos conmemorativos del bicentenario de la independencia norteamericana, tras la célebre batalla de Yorktown, en la que participaron fuerzas francesas, aliadas de Norteamérica.

Francois Mitterrand y Ronald Reagan aprovecharán también estos actos para mantener una entrevista preparatoria a la Conferencia internacional sobre cooperación y desarrollo (Norte-Sur) que se celebrará en Cancún (México).

Las conversaciones Mitterrand-Reagan son tanto más importantes cuanto que van a producirse pocos días antes de la «Cumbre» Norte-Sur de Cancún, en la península mexicana de Yucatán, adonde acudirán los países más industrializados

del mundo, con excepción de la Unión Soviética.

En Cancún, Mitterrand defenderá sus puntos de vista en cuanto a la mejor manera de ayudar a los países del Tercer Mundo, pero las proposiciones que haga serán muy diferentes de las que puedan presentar Estados Unidos, ya que en la actualidad ambos países responden a criterios muy alejados en sus respectivas políticas económicas.

Del liberalismo económico, que la Administración Reagan preconiza y anima, al modelo de economía cada vez más estatizada que preconizan los socialistas franceses, hay una separación demasiado grande para que pueda lograrse un acuerdo.

En cambio, Reagan y Mitterrand tienen criterios coincidentes respecto a otras cuestiones, como las

relativas a la defensa europea, acerca de la cual piensan ambos que es necesario restablecer el equilibrio de fuerzas entre Este y Oeste antes de entablar una negociación.

En su visita a México, Francois Mitterrand será huésped del presidente López Portillo, con quien tendrá varias entrevistas en las que, además de cuestiones bilaterales, los dos jefes de Estado examinarán problemas concretos planteados en el continente iberoamericano.

El presidente francés pronunciará en México un discurso que, será uno de los actos más importantes de su viaje.

En ese discurso Mitterrand hablará de las ideas de libertad y de independencia nacional, y del derecho de cada pueblo a decidir de su propio destino.

Detenido por «cortejar» a Caroline Kennedy

NUEVA YORK. — Kevin King, californiano, licenciado en Derecho, podría ser condenado a un año de cárcel y una multa de mil dólares, por haber cortejado, con excesivo empeño, a la hija del fallecido presidente norteamericano, John Kennedy.

King, de 35 años, fue declarado culpable en un tribunal neoyorquino, de «persecución» por haber escrito cartas «obscenas» a Caroline Kennedy, y de «transgresión delictiva» por haber tratado repetidamente en agosto de entrar en el edificio de apartamentos del «West Side», donde vive la joven.

El hombre, que llevó su propia defensa en el juicio, dijo que sus cartas a Caroline Kennedy eran «tan sólo cartas sociales».

«No veo como se puede molestar y perseguir a una persona cuando uno trata de casarse con ella», subrayó King.

Al comparecer ante el juez, el joven, primero, retiró su propuesta de boda, y luego volvió a formularla.

Caroline Kennedy, de 23 años, dijo que las tres cartas de King —que fueron leídas en el tribunal— la habían asustado, porque contenían «algunas obscenidades» y «no parecían tener mucho sentido... estaba asustada por cosas que han sucedido en el pasado», explicó.

El juez, John Bradley, que fijó la fecha de la sentencia contra King para el próximo viernes, estableció una fianza de 25.000 dólares. El acusado, al no pagarla, ha sido encarcelado en la prisión de Rikers Island.

Deportes

A la tercera va la vencida

El Mallorca, dispuesto a darle un susto al Huelva

HUELVA. — (Crónica especial para «Balears»). — Con el fuerte calor reinante y una temperatura realmente estival, se enfrenta esta tarde en el Estadio Municipal de Huelva, el equipo onubense frente al Real Mallorca, en encuentro de Liga correspondiente a la sexta jornada.

Aquí, en Huelva, este partido ha despertado mucha expectación por el renacimiento del equipo isleño en la Segunda División «A», y también, como es lógico suponer, para poder ver en acción a este equipo balear que tan buen sabor de boca está dejando entre los aficionados mallorquinistas en las últimas temporadas. Estos puntos señalados con lo suficientemente atractivos, como para poder anticipar una buena presencia en las gradas del Municipal onubense.

Por lo que se refiere al momento actual del equipo local digamos en un principio que el técnico recreativista, Jesús Aranguren, no tiene problema alguno para confeccionar el once inicial que saldrá ante el Mallorca y que estará formado por Baugarnet, Zuloaga, Navarro, De la Riva, Cepeda, Lorant, Agustín, Zambrano II, Crespo, Modigo y Ocampo. Este será el mismo equipo que ha venido jugando en las últimas jornadas.

Un dato relevante que



Saneayelano

de buena significancia de la importante que es esta confrontación, es que la junta directiva del Huelva decidió declarar la media jornada económica para el encuentro frente al Mallorca.

En otro orden de cosas, y tras pulsar la opinión de varios jugadores locales así

como la del propio técnico, a la hora de realizar sus declaraciones acerca del partido, prefieren hacerlo con todo lujo de reservas. El motivo viene dado, según hemos podido saber al temor que se le tiene al Mallorca en las vísperas de su visita, ya que todavía no ha puntuado en ninguna de las

dos salidas que ha efectuado a Elche y Burgos, y son bastantes los que ven como probable el hecho de que el Mallorca le amargue la existencia al cuadro andaluz. Así están las cosas.

Por lo que se refiere al Real Mallorca, cuya expedición llegó ayer, a primeras horas de la tarde, se encuentra hospedado en el parador nacional «Cristóbal Colón». Las impresiones que pudimos sacar, de la breve charla que sostuvimos con varios componentes del equipo, es que reina un optimismo por todo lo alto, y todo parece apuntar que el entrenador mallorquinista, Antonio Oviedo, a tenor de la que nos comentó va a plantear de principio un 4-4-2, sujetando bien a los hombres peligrosos del Huelva en el centro del campo, como son Lorant y De la Riva, y disponiendo de un contraataque veloz formado por el goleador, Morey y Sancayetano, sumándose a estas funciones defensivas, Orellana. En cuanto a la alineación, se nos facilitó el siguiente once inicial que estará formado por Tirapu, Aparicio, Gallardo, Sahuquillo, Iriarte, Delgado, Toño, Peles, Morey, Orellana y Sancayetano.

El árbitro del encuentro será el valenciano, García Auñón, y la hora de comienzo del encuentro serán las 17 horas.

Esta tarde

Poblense - Sóller

No debe pasar demasiados apuros el Poblense para quedarse con los dos puntos en juego de esta tarde. El Sóller, sobre el papel, no debe inquietar demasiado a los azulgranas, aunque teniendo presentes los demás partidos jugados por el campeón en su terreno, las victorias, aunque amplias, no han sido demasiado fáciles. Tanto el Porto-Cristo como Ses Salines dieron bastante guerra a los pupilos de Serra Ferrer, el cual no tiene hasta ahora demasiada suerte en los resultados cosechados fuera de su terreno de juego. Cabe esperar que las cosas cambien en el Poblense. Su categoría y su solera tienen que vencer todos los obstáculos y nosotros confiamos plenamente con el mister azulgrana. No todas las campañas son buenas, ni todos los comienzos iguales. Tenemos el caso del Constanca el cual tampoco ha empezado con buen pie la liga.

Razón para pensar que lo que le ocurre al Poblense es pasajero, es que éste ha demostrado ser un equipo luchador, que no se da nunca por vencido y también ha podido influir en la regular marcha del equipo el que los nuevos valores que se han incorporado esta temporada a las filas poblenses, no han encontrado todavía la compenetración con sus compañeros, tales son los casos de Tolo Ferrer y de Carmelo entre otros.

Ojalá que esta reacción de esta tarde sea la que cuente. Que podamos ver y afirmar que el Poblense ha vuelto a encontrarse a sí mismo, que pueda y de hecho ofrezca un buen espectáculo a sus incondicionales que partido tras partido acuden a las gradas del Municipal para intentar vanagloriarse de su equipo y que hasta la fecha no han podido, pero que confían en esta recuperación del Poblense, por lo que sería bonito que siguiéramos teniendo confianza con el entrenador y con todos los jugadores, pues estamos seguros que serán ellos, los que pronto nos ofrezcan las alegrías de los triunfos claros y convincentes y de buenos momentos de buen fútbol. Calidad creemos que hay suficiente en el equipo azulgrana. Ahora sólo falta que se demuestre y así tiene que suceder.

El encuentro dará comienzo a las cuatro y media y deseamos que resulte un buen partido, con emoción, goles y calidad en el juego.

Los visitantes no diferirán mucho de los otros equipos que ya han pasado por el Municipal. Será un equipo difícil pues lo más posible es que se encierre en su área para no verse sorprendido por los goles azulgranas, aunque es posible que se abriera un poco dada la posición que ocupa en la general, y que necesita de los puntos tanto como el Poblense. TRIAY

En Muro, partido sin precedentes Un Tercera enfrentado a un Primera, en Copa

Al menos que nosotros sepamos y recordemos, el Murense será el primer equipo mallorquín que dispute un partido oficial con un equipo de I División. Hubo los casos del Atlético Baleares y el Constanca que lo hicieron jugando con el Salamanca y el Las Palmas pero ambos entonces jugaban en II División.

Ni que decir tiene que la decisión tomada por la directiva de disputar el partido de la Copa del Rey en Muro ha caído muy bien a la afición, que el próximo miércoles abarrotará el campo municipal. Durante la semana pasada se han venido analizando los pros y los contras de disputar el encuentro en Sa Pobla o Inca por ser el miércoles día laborable y así poder hacerlo por la noche. Es digna de mención la postura y la labor del presidente Femenías que siempre mantuvo sus deseos de jugar en Muro, cosa que ha conseguido. La directiva del Murense ha pensado con la cabeza y no se ha dejado alucinar por unos miles de pesetas más que hubiera reportado el jugar por la noche, y ha decidido hacerlo en casa y con la luz del sol, el dinero no lo es todo en la vida y la decisión tomada por la directiva ha sido del agrado del aficionado local, que a fin de cuentas es el que mantiene el equipo en sus horas bajas y podemos asegurar que el próximo miércoles Muro será una fiesta, todos están dispuestos a aportar su granito de arena para que así sea, la banda de música revetida d'Algebli se sumarán al acto para dar más realce a la fiesta.

El I divisionario Hércules de Alicante será el primer equipo de I División que juegue en un pueblo mallorquín como el nuestro; es un dato para la historia, el Hércules de «La millor terra del mon» será recibido con los brazos abiertos, «estamos dispuestos, nos ha dicho el presidente de que se lleven un grato recuerdo de su visita a Muro. El Hércules ha dado toda clase de facilidades a la hora de cambiar de fecha y espero que entre todos lo vamos a agradecer.

Hemos tenido conferencia telefónica con el diario «In-formación de Alicante» quien nos ha asegurado que tendremos una embajada de más de doscientos seguidores y que la alineación más probable será la de: Tomaszewski, Serrat, Albadalejo, Ernesto, Cartagena, Aracil, Segundo, Muller, Herbera, Vidal y Churruca. Como puede verse el equipo alicantino se desplazará con todos sus titulares.

JORDI
(Corresponsal de Muro)

Matinal juvenil en Son Rapiña

Cide - Español



Denis (CIDE)
(Foto Pascual)

Pocas horas son las que faltan para que se levante el telón, de una nueva sugestiva matinal futbolística dominical, que a buen seguro congregará a su entorno, masiva asistencia de aficionados, tanta es la espectacularidad que por regla general, ofrecen cuantos encuentros se dan a los aficionados.

De buena mañana y dando comienzo a las ocho y media, irrumpirán en el rectángulo, los primeros equipos de Estudiantes-Colleense, inmersos en se-

gunda regional juvenil. A continuación el equipo revelación Badía Cala Millor, se las entenderá contra el Cide-Aficionados, teloneros postineros del gran envite que a partir de las once y media enfrentará a los colosos Cide y Español de Barcelona, en busca de dos puntos que servirán para ratificar la respectiva clasificación en la tabla de la Liga nacional juvenil.

La expectación desatada por ver en acción al rival blanquiazul barcelonés, anda acorde con las ganas de volver a presenciar las evoluciones de los «jabatos colegiales» a tope de moral, tras la sensacional victoria lograda el pasado domingo en el rectángulo del vecino y enconado rival, el once saliano.

Y nada más, solo recomendar a la masiva asistencia de aficionados que como ya es tradicional, se dan cita en el amplio recinto «colegial» apoyen sin cesar y si hace falta a rabiar a los «tritones» locales, ante envite tan difícil que será dirigido por el competente colegiado Pedro Blaya.

Gabriel Genovart

Cade-Paguera, 2 B. Cala Millor, 2

Arbitraje del colegiado González. Mostró tarjetas amarillas a Lull, Enseñat y Jiménez.

B. Cala Millor: Pascual, Mira, Cánovas, Paquito, Víctor, Duro, Pedro, Gayá, Badia, Chema y Lull (Gallego)

Cade-Paguera: Valls, Jiménez, Juan, Castro, Enseñat, López, González, Campor, J. Campos, Cortés y Plasencia (Moya)

Goles: 2 minutos: Miguelito consigue el 1-0.

22 minutos: J. Campos culmina jugada con el logro de 2-0.

38 minutos: Chema consigue acortar distancias. 2-1.

46 minutos: Badia en

medio de indescriptible júbilo empató 2-2.

Comentario: Un hábito de equipo de «muchos quilates», flotó sobre el ambiente del pintoresco recinto local. Se trataba del imbatido líder, y a tal señor, tal honor: Espectáculo asegurado, bien calado por el grueso de la afición que cita se dio para degustar fútbol de ese que crea afición. Un líder por merecimientos propios, que una semana más, se convertirá en «irresistible», y un anfitrión, que luchó a rabiar con toneladas de ilusión y esfuerzos sin regatear, para conseguir lo que al final, nada hubo que hacer.

Gabriel Genovart

HIERROS AGUILO

ALMACEN TALLER DE CERRALLA Y LAMINACION

Calle María y José s/n. - MURO

Telef. 53 70 84 y 53 74 55

Patrocina el encuentro Copa del Rey

MURENSE-HERCULES DE ALICANTE

MIÉRCOLES DIA 21 - 4 TARDE

Con motivo de la inauguración de una sala de full-contact

El campeón de Europa de kárate, en Palma

El «Club Nanbu» de artes marciales, inauguró una nueva y amplia sala que se suma a la ya existente, convirtiéndose de esta forma su sala en una de las más completas de la isla.

Para darle más realce a este hecho, el director de las instalaciones, Ildelfonso Cuesta, cinturón negro cuarto Dan de kárate y maestro-entrenador nacional, invitó a dos deportistas de gran categoría internacional: Jorge Castellví (campeón de Europa de kárate y también cinturón negro cuarto Dan) y a Mariano Morante, campeón de España de full-contact y sub-campeón europeo, cinturón negro tercer Dan.

EL FULL-CONTACT Y MORANTE

En principio hablamos con Morante. Este deportista tiene un historial espléndido, veintiocho combates disputados, veinticinco de ellos ganados por puntos y tres por K. O.

—¿En qué momento se encuentra esta espectacular disciplina, como es el full-contact, en España?

—A pesar de que formamos un grupo de unos cinco competidores de alto nivel, le puedo garantizar que a nivel general este deporte en nuestro país está en muy mala situación.

—¿Cuál es el motivo?

—Esencialmente, como casi siempre ocurre en el deporte, se debe a una casi inexistente ayuda federativa, que tendría que apoyar de forma total las manifestaciones que están bajo su control, o por lo menos tendría que ser así, cosa que desgraciadamente no ocurre.

—Para ser una modalidad deportiva que aún está en un momento de bisoñez, ¿existe un número que pueda considerarse aceptable de practicantes?

—Bueno, sí, practicantes hay muchos, más de lo que muchos imaginan, el



Jorge Castellví, actual campeón de Europa de kárate.

fallo radica en que éstos no están federados, muchas veces por un error lamentable de los gimnasios o clubs a los que parecen no interesarle que sus alumnos estén con la correspondiente licencia federativa. Es triste decir, que en España hasta la fecha no hay más de cien licencias.

—¿Qué país se lleva la palma en cuanto a número de practicantes?

—Sin lugar a dudas Estados Unidos es quien ha lanzado este deporte de una forma total, hasta el extremo que ha llegado a desbancar en algunos lugares a deportes tan americanos como el beisbol o el llamado fútbol-americano. Esto además tiende a incrementarse.

—En varias ocasiones he tenido la oportunidad de poder presentar varios combates de full-contact y hay que reconocer que es un deporte muy espectacular. ¿Está indicado por este motivo a ser uno de esos deportes llamados del futuro?

—Ratifico plenamente todo cuanto ha dicho, e incluso añadiría que de hecho es un deporte que goza de una gran cantidad de gente, que bien como practicantes o como simple aficionados, sienten motivaciones por el full-contact, que no les proporciona otro deporte.

CASTELLVÍ, UN CAMPEÓN EUROPEO DE TREINTA AÑOS

Después de las declaraciones de Mariano Morante, pasamos a nuestro segundo entrevistado, Jorge Castellví. A sus treinta años, este karateka catalán, se ha proclamado en varias ocasiones Campeón de Cataluña y España, logrando, como fruto a su esfuerzo constante, el título continental que conquistó el presente año en curso, concretamente el mes de mayo, en Venecia.

—¿Es tan difícil conseguir ser campeón de Europa de Fátate como decirlo?

—De fácil nada, ¡ojalá!, que se tiene que dar uno más coscorriones sobre la lona y paseos por esos mundos que ni el fugitivo. Además existen muchas ingratitudes, porque mire mi caso: he conseguido el título europeo, y lo único que me han dado a cambio en España es el tercer Dan. Mientras, otros, por conseguirlo mismo que yo, reciben primas especiales, gastos de desplazamientos y otros incentivos que yo no he tenido, ni por desgracia muchos deportistas nacionales que han alcanzado cotas importantes.

(Como pueden comprobar nuestros interlocutores, aparte de ser una persona fácil de verbo, no le deja de

quitar humor a la cosa, y explica el porqué de ese humor-deportivo, por llamarlo así, tan suyo).

—Cuando un deportista, como es mi caso, ha vivido una etapa deportiva tan amplia, y visto las mil y una trabas que se le ponen a los deportistas, puede tomarse esto de varias formas, o a cachondeo no sin cierto humor o retirarse. Yo prefiero más lo primero.

—Vayamos al kárate en sí. España está considerada como una potencia mundial, donde la Selección Española consiguió el primer puesto por equipos. ¿A qué es debido que el kárate sea una disciplina tan arraigada?

—Yo diría que la razón primordial es que el latino tiene un carácter agresivo por naturaleza, lo que le predispone, mucho más que otro tipo de raza, a estos deportes donde impera el factor violencia o agresividad.

—Hace un lustro nadie hubiese imaginado que España alcanzara un nivel en kárate como el que tiene. ¿Aquí sí que ha habido ayuda federativa?

—En parte se debe a la ayuda federativa, y otro tanto por ciento muy importante para que el kárate esté situado en una etapa de tanto apogeo, es debido a un grupo de cinco personas, entusiastas y amantes de este deporte, que han dedicado mucho tiempo a una labor de promoción y sostenimiento. Sin ellos, seguro que no habríamos podido situarnos en el buen momento actual.

Dos opiniones, todas ellas bien ponderadas, han servido perfectamente para clarificar el momento actual del full-contact y kárate.

JORGE MOISES
(Foto: Vicente Martínez)

PATRONATO DE APUESTAS MUTUAS DEPORTIVAS BENEFICAS

Delegación de Palma de Mca.

1 X 2 AVISO

Se pone en conocimiento del público que de conformidad con las normas 30ª y 31ª de las reguladoras de los concursos de pronósticos se ha procedido a la anulación de boletos de la jornada 6ª que pudieran tener unidos los sellos siguientes:

12 Aps. 3.030.629

De conformidad con las citadas normas que constituyen las condiciones del concurso, las apuestas que pudieran contener los citados boletos no han sido formalizadas y en consecuencia los concursantes que tuvieren en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar, sin perjuicio de lo dispuesto en la norma 32ª.

Palma, 17 de octubre de 1981
El delegado

Mañana se inicia

Asamblea de la I.S.S.A.

Mañana lunes día 19, comienza en Palma la Asamblea General de la I.S.S.A. correspondiente a 1981.

La I.S.S.A. (Asociación Internacional de Escuelas de Vela) agrupa a los centros de enseñanza de la vela más importante de Europa, entre ellos, las escuelas oficiales de los diferentes países. Por parte de España, pertenece a dicha Asociación la Escuela de Calanova, en cuyas instalaciones va a celebrarse la citada Asamblea.

Hasta el momento figuran inscritos 40 participantes, pertenecientes a diez países. El programa comprende, además de las sesiones de trabajo que se centrarán sobre el tema de la formación e intercambio de técnicas para la enseñanza, visitas turísticas por la isla.

Está previsto que, dada la importancia de la reunión se desplace a Palma el presidente de la Federación Española de Vela y que los participantes sean recibidos por el presidente del Consell General Interinsular.

Optimist

Frau, 3.º en Vigo

Durante este pasado fin de semana se ha celebrado en las aguas de la Ria de Vigo la Regata Nacional de la clase «Optimist». «Trofeo Villa de Bouzas», organizado por el Liceo Marítimo de Bouzas, en el cual han participado una Representación de Baleares, gracias al esfuerzo de la Federación Balear de Vela y a la ayuda económica de «Sa Nostra».

A pesar de que el campo de regatas era bastante difícil debido a corrientes y mareas que no están acostumbrados nuestro patronos, la clasificación fue muy buena, quedando en los puestos de honor y regresando la mayoría de ellos con trofeos.

Merece destacar el tercer puesto del mundialista José Carlos Frau y el quinto de Miguel A. Llodrá, que si no hubiera sido descalificado por una salida fuera de línea, probablemente hubiera conseguido el primer lugar.

El tiempo no acompañó ya que estuvo lloviendo todo el tiempo de las pruebas y el viento nunca pasó de fuerza 3. Se disputaron en total las 5 pruebas programadas.

La clasificación general quedó así establecida:

3. José Carlos Frau. (C.N. Portixol).
5. Miguel A. Llodrá. (C.M. San A. Playa).
7. Sebastián Mesquida. (C.N. Ciudadela).
8. José Villalonga. (C.M. Mahón).
13. Iván de Puigdorfla. (C.N. Portixol).
15. Jordi Calafat. (C.N. Portixol).
17. Javier Santaursula. (C.M. S. A. Playa).
19. Miguel A. Zornoza. (C.N. Ciudadela).
20. Iván Torralba. (C.M. S. A. Playa).
21. Carlos Sánchez-Rodrigo. (C.M. Mahón).

El joven patrón Felipe de Puigdorfla tuvo que abandonar las pruebas debido a que se puso enfermo.

Es digno de elogiar la amabilidad y cortesía que tuvo el Liceo Marítimo de Bouzas con nuestros regatistas y acompañantes.

Liga nacional juvenil

Mallorca, 4 - Lacambra, 1

Tal como aventurábamos, sigue la «racha» del buen quehacer mallorquinista. En esta ocasión quien pagó los platos rotos fue el Trajana catalán, equipo correo pero que nada pudo por mucho que lo intentó, evitar de que su antirión le derrotara por claro tinte de cuatro a uno, goles conseguidos por Bueno, Serra e Higuera (2) el último de falta máxima del todo justificada, cupiendo el honor de aminorar distancias al delantero Almendro. Imperó total deportividad a pesar que Serrallonga vio la tarjeta roja, congregándose en el recinto, inusitada masa incondicional de aficionados.

ESCUELA DE NAUTICA Y FORMACION PROFESIONAL NAUTICO - PESQUERA

Se pone en conocimiento a todos los interesados que los cursos Patrón de cabotaje, Patrón de pesca litoral 2.ª clase, darán comienzo mañana lunes día 19 de Octubre a las 7 de la tarde. Inscripción y matrícula en la Secretaría de la Escuela C/. Villalonga, 70 - Tel. 23 29 50



organiza excursión a:

GALICIA

Salida: 6 Noviembre 1981, a las 09 horas.

Regreso: 8 Noviembre 1981, a las 22 horas.

Avión **Desde 14.000 Ptas.**

+ Hotel COMPOSTELA (3 estrellas): 16.975 Ptas.

Información y Reservas:  Xaloki, s.a.

Calle María Antonia Salvá, 38 - Tels. 26 74 50 - 54 - 58 - EL ARENAL

Baleares

especial

Sumario

Gran Reportaje
Mujer
Arte y Cultura
Campo
Moda
Mar
Mundial 82
Motor
Radiografía

★ ★ ★

Director:

Pedro Ignacio González

★ ★ ★

Coordinador:

Jaime Jiménez

★ ★ ★

Han colaborado

Miguel Moreno
Mercedes V. Mestres
Lorenzo Ripoll
Ramón Reig
M.^a José Echevarría
Belén Moreira
Antonia Garau
José M.^a Torrecilla
Antonio Bernabé

★ ★ ★

Fotografías de:

Cosme Vives
Juanet
Delphi

★ ★ ★

Dibujos:

«Bibi»

★ ★ ★

Confección:

Macià Riera

Gran reportaje



Vuelo sin motor

El profesor dice: —Estamos en el aire—. La avioneta que nos remolca aún no ha despegado, pero nuestro volovelero se desliza, efectivamente, por unos invisibles railes que la gente nos hemos acostumbrado a no sentir; ya somos los tripulantes del avión de papel que de niños arrojábamos contra el techo del cielo. El profesor nos mantiene en línea con el horizonte y muy poco por encima del nivel de la avioneta, que despegamos como si no llevásemos enganchado un planeador con más envergadura de alas. El periodista repite para sus adentros: «estamos en el aire». Le parece mentira. Las emociones puras no requieren decir sino lo que es obvio. Y bien, aquí estamos de corazón de un pájaro que no tiene otros músculos que su propio peso, para explicar lo que es un vuelo sin motor, ese imposible. El periodista que en su oficio ha cosechado cicatrices en la cara no se lo cree.

El profesor, él sí, está tan tranquilo, y maquinando una travesura a sus años —cuarenta de docencia—. Comenta que en las escue-

las españolas de vuelo sin motor, y no sólo en la de Ocaña, Toledo, para el sistema de lanzamiento por remolque de avioneta se utiliza un cable de «nylon», que amortigua los tirones y resulta, por tanto, más agradable y de más rendi-

miento que el de acero clásico; y es peculiar que en España se utilicen de setenta o más metros, porque largos son más seguros y exigen, paradójicamente, más pericia, son un entrenamiento adicional.

TECNICA DE SEGUIMIENTO DEL REMOLCADOR

Más corto, el aprendiz de volovelista polaco —por poner un ejemplo, que se deje arrastrar debajo de la avioneta, puede estrellarse empujado por el rebufo de las hélices; y el que volase mucho más alto, izaría al remolque por la cola.

—La base de ataque —explica el profesor— la dan el horizonte y el plano superior de la avioneta. Hay que seguir la estela.

El profesor me hace notar que la avioneta vira a la izquierda (quizá el piloto piense «a babor», en térmi-

nos náuticos); que la avioneta busca una de esas escaleras de los planeadores que son las ascensiones térmicas, y que él reproduce exactamente la maniobra a los cinco o seis segundos, el tiempo que transcurre hasta que nos encontramos donde estaba la avioneta.

Con cable corto, el volovelista tendría simplemente que dejarse arrastrar, pues el tiro del cable empuja al velero al interior de la curva. Con cable largo, es preciso alabear las alas suavemente y timonear.

Con cable largo, en un mes se hace el volovelista español, en dos meses me-

nos que otros extranjeros no mejor preparados. Eso dice el profe. Qué más da que exagerar: lo importante es que algo ha de tener esta rutina que no cansa en cuarenta años.

Es una nueva experiencia para el periodista, que

mente dicho. Verás que ahora todo se convierte en placer.

El planeador ha virado sobre el ala derecha, que tendía a subir presionada por un aire más caliente, en ascenso; la avioneta ha virado a la izquierda. Ha sido un salto blando que nos sitúa por encima, una entrada en una suavidad que al periodista le inquieta sin querer, como cuando se le escurre el jabón en el agua del lavabo.

Pero el ruido del avión se aleja, disminuye el que produce el deslizamiento del velero, y a ese rechazo de la novedad —el hombre es un animal de a pie— poco a poco le sucede una sensación de calma absoluta, como no la produciría la absoluta calma: a la calma del vuelo la sazóna un picor que la convierte, de no ser nada, en algo, y algo maravilloso.

UN VUELO DE OBISPO

—Este es el puro arte de volar, la esencia del vuelo. Los aviones de motor son tan sofisticados que el piloto se convierte en un autó-mata.

● Los records de planeo se acercan a las sesenta horas

si ha querido contar cómo son las escuelas estatales de piloto de planeador, se ha tenido que ver en un biplaza, encajonado dentro de una cabina que su miedo aún estrecha más, en el asiento del alumno que es el delantero, y con alguien a sus espaldas que él sí va muy ancho, muy divertido, y que es de los que opinan que al periodista hay que darle el susto.

—Dentro de breves momentos —notifica por radio al piloto de la avioneta— voy a soltar el cable.

Suena el chasquido del desanclaje y comenta:

—Velero libre. Comienza el vuelo sin motor propia-

● Flota española de planeadores: 67 biplazas, 68 monoplazas y 20 de concurso

Como desea que compruebe lo que él hace, el profesor me instruye en la lectura del variómetro, un relojito del panel de instrumentos que mide la velocidad de subida o bajada del velero.

Señala que subimos a un metro por segundo; pueden ser hasta cinco; nuestra térmica es débil. Por eso el planeador, en el seno de la pompa de aire en ascenso, describe una ancha espiral, a la velocidad escasa de máxima sustentación: un relajo, lo que en la jerga volovelista se dice «un vuelo de obispo».

Hay un español que se ha tirado así cincuenta y seis horas, en un cachivache que cae siempre, que no dispone de otra energía que su peso, que sólo puede ascender cuando el aire que lo rodea sube más deprisa de lo que él cae.

Uno se pregunta si estos volovelistas ven el cielo rayado de flechitas, como en los grabados escolares que ilustran la formación de las nubes.

LAS ACROBACIAS

El periodista lo que ve es la plaza de Ocaña allá abajo, la continuada superposición de soportales, balcones, buhardillas. Los edificios tan estilo de los Austrias destacan desde el aire su soberbia armonía y parecen más ellos mismos.

El periodista ya no necesita que le sugieran lo bueno que es el vuelo sin motor, lo único que desea es que se prolongue; quisiera quedarse aquí a mirar, desde este roce que estimula.

Pero escucha a sus espaldas:

—¡Atento! ¡Iniciamos los ejercicios acrobáticos!

El periodista ya se temía



que el profesor le fuera a enseñar en quince minutos todo lo que sabe.

Es una barbaridad. El planeador gira no sé cómo, queda inmóvil, siento que gravito y cae de ala. Procuro mantener abiertos los ojos. El cerebro se estruja contra el cráneo, las tripas aprietan el corazón y los pulmones. Las gafas se me deslizan a lo largo de la nariz y no sé si hemos dado la voltereta adelante o atrás.

—¡Vuelo invertido! —grita eufórico el profesor—. ¡El mundo cabeza abajo: que te parece!...

Me parece la imagen perfecta del sosiego el ajedrez del campo castellano, minuciosamente rehecho para que no tenga dos casillas iguales ni de idéntico matiz de amarillo y rojo; por eso el pánico, los sudores que me entran, no es la broma de una película de monstruos, sino una rebeldía profunda de la carne.

—Que vamos a tomarlo despacio —contesto; pero quizá no se me oye.

El periodista no lo repite. Cuanto peor se nota, más siento el pique de la aventura. Sie to que no existe «el instinto icario», que no

es natural que el hombre vuele, que si fuera natural no valdría la pena en sí mismo, porque la aventura auténtica es siempre competir con la naturaleza.

Sólo describiré técnicamente las acrobacias previas al aterrizaje: «Looping» (voltereta) a una altura de doscientos metros de entrada y cien de salida; pasada al suelo con trepada y vuelta de Hillmenman; nueva pasada al suelo, viraje a la vertical y entrada al suelo resbalando, con toma de tierra de precisión a la altura de la punta del plano del primer avión dispuesto en la línea para despegue.

LOS PROFESORES

Dedicamos la tarde a observar como se entrenan los veintitantos pilotos de planeador que siguen en la escuela de Ocaña un curso de perfeccionamiento, cuatro de ellos para obtener el título de instructores ayudantes. La anécdota para mí —y la rutina para los profesores— surge por la radio de control de vuelos, cuando un piloto de Iberia se identifica —viene del otro lado del Atlántico—,

saluda, dice que no vio térmicas guapas.

—Este es el fruto de la semilla que sembramos aquí —subraya mi profesor, verdaderamente solemne. Se le ve orgulloso.

El primer contacto aeronáutico de jefes y oficiales del Ejército del Aire, de teniente coronel para abajo, lo han experimentado —el profesor dice gozando, disfrutado— en las escuelas oficiales de vuelo sin motor, y el ochenta por ciento de los pilotos comerciales.

—Y eso no se olvida. En la Escuela de Estado Mayor del Aire circula otra anécdota: «Los profesores de vuelo sin motor que me instruyeron a mí, han instruido a mis hijos, y parece que instruirán también a mis nietos».

Mi profesor, con sus cuarenta años de docencia y sus 47.000 vuelos en enseñanza, es el caso corriente.

Es aventura lo que enfrenta al hombre con la Naturaleza: el viento, el mar... El vuelo sin motor es un deporte sólo paragonable en aventura a la navegación a vela, hermana mayor de la que ha tomado parte de su

léxico. Pero mientras que los clubs náuticos proliferan no sólo en las costas del litoral, sino también en lagos y pantanos, allí donde existe una lámina de agua aprovechable, y la gente sueña con tener su barquito, la práctica del vuelo sin motor la sigue costeando casi exclusivamente el Estado. La náutica deportiva española cosecha medallas olímpicas y es una industria en expansión, que genera tecnología propia. En cambio el número de practicantes, de profesores, de escuelas de volovelismo permanece estancado, hace años que tiende incluso a disminuir.

Será que no se presta a espectáculos, que no depende del Consejo Superior de Deportes, que no se considera imprescindible en la formación de un piloto: lo cierto es que es aventura, es deporte, es ciencia hacer de corazón de esos pájaros ortopédicos, mágicos, misteriosos, que se remontan hasta las nubes como escobas de bruja, apelando a los poderes ocultos de las ascendencias térmicas y del viento.

● Seis mil pesetas cuesta un curso de un mes en un centro oficial

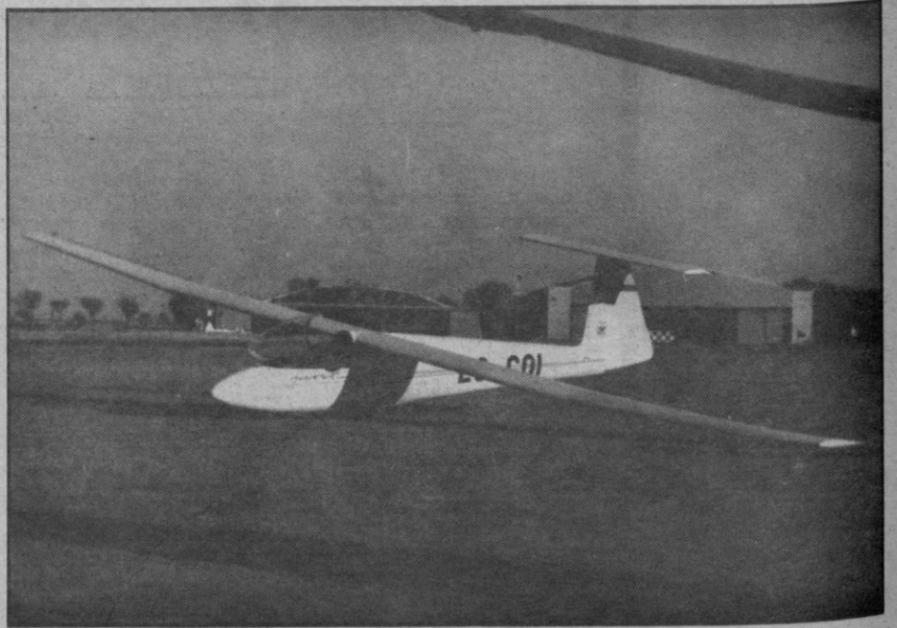
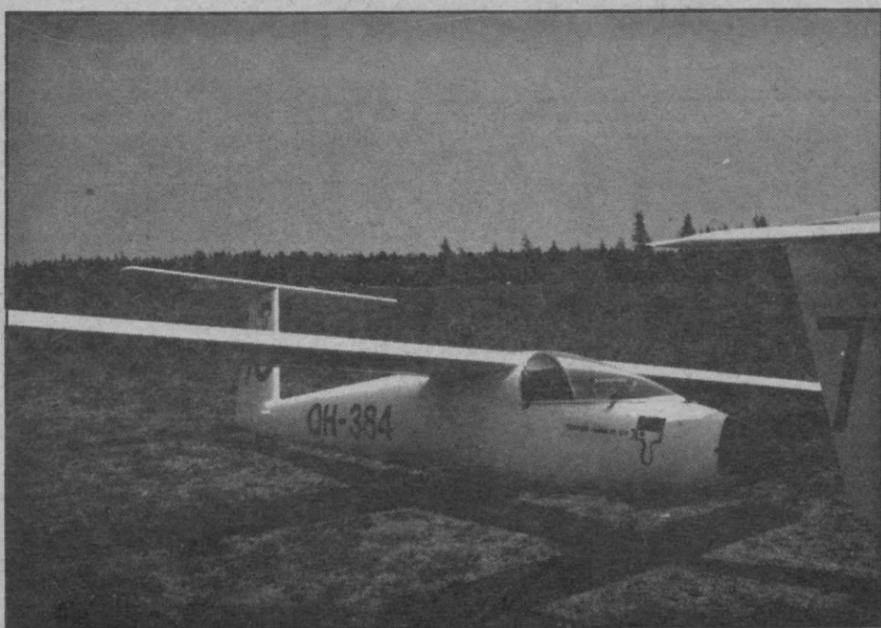
FLOTA ESPAÑOLA DE PLANEADORES

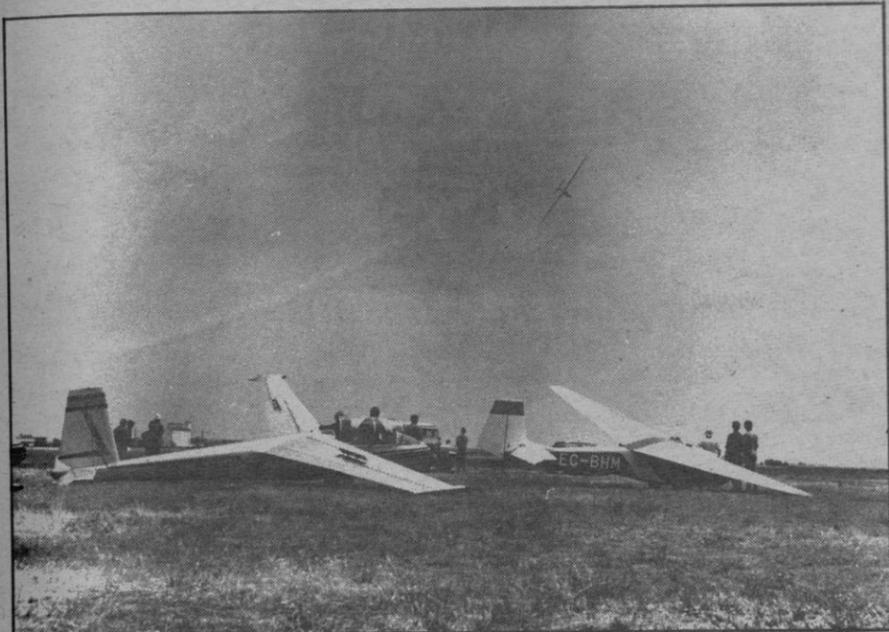
El desglose de la flota española de planeadores hoy en funcionamiento, es revelador: en total, 67 biplazas, 68 monoplazas y 20 de concurso.

En las escuelas estatales hay: 21 biplazas, 19 monoplazas y 3 de concurso en la de Ocaña (Toledo); 19 biplazas, 20 monoplazas y uno de concurso en la de Monflorite (Huesca); y en la de Somosierra, 9 monoplazas y 7 biplazas.

Los trece clubs privados de vuelo a vela disponen de 20 biplazas, 20 monoplazas y 16 de concurso, aproximadamente. Compárese con el número de barcos de cualquier tipo y costo de los clubs náuticos españoles. Algún aeroclub autorizado para la práctica del volovelismo, ni funciona: sólo existe sobre el papel. Incluso en los campos de los volovelistas pioneros de Madrid y Barcelona, los de Mora de Toledo y de Igualada, respectivamente, es exiguo el número de socios.

Eso en un país como España, que reúne condiciones climatológicas y geográficas excepcionales para la práctica de este deporte. Por las escuelas de vuelo sin motor han pasado menos de 19.000 alumnos... Y hay que tener en cuenta que en el Ejército del Aire fue obligatorio; se han expedido poco menos de 6.000 títulos de piloto de planeador; las licencias deportivas rondan las 500. Por contra: las horas de vuelo sin motor que este año —sólo este año— se realicen en Francia, duplicarán a las que ha totalizado el volovelismo español desde sus inicios: en la





República Federal Alemana se practica el vuelo sin motor en casi mil aeroclubs.

SOLO SE DIVIERTEN LOS QUE PARTICIPAN

Diversos factores han generado la atonía de nuestro volovelismo. Tras la suspensión de la proyectada Olimpiada de Tokio de 1.940, el vuelo sin motor no ha sido vuelto a admitir jamás entre los deportes olímpicos, a pesar de que se trata de una modalidad puramente de aficionados. «El vuelo sin motor —se dijo— no es un deporte para espectadores; sólo se divierten los que participan». Nuestro Ejército del Aire lo promovió como un complemento en la formación de sus pilotos, y la Administración, e incluso el público, es ahora cuando empieza a considerarlo exclusivamente como deporte.

Las 30.000 licencias de la República Federal Alemana también se explican por curiosas razones históricas: sus derrotas milita-

res. Los tratados que se firmaron al término de ambas guerras mundiales, prohibieron volar en aviones con motor a los pilotos alemanes que durante la contienda hubiesen tripulado cazas; la única alternativa que tuvieron los pilotos amantes de las alturas y los científicos de la aeronáutica, fue el vuelo sin motor y, en ese campo, se les debe casi todo.

Ellos elaboraron las bases aerodinámicas para la construcción de planeadores en un instituto de deportes e investigación creado ex profeso; descubrieron las corrientes térmicas de aire ascendente sobre el llano, librándose así de la limitación que les suponía aprovechar sólo las ascen-

dencias orográficas de las laderas; por último, iniciaron el planeo a sotavento de las grandes montañas.

TITULOS DE PILOTO Y CURSOS DE PERFECCIONAMIENTO

La Dirección General de Transporte Aéreo, a través de su Sección de Aviación General y Deportiva, organiza anualmente una serie de cursos para la obtención del título de piloto de planeador. La relación de egredidos durante los últimos seis años es también reveladora: en 1975 se titularon 164 aspirantes; 159 en 1976; 174 en 1977; 137 en 1978; 154 en 1979; y sólo 128 el pasado año, la cifra más baja.

En éste, se realizarán 4 cursos en la escuela de Ocaña y 7 en la de Monflorite.

Pero la Dirección General de Transporte Aéreo no se limita a formar nuevos pilotos. A lo largo del año se impartirán para los ya titulados 13 cursos de perfeccionamiento en Ocaña y 10 en Monflorite. La tercera de las escuelas estatales de vuelo sin motor, que por su especialización funciona exclusivamente durante el verano, impartirá 5 cursos de vuelo de alta montaña.

En 1980 se efectuaron 16.952 vuelos, con un total de 4.147 horas voladas; pasaron por las tres escuelas 459 alumnos. Este año serán sólo 400. En virtud de convenios entre el Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones, con otros departamentos ministeriales, y también a petición de aeroclubs, se realizarán exhibiciones en festivales aeronáuticos para fomentar la afición en la juventud.

Los cursos de aspirantes al título duran 18 días hábiles, y 23 los de perfeccionamiento, todos ellos mixtos y en régimen de internado; los de alta montaña, exclusivamente masculinos, son de una semana.

OCAÑA, MONFLORITE Y SOMOSIERRA

En Ocaña (Toledo) se viene practicando el vuelo térmico; en Monflorite (Huesca), el ondulatorio de onda de montaña, y en Somosierra (Madrid), el térmico ondulatorio y el orográfico.

De las tres escuelas oficiales, la de Ocaña es la última que se creó y la que goza de mejores condicio-

nes meteorológicas. Su suelo tiene capacidad de absorción calorífica en amplias zonas, lo que produce corrientes ascendentes de gran intensidad desde principios de primavera hasta bien entrado el otoño. Prueba de ello es que muchos pilotos recién sueltos en esta escuela han conseguido vuelos térmicos superiores a las cinco horas de duración y alcanzado alturas de 3.000 metros sobre el punto de despegue. Pero tendría que ser ampliada con otra pista.

La de Huesca es típica de apoyos orográficos. Posee una modesta pero eficaz ladera de unos dos kilómetros de longitud, con una altura media aproximada de 80 metros y un amplio campo de despegue y aterrizaje por encima de ella. Casi siempre goza de vientos que producen buenas ascendencias cuando su intensidad no es inferior a los 7 u 8 metros por segundo. Es posible alcanzar alturas de unos 200 metros merced, egundo. Es posible alcanzar alturas de unos 200 metros merced, exclusivamente, a la ascendencia orográfica.

La de Somosierra, a 1.600 metros de altura, ofrece singulares posibilidades para el vuelo a vela orográfico, térmico y ondulatorio en sus laderas secundarias, de gran rendimiento para la enseñanza elemental. Como campo productor del primer tipo de ascendencia, cuenta con una espléndida ladera de un desnivel medio de 600 metros y una longitud de 50 kilómetros. Los veleros se mantienen en vuelo con velocidades de viento a partir de los 4 a 6 metros. Con

vientos del orden de 10 a 12 metros por segundo, se logran alturas de 900 metros sobre el punto de lanzamiento, con apoyos puramente orográficos.

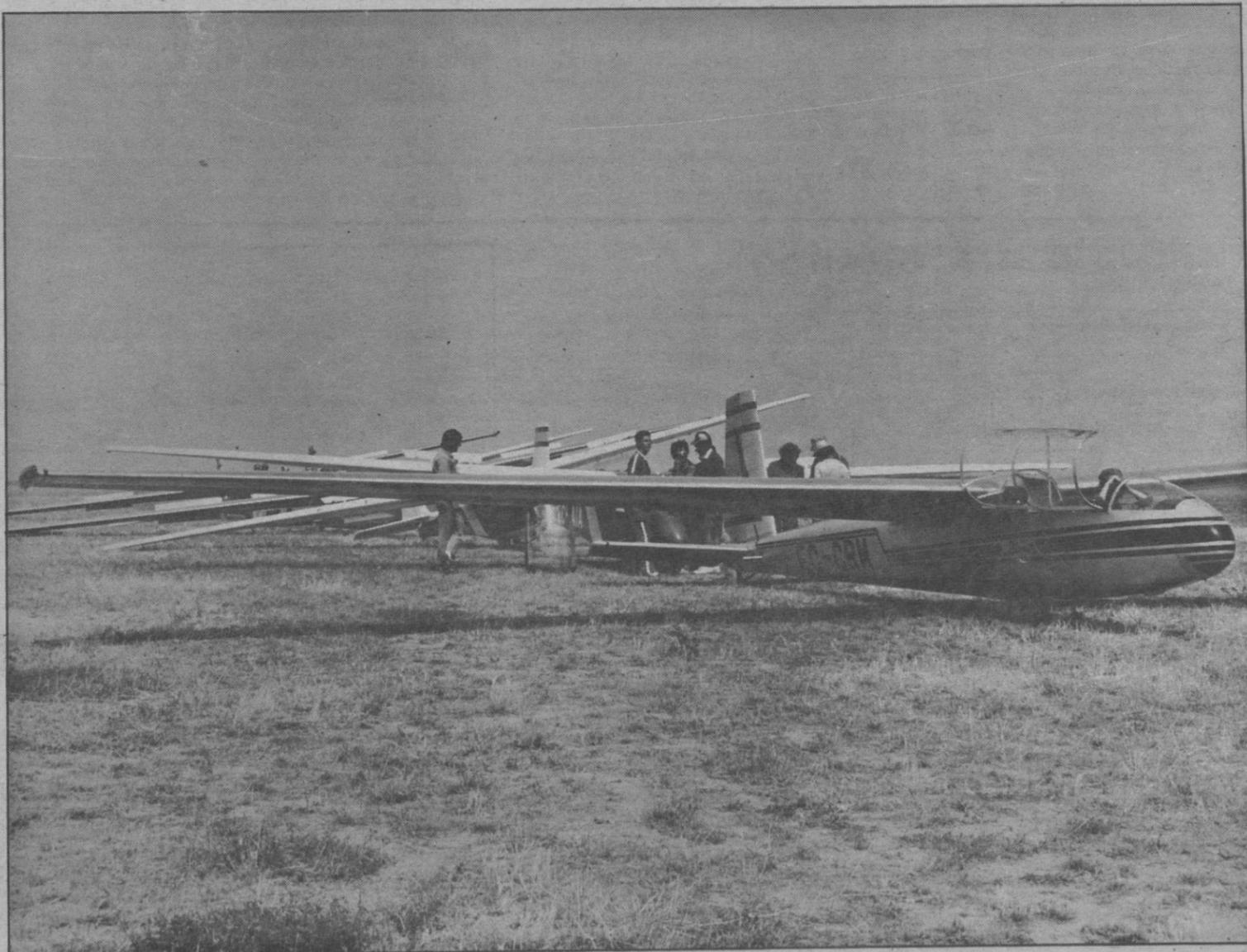
COSTOS

La precaria vida de nuestro volovelismo se ha visto además amenazada porque, dependiendo demasiado de las escuelas estatales, éstas tienen en total 18 profesores, que no todos pueden dedicarse ya a pilotar el planeador; por término medio, los que aún continúan han cumplido a pie de obra cuarenta años y 47.000 vuelos. Recientemente se rumoreó que iban a desaparecer las escuelas, tema que recogieron los medios informativos y que el ministro de Transportes, Turismo y Comunicaciones, José Luis Álvarez, desmintió. Y es que —lo he de repetir— Administración y aficionados a la aeronáutica, sólo ahora han empezado a entender el vuelo sin motor, no como un complemento, un adorno de pilotos comerciales o militares, sino como un deporte.

Un curso en la escuela de Ocaña o de Monflorite —un mes en régimen de internado; cama, mesa puesta— vale 6.000 pesetas. En un aeroclub lo mismo resultaría por unas 150.000 pesetas. Un planeador de competición viene a costar unos dos millones de pesetas; un biplaza, millón y medio; un monoplaza, alrededor de un millón de pesetas.

La solución del problema es, como todo, dinero y, como todo, afición.

Antonio Bernabé
Fotos Cecilio



● 16.952 vuelos se realizaron el pasado año en las tres escuelas estatales

● El volovelista: corazón de un pájaro

Gwen Perry

Escribe: Lorenzo Ripoll

Era la primera hora del martes y trece de este octubre veraniego. No debió pensar en este detalle Gwen Perry, pese a ser algo supersticiosa. Claro que, no se trataba de «casarse ni embarcarse».

Vino por vez primera a Mallorca en 1976, como turista. Le gustó mucho la isla. Tres meses más tarde, volvió. Ya no era en plan de vacaciones, sino para continuar una carrera iniciada ocho años antes de aquella fecha, «aunque canto desde la edad de cinco años», —reveló—.

Ha actuado en numerosas galas benéficas, organizadas por el Club Elsa, por la Cruz Roja de Mallorca y de Ibiza. En un festival de Reyes del colega «Última Hora». La lista sería larga.

Ahora actúa en el primer «nigth-club» de la isla, mientras está preparando un viaje profesional a Sudáfrica.

Ha sido un diálogo muy agradable, con un querido compañero de testigo mudo.

—Carnet de identidad...

—Gwendolyn Perry. Nacida en Carolina del Norte (Estados Unidos). Soltera y sin hijos (sonríe).

—¿Horóscopo?

—Cáncer.

—¿Qué has estudiado?

—Bachillerato y técnica de programación de viviendas. Llegué a trabajar para el Gobierno.

—¿Sabes cocinar?

—Lo hago muy bien (lo dice muy convencida).

—¿Tu plato preferido?

—Uf! Cualquiera, que sea pescado o marisco.

—¿Qué idiomas conoces?

—Además del inglés, el español, el francés, italiano... y entiendo el mallorquín (sonríe).

—¿Cómo ves tu futuro?

—(Sonríe y luego se pone seria). Dentro de mi mente, muy bien.

—¿Qué has ido perdiendo a lo largo de tu vida?

—Tiempo.

—¿Prefieres obedecer o mandar?

—Obedecer.

—¿Qué te hubiera gustado ser?

—Cuatro cosas y he

conseguido tres. Me falta ser abogado.

—¿Rezas?

—Todos los días.

—¿Crees que la envidia abunda?

—Demasiado.

—¿Sigue habiendo un judas entre cada 12 personas?

—Ahora hay un judas entre cada tres.

—¿Crees que todos tenemos un precio?

—No. Yo no lo tengo.

—¿Quién ha sido tu mejor consejero?

—Mi madre, que sigue viviendo, gracias a Dios.

—¿Qué te irrita?

—Que una persona a la que quiero y con la que tengo confianza, me diga mentiras.

—¿Qué cualidad admiras de una persona?

—Que sea fiel consigo misma y con los demás.

—¿Prefieres hablar o escuchar?

—Escuchar.

—¿Qué te apasiona?

—Hay varias cosas, los niños, los ancianos, las flores...

—¿Te han robado alguna vez?

—Sí, en mi país. Me robaron todos los regalos navideños.

—¿Te interesas por el arte?

—Mucho.

—¿Qué opinas de la juventud actual?

—Siento lástima por ella. Nosotros hemos hecho un mundo para ellos que era más bonito.

—¿Perdonarías un infidelidad? —Sí.

—Políticamente, ¿dónde te sitúas?

—No me interesa la política.

—¿Practicas algún deporte?

—Ahora mismo, no, pero suelo jugar muy mal al tenis y algo mejor al bowling.

—Un deportista en la historia.

—(Piensa). (No responde).

—¿Qué prenda de vestir te molesta más?

—Las medias.

—¿Cómo ves nuestra democracia?

—Es posible que en adelante sea una cosa buena. Ahora es nueva para gente que tiene poca experiencia. Depende de cuando lo quieran los españoles.

—¿Tienes confianza en los gobernantes?

—No en general.

—¿Eres ambiciosa?

—¡Uh! Ahora no. Lo era.

—¿Y supersticiosa?

—Un poco.

—Lo mejor y lo peor de Mallorca.

—Lo mejor, el ambiente, las bellezas naturales, la gente... Lo peor, que no pueda estar más tiempo trabajando aquí.

—¿Tienes animales en tu casa?

—No. Los he tenido, pero no puedo tenerlos, tal como vivo.



—Naciones que conoces.

—De Europa, España, Bélgica, Holanda, Suiza, Alemania, Inglaterra, África y América del Norte.

—¿Qué viaje turístico te gustaría realizar?

—Todo el Mediterráneo.

—¿Cómo pasas el tiempo libre?

—(Sonríe). Hablando con amigos, cocinando, limpiando la casa, haciendo trabajar mi imaginación para algún show. —Primavera, verano, otoño, invierno...

—Primavera y otoño.

—¿Es dura la vida de un cantante?

—Puede ser dura si el cantante deja que sea dura. Cantando, ¿se conoce a la gente?

—Nunca lo he pensado, pero puedo que sí. Ahora me fijaré en ello.

—¿Quién es tu público?

—Los que me prestan atención y me dedican una sonrisa y que tienen una mirada especial para mí.

—¿Juegas a algo?

—(Ríe como si la pregunta la esperase). ¡Juego a casi todo! Depende de mi estado de ánimo. Soy aficionada, también a las quinielas de fútbol y he ganado algunos premios pequeños.

—Recuerdo más grato.

—He tenido muchos.

—¿Y el más amargo?

—Cuando se murió mi hermano.

—Personaje de la histo-

ria que te gustaría conocer o haber conocido.

—Edith Piaff.

—¿Fumas?

—No, ni haschís.

—Una bebida.

—Champaña con zumo de naranja.

—¿Ahorras?

—Sólo cuando tengo alguna razón para ello.

—¿Qué libro estás leyendo?

—«Hotel», en inglés.

—¿Música preferida?

—No tengo ninguna preferida; me gusta todos menos el rock punk, la música cauntry y el folk americano.

—Un cantante.

—Tengo que decir varios: Barbra Streissand, Frank Sinatra, Dionne Warwick, Ella Fitzgerald...

—Una obra de teatro.

—No tengo tiempo para ir. Me gustaba. Es una expresión de arte.

—Un actor.

—Gregory Peck.

—Una actriz.

—(Medita) ¡Hay tantas que me gustan!...

—¿Miras televisión?

—Cuando no tengo alguna cosa mejor que hacer, sí.

—¿Te gusta el cine?

—Sí.

—¿Algún hobby?

—Coleccionar elefantes con la trompa hacia arriba, porque traen suerte. Hago rompecabezas y colecciono monedas, especialmente de los países que visito.

—¿Madrugar o trasnochar?

—Tengo la obligación de trasnochar, por mi trabajo, aunque si tengo necesidad, algunas veces, de levantarme temprano lo hago fácilmente.

—¿Qué coche tienes?

—Un Seat-133.

—¿Has dado alguna bofetada?

—Sí, cuando tenía ocho años. Quien la recibió, se la merecía.

—¿Olvidas fácilmente las malas faenas?

—Sí. Es la única manera de vivir en paz consigo misma.

—¿Te sientes satisfecha de ti misma?

—De momento, sí.

—¿Tienes buenas amistades de verdad?

—Sí.

—¿Qué error no volverías a cometer?

—He cometido muchos. Para destacar uno, tengo que pensarlo más.

—¿Cuántas horas duermes?

—Soy muy dormilona. Normalmente, no menos de ocho ni más de quince.

—¿Qué le pides en estos momentos a la vida?

—Paz para todo el mundo. El resto no tiene importancia.

—¿Crees en otra vida?

—Sí.

—¿Cómo te gustaría pasar a la posteridad?

—Como una buena persona.

(Foto Delphi)

Estudio grafológico

Terminada la entrevista, considerando que Gwen Perry es norteamericana, al pedirle que redactara un texto, rubricado le dijimos que podía hacerlo en inglés o en español. En un castellano correctísimo escribió:

«No es importante que o quien eres en la vida, lo importante es como lo has conseguido».

Márgenes algo amplios: notable apertura mental y persona de amplias miras. El blanco de la izquierda revela un acusado temperamento artístico. Espontaneidad. Generosidad.

Grado de inclinación de la escritura hacia la derecha: mujer que se deja dominar más por el corazón que por el cerebro. Personalidad muy afectuosa, emotiva, sensible, que gusta de la compañía del prójimo. Es muy posible que, en bastantes circunstancias, viva más de los recuerdos que de la realidad.

Líneas ligeramente ascendentes: ardor, dinamismo espiritual, optimista. Voluntad de éxito. Valor, combatividad. Buena salud física. Capacidad para ser feliz. La primera línea, es algo variable: naturaleza inteligente, tenaz en su voluntad. Ha vivido algún desorden psíquico. Capacidad de reacción activa acaso momentánea, contra la fatalidad y el dolor.

Vivacidad. Imperiosa necesidad de actividad física. Amor por la vida física y el deporte. A veces, falta de poderes inhibidores.

Mayúscula alta y estrecha: orgullo que no logra realizarse en la práctica, porque curiosamente, no se muestra orgullosa. Es el orgullo y el deseo de causar buena impresión, de agradar. Al unir la mayúscula con la letra siguiente, vuelve a confirmar ese orgullo de protección, con un curioso espíritu de independencia.

Voluntad y reflexión algo débiles. Pero posee una gran imaginación, aunque algo dispersa. A veces malgasta energías.

Ojal de las «l» alto y ancho: sensibilidad, emotividad. Letras «g», «q» largas. Sexualidad fuerte.

Y llegamos a la firma. Expresiva. Está colocada hacia la derecha del papel y, de manera proporcionada, no está ni muy cerca ni muy lejos del texto. Refleja una personalidad que sabe cumplir con las normas que la sociedad impone. Su proceder tiene fondo moral; mira de hacer compatibles sus intereses con los intereses de los demás. No le gusta «jugar sucio». Considera que la vida comporta una ética y una cortesía.

Las palabras que forman la firma están enlazadas entre sí. Denota sentido fi-

No es importante que o quien eres en la vida, lo importante es como lo has conseguido.
Gwen Perry

losófico de las cosas. Facilidad para razonar. Y estas dos palabras tienen tendencia a disminuir de tamaño a medida que se acercan a su final: sentido crítico y predominio de las actitudes cautelosas y cerebrales. Causticidad y lógica que sabe dar «en el blanco» de las cosas». Estados de ánimo que no sufren alte-

raciones muy acusadas ni en el sentido pesimista ni en el optimista. Entusiasmo que sabe hallar el justo medio, aunque en su forma de proceder los sentimientos imperan sobre la razón.

Ya saben como piensa y también como es Gwen Perry.

L.R.



CAMPEONATO
MUNDIAL
DE FUTBOL

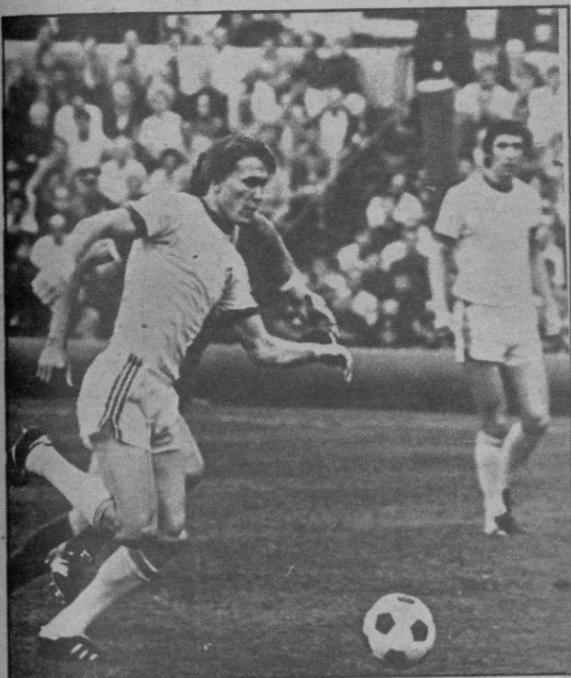
Baleares
especial

domingo, 18 octubre 1981

ESPAÑA 82

Mundialistas extranjeros

Blokhine: «El título se quedará en Europa»



Blokhine, fue en 1976 el mejor jugador de Europa. (Fotos: Europa Press)

La selección soviética, enrolada en el grupo tres de la zona europea, se encuentra imbatida y mantiene sus esperanzas de clasificarse para la fase final del Mundial-82. Tras superar un largo y profundo bache deportivo, el equipo nacional parece haber recuperado su antigua potencialidad.

Y uno de los hombres que más ha contribuido a superar este bache ha sido Oleg Blokhine, la gran estrella soviética que recibió en 1975 el «Balón de Oro» como mejor jugador europeo y que ha recobrado su forma de antaño.

Blokhine, que cuenta en la actualidad veintiocho

años, pasó por una etapa muy oscura hace dos años. Fue entonces cuando una joven promesa del fútbol ruso, Bessonov, parecía haberle quitado el puesto en su equipo, el Dynamo de Kiev, y en la selección soviética.

«Estuve a punto de abandonar la práctica del fútbol —comenta Blokhine—, la mala suerte se había cebado en mí y las lesiones me perseguían continuamente. Había perdido casi todas las esperanzas pero por fortuna la racha cambió y comencé a marcar goles».

Hoy Blokhine ha vuelto a la titularidad en la selec-

ción soviética y su gran ambición es disputar el Mundial de España dentro de un año. Atrás quedan sus primeros pasos en los que comenzó a destacar como una estrella rutilante. Rápido, hábil e incisivo, el extremo izquierdo del Dynamo marcaba goles con asombrosa facilidad. En 1972 ya fue incluido en la selección soviética, que acudió a las Olimpiadas de Munich, y tres años después se proclamaría también campeón de la recopa.

«ESPAÑA ES UNO DE MIS FAVORITOS PARA EL MUNDIAL»

Blokhine vive en Kiev, su ciudad natal. Ocupa un apartamento de dos habitaciones, donde guarda sus discos y sus libros. El gran jugador soviético se graduó hace tiempo en el Instituto de Cultura Física de Kiev, y recientemente ha terminado sus estudios de Derecho Internacional.

Sin embargo, Blokhine asegura que su gran afición sigue siendo el fútbol, y dentro de él destaca por encima de cualquier otro a Stanley Matthews:

«Siempre me entusiasmo su juego. Creo que tenía todas las cualidades necesarias para ser un gran extremo y un fuera de serie. Otro de mis grandes ídolos ha sido Lev Yashine, que aquí en la Unión Soviética es un héroe nacional. Estos jugadores tenían un gran peso, pues han jugado hasta los cuarenta y cincuenta años. Hoy sin embargo, los



Blokhine ha vuelto al once titular de la URSS, con vistas al Mundial próximo

entrenamientos son mucho más fuertes y el jugador se desgasta más».

Blokhine no se considera todavía un jugador veterano y por eso su gran sueño es acudir con la selección soviética al Mundial de España:

«Estamos en un buen momento y aunque todavía tenemos que disputar bastantes partidos yo soy optimista. Espero que la URSS esté en el Mundial-82».

Para la gran estrella soviética, los favoritos del Mundial hay que buscarlos en el continente europeo:

«Pienso que en 1982 el fútbol europeo puede reconquistar su título de campeón del mundo perdido en Argentina. Mis favoritos son Alemania Federal, Holanda, Inglaterra y España,

que en su condición de país organizador, cuenta con muchas posibilidades». EU-ROPA PRESS

El mejor gol de Blokhine

«A lo largo de mi carrera he marcado bastantes goles, pero quizás el más importante fue el que logré ante el Bayern de Munich en 1975. Recuerdo que era el partido de ida de la Supercopa y no estábamos jugando nada bien. Entonces, cogí el balón en una jugada suelta por mi banda, regateé a varios jugadores, entre ellos Beckenbauer y Schwarzenbeck, y batí a Maier. Creo que fue un gol muy bonito».

«En realidad —afirma Blokhine—, ese fue un año muy bueno para nuestro equipo. El Dynamo estaba en gran forma y casi todos sus jugadores estaban en la selección. Aquel año jugamos muy bien y ganamos a varios equipos fuertes como Irlanda e Italia. La prensa europea hablaba constantemente y pienso que infundíamos bastante respeto en Europa».

MILJANIC O EL DIFÍCIL ARTE DE DOSIFICAR LAS FUERZAS

Cuando fue entrenador del Real Madrid, Miljan Miljanic dejó clara constancia de su profesionalidad. Es hombre sereno y conocedor del oficio. Ahora es el seleccionador y entrenador del equipo nacional de Yugoslavia y de una forma suave y poco estridente casi ha clasificado su selección para la ronda final. Su victoria por 1-2 frente a Dinamarca (donde los italianos perdieron por tres a cero) le da un pasaporte para España. ¡Atención al equipo de Miljanic que será un hueso difícil de roer en la fase final del Mundial 82!

LA TERRIBLE HUMILLACION DE HOLANDA

Casi ha sido una catástrofe nacional. La antigua selección de Cruyff, Krol, Neeskens, etc. no vendrá a España. Prácticamente está eliminada. El equipo naranja no pudo con los luchadores y modestos irlandeses del Eire. Un once repleto de figuras demasiado veteranas sólo pudo empatar en Rotterdam. Entre los irlandeses, un delantero centro estrella llamado Stapleton que juega en la Liga inglesa y es un rematador a la antigua usanza.

LOS INGLESES, TAMBIEN HUMILLADOS POR NORUEGA, PENDIENTES DE UN HILO

Dos famosos futbolistas ingleses Keagan y Francis, coincidían (cada uno por su lado) en las mismas declaraciones: «Ya hemos logrado todo lo que puede desear un profesional del fútbol: Títulos, dinero y popularidad. Sólo nos falta una cosa: participar en el Mundial de España con la selección inglesa». Pero éste parece un objetivo muy difícil de lograr, Inglate-

Agenda confidencial

rra, fatal en sus irregularidades, fue vencido y humillado por Noruega. Y las cosas se ponen difíciles, sino imposibles. Todo dependerá de lo que haga ahora Hungría. La suerte estará pendiente de un hilo hasta el último partido del grupo cuarto europeo: el día 18 de noviembre Inglaterra y Hungría se enfrentarán en Wembley en un partido «a cara de perro».

LA FORTALEZA DEL EQUIPO BELGA

Bélgica ya tiene asegurado su paso a la fase final. Su trayectoria ha sido impecable. Su equipo es uno de los más sólidos que hay ahora en Europa y el equilibrio de sus líneas le hará un rival temible. Tienen en Pfaff (jugador que estuvo a punto de jugar en España), un portero muy seguro como demostró en la copa de naciones. Su ordenador de juego es Creck y delante tiene dos peligrosas flechas: el inteligente Ceulemans y el goleador Van der Berg. Un aplauso cerrado a la gran labor de los belgas.

LA EUFORIA DE PERU Y SUS GRANDES AMBICIONES

Es un fútbol aparentemente modesto pero muy eficaz a la hora de la verdad. Pilotados por el brasileño Tim, los peruanos han hecho la proeza de derrotar al equipo de la «garra», Uruguay, el brillante triunfador del Mundialito.

Nadie puede objetar nada a tal victoria, aunque los uruguayos han tenido pataleta de rabia. El éxito de Perú se ha convertido en epopeya nacional y preparan ahora un extraordinario proyecto de entrenamientos y

partidos de ensayo para llegar a España en plena forma. Perú ha sido el primer equipo sorpresa del Mundial 82.

RUMMENIGGE: ESTRELLA DEL FUTBOL Y FIGURA DE LAS REVISTAS DEL CORAZON

Le espera una temporada terrible. Su equipo el Bayern de Munich (el equipo estrella del fútbol europeo), jugará la Copa de Europa y su selección, la de Alemania Federal, se clasificará con toda seguridad para el Mundial 82. Karl Rummenigge ha querido empezar con buen pie la temporada y por ello se fue con su mujer Martina a la Costa del Sol para vivir (decían ellos) una segunda luna de miel. Pero las vacaciones han pasado y el gran goleador se enfrenta a una temporada fortísima en la que tendrá que hacer honor al nombre del «Pelé blanco». Respecto a la posibilidad de fichar por el Barcelona o por otro club extranjero ha dicho: «Yo soy alemán por los cuatro costados y no dejaría mi país por todo el oro del mundo».

CABALLERO: UN JUGADOR DE HONDURAS VIGILADO POR LOS «CAZADORES DE CEREBROS»

Jugó en España formando parte del equipo nacional de Honduras. Su nombre: Carlos Orlando Caballero. Si su equipo se clasifica en el Torneo de Tegucigalpa en noviembre habrá que seguir a este hombre. He aquí sus opiniones: «Suelo driblar bien y tengo vista y habilidad para el remate. El Mundial se decidirá entre Argentina, Brasil y Alemania. Suelo jugar de extremo derecho, aunque me adapto a cualquier puesto de la delantera. Siempre he admirado al brasileño Jairzinho y considero un «monstruo a nivel mundial», al alemán Rummenigge».

Los Ford Granada, más completos



El Granada, escalón más alto de la gama de Ford está ya en nuestro mercado desde hace algún tiempo, habiendo tenido un éxito comercial considerable, basado en parte en su impresionante línea, en parte en el buen precio y por último, en parte por la imagen de marca.

Como de todas las formas el coche tiene ya muchos años y la competencia es dura, conviene al menos una vez al año hacerle un pequeño «reestyling» para hacerlo aún más atractivo. Hemos tenido la oportunidad de conducirlo durante un buen número de kilómetros por las carreteras levantinas y podemos dar fe de que, aparte su notable mecánica y comodidad irreprochable, el nuevo coche, tanto en las versiones Ghia como en la deportiva, siguen llamando la atención considerablemente al paso por pueblos y ciudades. Luego, en carretera, vuelven a llamar la atención por sus buenas prestaciones consiguiéndose prácticamente los doscientos por hora sin ningún ruido, ni dentro ni fuera. El motor de inyección de 2,8 litros es el secreto.

La nueva gama incorpora las siguientes mejoras:

- Suspensión totalmente renovada, incluyendo una suspensión deportiva rediseñada para dar un ángulo plano y un control eficaz de conducción al límite de adherencia.

- Mejoras del motor, más un motor de 1.600 OHC especialmente adaptado a la economía del nuevo modelo Granada.

- Luz testigo de conducción económica de serie en el Granada 1.600 y opcional en otros modelos.

- Frenos sustancialmente mejorados y acción de embrague más progresiva.

- Nuevos asientos con soporte lumbar ajustable (y ajuste de regulación eléctrico opcional) y nuevas tapicerías.

- Regulación localizada de controles.

- Nuevo sistema de escape de larga duración.

- Computadora opcional de funciones múltiples con un único «indicador de distancia a recorrer antes de que se termine la gasolina».

- Una consola electrónica de aviso de niveles.

- Mejor seguridad ante robos mediante nuevas puertas y columnas de bloqueo del volante.

- Una alta gama de modelos de luces de cortesía, de acción retrasada, que se desconectan en 12 segundos.

- Fidedignas mejoras desde 46 acciones específicas, incluyendo un mejor sistema de refrigeración y un mantenimiento bajo de batería.

- Lujosas opciones, incluyendo un techo solar eléctrico, o espejos de puertas térmicos y electrónicos. Asientos reclinables, apertura remota del maletero accionado eléctricamente y nueva tapicería interior de cuero ultra suave.

- Los cambios exteriores están limitados a nuevos paragolpes, revisada parrilla frontal, nuevos pilotos traseros y un distintivo y llantas de acero, además de aerodinámicos spoilers frontales y traseros en las versiones «Inyección».

Subida de ventas de Jaguar

Las ventas en Gran Bretaña de JAGUAR han subido un 40% durante los primeros seis meses del año respecto a las realizadas en 1980. Las causas que favorecen dicho incremento son la disminución de los costes de mantenimiento y reparación gracias a los avances tecnológicos introducidos y el descenso de la libra respecto al dólar.

Los avances tecnológicos introducidos, incluyen un sistema de trabajo de origen ja-

ponés llamado «círculo de calidad» consistente en las reuniones periódicas de grupos de 10 trabajadores con los inspectores y jefes de calidad que, con la ayuda de películas de video, ilustran los defectos y conciencian a que cada operario sea su propio inspector.

Los requerimientos para los proveedores de piezas son semejantes a los exigidos en la fábricas de aviones. Partidas con más de un 1% de defectos son rechazadas en su totalidad.

El crucero Amarillo: una aventura histórica

Citroen conmemora este año el 50 aniversario de la mayor aventura automovilística de la historia.

Fue el crucero Amarillo una gesta que todavía se recuerda con emoción y con la nostalgia de saber que fué una de las últimas de tal entidad que ha pasado, por méritos propios, no sólo a la historia del automovilismo, sino a las de los grandes, históricos e irrepetibles viajes.

Cuarenta hombres y catorce vehículos Citroen autocadenas intentaron establecer una ruta de unión entre el Mediterráneo y el mar de la China, siguiendo las huellas de Marco Polo, por la ruta de la seda que ya habían trazado las antiguas caravanas.

Había que vencer, en principio, dos grandes dificultades: una vertical, el Himalaya y otra horizontal, el desierto de Gobi. A estas dos enormes barreras había que añadir otras dificultades como una revolución en Afganistán, problemas en el Sin Kiang y una guerra civil en China.

La expedición comenzó en dos lugares. Un grupo, llamado «Pamir» salió de Beirut y, otro, llamado «China», partió de Pekín. Ambos tenían que encontrarse en Sin Kiang, recorriendo 12.000 kilómetros, lo que en 1931, parecía una empresa imposible de realizar.

El grupo «Pamir», después de soportar enormes temperaturas en Afganistán y recorrer 800 kilómetros no previstos, a causa de la revolución en ese país, empezó la ascensión al Himalaya, «tacho del mundo», con un solo paso posible a 4.000 metros de altura. El camino es estrecho, a veces inferior a la anchura de los vehículos, por lo que hay que abrirlos a mano, dinamitar rocas, todo ello

con seis metros de nieve y un viento que petrifica los pulmones.

En alguna ocasión se tienen que desmontar los coches pieza a pieza para pasarlos por lugares en que no es posible su paso de otra manera.

A los cuatro mil y pico metros de altura la carburación es difícil y los motores pierden potencia, pero la voluntad de aquellos hombres es solamente una: atravesar el Himalaya a cualquier precio.

Por fin, el 4 de agosto de 1931, los autocadenas atraviesan el paso del Ghilghit, y los hombres del Crucero Amarillo se convierten en héroes legendarios.

Por su parte, el grupo China, que como dijimos salió de Pekín, padece en el desierto de Gobi hasta límites increíbles para la resistencia humana. Los vehículos sobrecargados de combustible, víveres y un largo etc., se enfrentan con el silencio letal del desierto de Gobi, en un recorrido de 2.000 kilómetros llenos de dificultades, que realian en 19 días. Por las noches la temperatura desciende por debajo de los treinta grados y hay que dejar en marcha los motores para que no se hielen.

En fin, después de siete meses de dificultades sin cuento, los dos grupos se encuentran en Aksou, ini-



ciando el camino de regreso hasta llegar, triunfalmente a Pekín.

La voluntad de los hombres y la robustez de las máquinas que Citroen puso a su servicio para realizar esta impresionante epopeya, lograron vencer.

Desgraciadamente, el jefe de la expedición Georges Marie-Haardt, no pudo recoger los laureles del triunfo. Antes de regresar a París, fallece de una dolencia pulmonar.

Este fue el tributo de un desafío que técnicos, historiadores, artistas, médicos,

radiotelegrafistas, naturalistas, arqueólogos, intérpretes, mecánicos, geólogos, ingenieros, operadores de cine, un grupo heterogéneo de profesionales unidos en el espíritu de la aventura, plantearon a toda Europa.

Esta increíble epopeya de hombres y de máquinas que demostraron al mundo la importancia del automóvil, de su progreso técnico para los años en que se realizó, vino, como otras tantas otras veces, de la mano de Citroen.

Todo ocurrió hace cincuenta años.

Talbot aumenta sus ventas

Mientras que las ventas de la industria nacional del automóvil bajó un 12,5 por 100 durante los siete primeros meses del presente año, en relación con igual período de tiempo del año 1980, Automóviles Talbot ha visto incrementadas sus ventas en un 18'7 por 100.

Desde el primero de enero al 31 de julio de 1981, Talbot vendió 36.565 unidades de automóviles, frente a 30.809 en los mismos meses de 1980. El total de ventas de la industria nacional del automóvil fue de 262.460 en el citado período de tiempo de 1981, frente a 299.854 en el de 1980.

Como consecuencia de este aumento en sus ventas, la penetración de Talbot en el mercado nacional, referida a los períodos de tiempo antes citados, pasó del 10'3 por 100 en 1980, al 13'9 en 1981.

Esto se debe, en gran parte a la extraordinaria acogida que ha tenido en el mercado el Talbot Horizon, elegido «el mejor coche del año», en 1980, y que, desde su lanzamiento en septiembre del mismo año, es líder de ventas en su segmento de mercado, llegando a alcanzar en los siete primeros meses de este año al 35'6 por 100 del total del mismo. También el Solara, en sus versiones GL y SX, esta última con caja de cambios de cinco velocidades, que comenzó a comercializarse el pasado mes de marzo, ha tenido gran acogida en el mercado, debido a sus prestaciones, belleza de línea y bajo consumo.

«Con el lanzamiento, en los primeros meses de 1982, de un nuevo coche pequeño, que no competirá ni con el Talbot 1200 ni con el Talbot Horizon, la Compañía espera un éxito de ventas y ocupar una importante y significativa parte de mercado del automóvil pequeño en España», ha dicho M. Georges M. Roy, director gerente de Automóviles Talbot.

Volvo incrementa su producción

Por segunda vez este año, Volvo ha incrementado su producción de automóviles, ahora en 6.000 unidades. Es principalmente el éxito de venta en Estados Unidos y en Italia lo que ha motivado este incremento.

Esta decisión significa que la producción anual de Volvos 240/260 subirá de 205.000 unidades a 211.000 en 1981. En marzo de este año, Volvo incrementó ya su producción de los coches grandes de su gama, y ahora, para atender a la demanda, la compañía se ha visto obligada a incrementar en 6.000 unidades más. Esto significa un aumento total en la producción del 14% sobre las cifras de 1980. Los incrementos de producción afectan

principalmente a las plantas de montaje en Gotemburgo y Kalmar.

En 1980, Volvo fabricó 268.000 coches. De éstos, las series Volvo 240/260 constituyen la cifra de 185.000 unidades, correspondiendo el resto a la serie Volvo 340 que se fabrica en Holanda.

En la actualidad, Volvo padece una escasez de coches y encuentra dificultades en satisfacer la demanda, especialmente las demandas de Estados Unidos y de Italia. Durante los primeros siete meses del año, las ventas de Volvo en los Estados Unidos aumentaron un 33% y en Italia, continúa en aumento la demanda de los muy populares coches Volvo con motor diesel.

La mujer en la ciudad

La escandalosa publicidad de la droga



¿Por qué la gente se escandaliza al hablar de los jóvenes drogados, y por qué la justicia los castiga con tanta saña?

En un corto intervalo de tiempo, he leído en periódicos y revistas unos seis o siete artículos dedicados a la descripción, difusión y fomento de las diferentes drogas con que se entontecen los jóvenes. Con el pretexto fútil de condenar el consumo, en sus líneas está todo: las delicias que ofrecen cuando se toman con cautela y moderación, los nombres, las características, el argot al uso, el origen, las diferentes plantas y hasta su foto, su precio una vez en el mercado, sus efectos, sus posibles adulteraciones y hasta donde encontrarlas. Eso sí, con los nefastos resultados a que se habrán de atener si se abusa de ellas, pero, como paliativo, también una descripción de los diferentes establecimientos clínicos donde se recibe tratamiento adecuado a su desintoxicación.

Bien. Ya está toda la panoplia completa. Ahora a preocuparse el dinero para adquirirla. Para esto está la propaganda en las películas, a favor de la violencia. Su planeamiento, su ejecución, los riesgos que aporta —¡con lo que los jóvenes ansían y disfrutan con los

riesgos!— y, sobre todo, la importancia del botín, si no fuera por la imbecil equivocación cometida, se habrían repartido alegremente. Moraleja: No hay que cometer equivocaciones. Y uno se cree tan precavido que se lanza a la excitante aventura. Algunas

veces con éxito.

Todas estas trampas que se tiende a la juventud, ¿qué finalidad tienen? Se diría que se pretende desmontarla a fuerza de contradicciones, de inducciones al delito, a fuerza de descripción prácticas de todo lo condenable. Violaciones, asaltos callejeros o domiciliarios, robos premeditados y minuciosamente preparados, etc. etc. Después viene la otra violencia, la que se ejerce con ellos una vez aprehendidos, sin contar con que se les ha estado educando y preparando durante todos los años de su niñez de su adolescencia y de su juventud para este resultado. Y entrarán en una cárcel donde se redondeará con tiempo suficiente su ya efectiva preparación gracias a las compañías de otros más experimentados. Allí las muchachas y los chicos acabarán de comprender que la sociedad en que les ha tocado vivir les es hostil y que todo su porvenir está en aprender a explotarla por todos los medios, ya que de lo contrario será ella la que los aplastará sin remedio.

¿Quién les compró la primera pistola? ¿Quién les puso ante la pantalla del te-

levisor, y los llevó al cine a ver las películas aptas? ¿Quién les deja atontarse en los anuncios ante las deliciosas descripciones de los perfectos privilegiados que hacen surf, aviación a vela, y cabalgan por las montañas, sólo para demostrar la delicia de un licor o de un tabaco?

Pues, por inercia, su padre y su madre. Los mismos que, al comprarse un canario, adquieren al mismo tiempo un librito explicativo de como criar bien al

animalito y de procurarle una alimentación adecuada y un medio ambiente propicio al desarrollo de sus mejores cualidades.

Pero de la educación psicológica del niño nada saben ni les interesa, puesto que no se van a ocupar de ella. Piensan que todo lo que cabe en la cabeza de su hijo se lo van a proporcionar en la guardería y en la escuela, mientras ellos se ocupan de política y de realizarse el tiempo que les deja libre su trabajo.

Y mientras llega el fin de este mundo podrido, yo lloro por una muchacha buenísima, ingenua y estupidizada por toda esta preparación durante toda su corta vida, que va a ser condenada a tres años de perfeccionamiento en cualquiera de nuestras prisiones-escuelas por haberse dado un paseo en coche con un amigo portando un paquete de hachís, sabiéndolo o no, que esto da lo mismo.

Mercedes Verdaguer



Para su ganado, lo mejor:
Piensos Piema Protector

Nikon EM

¡Maravillosamente sencilla,
sencillamente maravillosa!



Nikon



DISTRIBUIDORES:

JOSE VILA COLL: C/. Plaza Santa Eulalia, 3
CASA PLANAS: C/. Antonio Maura, 29
SAFIR: C/. Brossa, 2
REPORTAJES RUANO: C/. Olmos, 23

CAMISETAS ALGODON

para estampadores
Tel. (93) 7988945

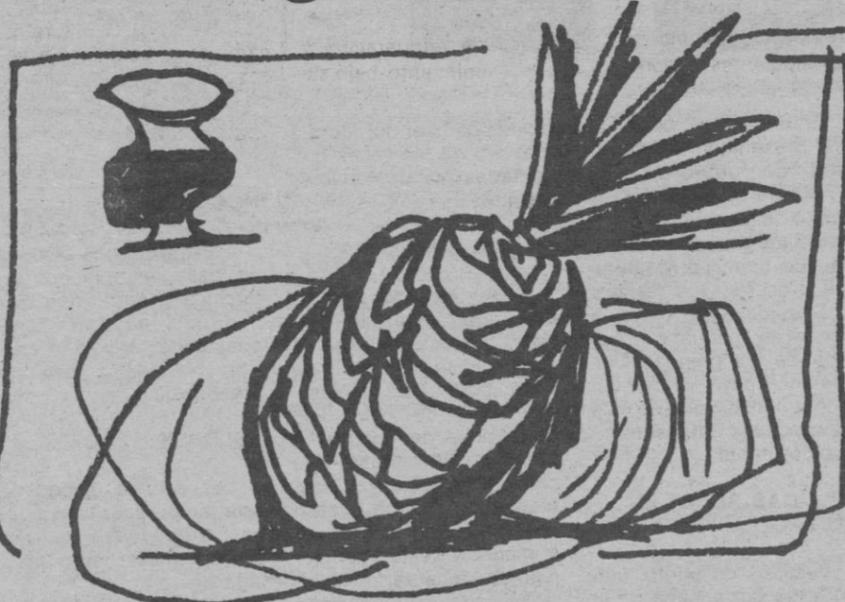
CLUB LATINO
LAS MARAVILLAS
PLAYA DE PALMA

Balle cada noche
con la música viva de
las orquestas

Constelación
Y
MELODIC

Receta

Pudding a la piña



(Seis raciones):

Este budín puede hacerse con varias frutas, o mezclando frutas secas con frutas frescas, como trozos de dátiles, con naranja, o bien cerezas deshuesadas con manzana e higos secos, o bien con manzana sola, o pera, o ciruelas grandes verdes, o ciruelas secas remojadas, con pasas y nueces.

En todo caso, debe cuidarse de que no se derrame el excesivo jugo de la fruta al cocer, es decir, que deben secarse con un paño los trozos de fruta antes de incorporarlas al pastel, después de haberlas pelado. En el caso de ser naranja o mandarina, no romper los gajos.

El licor puede variarse según la fruta. Ron en este caso, licor de naranja, etc. Una piña mediana limpia, pelada y troceada, o bien media lata de piña.

120 gramos de harina.
75 g. de azúcar negro.
Medio paquete de levadura en polvo.
4 huevos enteros.
4 decilitros de leche.
Un vaso de licor, de ron.
Una cucharada de mantequilla.

Se baten los huevos como para tortilla, y se juntan poco a poco y mezclando bien la harina, el azúcar, la levadura, la leche y el ron. Se engrasa con la mantequilla una tartera honda de hornear, se disponen los trozos de piña en su fondo y se vierte la pasta sobre ella. Se cuece a horno moderado durante unos 40 minutos. Se ha de servir frío. Este es un plato completo, que puede ser único de una merienda, cena, tomando una ensalada de tomate y pepino, o bien manzanas para empezar. (Receta procedente de Jamaica).

La moda de los abrigos

Regresan en todos los estilos, nada estructurados, son muy ligeros y confortables. Vemos largas trenkas, sobretodos de corte amplio, los abrigos de estilo deportivo inglés, confeccionados en materiales tales como hilados de lana de aspecto masculino, teewd, cuadritos, loden, espiquillas, escoceses, príncipe de Gales, mohairs en su faceta sport.

Colorido: Beige, blanco y negro, verde loden, y los colores naturales que van desde el crudo al gris y a los tonos terrosos. Abrigos de parte superior ajustada, haciéndose evasees hasta llegar debajo de la pantorrilla, rectos sin cinturón y también versiones con él, el llamado de viaje cruzado sin botones, la mayoría de ellos con cuellos de pieles aplicados de quita y pon. Incrustaciones y ribetes de

cuero en abrigos de tonos lisos.

Como os he dicho anteriormente, regresan en todos los estilos aunque nosotros nos adaptamos al más cómodo, práctico, que nos sienta bien, y que «pese» poco (o sea que tenga poco peso) a nuestro cuerpo y a nuestro bolsillo. Aún así, quisiera hacer os un breve resumen de las prendas de abrigo presentadas en las colecciones de París

81/82 de los modistas y diseñadores más importantes de pret a porter.

DIOR Y SONIA RYKIEL

Dior y Sonia Rykiel han optado por el espíritu oriental. Dior hace maravillas con sus abrigos de paño de lana, largos hasta el tobillo. Rykiel juega con el contraste del estilo oriental y el tejido de príncipe de Gales masculino del que corta sus abrigos.

CLAUDE MONTANA

Presenta una fabulosa colección de abrigos toga de paño de lana volumino-

sos, sobre faldas largas, evasees, o de calzones, que caen ampliamente generosos. Algunos presentan, unidos, a la toga o formando parte de la misma, medias capas. Sombreros y botas de bucanero terminan el conjunto.

JEAN-CHARLES DE CASTEBAJAC

Nos presenta un abrigo ceñido con falda muy amplia, de un paño de terciopelo de lana blanco, con motivos de rosetones o de hojas bordadas en el canesú. Sus abrigos tipo colcha, de inspiración medieval, son a-rayas.

DOROTHEE BIS

También en su colección encontramos abrigos amplios y largos. Casquetes de piel y manguitos dan la nota de colorido.

LAS CAPAS

Aparecen también en todas las colecciones. Estilo «ciudad sport» de tweed naturales, lodens, paños, franelas. Estilo «berebere» de tejidos rústicos, alpaca peinada, shetland, tricot. Estilo «bucanero» de paño satinado o franela. Hay capas simples, con capuchas de capuchino, capas con pelerina, y capas dobles teatrales, generosas, amplias, y también el tipo capa-poncho con poco vuelo, pero comodísima.

LAS CAPAS DE ANDREVIE

France Andrevie, con sus capas de monja, nos sitúa en la Edad Media. Su-



perposiciones, colores que van del beige natural a ricos tonos castaños, motivos colocados unos sobre otros, tejidos con aspecto de haber sido tejidos a mano, colores unidos en secuencias de tres o cuatro, muy ricos: pan quemado sobre negro, naranja y la drillo sobre negro.

CHANTAL THOMASS

Imagina capas con grandes cuellos capa, llevadas sobre vastas túnicas bordadas, con mangas ablusadas y amplias faldas larqas.

Muy romántico.

Bueno, amigas, esta ha sido a grandes rasgos la moda presentada por los franceses en la modalidad de abrigos y capas, no cabe duda que un poco exagerada ¿qué os parece a vosotras? Lo que sí parece seguro es que este invierno hemos de tener en nuestro guardarropa una capa o abrigo, de estilo francés para quien guste de lo extremo, o de estilo inglés, que son cómodos, deportivos y muy ponibles.

ANTONIA GARAU

Cuida esta sección Antonia Garau

De Karola y Milady

Presentada la colección otoño-invierno



cas, a los vestidos de medio vestir creados a base de georgette, crepés y gasas con numerosos cuellos de volantes y plisaditos creando esta atmósfera de femineidad que tan bien «sienta» a la mujer.

ABRIGOS Y GABARDINAS

Suaves, esponjosos y fáciles de llevar, de mohair, lanas y camellos. Presentados la mayoría de ellos en dos tonalidades patas de gallo en un clásico gris a dos tonos, o un elegante granate. En la modalidad de abrigos encontramos capas y ponchos para más sport. Hay que destacar una gabardina reversible que se convierte en un práctico abrigo. También abrigos de terciopelo y una elegantísima capa del mismo tejido, adornada de pasamanería para combinar con los vestidos de vestir.

NOCHE

Para la noche: vestidos en gasa, combinados en terciopelo, como uno que pudimos admirar compuesto de terciopelo marrón con falda de gasa tipo organdí beig.

COLORES

Los colores típicos de esta temporada: blanco lana, verde, loden, marrón dorado, grises, negro teja y algo de rojo.

Y como broche final, las siempre eternas novias: románticas, muchos encajes, brocados, y tules ribeteados de raso. Causó sensación uno bastante recargado con unos recogidos de encajes y flores en el bajo y complementado con un largo velo de tules. Los vestidos de novia son creaciones del modista José M^o Treserra. Las demás piezas lucidas, creación de los modistas y diseñadores: Cacharel, Louis Ferraud de París, Paco Rabanne, Antonio Menezes, Miguel Rueda, Santhony, Andreu, Francisco Delgado, Poly Sora, Billy Bony entre otros.

ribetes de cirer dorados, la mayoría de las veces presentados en dos colores distintos.

TRAJES CHAQUETA

Tenemos dos tendencias muy definidas. El sport: trajes sastré en tweed, cuadritos harris de línea puramente inglesa, chaquetas de color liso con faldas de cuadros y bufanda escocesas, las chaquetas suelen ir ribeteadas del mismo cuadro de la falda. El de vestir: en el plano de vestir el terciopelo está alcanzando la cota más alta, pues nos llega como tela más promocionada, ribeteados en grogen, rasos, con adornos de pasamanería de estilo austro-húngaro y todos ellos combinados con delicadas blusas de corte romántico: puntillas de encaje, pecheritas plisadas, cuellos bordados etc., soluciónan perfectamente una tarde de vestir.

VESTIDOS Y DOS PIEZAS

Desde un vestido de los llamados «ponibles» de punto de lanita en colores lisos, cuadritos tipo «college» o estampaciones étni-

El día 8 del corriente fue presentada la colección de otoño/invierno 81/82 de Milady y Karola, con la calidad y diversidad de estilos dentro de la moda que tiene por costumbre ofrecer en sus desfiles.

Seguidamente os voy a hacer un pequeño resumen de las prendas lucidas en el pase, ya que debido a la extensión de éste es imposible detallarlo minuciosamente.

PRENDAS SPORT EN SU FACETA JUVENIL

Vestidos de punto, con un largo por encima de la rodilla, acompañados de graciosos leotardos de lana a juego con el vestido. Gruesos jerseys de lana perchada y mohair y otros tricotados a mano, con dibujos florales, geométricos y muchos de ellos con detalles dorados, (tan en boga esta temporada); que acompañan a pantalones de línea clásica, rectos, algunos de ellos con pinzas, en calidades tales como la franela de lana y gabardinas.

También vemos chaquetones en mohair de línea totalmente juvenil a base de capuchón, otro precioso blanco con unos

Entre tu cuerpo y la moda



DIFUSION MODA

C/. BONAIRE, 18
TEL. 22 56 26



TODAS LAS TENDENCIAS DE MODA PARA LA TEMPORADA OTOÑO-INVIerno 81 - 82

Homenaje a Virgilio

Por Mario Soria

Virgilio, ciertamente, es italiano. Nace en el pueblecito de Andes (hoy, Pietole), cerca de Mantua. Muere en Brindisi, hace veinte siglos, el veintiuno de septiembre del año diecinueve antes de Cristo, y lo entierran en Nápoles. Italia, consecuentemente, ha dedicado una serie de conmemoraciones al autor de la «Eneida», con motivo del bimilenario de su muerte. El presidente de la República, Alejandro Pertini, y del Consejo de Ministros, Juan Spadolini, asistieron a la apertura del Congreso de eruditos virgilianos iniciado en el Palacio Ducal de Mantua.

El Congreso se trasladó a Roma. Al día siguiente, a Nápoles, y se clausuró en Roma, en la sala vaticana llamada del sínodo. Con este itinerario se señalaron las tres etapas principales de la existencia del poeta: Su nacimiento y origen campesino. Su residencia en la Ciudad Eterna, que le inspiró su obra magna, y sus años finales en la Partenope griega y romana, donde también halló sepultura. El congreso, naturalmente, no ha constado solo de conferencias y viajes. El público se ha incorporado a él mediante exposiciones múltiples: de ediciones antiguas de Virgilio, de fotografías de sitios mencionados por el poeta, de estatuas y restos arqueológicos de la época augustea, etc. A todo ello se unieron espectáculos de la época augustea, etc. A todo ello se unieron espectáculos, conciertos y una exposición peculiar, denominada «espíritu de Virgilio», compuesta de ciento cincuenta obras de ocho artistas famosos, entre los que se contaban Guttuso, Enrique Moore y Giorgi. Los diarios y revistas también publicaron repetidamente artículos sobre Virgilio. La televisión difundió los actos del Congreso.

Virgilio es italiano, pero su influencia es universal. Por lo tanto, junto a las más famosas academias italianas (la nacional «Deilincei», la Pontaniana, de Nápoles, la virgiliana) y a representantes del Ministerio de Bienes Culturales, intervinieron en la magna asamblea sabios de toda Europa y de Estados Unidos. El congreso, mundial, ha contado con la presencia de estudios procedentes de Dublín, Tubinga, Nueva York, La Valeta, Manchester, Varsovia, París (la Sorbona), Oxford, Hidelberg.

Y uno se pregunta: ¿Estuvo ausente España? Las noticias no hablan de ella, por lo menos. De otro lado, en nuestro país apenas se ha mencionado el bimilenario virgiliano, como si no fuera la península ibérica tributaria de la cultura latina, como si no perteneciera a Europa. ¿Será acaso que quienes se han arrogado el cargo de pontífices de la cultura española no han descubierto todavía la posibilidad de una exégesis marxista de Virgilio? ¿O están excesivamente ocupados con las «implicaciones sociopolíticas» (como se dice en la jerga de loc conciliabulos) de Calderón, y esperan haber ejecutado al madrileño para ocuparse del mantuano? Porque mientras Italia celebra dignamente a uno de los mayores genios de la humanidad, empleando todos los recursos de la erudición moderna, pero sin someterse a interpretaciones bastardas ni a la distorsión ideológica, nosotros seguimos chapoteando en la cloaca del materialismo dialéctico. En tales circunstancias, casi es de desear el silencio.

Los certámenes culturales

por Antonio L. Bouzá



En esta nueva época de estímulos a la creación literaria y artística, tan injusta y caótica por lo general como siempre, uno de los aspectos principales, si no el fundamental, es la elección de jurados para fallar los premios convocados. A veces, los mecenas oficiales o particulares, designan ellos mismos a los componentes para no correr el riesgo de que se premie a alguien distinto a su candidato, aunque en ocasiones se combinan las iniciativas privada y pública, y el particular se busca la coartada (contando de antemano con su mayoría) de tener representación oficial en el jurado.

Pero aún con la mayor libertad y amplitud de miras, resulta verdaderamente difícil acertar con unos jueces de criterios similares y de calidad, para el justiprecio o del certamen que sea. Y una de las maneras de hacer, cuando no importan vanguardismos, es que sean entidades culturales solventes las que designen los miembros, quedando representada la corporación convocante por uno de sus delegados, generalmente de la comisión a que afecte el asunto. Otra modalidad consiste en elegir de todo el ámbito nacional, a aquellas personas que se estime como más representativas, y sin tener en cuenta criterios de tipo particular o político. Y muy sabia medida es dar a cada uno una copia del trabajo sin que sepa cada miembro del jurado quienes son los demás.

Cuanto llevamos dicho es más para los premios literarios que para los de arte, siendo por lo general mucho más laboriosos los primeros aunque la remuneración venga a ser igual, lo que quiere decir que es escasa para la literatura. Pero el menor trabajo en el certamen, de pintura, por ejemplo, lleva cierto riesgo de irresponsabilidad porque deberíamos estudiar con mucho más detenimiento las obras, consul-

tando y volviendo sobre ellas cuanto fuese preciso. Aunque a la vista de lo que acabo de oír con motivo del primer certamen nacional de pintura de tema taurino es probable que haya que revisar todo el mecanismo de designación de jurados y quien sabe si de guardas jurados. Porque compuesto el tribunal por críticos de arte, pintores y escritores (incluso alguno muy versado en temas del toro) con conocimientos de pintura, alguien objetó que deberían juzgar los críticos taurinos casi como condición sine qua non, lo que nos llevaría como muy bien dijo José Ayllón, a que la Bienal del Deporte tendría que fallar la selección nacional de fútbol, por ejemplo. Y en retrato, decimos nosotros, la Asociación Nacional de Fotógrafos. Incluso en el de que hablábamos, además de los comentaristas taurinos tendría que haber una representación de los ganaderos, de los toreros y del público. Y naturalmente, tendría que estar presente un toro como clase sufrida de la fiesta. Un toro a ser posible indultado, que sabría mucho del asunto aunque la cosa se transmita, suponemos, con la sangre. Es todo un problema lo del arte, como lo son la política, la religión y todo lo que se refiere a mobiliario y

adorno, porque cada cual tiene sus ideas aunque carezca de lo más elementales conocimientos sobre la materia. Y lo malo no son las ideas sino las malas ideas y sobre todo el tratar de imponerlas. Otra son los particulares gustos, respetables en todo momento, pero que han de subordinarse al bien común («Por los comunes cuidados/dexad los particulares») mejor representado por la ciencia que por el capricho. Oí contar hace años, que con motivo de cierta reglamentación laboral en el teatro, libraba un día el personal auxiliar y tenían los actores y cantantes que colocar los decorados. Pues bien, llegado ese día, Marcos Redondo trabajó afanosamente acomodando cortinas y luces y se marchó al hotel. Y cuando angustiada la dirección de la empresa porque no podía comenzar la zarzuela sin él, logró comunicarse con el gran baritono, este les respondió: «que canten los tramoyistas». Es decir, que todos somos iguales pero cada uno a lo suyo.

Volviendo a los certámenes y especialmente a los literarios, lo ideal sería que se publicase el nombre de los componentes del jurado, porque si son prestigiosos, se abstiene de concurrir buena parte de la basura que «infla» los concursos; y si son los normales, es decir ineptos, no participa nadie con un mínimo de dignidad literaria o artística. Pero resulta, que si se dicen los nombres con antelación, las presiones (a veces, bajas presiones) sobre los jueces van en razón directa con la cuantía del premio. Así que la conclusión es prácticamente nihilista, porque aun en el caso de buenos, en teoría, jurados, incluso las diferencias de

criterios malbaratan a veces a excelentes autores. Y viene después lo de los trucos de dejar desierto un premio para «dar categoría al concurso» muletilla practicada por algunos mecenas con jurados «ad hoc» para no tener que desembolsar lo anunciado. No hay más que elegir unos jueces adictos, por favores pesados, presentes o futuros, y se queda más desierto que el Sahara. Ya hemos visto la práctica de este deporte aduciendo que son pocos los presentados y de escasa calidad, cuando teníamos constancia de excelentes libros o cuadros que participaron. Lo que tienen que hacer los autores cuando se de un caso de estos es, al editar el libro que sea, (si algún día lo consigue) dejar constancia impresa de que participó en tal certamen que fue declarado desierto. En esta modalidad de picaresca que estamos comentando, puede darse el caso de que el jurado no esté comprado y que por ineptitud y para darse importancia, lo deserte también.

Otra cuestión es ya el comportamiento de cada miembro del jurado durante las deliberaciones, que daría motivo para tantos artículos como premios de relativa importancia se convocan y fallan. Desde el cinismo de tratar de imponer al recomendado, adornándolo (encima) de supuestas virtudes culturales, hasta el caso que he presenciado dos veces de cambiar en la final su voto un miembro (poco viril, al menos poéticamente) pusilánime del jurado, impresionado por la opinión de otro de mayor nombre literario. Pero estos son casos de solamente estupidez, aunque el resultado haya sido tan desastroso como en los otros.

tresillos

A PRECIOS DE FABRICA

TRESILLO

5 PLAZAS

17.500'-

TRESILLO

CAMA

24.000'-

RINCONERA

5 MODULOS

22.500'-

● Variedad en muebles

Auxiliares

● Artículos de decoración

● Lámparas

VISITENOS

EN

AVDA.

ARGENTINA, 91



LA FABBRICA
DEL TRESILLO

Pza. Pedro Garau, 19 - Tel. 275067 281720 Palma
Avda. Argentina (frente iglesia San Sebastián)

Presencia de Jean Cocteau

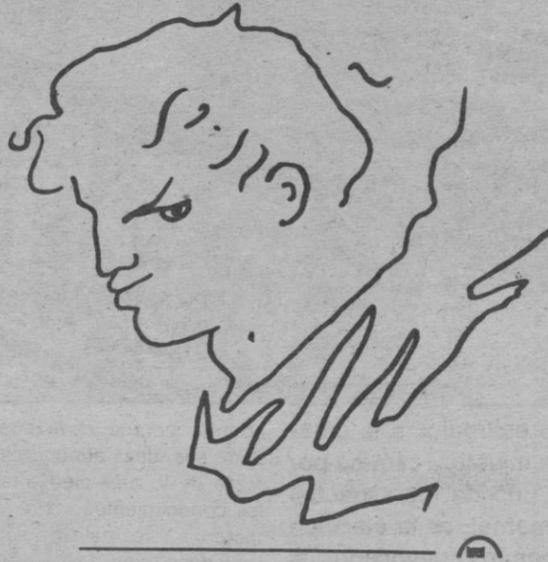
No existe, que sepamos a nivel al menos de colección popular, una verdadera presencia de Jean Cocteau en el mercado librero español. No ha existido hasta ahora, si hay que ser precisos, puesto que una feliz iniciativa de Bruguera acaba de incorporar, de golpe, nada menos que tres de sus libros, que seguidamente comentaremos. De ello, ha derivado una curiosa situación que hacía del que fue académico francés, un prestigio distante, prácticamente desconocido. Para algunos, Cocteau —desde la polivalencia de su inquieta personalidad— era el cineasta lúdico de «La belle est la bête». Para otros, el feliz muralista que decora la capilla de Saint Jean des Pins. Para los menos, el ocasional colaborador de Diaghilev, el genial director de los ballets rusos de la gran época de Nijinski. En resumen, literariamente hablando, casi un desconocido. Pero en cualquier caso, un prestigio la referencia de una sensibilidad exquisita, distinta.

Un nombre emerge, de forma incontenible, del fondo de «Opio», de «Thomas el impostor», de «Los niños terribles»: el de Raymond Radiguet, ese raro prodigio de las letras francesas fallecido, «de un tífus absurdo», el 13 de diciembre de 1923, poco antes de cumplir los veinte años, tras haber conmovido el panorama literario de su país con

Jean Cocteau

Los niños terribles

Edición de Mauricio Wacquez



una producción estremeceadora y precoz de entre la cual destacaba una novela espléndida, inquietante, arrogantemente descarada: «Le diable au corps», la historia, supuestamente autobiográfica, de un adoles-

cente de catorce años que seduce a la mujer de un soldado ausente. Radiguet, a quien Cocteau había conocido cuatro años antes, supondría para éste la relación humana más profunda de su vida y también, pese

a su menor edad (Cocteau era catorce años mayor que él), su más condicionante influencia literaria. La muerte absurda de Radiguet, según cuenta Mauricio Wacquez en sus tres prólogos, realmente espléndidos, sumió el ya famoso poeta en la más profunda desesperación. La «salida» fue la droga, el opio. Y la consecuencia literaria, el propósito de no escribir más, afortunadamente no mantenido. El doloroso proceso de desintoxicación vivido en una clínica en 1925, fue la levadura que permitió la redacción de «Opio», tres y cinco años después. Por el dolor desesperado por la muerte del joven amigo, no quedaba superado. Radiguet era ya «el» mito, y nadie mejor que Cocteau para «explicarlo». De ahí nacieron «Thomas el impostor» y «Los niños terribles». En uno y otro, el impulso humano lo aporta el recuerdo de Radiguet. El resultado de un bello sentimiento, algo muy por encima de un homenaje.

El genio, la gracia alada de Cocteau están contenidos en esa hermosa trilogía de libros, que quisiéramos ver complementada con la edición de la mencionada novela de Raymond Radiguet, la más característica de su obra, ya que «El baile del conde de Argel» quedó inmovilizada al término de una primera redacción, sin el toque final.

Plinio, un despierto entre los dormidos

Como todas las historias de Plinio, esta que lleva el título de «El hospital de los dormidos», y que ha sido publicada por Ediciones Cátedra, ocurre en Tomelloso. En plena marcha, y más que interesar al lector por la incógnita a despejar, atrae por la diversidad de personajes y las características de cada cual. Esta ha sido siempre la tónica utilizada por Francisco García Pavón en sus novelas, y no podía cambiar en esta oportunidad.

No obstante, aunque las escenas graciosas, ya que no cargadas de gran sentido del humor, se suceden con gran vertiginosidad, se echa a faltar un motivo de mayor fuerza para poner en funcionamiento la maquinaria detectivesca, encabezada por un guardia, como es Plinio. Porque el curioso asunto de los hombres que aparecen dormidos y que nadie sabe el cómo y el por qué, no llega a pasar de algo simple, hasta pueril.

En García Pavón hay que aplaudir un castellano muy duro, con muchos y agaradables arcaísmos. Pero la historia no deja de ser un

mero entretenimiento, un buen pasatiempo. En cuanto al desarrollo de esa historia, también está hecho muy sencillamente. Se le podría acusar de reiterativo, puesto que los diálogos se dilatan debido a la repetición de frases que no ayudan en absoluto al desenvolvimiento de los hechos. De todas maneras, esta nueva historia de Plinio tiene gracia, es simpática como todas las anteriores, y se puede inscribir —también pasa con las que le han precedido—, en el género policíaco, aunque con reparos, y alguno que podría denominarse pueblerino o aldeano, por la preocupación de describir a ese Tomelloso manchego y a su gente, y que es indudablemente, el acierto del novelista.

El hecho mismo de que resulte algo complicado clasificar las novelas de García Pavón, indica que ha logrado crear algo que no se ajusta plenamente a lo standard, y eso tiene una importancia, determina un mérito que se le reconoce al veterano escritor.

Belén Moreira

Importante Empresa

precisa

Representante

relacionado con ramo construcción.
Telf.: 600184-181

REPRESENTANTE CONFECCION

OFRECEMOS MUESTRARIO PRIMERISIMA
LINEA VESTIDOS SEÑORA

— ZONA: BALEARES

— POSIBILIDADES ECONOMICAS ELEVADAS

Escribir al anuncio n.º 17.339 de GISPERT
PUBLICIDAD. C/. Balmés, 10 - Barcelona - 7.
DETALLANDO:

- HISTORIAL PROFESIONAL
- CASAS REPRESENTADAS
- AMPLIAS REFERENCIAS

(INEM B-2-108)

LIQUIDACION TOTAL

POR

CAMBIO DE NEGOCIO

ARTICULOS ACTUAL
TEMPORADA

CAMISERIA/SASTRERIA

FORMENTOR

C/. Unió, 20 - Tel. 21 61 47 - PALMA

El reloj de mi hermano el alto

Erase una vez, un relojero y un hermano.

Una mañana de julio mi hermano el alto entró en casa de su relojero. —¿Qué desea, caballero? preguntó con jovialidad el relojero—. ¡¡Uy, si yo le contaré! respondió mi hermano, No! bueno mire (dijo recuperando el tono serio que había perdido para introducir la conversación de un modo amigable), es que este «reloj» mio está loco y se me adelanta cuarenta horas cada media, de tal modo que como podrá observar Vd. se percibe perfectamente el movimiento de las dos agujas que parecen un molinillo o bien un ventilador para liliputienses. El relojero de mi hermano se inclinó sobre el reloj —Hélice y con mirada severa inquirió —Bien!, Bien! eso está muy bien— luego dirigiéndose a mi hermano espetó con aires de gran profesional y gesticulando con vehenencia un tanto fuera de lugar. No se preocupe caballero, ya se lo que tiene, vuelva pasado mañana, ahora lo que debe hacer es pasear y distraerse mucho, adiós caballero. —Adiós, respondió mi hermano el alto—.

Entonces queridos amiguitos, cuando ya era pasado mañana, mi hermano atravesó la puerta de la relojería, sobre la cual pendía un inmenso reloj de pulsera marca «Roacoe Arbuckle». El señor relojero tendió la mano a mi hermano el alto, con su habitual «joie de vivre» y después de comentarle que escribía un libro titulado «Los Rododendros Arborescentes», preguntó: que desea el caballero? —ues nada que como ya es pasado mañana, que venía a por mi «reloj-hélice». El relojero de mi hermano creyó por instantes que se le hablaba en algún dialecto Kurdo, luego hizo memoria... —ah!!! si!!! pues mire eso me lo lleva mi hijito de 11 años que está aprendiendo ¿sabe? No se atribule, está en buenas manos; vuelva la semana que viene. Mi hermano reprimió una leve blasfemia y se fue.

Cuando fue la semana que viene, mi hermano el alto, volvió a pasar por debajo del inmenso reloj de pulsera. —¡Hola! soy yo, que venía a por mi «reloj». El relojero esta vez, confundió a mi hermano, con un antiguo camarada de la División Azul, sirviéndole de inmediato un whisky con bosas escandinavas y un habano. —No yo solo quería mi reloj-hélice», dijo mi hermano, con la resignación propia de un convicto. Qué barbaridad!! —se apresuró a decir el señor relojero— si es que le he confundido con ; el brigada Pacheco Cazalla! por Dios que cabeza la mía!! —no casaba de exclamar—. Poco después se recobró y explicó: —Pues «mirusté» señor, no es seguro, pero albergo la sospecha de que mi hijo de 11 años lo ha cambiado por un anillo, un pastel y un yoyó, pero tranquilícese vuelva la semana que viene y tendrá su «reloj». Mi hermano reprimió por enésima vez una palabra considerablemente más gruesa que las que se toleran en juegos de azar.

Y he aquí amiguitos que mi hermano el alto, tornó y tornó de semana que viene, en semana que viene, hasta que al cumplirse seis años de peregrinación una bellísima mañana de julio, en que las avecillas, mantenían ávidamente entretenidos a los transeúntes con sus trinos y algunos productos orgánicos, pasó por debajo del desproporcionado esférico. El señor relojero profirió adulador. —¿Que desea caballero? Mi hermano sumido en un estado cercano a la alucinación epiléptica en su más agresiva manifestación, descargó un formidable golpe con su noray predilecto, sobre la cabeza del profesional, quien se incorporó brevemente y con un aire altivo, habló: —Desde luego caballero es muy penoso para mi, pero debo manifestarle ni indignación y mi absoluto menosprecio por su limitada paciencia. Y puede irse con su «reloj» a otra parte, acabáramos!! Cuando mi hermano franqueaba ya la puerta, el relojero con aire digno y ofendido añadió: —Oiga caballero, además sepa Vd. que yo sé lo que tiene su «reloj», se adelantan cuarenta horas cada media!! muy buenas.

Un señor de chistera y monóculo, que siempre tomaba té con pastas en el mostrador y nadie le conocía, comentó: No le digo don Aurelio, los jóvenes de hoy... «sinen cambio» en mis tiempos... Que país Miquelarena!!!
JOSE MARIA TORRECILLA



GALERIA DE ARTE

JAIME III

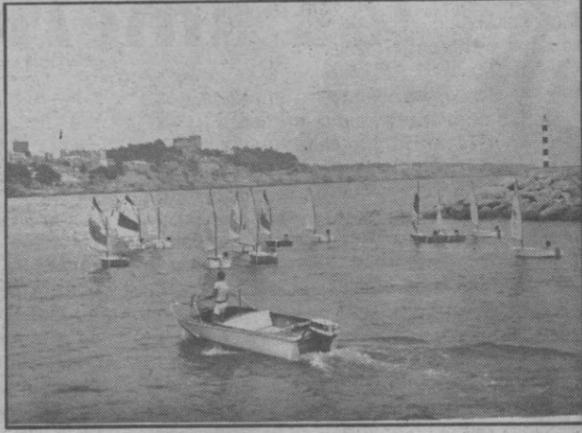
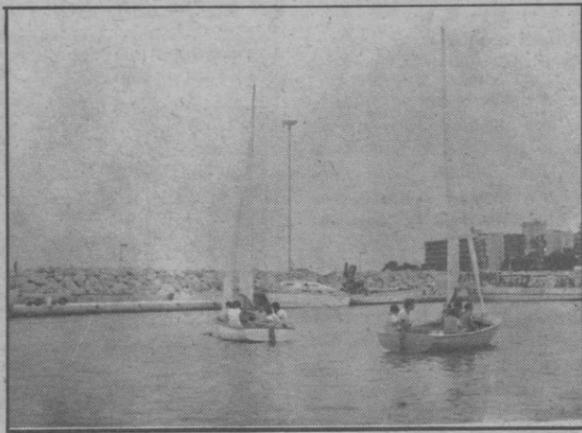
AVDA. JAIME III, 25
Tels.: 210863 — 216752
PALMA

Próximo lunes 26 de Octubre

Inauguración de la extraordinaria
exposición del Gran Pintor

VAYREDA C.

Operación Catavent



ANTECEDENTES

Los centros escolares de tipo estatal, suelen tener un déficit acusado en cuanto a profesores capacitados para ocuparse de la educación física y deportiva de los escolares.

Esta carencia se hace más notable, cuando se refiere al terreno de los deportes náuticos que, por sus características particulares, en cuanto a necesidades de medios y lugares, requieren una evidente especialización.

Sin embargo, Mallorca presenta unas características claras, geográficas, históricas y ambientales que, hacen del mar parte fundamental de su desarrollo humano y cultural y que hacen deseable una potenciación de los deportes y la afición náutica, especialmente a nivel de escuelas y colegios.

El Consell de Mallorca, con la colaboración técnica de la Escuela Española de Vela Calanova, ha iniciado un plan de actuación en este sentido, la Operación Catavent que, se ha desarrollado con gran éxito durante el curso escolar 1980-81. Esta operación

ha puesto de manifiesto varias cosas:

a) El enorme interés por los deportes náuticos, latente en nuestros escolares.

b) La aptitud natural de los jóvenes de Mallorca, para este tipo de deportes.

c) Las consecuencias positivas que para ellos se deriva de la práctica de los mismos.

d) La posibilidad de llevar a cabo campañas importantes de fomento del deporte náutico, a costes relativamente bajos.

e) LA NECESIDAD DE QUE EN LOS CENTROS, EXISTAN PERSONAS CAPACES DE ENCAUZAR ESTA AFICION Y ESTAS POSIBILIDADES DE ACCION.

Una vez estudiado el tema, se ha llegado a la conclusión de que estas personas son imprescindibles primero, para crear un ambiente apropiado, segundo, para encauzar dentro de los centros los esfuerzos de otras entidades y, tercero, para lograr una continuidad en las campañas y acciones de todo tipo que se realicen.

De acuerdo con ello la EEV Calanova con el patrocinio del Consell Insular de

Mallorca «convoca el curso de formación de animadores náuticos».

2. OBJETIVOS

Formar «animadores náuticos» que respondan a las siguientes condiciones:

Tener conocimientos prácticos de vela, hasta el nivel de manejo de una embarcación «sencilla» de vela ligera.

padres de alumnos, por ejemplo) que puedan después desarrollar una labor en los mismos.

NUMERO DE ALUMNOS:

Mínimo: 12.
Máximo: 24.

4. DESARROLLO DEL CURSO

1.ª Fase: Conocimiento del deporte de la vela a ni-

● Y curso de formación de animadores náuticos

Conocer los principios básicos de la pedagogía y enseñanza de la vela.

Desarrollar su trabajo en centros escolares de Mallorca.

3. ALUMNOS

CONDICIONES:

a) Profesores de EGB, de centros escolares de Mallorca. Tendrán preferencia los procedentes de centros estatales.

b) Otras personas, designadas por los centros escolares (alumnos mayores o

vel teórico y práctico, mediante la realización de dos cursos de una semana:

a) Iniciación Vela Ligera 1er. grado.

b) Iniciación Vela Ligera 2.º grado.

2.ª Fase: Pedagogía y animación en vela mediante un curso teórico-práctico a desarrollar en 6 fines de semana.

5. CALENDARIO

PRIMERA FASE:

a) Curso I. Vela Ligera 1.º (26 a 31 octubre)

b) Curso I. Vela Ligera 2.º (30 Nov. a 5 Dic.)

El horario del primer curso sería de 14'30 a 18'30 horas.

El del segundo curso, en régimen intensivo, de 10'30 a 18'30 horas.

SEGUNDA FASE:

a) Pedagogía y animación de la vela: (30 Nov. a 5 Dic.)

b) Prácticas de animador: 6 sábados en los meses de febrero, marzo, abril y mayo 1982.

Las clases del primer período se darían a conti-

nuación del curso de Vela Ligera 2.º grado de 19,00 a 20'00 horas.

El horario de las prácticas sería de 10'30 a 18'30 horas.

OPERACION CATAVENT 81-82

1.— El Consell Insular de Mallorca, con la colaboración técnica de la Escuela Española de Vela Calanova, promueve, organiza y patrocina la OPERACION CATAVENT, destinada a dar a conocer el mundo de la mar a los alumnos de Institutos, Escuela y Colegios de tipo estatal de la isla de Mallorca, a través de la realización de unos cursos de enseñanza a la vela.

2.— Dicha operación se desarrollará en tres fases y constará de dos modalidades CATAVENT 1 (Iniciación primer grado) y CATAVENT 2 (Iniciación segundo grado)

3.— Las fechas de las fases serán:

FASE 1: CATAVENT 1: 13 Oct. a 3 Nov. - CATAVENT 2: 19 Oct. a 27 Nov.

FASE 2: CATAVENT 1: Febrero - Marzo - CATAVENT 2: Febrero - Marzo. FASE 3: CATAVENT 1: Abril - Mayo. CATAVENT 2: Abril - Mayo.

4.— CATAVENT 1 (FASE 1)

Podrán participar en ésta, todos los centros de Mallorca que lo deseen siempre que sean de tipo estatal, en grupos de 20 alumnos.

El número máximo de

participantes en esta Fase y modalidad será de 7 grupos de 20 alumnos.

En principio, se seleccionará un grupo por centro y si faltasen plazas podrán inscribirse más grupos de un mismo centro.

Todos los gastos de la Operación, incluidos el transporte desde el centro escolar a Calanova y regreso, corren a cargo del Consell Insular de Mallorca.

El horario será de 15,00 a 19,00 horas con una periodicidad aproximada de una sesión por semana.

Los alumnos que se inscriban en esta fase no deberán poseer conocimientos previos de vela ya que se entiende como un curso de INICIACION PRIMER GRADO.

La edad de los participantes deberá estar comprendida obligatoriamente entre los 9 y los 14 años.

Todos los participantes deberán saber nadar.

En caso de incumplimiento de algunos de los requisitos previos, la E.E.V. Calanova no aceptará a dichos alumnos.

5. CATAVENT 2 (FASE 1)

Podrán participar en ésta, todos aquellos centros y alumnos que hayan participado en la OPERACION CATAVENT anterior (80-81).

Las peticiones deberán tener entrada en la Escuela Española de Vela Calanova, C/ Juan Miró s/n. Palma.

Para las fases 2 y 3 el plazo expirará 15 días antes del señalado como de comienzo.

(Página a cargo de Lorenzo Ripoll)



Clausura en Calanova, del primer curso de Catavent. El director de aquel centro, Manuel Nadal, dirigiendo unas palabras, agradeciendo la presencia del conseller de Cultura del C.G.I., Conrado de Villalonga.

Relación de Centros que intervienen en la 1.ª fase:

| CENTRO | DOMICILIO | RESPONSABLE |
|------------------------------|---|-------------------------|
| — Gabriel Valseca | Virgen de la Victoria 36 Palma (Tel.: 243981) | Sra. Esperanza Quintana |
| — Graduada Mixta de Capdellá | Iglesia 20, Capdellá (Tel: 670259) | D. Miguel Seguí Llinás |
| — C.N.M. Son Quint | Parque Los Almendros S. Rapinya (Tel.: 280911) | Sr. Fernández Barea |
| — Colegio Costa y Llobera | Carretera de Pórtol Marratxí (Tel.: 602677) | D. Miguel Coll Cañellas |
| — C.N.M. Es Canyar | Ronda del Puerto Manacor (Tel.: 550840) | D. Gabriel Llull |

Relación de Colegios admitidos a la OPERACION CATAVENT 2 (FASE 1.ª)

| | |
|------------------------------|---------|
| — Es Canyar (Manacor) | 1 Grupo |
| — Son Quint | 1 Grupo |
| — Gabriel Valseca | 1 Grupo |
| — Graduada Mixta de Capdellá | 1 Grupo |

El pagès i l'emigració

Mallorquins
«a les amèriques»

—L'emigració conleva implícita una de les dues raons que la motiva: FOGIR O ANAR A CERCAR. Nigú fugí d'el lloch a on s'hi troba bé, molt menys si aquest lloch es la terra on va neix. Per lo tant l'emigració es un MAL, possiblement no tan greu como si la persona resolta anar-sen, es quedàs. L'emigració es un mal perquè separa famílies, amics... l'entorn. Cap d'aquells que ho feren, i ho segueixen fent en la actualitat, s'en va resolt a no tornar. Es després que surten les raons, morals o materials, que impedeixen o dificulten el retorn. Sigui així como sigui, l'anyorança «roega». El consol es un dia tornar al punt de partida, el cor s'aixample. Millor encara si després d'anys de privacions es tenen les satisfaccions de no haver perdut el temps, portant realitzades les promeses fetes un dia, quan amb tantes il·lusions s'embarcar....

—La vida a Mallorca, per extensió a les altres illes, a finals del segle passat fins a devers l'any 1920, fou molt dura, ja que, per la gent treballadora sols hi havia el camp, i per aquells que vivien en els pobles de vorera de mar, la pesca. Uns no venen més sortida i així treballaren tota la vida. Altres cansats d'aquesta manera de viure prengueren altre «rumb», -bordada (Calvià). Anaren un poc a l'aventura. D'una part deixaven les illes amb tot lo que això comporta, i de l'altre anar a conèixer terres noves. Per uns va esser l'Havana, aquesta terra promesa. Encara avui en dia la gent dels pobles parla que té família a Cuba, ara bé els pobles que en proporció s'en anaren més era Andraitx i Calvià. A Bons Aires també en hi ha de tots els recones de Mallorca. Altres partiren cap a France, com eren els de S'Arracó i Sòller. A Filipines... he conegut pobles que hi anaren i ja recomenats a altres de Sa Pobla.

—Molts son aquells que partiren engrescats per qualqun que havia vengut amb fortuna i cregueren que els doblers serien més bons de fer... Normalment allà ja hi havia qualqun que l'esperava. Recomenat per aquests que havien vengut a retirar-se, los enlluernava el seu «porte», ben vestit, rrellotge d'or parlaven amb una certa classe i deje «americano»... També altres li havien escrit que s'en hi anàs. Resultat, els primers que trobaven quan es deva— llava del «barco», era qualque familiar o conegut. Aquest el tenia que preparar i trobar-li feina. Allà, per aquells que la seva professió era pagès, tenien que anar-sen a fer carbó «en el monte» mentres que els que eren mariners, a pescar esponja.

—Partien ben joves, dins unes edats compreses entre els 18 y 25 anys. No foren pocs els que prometeren en els seus pares que anaven a cercar la fortuna per quan ells serien vells, o comprarli una fin-

ca. De lo contrari no haguessen obtingut el seu permís. Les raons de la fuita, per uns era fogir del «látigo o politxo» del que mandava, ja fos son pare o amo. Molts d'ells estaven llogats per missatges. Els mariners també cansats del seu patró, que molt bé podia esser el seu pare. Apart de que, a Mallorca, no es trobaven altres medis de vida. Així succeí a la majoria de pobles. En canvi Sòller pegá mes de cap a France. Allà es col·locaven per els comerços. Solien estar sense cobrar res, ja que per anar dirigits a qualque familiar, era de tornada que les daven lo que bonament volien per dur-ho en els seus pares.

—Aquesta gent, apart de que en aquells temps hi havia poques diversions per la gent pobre, no en venen cap. Es colgaven prest i s'aixacaven ben dematí. A France, feien de partidors a domicili mentres que altres estaren de dependents a qualque botiga i tenien que treginar la verdura i la fruita de les places.

—Per lo que m'han comptat, a Cuba hi havia un home conegut per en «Tiona», nadiu d'Andraitx, que tenia un café que es deia «Café de Ca'n Tiona», concretament a l'Havana. Aquest tenia una espècia d'Agència de col·locació. En els mallorquins que arribaven les dava menjar i les cercava feina, i fins que rebien la primera soldada no pagaven les bastretes.

—La vida del «monte» també era dura. Consistia en tallar rama i fer carbó. Aquests llocs eren a lluny de poble i de remei tenien que anar «d'esquena d'ase» de dos a tres dies. S'en duïen provisions per quinze dies, apart de les eines necessàries. No tornaven tocar poble fins que tenien cuit el «sitjó». S'ha de tenir en compte que, en aquella epoca el carbó era lo que es ara el petróli.

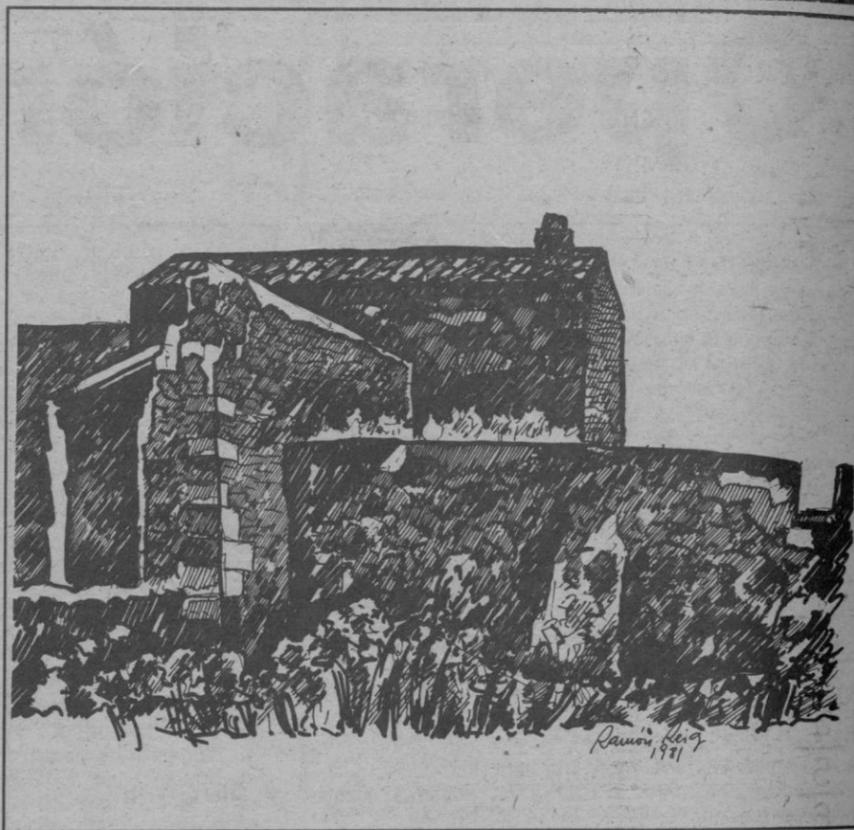
—Se juntaven uns quants i feien el RANXO —generalment tots eren mallorquins— i treballaven en comuna. Es guan-

—Així succeia després del colonialisme espanyol fins abans del «moviment». Molta de gent partir a darrera «la fortuna»... Uns FOGIEN, perquè els medis de viure a Mallorca, sobretot per el treballador, era amb molt poques esperances de prosperar. S'en anaven a l'aventura, jugant-ho a una carta: Seguir amb la pobresa de medis o tenir sort i «trobar la fortuna», perquè foren terres de promisió... Altres enlluernats per els que «allà» tenguèren sort, veren una possibilitat de «lluitar i conseguir». Aquests no «fogièn, si no que, anaven a CERCAR, i carregats d'il·lusions partiren. Pocs foren els que aconseguiren els seus objectius. Uns altres tornaren i moriren a la Misericòrdia, qualqun hasta despreciat per els seus. Però pogueren tornar i veure noument la seva terra, mentres que quants ni així i tot, els seus cossos descansen en terres estranyes.

yaven doblers, si bé uns frissaven anar en el poble per gastar-los, a vegades no tan sols els seus—. Mentres que, altres no devallaven per guardar-los o no tenir ocasió de gastar-los, pensant amb aquell dia poder tornar a Mallorca. Aquests, si tenguèren sort, venguèren amb una fortuneta. La «fortuna» de la major part d'aquesta gent, consistia en dur CENT DURETS D'OR. De Calvià en tornà un que no sabia lletra i manco comptar, i sempre deia que de l'Havana dugué TRETZE VEGADES CENT DURETS D'OR.

—Es ver que aquell que a Mallorca havia fet de pagès, de carboner no sabia res. Quan se juntaven sempre hi havia un «mestre», un que en sabia. Aquests, que ja eren carboners d'ofici eren naturalment del poble de montanya: Galilea. Els llocs de treball es distribuïren per Pinar del Rio, Matanes, Batamanor i Camagüey. Uns feien carbó i altres pescaven esponja. Els del «monte» feien varies sitges al mateix temps, i, escollien la muntanya i el lloc que volien ja que, aquesta era propietat del govern. Uns tallaven la rama mentres que els altres quedaven preparant i cuidant la sitja o sitges. El carbó el tenien que devallar amb «sàries» esquena d'ase o de mul. Animals que també tenguèren que comprar, allà tenia el nom de «potranco».

—No tan sols va esser el no trobar feina. No saber-se adaptar o no voler-ne fer, si no que la sort de la persona influia molt amb la fortuna. Així va passar devers l'any 1920 amb la MORATORIA o quebra d'un banc que va engrunar a molts de mallorquins que, la seva suor la tenien en aquell banc. Després de molta feina i privacions es daren compte que havien fet feina de bades. També es ver que, en hi havia que poca feina havien feta i cap dobler tenien, s'aprofitaren d'aquesta quebra per demanar doblers a ca seva i



Els pocs doblers que duguèren los precisàren per aixecar esbaldrecs o tapar qualque portell... En el dibuix i a contra-llum, les cases dels molins d'almadrava (Pollença), presl un munt de pedreny. Agraint a n'en Tano Thomàs i en Jaume Ròipoll, de Banyalbufar i Andraitx, que es coneixen tol el Caribe...

tornaren a Mallorca. D'altre manera no haguèssen tornat mai.

—La major part de mallorquins que fogiren, per esser de poble, poques diversions coneixien. A Mallorca havien tocat o sentit tocar la ximbomba. Allà trobaren —també a vegades lluny de remei—, la música feta amb una espècie de carabasses seques i que, amb els pinyols de dedins sonaven com a «maracas». Aqueixes carabasses son fruit d'un arbre que es diu IUEY. Amb un caixó tapat i unes llenguetes de llauna, el sonador a segut a damunt feia el baix. Amb un garrot gruixat i a on s'havien fetes unes mosses i rascat amb un altre duia el rima. Tot això acompanyat de cançons que eren cantades per el mateix «glosador», a vegades nadiu d'allà. Aquestes cançons foren cantades a Mallorca per els romàntics somiadors da «les amèriques», i que foren les famoses havaneres, de tanta importància en temps passats.

Andraitx va esser tal vegada el poble que en proporció fogir més gent. Basta dir que molts d'ells quan partiren ja eren casats i amb infants. D'aquella època es l'expressió andraitxola atribuïda a les dones d'aquell poble. Diu així:

—MOMES PER ALLA I DOBLERS PER ENÇA—

—Son els d'Andraitx i Capdellà —possiblement per haver-ni més que se'n anaren—, que s'embarcaren en comptes de partir de cap a L'Havana, i tota la vida anaren embarcats. Es llogaven dins el mateix «barco», o bé, ja un amic d'allà los reclamava com a mariners. Amb els temps sortiren gran cuiners, bons Chef i camarers que eren nadius d'aquests pobles. Altres a Cuba tenguèren ocasió de llogar-se a companyies nort-americanes, com fou la «Shell Oil Corporation», que va absorbir

molta má d'obra. La feina era feixuga, però tenguèren ocasió, molts d'ells, de passar a Estats Units i aprendre l'anglès. Uns es casaren i es quedaren a Nort-Amèrica i altres venguren a Mallorca, tornant a la caseta o finca, que havien deixat abans de partir. Pocs doblers i los precisàren per aixecar quatre esbaldrecs i tapar qualque portell.

—Devers l'any 1930 començar a venir turisme a Mallorca, principalment anglesos. Es feu l'Hotel Alhambra, Príncipe Alfonso, Grand Hotel... Aqueixos andraitxols varen esser el primers intèpretes, ja que dominaven la llengua. S'els pot dir els precursors dels «guies de turisme».

—També en hi hagué d'altres que quan vengueren creien que la «fortuna» duita bastaria i en dos anys ja havien fet net. Molts s'en tornaren i mai més s'ha sabut d'ells, inclús recent-casats i mai més es tornaren preocupar per la seva família. Me compten que allà en hi hagué que estaven aplegats amb dones nadiues —negres, blanques i mulates—, qualqun amb infants allà i aquí. Aquests no pogueren tornar, ni tan sols enviar notícies. Bé ho sabia en «Tiona», ja que una dona mallorquina va escriure dient-li en el seu home vens o veng... i si va presentar. En «Tiona» la feu esperar fins que va poder desfer l'entruyellat...

—La joventut veient els miralls i miracles. Atraits per la «fortuna d'uns pocs, anaren a la aventura. Deixant pares i germans... i l'al·lotja. Era partit per «donar millor vida...». Que es de ver aquell refrany mallorquí:

—ULLS QUE NO VEUEN COR QUE NO S'EN DOL—

—Pocs cumpliren aqueixes promeses. Els glosadors d'aquells temps també ho recolliren. Es

una atlotja a la despedida del seu estimat:

—Joan! Si t'en vas a l'Havana

—esper que tornaràs

—si sucas altre taronja

—te promet que'm faré monja

—d'un convent, i no'm voràs.

—Altres no s'en tornaren i visqueren a la seva caseta o finca, però ben marcats, per quant fogiren amb moltes il·lusions a plena joventut. Tornaren d'anyorament però el sentit del fracàs mai los deixar, ja que no havien portat «la fortuna» promesa. Fins que vells i pobres entraren a la Misericòrdia.

—Es veu que la família d'aquests que tornaven vells i sense el «sarronet», també los feien buid. Me compten d'un cas, que per lo trist fa pensar: «Era un home jove i fort que s'embarcar deixant dona i un infant petit. Mai més saberen d'ell creguent que seria mort. Però lo que son les coses, després de molts d'anys un bell dia tornar. Vell i més pelat que un jonc. El fill era gran, s'en recordava de son pare per qualque «retrato». Amb molta fredor el rebèren, tan óona com fill. Però aquest li digué:

—Mon pare. Aquí hi ha una escudella i una cullera que noitros ja ens cuidaren d'omplir-la. Teniu en compte que passàrem sense vos quan més vos necessitàvem. Pensau que pasarem així com poguèrem... i n'hem sortit endavant. Ara bé sols vos pos unes condicions, menjau, beveu i callau. Aquí no teniu veu.

—Passàren uns tres mesos fins que ja altre vegada es sentir l'amo volguent pendre decisions que li foren negades. No tengué mes remei que anar-sen a l'Hospital i a on va morir. Un dia que el fill anar a veure-lo li entregà deu duros, que el pare los hi tirar per la cara. (Calvià).

RAMON REIG

Anuncios económicos

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P. MALLORCA.9 CONSULTENOS: TELS. 231177-235940
DOMINGOS Y MARTES: 7 PTAS. PALABRA, MIERCOLES A SABADOS: 6 PTAS. PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

Guía de Secciones

bolsa inmobiliaria
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

bolsa inmobiliaria
PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

bolsa del motor

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES

bolsa del trabajo

- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

otras secciones

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS

bolsa inmobiliaria

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

1 SOLARES Y TERRENOS

CAMPANET. Solar agua, luz, alcantarillado, se puede construir, vistas panorámicas, buena situación. 224884. (14)

COLONIA SAN PEDRO. S'Estanyol, solar 420 m2., agua luz, asfaltado, precio interesante. 224884. (13)

SON ESPAÑOL. Vendo solar 2.000 m2., magnífica situación. Calle iluminada y asfaltada. Precio: 1.500 Ptas. m2. Tel. 214253. (18)

CARRETERA SON SERRA. La Vileta, solar esquina 380 m2., se puede construir precio interesante. 224884. (15)

VENDO SOLAR C/ Zaragoza. 2.045 m2. haciendo esquina, posibilidad construir 4 plantas, 4.000 pts. m2. Facilidades a convenir. Inmobiliaria OLIVAR 226687. (20)

CAS CATALA. Desde 1000 m2. aproximadamente. Excelente situación, desde 1.500 Ptas. m2. Facilidades, 3 años. Solar. 450400. (15)

A 15 KMS. de Palma, vista panorámica, 1.300 m2., edificable. PRECIO 1.850.000 contado. SOLER. 450311. (13)

ESPORLAS: 2.300 m2., vista panorámica, edificable. PRECIO: 1.610.000. Entrada 50%. Resto convenir. SOLER. 450400. (14)

OCASION BAHIA GRANDE dos solares y un local por 2.300.000 Ptas. D. Llabrés. Horario de 12 a 14 y de 18 a 20. Tel. 273494. (25)

ZONA FORTÍ, local 180 m2. buenos acabados. 4.000.000. Facilidades. 211247. (11)

VENDO SOLAR zona Pérez Galdós, superficie 427 m2., fachada 15 m. Precio 16.000 Ptas. m2. DE LA MATA. Tel. 212406-213260. (21)

ESTABLIMENTS. Vendo solar 11.200 m2. Precio: 5.000.000. Facilidades. Teléfono 272265. (11). FONT SECA Solar 1.200 m2., vallado. Casa aperos 4 x 6, chimenea y aseo. Agua corriente, gallinero. 3.200.000 Tel. 272265. (19)

COLONIA SAN PEDRO solar 800 m2. maravillosa vista Bahía Alcudia, agua, electricidad. 1.000.000. Facilidades 3 años. MASSIP. 211796. (18)

SANTA PONSA. Vendo solar Avda. Rey Jaime I, 1.000 m2. 2.750 Ptas. m2. Tel. 298558. (15)

SANT JORDI. Parcelas 15.000 m2., se puede hacer chalet, agua, luz, a 200 Ptas. m2., 217122-217506. (14)

SON FERRER. Parcelas 2.000 m2., tierra huerto, agua gratis, 800 Ptas. m2., RIGO 217122-217506. (17)

PUERTO POLLENSA. Vendo solar edificable, 150 m. mar. Tel. 223548.

ES FIGUERAL. Solar 325 m2., permisos y planos aprobados, cercado. Precio: 1.500.000. Facilidades GILLI. Tel. 213950. (17)

PUERTO SOLLER. En urbanización Es Traves, desde 870 m2., o con un poco de desnivel, preciosas vistas del Puerto. Precio: a 3.000 Ptas. m2. Facilidades. G. MORELL. 211485. (28)

BAHIA GRANDE. Desde 600 m2., todos los servicios. Precio: a 1.000 Ptas. m2. Facilidades. (14)

BAHIA GRANDE. Solar a 600 m2., primera línea, buena orientación, preciosas vistas. Precio: a 2.200 Ptas. m2. Facilidades 2 años. G. Morell. 211485. (25)

CAS CATALA NOU. 1.350 m2., llano, preciosa vista, muchos pinos, ideal para la construcción de viviendas unifamiliares. Precio interesante. G. MORELL. 211485. (22)

SOLAR CALLE ARAGON 564 m2., precio interesante. PALMER. 242805. (10)

COSTA DE LA CALMA. 1.400 m2., terreno llano, pinar, agua y luz. Facilidades. CIUTAT. 221154. (16)

COSTA D'EN BLANES. Solar 910 m2., planos aprobados, agua y electricidad, vistas al mar. 1.500.000. Convenir. CIUTAT 221154. (18)

LOCAL ZONA AVENIDAS. A estrenar. 150 m2. Mensualidad de 45.000. 230740.

LOCAL ARENAL. Buena situación comercial, a 50 m. de la playa, decoración para boutique. Precio: venta 4.000.000. Facilidades. COB PASAMON. Tel.: 223513. (21)

VENDO LOCAL zona Pza. Serralla. 270 m2 más 90 m2 sótano, 3 puertas, entrada dos calles, 4.700.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 210294. (21)

VENDO DESPACHO zona Pza. Olivar. 146 m2 nuevo a estrenar, espléndido oficinas profesional, 7.000.000. Facilidades a convenir. Inmobiliaria OLIVAR 226687. (21)

SE VENDE local con sótano en Sometemes, apto para cualquier negocio. Sólo 1.750.000, máximas facilidades. Tel.: 272265. (18)

RESTAURANTE, con complejo deportivo a 10 Km. de Palma, se vende o alquila, tres pistas de tenis, piscina, solarium. Solar 13.000 m2., ANDREU. Tel.: 217862. (25)

LOCAL CALLE DRAGONERA. 550 m2., fachada 2 calles, ideal gimnasio, divisible. Informes. G. ALMES. 216668. 223127. (16)

MURO Terreno arbolado 3.500.000 m2. con casa aperos, agua, luz, cerca junto pueblo 1.100.000. 211150. (15)

FINCA RUSTICA. Alaró. 29 cuarteradas, olivos, belloteros y pinos. Precio 4.800.000 Ptas. VIVERN MAYRATA 223561/63. (16)

CASA RUSTICA Campanet y 7 cuarteradas. Precio 3.700.000 Ptas. VIVERN MAYRATA 223561/63. (13)

PORTOL Casa rústica para reformar, 2 plantas, 4 dormitorios, baño, aseo, electricidad, pozo de vena, solar 600 m2. 6.000.000 COB PASAMON. Tel. 223513. (23)

ZONA ESTABLIMENTS Casa aperos grande, 2 plantas en solar 4.000 m2. 3.500.000 facilidades COB PASAMON. Tel. 223513. (17)

RUSTICA 7 KM. PALMA 30 cuarteradas, buena tierra, almendros, cercado, pared, huerto, estanques, casa señorial, mucho carácter, muy bien amueblado, 80.000.000 Ptas. MARQUES. 210771. (24)

RUSTICA media cuarterada (Ruberts) algibe, posibilidades de luz, cercado de pared, 750.000 pesetas. PUJADAS. Tel. 464050. (16)

HUERTO 13.000 m. 4 kilómetros Palma, cercado de pared, agua abundante, luz, árboles frutales. Vivienda. PUJADAS. Tel. 464050. (18)

A 7 KMS. DE PALMA, casa aperos en solar 300 m2., vallado, agua corriente y electricidad. 1.800.000. COB PASAMON. 223513. (21)

LLUCHMAYOR: 15.000 m2. buena tierra, a 500 m. del pueblo. Precio: 1.700.000. Facilidades 2 años ROS. 293808. (17)

BUÑOLA: 2 cuarteradas, casita de aperos, posibilidad agua, luz, asfaltado. Precio: 4.500.000, convenir ROS 293809. (15)

ESPORLAS: Parcelación rústica, 15.000 m2., agua, luz, asfaltado, vistas. Precio: desde 1.250.000 a 3.000.000 entrada desde 250.000, resto 4 años ROS. 293808. (22)

ALARO: casa para reformar sobre 1/2 cuarterada almendros, agua, posibilidad luz. Precio: 2.000.000 facilidades ROS 293808. (16)

MARRATXI: 1 cuarterada 1/2 pinar 1/2 cultivo, permiso construir, buena situación. Precio 1.200.000 facilidades ROS 293808. (16)

ESPORLAS: 15.000 m2. agua, luz, acceso asfaltado, buenas vistas. Precio desde 1.500.000 entrada 300.000. Resto 25.000 mensuales. COLL Pza. San Antonio, 4. 226449. (23)

CABANETA: Casa rústica, 5 dormitorios, salón, chimenea, cocina, baños, terraza, garage, jardín frutales, agua, luz, teléfono. Precio 8.500.000. Facilidades. COLL 226450. (24)

ALARO: Casa para reformar, sobre 3.500 m2., buena tierra, almendros, agua, luz, acceso asfaltado. Precio 2.000.000. COLL 226450. (18)

ALARO: 5 cuarteradas y media, banales, olivos, pinar, agua, posibilidad luz, acceso asfaltado. Precio 2.500.000. COLL 226449. (17)

BUÑOLA: Casa rústica sobre 4.500 m2. terreno, 3 dormitorios, cocina y baño reformados, cisterna, bomba presión, salón, chimenea, terraza, electricidad, magníficas vistas sobre la bahía. Precio 6.500.000 COLL 226449. (29)

BAHIA AZUL, chalet a estrenar, 4 dormitorios, con armarios empotrados, baño y aseo, sala comedor, 3 terrazas, cocina completa, solar 825 m2. 7.500.000. Facilidades CANET. Tel. 226156. (27)

17 KMS. DE PALMA, casa estilo mallorquín, reformada, 4 habitaciones, 2 baños, salón comedor con chimenea, cocina con despensa, 2 garajes, departamento para animales, útiles de labranza, 4.500 m2. de terreno llano, cercado, con árboles frutales a plena producción, pozo y cisterna. 7.500.000. Facilidades CANET. Tel. 226156. (47)

7 KM. DE PALMA, chalet 2 plantas, 225 m2. habitables, 4 dormitorios dobles, 2 baños y aseo, cocina completa, 2.000 m2. de terreno llano con árboles frutales, cesped, jardín, barbacoa, garage y agua propia. Facilidades CANET. Tel. 226156. (38)

ZONA NORTE. Finca 25 cuarteradas casas payesas agua, riego por aspersión, naranjos, manzanos, ovejas, cercado pared. Linde 216814-224479. (19)

STA. MARGARITA 60 cuarteradas cultivo, monte bajo, bien cercada, agua, frutales, casas payesas. 216814-224479. (15)

FINCA 750 cuarteradas montaña, poco cultivo, bosque agua, mucha caza. 216814-224479. (12)

CENTRO ISLA 100 cuarteradas monte bajo, posibilidad cultivo, agua, casa reformada, llano mucha caza. 216814-224479. (16)

ESPORLAS varios terrenos de 15.000 m2. agua electricidad, buenas vistas, carretera asfaltada. Precio desde 1.500.000. Entrada 400.000 resto mensuales. 216814-224479. (21)

ESPORLAS 1 cuarterada cercada, buena situación, casa, 2 dormitorios, cocina, baño, sala, comedor, chimenea, garage 3.500.000. Facilidades Linde 216814-224479. (20)

URBANIZACION ES PINARET: solar vallado, pinos, frutales, caseta, electricidad, agua corriente, calle asfaltada. 1.650.000 Ptas. (Facilidades) RUSTIC. Velázquez, 6. Pral. Tel. 225600. (22)

22 KM. PALMA: 3.500 m2. Vallado piedra, mucho arbolado. 450.000 Ptas. RUSTIC. Velázquez, 6 Pral. Tel. 225600. (17)

PINA: casa antigua (buen estado), cisterna, patio, electricidad, calle asfaltada, 2.000.000 Ptas. RUSTIC. Velázquez, 6 Pral. Tel. 225600. (18)

LLUCHMAYOR: Carretera Campos, 3.500 m2. mucho arbolado, caseta rústica, toda piedra, algibe, 900.000 Ptas. (facilidades) RUSTIC. Velázquez, 6 Pral. Tel. 225600. (21)

SANTA MARIA: 1 cuarterada, buena tierra, fácil acceso, 725.000 Ptas. RUSTIC. Velázquez, 6 Pral. Tel. 225600. (16)

ATENCION BANCOS, AGENCIAS DE VIAJES, OFICINAS DE CAMBIO, etc.
Se vende en Magalluf primera línea local 60 m2., instalado totalmente como oficinas, disponiendo de mostrador, despacho individual, aire acondicionado, sistema de seguridad, etc. IMALBA 214910

3 FINCAS

ANTES DE COMPRAR fincas rústicas o chalets, visite en Sancellas, Bar Can Papa. Tel. 511448. (15)

SANTA EUGENIA, rústicas desde 450.000 pts. Bestard. Tel. 461940. (10)

SANCELLAS, chalet, dos habitaciones, sala comedor, con chimenea, aseo y un cuartón de terreno pinar. Situación tranquila. Bestard. Tel. 461940. (20)

ALGAIDA, Las Maiolas, varios chalets, desde 2.900.000 pts. Bestard. Tel. 461940. (10)

ALGAIDA, casa mallorquina con carácter y varias dependencias. Terreno 13.000 m2. cercado pared. Entrada 1.500.000 pts. resto 2.500.000 en 9 años. Bestard. Tel. 461940. (24)

ALGAIDA, caseta, cisterna y una cuarterada con pinar y almendros. Precio 1.500.000 pts. Facilidades. Bestard. Tel. 461940. (17)

CARRETERA MANACOR, 15 km. de Palma, dos cuarteradas pinar, rodeado coto caza, electricidad al borde. Precio 1.800.000 pts. Bestard. Tel. 461940. (21)

ALGAIDA, cerca del pueblo, tres cuarteradas, pinar y cultivo. Informes Bestard. Tel. 461940. (13)

ALGAIDA, zona las Maiolas, una cuarterada, pinar y cultivo, con higueras y almendros. Bestard. Tel. 461940. (16)

ALGAIDA, zona Las Maiolas, dos cuarteradas, con higueras y almendros, cercado pared, agua canalizada al borde. Precio 1.750.000 pts. Bestard. Tel. 461940. (22)

SANCELLAS. Un carrón bosque, cercado pared. 445.000. Facilidades. Tel. 272299. (10)

2 LOCALES Y DESPACHOS

MAGALLUF. Gran ocasión vendo local 50 m2. segunda línea. 2.200.000. Facilidades. IMALBA. 214910. (13)

PASEO MARITIMO local 38 m2. 3.000.000. Entrada 50%. Resto convenir. GELABERT. 215843. (12)

SON FERRIOL. Parcelas 2.000 m2., tierra huerto, agua gratis, 800 Ptas. m2., RIGO 217122-217506. (17)

PUERTO POLLENSA. Vendo solar edificable, 150 m. mar. Tel. 223548.

ES FIGUERAL. Solar 325 m2., permisos y planos aprobados, cercado. Precio: 1.500.000. Facilidades GILLI. Tel. 213950. (17)

PUERTO SOLLER. En urbanización Es Traves, desde 870 m2., o con un poco de desnivel, preciosas vistas del Puerto. Precio: a 3.000 Ptas. m2. Facilidades. G. MORELL. 211485. (28)

BAHIA GRANDE. Desde 600 m2., todos los servicios. Precio: a 1.000 Ptas. m2. Facilidades. (14)

BAHIA GRANDE. Solar a 600 m2., primera línea, buena orientación, preciosas vistas. Precio: a 2.200 Ptas. m2. Facilidades 2 años. G. Morell. 211485. (25)

CAS CATALA NOU. 1.350 m2., llano, preciosa vista, muchos pinos, ideal para la construcción de viviendas unifamiliares. Precio interesante. G. MORELL. 211485. (22)

SOLAR CALLE ARAGON 564 m2., precio interesante. PALMER. 242805. (10)

COSTA DE LA CALMA. 1.400 m2., terreno llano, pinar, agua y luz. Facilidades. CIUTAT. 221154. (16)

COSTA D'EN BLANES. Solar 910 m2., planos aprobados, agua y electricidad, vistas al mar. 1.500.000. Convenir. CIUTAT 221154. (18)

VENDO SOLAR C/ Zaragoza. 2.045 m2. haciendo esquina, posibilidad construir 4 plantas, 4.000 pts. m2. Facilidades a convenir. Inmobiliaria OLIVAR 226687. (20)

CAS CATALA. Desde 1000 m2. aproximadamente. Excelente situación, desde 1.500 Ptas. m2. Facilidades, 3 años. Solar. 450400. (15)

A 15 KMS. de Palma, vista panorámica, 1.300 m2., edificable. PRECIO 1.850.000 contado. SOLER. 450311. (13)

ESPORLAS: 2.300 m2., vista panorámica, edificable. PRECIO: 1.610.000. Entrada 50%. Resto convenir. SOLER. 450400. (14)

OCASION BAHIA GRANDE dos solares y un local por 2.300.000 Ptas. D. Llabrés. Horario de 12 a 14 y de 18 a 20. Tel. 273494. (25)

ZONA FORTÍ, local 180 m2. buenos acabados. 4.000.000. Facilidades. 211247. (11)

VENDO SOLAR zona Pérez Galdós, superficie 427 m2., fachada 15 m. Precio 16.000 Ptas. m2. DE LA MATA. Tel. 212406-213260. (21)

ESTABLIMENTS. Vendo solar 11.200 m2. Precio: 5.000.000. Facilidades. Teléfono 272265. (11). FONT SECA Solar 1.200 m2., vallado. Casa aperos 4 x 6, chimenea y aseo. Agua corriente, gallinero. 3.200.000 Tel. 272265. (19)

COLONIA SAN PEDRO solar 800 m2. maravillosa vista Bahía Alcudia, agua, electricidad. 1.000.000. Facilidades 3 años. MASSIP. 211796. (18)

SANTA PONSA. Vendo solar Avda. Rey Jaime I, 1.000 m2. 2.750 Ptas. m2. Tel. 298558. (15)

SANT JORDI. Parcelas 15.000 m2., se puede hacer chalet, agua, luz, a 200 Ptas. m2., 217122-217506. (14)

SON FERRER. Parcelas 2.000 m2., tierra huerto, agua gratis, 800 Ptas. m2., RIGO 217122-217506. (17)

PUERTO POLLENSA. Vendo solar edificable, 150 m. mar. Tel. 223548.

ES FIGUERAL. Solar 325 m2., permisos y planos aprobados, cercado. Precio: 1.500.000. Facilidades GILLI. Tel. 213950. (17)

PUERTO SOLLER. En urbanización Es Traves, desde 870 m2., o con un poco de desnivel, preciosas vistas del Puerto. Precio: a 3.000 Ptas. m2. Facilidades. G. MORELL. 211485. (28)

BAHIA GRANDE. Desde 600 m2., todos los servicios. Precio: a 1.000 Ptas. m2. Facilidades. (14)

BAHIA GRANDE. Solar a 600 m2., primera línea, buena orientación, preciosas vistas. Precio: a 2.200 Ptas. m2. Facilidades 2 años. G. Morell. 211485. (25)

CAS CATALA NOU. 1.350 m2., llano, preciosa vista, muchos pinos, ideal para la construcción de viviendas unifamiliares. Precio interesante. G. MORELL. 211485. (22)

SOLAR CALLE ARAGON 564 m2., precio interesante. PALMER. 242805. (10)

COSTA DE LA CALMA. 1.400 m2., terreno llano, pinar, agua y luz. Facilidades. CIUTAT. 221154. (16)

COSTA D'EN BLANES. Solar 910 m2., planos aprobados, agua y electricidad, vistas al mar. 1.500.000. Convenir. CIUTAT 221154. (18)

VENDO SOLAR C/ Zaragoza. 2.045 m2. haciendo esquina, posibilidad construir 4 plantas, 4.000 pts. m2. Facilidades a convenir. Inmobiliaria OLIVAR 226687. (20)

CAS CATALA. Desde 1000 m2. aproximadamente. Excelente situación, desde 1.500 Ptas. m2. Facilidades, 3 años. Solar. 450400. (15)

3 FINCAS

12 KM. PALMA: 8 cuarteradas, bosque, pinar, vistas Palma, 6.200.000 Ptas. RUSTIC. Velázquez, 6 Pral. Tel. 225600. (18).

COLL D'EN REBASSA: planta baja, 3 dormitorios, 3 aseos, cocina, comedor, terraza, jardín, agua corriente, electricidad, 5.000.000 Ptas. RUSTIC. Velázquez, 6 Pral. Tel. 225601. (24).

LLUCHMAYOR: Zona Gracia, 3.000 m2, caseta rústica 40 m2, cisterna (electricidad) cerca, camino asfaltado, 1.500.000 Ptas. RUSTIC. Velázquez, 6 Pral. Tel. 225601. (22).

ALGAIDA: 7.000 m2 caseta piedra, cisterna, pinar, almendros, buenas vistas, 1.400.000 Ptas. (facilidades) RUSTIC. Velázquez, 6 Pral. Tel. 225600. (19).

ZONA CENTRO: Casa mallorquina antigua (necesita reforma) electricidad, agua propia, 3.000 m2 terreno, 3.000.000 Ptas. (facilidades) RUSTIC. Velázquez, 6 Pral. Tel. 225600. (22).

SANTA MARIA Y ALARO con caseta grande, 3.500 m2 de terreno, luz y agua, 1.800.000 IMALBA, 214910. (17).

CASETA EN CARRETERA DE SANCELLES. 2 dormitorios, salón con chimenea, baño, 1.800 m2, terreno, algarbe, 2.000.000. Entrada 50%. Facilidades IMALBA 214910. (22).

PARCELA ESTABLIMENTS apto para chalets 15.000 m2, a 300 Ptas. m2. IMALBA 214910. (13).

CASA RUSTICA MALLORQUINA cerca de Palma. 5 dormitorios, baño, aseo, comedor con chimenea, cocina, terreno 2.000 m2. Hortalizas, árboles frutales, piscina, cochera, etc. IMALBA 214910. (25).

CARRETERA DE SOLLER km. 6 varias dependencias, pozo al caudal, con instalación bomba, luz, 25.000 m2 terreno, árboles frutales 12.000.000. IMALBA 214910. (22).

VENDO

Parcelas a 7 kms. mínimo 15.000 m2., agua y luz. MONTIS. 212117-226725.

4 ALQUILERES

INTERESAN pisos para alquilar, con o sin muebles Agencia FERNANDEZ. 215251.

ALQUILER TELEVISORES Tele-Hogar, Nicolás de Pax 16.

BELT INMOBILIARIA. Alquileres de todas clases. Avda. Alejandro Rosselló, 49-2º. Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.

PISO SIN MUEBLES a estrenar, gran terraza, 3 dormitorios, baño y aseo. Precio: 25.000. Tel: 297388-298098 (18)

OFRECEMOS PISOS amueblados para alquilar, todas zonas. Agencia FERNANDEZ. 216680

PROPIETARIOS DE VIVIENDAS confían su alquiler y administración. Mateo Jaime, Agente inmobiliario, Av. Alejandro Rosselló, 24. Tel. 460750. (18)

MATEO JAUME. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Junio Pza. Columnas, 1er. piso sin muebles, 14.000 ptas. (15)

MATEO JAUME. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Pza. Pedro Garau, sin muebles, 3 dormitorios. (12).

MATEO JAUME. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Apartamento 1 dormitorio, zona cines Chaplin, amueblado, 16.000 ptas. (15).

MATEO JAUME. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Luca de Tena con muebles, 2 dormitorios, 18.500. (14).

MATEO JAUME. Avda. Alejandro Rosselló, 24. C/ Bufiols sobrástico amueblado, 2 dormitorios, 16.000 ptas. (14).

MATEO JAUME. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Travesía Gral. Riera, ático amueblado, 2 dormitorios, 18.000 ptas. (15).

MATEO JAUME. Avda. Alejandro Rosselló, 24. Aragón, piso sin muebles, 3 dormitorios, 23.000 ptas. (14).

ZONA METROPOLITAN piso 2 dormit. dobles, teléfono, amueblado 17.500. MASSIP. 211928. (11).

CALLE MARQUES DE FUENSANTA piso 3 dormit. 2 baño, teléfono, amueblado, 27.000 mens. MASSIP. 211928. (15).

ALQUILERES. Junto plaza España apartamento 1 dormitorio sin muebles 9.000.- Paseo Marítimo estudios y apartamentos amueblados, desde 14.000. Honderos. 3 dormitorios amueblado 20.000. Cala Mayor apartamento 1 dormitorio 20.000. Sometiemes Apartamento amueblado 3 dormitorios, 30.000. Local zona Reyes Católicos. 170 m2. 24.000. PONS GINART. 210700. (45)

ALQUILLO LOCAL en C/ Juan Alcover de 215 m. nuevo a estrenar. Tel. 221688. (14).

ALQUILLO C'AN PASTILLA local de 25 m. más terraza. Ptas. 20.000. Tel. 221688. (12).

JUNTO PLAZA MADRID alquiler piso 3 dormitorios amueblado. Ptas. 16.500. Tel. 221688. (12).

DEYA, se alquila chalet amueblado, tres dormitorios, salón comedor con chimenea, cocina, despensa, baño, aseo, calefacción, teléfono, garage. Solar 5.000 m2. Temporada octubre-mayo. ANDREU. Tel. 217862. (27).

PADRE MOLINA amueblado, 3 dormitorios, baño, aseo 25.000 LINDE 216814. (10).

CENTRO PALMA 4 dormitorios sin muebles, baño, aseo, galería. 25.000 LINDE 216814. (12).

PASEO MALLORCA sin muebles, ático, 5 dormitorios, baño, aseo, terraza, salón con chimenea. LINDE 216814. (15).

ZONA JUAN ALCOVER, alquiler piso amueblado, 4 dormitorios, 2 baños, teléfono, lavadora, terraza, salón comedor, C/ Olmos, 38-1º. (18).

ZONA TENIS, alquiler piso amueblado, 3 dormitorios, cocina, equipada, baño, aseo, terraza, galería, armarios, lavadora, televisión. Informes GÁLMEZ C/ Olmos, 38-1º. (23).

ALQUILLO apartamento 1 dormitorio, Tte. Mulet 18.000. Cala Mayor estudios 8.000 y apartamentos 1 dormitorio 18.000. Illetas apartamento 1 dormitorio 14.000 a 12.000. Informes 227998. (23).

PISO CENTRICO muy soleado, amueblado, 2 dormitorios dobles, sala comedor, baño, cocina, teléfono, 20.000 Ptas. mensuales, temporada 11 meses. G. Morell. 211485. (22).

SANTA PONSA: estudio amueblado muy práctico y cómodo. Vistas preciosas al mar, piscina, aparcamiento, calefacción eléctrica 14.000 Ptas. mensuales, varios meses. G. Morell. 211485. (25).

CHALET GENOVA, 3 dormitorios, baño y aseo, salón comedor, cocina, office, amueblado, grandes terrazas, jardín 40.000 Ptas. COMAMALA 298558. (19).

JUAN ALCOVER 4 dormitorios, sin muebles 22.000 Ptas. mensuales, COB PASAMON. Tel. 223513. (13).

HEROES DE MANACOR 4 dormitorios, amueblado, 25.000 mensuales, COB PASAMON. Tel. 223513. (12).

CALA MAYOR: estudio amueblado 10.000. 244916. (10).

FRANCISCO SANCHEZ: ático amueblado, 3 dormitorios, salón comedor, cocina, baño, aseo, calefacción, lavadora, teléfono, televisión, 29.000. 411014. (17).

PASEO MARITIMO: apartamento 1 y 2 dormitorios, salón comedor, cocina, baño, amueblados 20.000 a 25.000. 244916. (16).

ALQUILLO LOCAL TERRENO junto Plaza Gomila, 150 m2, apto cualquier negocio, 80.000 Ptas. primeros años rebaja. MARQUES. 210771. (16).

ALQUILER TELEVISORES

La Bolsa del Televisor. Pl. Arzobispo Miralles, 8 A. Tel.: 216550.

BONANOVA.-

Alquilo apartamento 3 dormitorios, baño completo, salón comedor con terraza, a estrenar y totalmente amueblado, parking y piscina 35.000 Horas visita 11 a 1 de la mañana en Edificio Bonanova Park. Teléfono 217122-217506

5 CHALETS

EN CALA BLAVA, chalet de 4 dormitorios con armarios, baño y aseo, dormitorio de servicio con aseo, cocina con office, sala con chimenea, comedor, garaje, bodega, jardín solar 1.500 m2 aproximadamente, completamente amueblado. Precio: 15.500.000 pesetas. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (40)

VENDO EN PALMA NOVA, chalet de reciente construcción, solar 1.500 m2, 4 dormitorios dobles con armarios, 2 baños, cocina grande bien amueblada, sala-comedor grande con chimenea, trastero, garage, teléfono, etc. Precio: 15.500.000 pesetas. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (38)

VENDO EN LA CABANETA, Casa mallorquina reformada, 5 dormitorios, 2 baños y aseo, garaje grande, lavandería, 2 baños y aseo, garage grande, lavandería, etc. Precio: 8.500.000.- con facilidades OLIVER MATEU. Tel. 210640. (25)

ZONA COLEGIOS chalet 5 dormitorios, baño completo salón-comedor, 2 chimeneas, cocina, despensa, 1 estudio, terrazas, barbacoa, trasteros, grandes, 2 plazas, maravillosas vistas, tanquillo, jardín, 9.500.000 ptas. MEDITERRANEA. 223918. (29)

CAMBIO PISOS NUEVOS. En Palma por chalet en La Rápita. 224884. (10)

CHALET EN EL DORADO 960 metros total, 3 dormitorios, baño, sala comedor, cocina equipada, garage, 5.000.000 a convenir. IMALBA 214910. (20)

SANTA PONSA bajada directa al mar, 4 dormitorios, 3 baños, 2 chimeneas, jardín, amplia terraza, 2 trasteros, solarium etc. Precio: 8.000.000, facilidades. Convenir. SOLER. 450311. (26).

CAMBIO CHALET Es Verger, Esporlas por piso, terreno, etc. o vendo con facilidades. Tiene 4 dormitorios y 2.000 m2 terreno, luz y agua. Tel. 410500.

BAHIA AZUL a estrenar, estilo mallorquín, tres dormitorios, dos baños, 600 m2. solar. Todos los servicios. 5.500.000 Ptas. Facilidades. D. Labrés. Tel. 410500. (23).

BONANOVA. Vendo chalet 5 dormitorios, 5 baños, dos salones, cocina amueblada, dos chimeneas, calefacción, piscina, terrazas, jardín solar 1.000 m2. Precio 16.000.000 COMAMALA 298558. (24)

PALMA NOVA. Chalet 5 dormitorios, dos baños, salón comedor, chimenea, cochera, grandes terrazas, jardín, 15.500.000. COMAMALA 298558. (16)

SON ARMADANS. Chalet cuatro dormitorios, 2 baños, garage, jardín, teléfono, 9.000.000. Facilidades. PONS GINART. 210700. (15)

CASA SON ANGLADA magnífica piscina, 3 dormitorios, 2 baños, aseo, sala comedor chimenea, terraza, garaje, 2 coches, pozo, solar de 3.500 m2 ó 6.400 m2. 12.000.000 Ptas 3 años. MARQUES. 210771. (32).

BAHIA DE ALCUDIA, chalet cuatro dormitorios, salón-comedor con chimenea, cocina, jardín. Solar 740 m2. ANDREU. Tel. 217862. (18).

SOMETIMES, se vende chalet, seis dormitorios, salón con chimenea, comedor con chimenea, dos baños, aseo, hall, cocina, garage, servicios. Solar 1.100 m2. Superficie cubierta 240 m2. teléfono, jardín. ANDREU. Tel. 217862. (31).

TOROS. Chalet 3 dormitorios dobles, baño, aseo, cocina, salón comedor, recibidor, terraza, garage, rodeado de jardín: 5.500.000. A convenir. RODRIGUEZ JUAN. 235248-236962. (23).

CARRETERA INCA. Km. 7. Chalet 4 dormitorios dobles, 2 baños, aseo, cocina-office, salón con chimenea, comedor, recibidor, terrazas, garage, piscina, césped, jardín, 2.200 m2 terreno con árboles frutales 15.000.000. A convenir. RODRIGUEZ JUAN. 235248-236962. (36).

OCASION, LA CABANETA: Chalet estilo clásico mallorquín, 5 dormitorios dobles, uno con chimenea, cocina equipada, sala con chimenea, comedor, 3 baños, garage grande, lavandería, 8.500.000 Ptas. 3 años facilidades. RUSTIC. Velázquez, 6 Pral. Tel. 225601. (35).

ALARO: Casa reformada, 4 dormitorios dobles, sala con chimenea, comedor, 2.600.000 Ptas. Facilidades. RUSTIC. Velázquez, 6 Pral. Tel. 225600. (19).

SON ARMADANS: Chalet bien conservado, 5 dormitorios, baño, aseo, sala y comedor, 2 chimeneas 8.900.000 Ptas. Facilidades 3 años. RUSTIC. Velázquez, 6 Pral. Tel. 225600. (25).

SOMETIMES solar 800 m2, 2 plantas, 5 dormitorios, 2 baños, aseo, salón comedor con chimenea, garaje 2 coches 12.500.000 convenir. LINDE 224479. (22).

CHALET LLUCHMAYOR solar 5.100 m2, permisos en regla 130 m2, construidos 50 m2, terrazas, 4 dormitorios dobles, armarios empotrados, baño, aseo, cocina con despensa, totalmente amueblado, 4.000.000 facilidades LINDE 224479. (29).

PALMA NOVA a 300 m. playa solar 700 m2, 5 dormitorios, 3 baños, cocina con office, salón comedor con chimenea, garaje, barbacoa 4 hornos mallorquín, jardín iluminado 15.500.000 LINDE 224479. (30)

CHALET a 18 Km. de Palma, Chalet con 4.000 m2. de terreno, agua, frutales, vallado, 3 dormitorios dobles, 2 baños, salita con chimenea, gran salón comedor, gran cocina, totalmente amueblada, garaje, bonito jardín con 1 estudio de 1 dormitorio, baño y salón con chimenea 14.000.000 LINDE 224479. (47)

SON ARMADANS, chalet 935 m2, solar, 250 m2 construidos, 4 dormitorios grandes, 2 baños, aseo, salón comedor, chimenea, cocina, office, equipada, calefacción, gran trastero, jardín bien cuidado, garage, etc. Informes GÁLMEZ 216668-223127. (33).

SON RAPIÑA, 450 m2. solar, 3 dormitorios dobles, gran cocina amueblada, sala estar, comedor, baño, aseo, jardín, garage, 10.000.000. Facilidades. GÁLMEZ 216668-223127. (22).

SON ROQUETA: Chalet gran calidad 270 m2, construcción 400 m2. Terraza 1.000 m2. Solar, huerto. Precioso jardín, garage, calefacción, OLIVER OLIVER 221347. (23).

ALCUDIA, chalet de 5 dormitorios, 2 plantas, jardín, orientación sur, cerca del mar. Precio 10.500.000. Grandes facilidades pago. 212540. (18).

NOVA VALLEDOSA (urbanización George Sand) solar 1.000 m2, 3 dormitorios dobles, 3 armarios, baño, aseo, sala-comedor chimenea, despensa, 2 terrazas grandes, lavandería, leñera, piscina con depuradora, suelos cerámica, acabados calidad. 5.000.000. Facilidades. COB PASAMON. Tel. 223513. (38).

SOLLER oportunidad chalet, 2 dormitorios, 2 salas, 2 baños, garage, amplia terraza con vistas al valle 7.500.000 facilidades. BALLESTER 210445. (20).

AMANECE precioso chalet gran estilo solar 1.500 m2, 4 dormitorios, 3 salas, varias dependencias, gran jardín casa servidumbre independiente, 14.000.000 BALLESTER 210445. (23).

SANTA EUGENIA. Chalet 2 plantas (100 m2) 2 dormitorios dobles, baño, aseo, cocina amueblada, despensa, salón comedor amplio recibidor, terraza, jardín, garage, 2 cuarteradas y media de terreno. Amueblado, 6.200.000. A convenir. RODRIGUEZ JUAN. 235248-236962. (36).

OCASION CALA SANTAÑA chalet 3 dormitorios, sala comedor, chimenea, garage, agua, luz, precio 2.600.000. Facilidades OLIVER RAMIS 212817. (19).

URBANIZACION GEORGE SAND chalet sin acabar, 1ª línea, 160 m2, edificios solar 1.700 m2, 4 dormitorios, 3 armarios, baño, aseo, sala comedor chimenea, 4 terrazas, vistas mar y montaña. COB PASAMON. Tel. 223513. (32).

BAHIA GRANDE. Chalet estrenar, 4 dormitorios, baño completo, aseo, salón-chimenea, cocina amueblada, armarios, terrazas, 6.500.000. Facilidades. Aceptariamos su vivienda como parte del precio. COB PASAMON. Tel. 223513. (29).

CHALET SAN AGUSTIN estrenar, 5 dormitorios, sala estar con chimenea, comedor, cocina, 3 baños, garage, piscina, calefacción, zona tranquila, 13.500.000. Pago convenir. PALMER 242805. (25).

22 KMS. PALMA, chalet 3 dormitorios, baño, salón, cocina, chimenea, garage, agua, luz, acceso asfaltado, 1.800 m2 frutales, jardín. Precio 5.500.000. Facilidades. COLL 226450. (24).

OPORTUNIDAD SON FERRE: Chalet en construcción, solar 350 m2, luz, agua, acceso asfaltado. Precio 1.500.000. Entrada 50%. Resto 2 años. COLL 226449. (22).

SECAR LA REAL, casa rústica reformada, 2 plantas, 700 m2 solar, 3 dormitorios, 2 baños, salón con chimenea, cocina amueblada, garage, árboles frutales, jardín, agua y luz 7.000.000. Facilidades. CIUTAT 221154. (31).

ESTABLIMENTS, casa chalet toda amueblada, 3 dormitorios, baño, salón y comedor, cocina amueblada, chimenea, garage, teléfono, jardín amplio, 2 cisternas, 7.000.000. Facilidades. CIUTAT. 221154. (24).

ESPORLAS, casa 2 plantas, sin tabiquear, azotea y patio, algarbe, buena orientación, 3.000.000. Facilidades. CIUTAT. 221154. (16).

CHALET EN SANCELLES 2 habitaciones, piscina, árboles frutales, cercado de pared, PUJADAS. Tel. 464050. (14).

PUERTO POLLENSA vendo chalet 200 m. mar, zona tranquila. Tel. 223548. (11).

EL TORO chalet estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, gran terraza, calefacción, garaje, algarbe. 6.000.000. GELABERT 215843. (18).

CHALET COLONIA DE SAN PEDRO 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, sala estar, grandes terrazas, chimenea, cocina office, garage, 6.000.000. GELABERT 215843. (22).

LA CABANETA chalet 600 m2, 5 dormitorios, 3 baños, comedor 40 m, cocina amueblada, 8.400.000. Entrada 40%. Resto convenir. GELABERT 215843. (20).

S'HOSTALOT chalet estrenar, 2 dormitorios, baño, comedor, cocina con office, garaje, 4.200.000. GELABERT 215843. (14).

LA CABANETA planta baja, techo libre, tipo chalet, vendo o cambio por piso Palma, 3 dormitorios, cocina totalmente amueblada, baño, terraza, jardín, garaje, 5.000.000. GELABERT 215843. (27).

CHALET NUEVO PORTOL 3 dormitorios, sala comedor, con chimenea, baño, terraza, teléfono, garage, 2.000 m2 terreno, 6.000.000. Facilidades IMALBA 214910. (20).

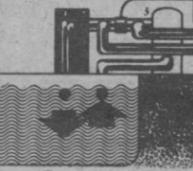
CHALET RUSTICO SANCELLES 3 dormitorios dobles, chimenea, garage, 3.600 m2 solar, luz, agua, 4.500.000 IMALBA 214910. (16).

COMPRO CHALET O PLANTA BAJA techo libre, hasta 10 Kms. de Palma. Pagaría máximo 6.000.000. Tel. 235248.

USE MAS TIEMPO SU PISCINA

Prolongando la temporada de baños con nuestro sistema de calentador solar

TTV - FACCO



Consulte Estudio-Presupuesto

Piscinas-Tenis- Complementos Tratamiento de Aguas-Energía Solar CONSPORT Barceló y Combis, 10 - Tel. 24 17 00 - PALMA

FAROLES TERRAZA y JARDIN Electrica Española

costa y llobera nº9-tel.46 2766

6 APARTAMENTOS

BONANOVA, 2 dormitorios dobles, gran salón-comedor, cocina, baño completo, grandes terrazas, muy soleado. Precio: 4.200.000. Facilidades. SOLER 450311. (20)

SAN AGUSTIN, 3 dormitorios, baño, salón-comedor, terraza, amueblado. PRECIO 3.700.000. Facilidades. SOLER 450400. (14)

EL TERRENO, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, gran salón-comedor, terraza, vista panorámica. PRECIO 5.000.000. Facilidades. SOLER 450311. (19)

CALA MAYOR, Primera línea mar, 2/3 dormitorios, 1/2 baños, amplias terrazas, aire acondicionado, etc. PRECIO: desde 4.725.000. Facilidades. SOLER 450400. (19)

ZONA TERRENO Se vende apartamentos, 1 dormitorio, sala comedor, cocina amueblada, baño, piscina. Facilidades pago. Tel. 270336. (Horas oficina). (19)

LAGO ESPERANZA (ALCUDIA) primera línea, tipo chalet. Dos dormitorios, y garage privado, amueblado y decorado. 4.950.000 ptas. Facilidades. Tel: 273494.

APARTAMENTO LA BONANOVA Urbanización Son Semeola, 4 dormitorios, 3 baños, sala comedor, cocina, jardín, terraza 60 metros, 7.000.000, facilidades. OLIVAR 216687. (21).

SANTA PONSA. Piso completamente amueblado, todo en perfecto estado, tres dormitorios, dos baños, galería, salón comedor, amplia terraza, buena vista, situado a 50 m. playa, precio 4.700.000. Facilidades COMAMALA 298558. (30)

COSTA DE LA CALMA. Estudio amueblado, 900.000. Entrada 200.000. PONS GINART 210700. (12)

CAN PASTILLA. 3 dormitorios, cocina equipada, primer piso, sin ascensor, terraza 3.150.000. Entrada 1.000.000. Resto convenir. LINDE 224479. (17)

ARENAL. 3 dormitorios, baño, aseo, amueblado. 3.500.000. Facilidades. LINDE 224479. (10)

ILLETAS. 3 dormitorios, baño, terraza, jardín y aparcamiento en comunidad amueblado y electrodomésticos. 2.950.000. Convenir. LINDE 224479. (17)

ARENAL. Apartamentos estrenar, 3 dormitorios dobles, cocina, 2 baños, terraza, garage opcional, solados cerámica, armarios, galería, desde 4.175.000. Entradas mínimas. Resto 10 años. GÁLMEZ. 216668-223127. (26)

C'AN PASTILLA. Apartamentos 2-3-4 dormitorios, buena situación, desde 2.800.000. Facilidades. GÁLMEZ. 216668-223127. (15)

TERRENO. 2 dormitorios, baño completo, cocina amueblada, salón comedor, balcón, recibidor, paredes empujadas, 2.500.000. Facilidades. RODRIGUEZ JUAN. 235248. 236962. (19)

SANTA PONSA. Preciosos apartamentos nuevos en construcción, 2 y 3 dormitorios, armarios empotrados, salón con chimenea, suelos cerámicos, 4.200.000. Facilidades. BONET. 255149. (21)

CALA ESTANCIA. Apartamento de 3 dormitorios, baño, comedor con chimenea, cocina equipada. Orientación sur. Precio: 3.200.000. Entrada un millón, resto facilidades. 212540. (21)

APARTAMENTO. Coll del Rebassa, 2 dormitorios, baño, cocina americana, comedor, terraza 2.500.000. Tel.: 215853. (13)

CALA MAYOR. Vendo estudio completamente amueblado, 700.000. Apartamento dos dormitorios, amueblado, buenas vistas, 1.600.000. 211150. (15)

SAN AGUSTIN. Apartamentos a estren

6 APARTAMENTOS

APARTAMENTO. C'an Pastilla, 2 dormitorios, recibidor, cocina, comedor, terraza, baño, totalmente amueblado. 3.600.000. Resto 3 años. PALMER 242805. (21)

JUNTO MARIVENT. (Cala Mayor), 60 m², 1 dormitorio, armario, cocina, baño, sala comedor, espléndidas vistas sobre bahía. Precio: 1.450.000. Facilidades GILI. Tel. 213950. (24)

PALMA NOVA-MAGALLUF. (Playa Son Matias) primerísima línea, al lado del mar, 2 dormitorios dobles, baño completo salón comedor con terraza, totalmente amueblado. 3.500.000. RIGO 217122-217506. (27)

BONANOVA. Pisos apartados de tres dormitorios, bonita terraza, calefacción central individual, gas ciudad, aparcamiento incluido, cocina completamente equipada, zonas ajardinadas, piscina, precios desde 3.700.000. Entrada única 1.300.000 resto 35.000 mensuales, intereses incluidos. RIGO. 217122-217506. (35)

SAN AGUSTIN. 2 dormitorios dobles, amplia sala, cocina amueblada, coladuría, minimos gastos comunidad, buenas vistas, situación tranquila, desde 3.300.000. Facilidades BALLESTER. 210445. (22)

PORTIXOL. Primera línea, 3 dormitorios, 2 baños, magníficas vistas al puerto. 4.300.000. Facilidades BALLESTER. 210445. (15)

ZONA CARMELITAS (Santa Catalina). Piso por planta ideal despacho y vivienda, 213 m², 5 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, con aparcamiento incluido. Precio: 8.000.000. Grandes Facilidades. Tel.: 235629. 230740. (29)

URGE VENDER PISO (4 dormitorios a estrenar, Teniente Oyaga. Precio: 3.300.000. A convenir. Tel.: 235629. (15)

ZONA RAFAL. Próxima entrega 2, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, cocina. Desde 2.600.000. Facilidades. Fincas VAQUER. 235629. (20)

SANTA MARIA. casa antigua con carácter, reformada, dos plantas esquina dos calles, corral grande, Informes. Tel.: 461940. (18)

SANT JORDI. casa dos plantas, apta dos viviendas, corral grande, necesita reforma. BESTARD. Tel. 461940. (15)

ZONA GRAL RIERA. 2º piso, tres dormitorios, sala comedor, baño y cocina, completamente amueblado. Entrada 500.000 pts. y resto 2.000.000 pts. a convenir. BESTARD. Tel. 461940. (26)

FRANCISCO SUAU. piso 4 dormitorios, salón comedor grande, baño, aseo, terraza y galería. Entrada 1.500.000 pts. resto 2.500.000 pts. a convenir. BESTARD. Tel. 461940. (26)

ZONA CHAPLIN. comunidad de propietarios, protección oficial, duplex 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, plaza garaje, precio pesetas 4.500.000. Facilidades 12 años. Tel. 215171 horas de oficina. Inmobiliaria F. CANO.

ZONA PLAZA TOROS piso alto con ascensor, 4 dormitorios, baño, aseo, vistas panorámicas, precio ocasión 3.000.000. Facilidades 224884. (17)

PADRE BARTOLOMEU POU. cerca General Riera, piso 4 dormitorios, salón con chimenea, comedor, 2 baños y aseo, calefacción, garaje opcional. 6.500.000. Facilidades 224884. (23)

ZONA PEDRO GARAU. piso grande, buena distribución, 3/4 dormitorios, baño, aseo, salón comedor, etc. 4.500.000. Muchas facilidades. 224884. (18)

PISO EN SON RAPIÑA de 3 dormitorios, 2 baños, sala comedor, calefacción central, enmoquetado, amueblado. Precio: 4.200.000. Facilidades. Tel. 235629-230740. R-748. (22)

RAFAL NOU. Atico 3 habitaciones, terraza 90 m². 2.500.000. Facilidades Arcas Martí 211746. (13)

100 Mts. AVENIDAS. 3 habitaciones, baño, cocina con muebles, terraza galería con trastero, piso 1º sin ascensor. 2.700.000 a convenir. Arcas Martí 211746. (23)

AR. LUIS SALVADOR. Piso 4 habitaciones, 2 baños, cocina amueblada, 2 armarios, salón estar con terraza, 3.000.000 facilidades 2 años. Arcas Martí. 211746. (23)

REYES CATOLICOS. Atico 3 habitaciones, primeros acabados, gran terraza, cocina totalmente equipada, gran salón comedor. 4.000.000. Facilidades. Arcas Martí. 211746. (20)

ZONA REYES CATOLICOS. Atico 4 habitaciones, 2 baños, cocina equipada, gran terraza. 3.800.000 a convenir. Arcas Martí. 211746. (18)

PISO PRIMERO. Junto Avenidas, sin ascensor, 4 dormitorios, gran terraza posterior 60 m², baño, cocina, 2.900.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (20)

SOBRE ATICO zona Balmes, 1 dormitorio doble, sala comedor, cocina equipada, baño, gran terraza 60 m², 2.500.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 226687. (20)

PISO. Calle Hierro, Santa Catalina, 3 dormitorios dobles, baño, aseo, cocina terraza, lavadero, 3.300.000. Facilidades Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (18)

PISO Calle Ricardo Ortega, junto Avenidas, 4 dormitorios dobles, armarios, baño, aseo, gran sala comedor, chimenea, cocina, galería, buena orientación. 3.500.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 226687. (25)

PISOS Avda. San Fernando, sin ascensor, entrega inmediata. 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, galería, armarios desde 3.400.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (22)

PISO Zona Fortí, estrenar, sin ascensor ni portería, 4 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, terraza, lavadero, 3.850.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 226687. (21)

FABULOSO ATICO. Calle Despuig (Santa Catalina), 4 dormitorios, gran salón comedor, cocina completamente equipada, despensa, 2 baños, calefacción, lavadero, trastero, grandiosa terraza, 80 m², 6.500.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR 210294. (28)

PLANTA BAJA. Coll D'en Rebassa, 2 dormitorios, con armarios, sala comedor, cocina, aseo, patio, agua, electricidad. 2.750.000.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. 210294. (20)

OCASION. Piso tranquilo zona terreno. Enmoquetado, teléfono y extras. Sólo 2.500.000. Teléfono: 272265. (13)

VENDO Piso lujo completamente amueblado. Calle Arabí. 7.500.000. Facilidades. Teléfono: 272265. (11)

SE VENDEN dos Duplex a estrenar. Calle Balanquera. 5.000.000. 20% entrada, resto 10 años. Teléfono: 272265. (16)

ARENAL. Piso estrenar terraza, balcones, 3 dormitorios, 2 baños, armarios, cocina amueblada, 4.575.000. Facilidades. MASSIP. 211247. (18)

GRAN PISO antiguo céntrico, 6 dormitorios, recibidor, sala y comedor. Soleado, gran cocina, despensa, baño, aseo. 3.500.000. MASSIP. 211796. (19)

FORTI. Piso en construcción, 3 dormitorios, baño, aseo, ducha, sala comedor, cocina, muchas facilidades. MASSIP. 211796. (16)

A ESTRENAR Zona Luis Vives, 4 dormitorios, gran terraza, 2 baños, sala-comedor, cocina, coladuría, 4.950.000. Facilidades. MASSIP. 211247. (19)

ATICO. Orientación sur, 2 dormitorios, sala-comedor, baño, cocina, terraza. 2.250.000. MASSIP. 211247. (13)

EL TERRENO. Casa 2 plantas, solar 600 m², buena vista bahía. 7.000.000. Facilidades. MASSIP. 211796. (15)

TRAVESIA Reyes Católicos, buen piso todo exterior mucho sol. Tres dormitorios. 2.975.000 pts. Tel.: 244925

TRAVESIA Reyes Católicos en buen estado, 4 dormitorios. 2.825.000 Pts. Tel.: 410500

ATICO calle Ibiza, Zona Paseo Mallorca, reducido. Tres dormitorios, terraza. 2.625.000 Pts. Tel.: 273494

ATICO estrenar Vivero, tres dormitorios. Terraza. 2.600.000 pts. 10 años facilidades. Tel.: 410500

FORTI Bien conservado. Dos dormitorios. 2.350.000 facilidades. Tel.: 273494

RAFAL cuatro dormitorios. Buen estado. 3.150.000 Pts. Tel.: 244925

C/ BALANQUERA tres dormitorios sin sin gastos. 2.900.000 pts. Tel.: 273494.

C/ LORENZO RIBER piso por planta a estrenar. 140 m². 4 dormitorios. 4.950.000 pts. Tel.: 244925

C/ ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR Buen estado. Tres dormitorios. 2.800.000. Facilidades. Tel.: 244925.

TRAVESIA PLAZA COLUMNAS Primer piso buen estado. Cuatro dormitorios. 2.750.000 Pts. Facilidades. Tel.: 410500.

RAFAL buen estado tres dormitorios. 1.900.000 pts. Tel.: 244925.

ATICO A ESTRENAR C/ Victor Pradera. 4 dormitorios. 60 m² de terraza. 4.900.000. Muy buenas facilidades. Tel.: 410500.

PONS Y GALLARZA Impeccable, tres dormitorios y salita arriba hay trastero. Sin gastos. Pts. 2.900.000. Facilidades. Tel.: 273494.

FORTI Tres dormitorios amueblado. 3.150.000. Facilidades 10 años. Tel.: 273494.

ZONA BELLVER dos primeros pisos con mucha terraza y zona verde. Cuatro dormitorios más uno de servicio. Tres baños y un aseo. Garage. Trastero y 250 m². Facilidades de pago 12 años sin préstamos. Tel.: 410500 y 410461.

PORTIXOL (Molinar) a estrenar 200 m². Cuatro dormitorios. Tres baños, plaza de garaje y de barca. 10.500.000 pts. Facilidades. Tel.: 410461.

TENIS a estrenar cuatro dormitorios, dos baños. 4.200.000. Pts. Tel.: 410500.

ATICO C/ Aragón. Tres dormitorios. Gran Terraza. 4.700.000 Pts. D. Llabrés. Tel.: 273494. Horario: de 12 a 14 y 18 a 20.

PLANTA BAJA Zona gasolinera Rafal. Tres dormitorios, corral trastero. 3.600.000 pts. con facilidades. Nota: Arriba hay dos pisos. D. Llabrés a.p.i. Tel.: 410500

VENDO PISO. Lujo Son Dameto, 4 dormitorios, 2 baños aseo, sala y comedor, cocina totalmente amueblada, dormitorio servicio, calefacción y agua caliente central, grandes terrazas, magníficas vistas, todo exterior. Precio: 12.000.000 facilidades a convenir. DE LA MATA. Tel.: 212406. 213260. (42)

ZONA TTE. CORONEL FRANCO estrenar 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, 140 m² soleado. 4.700.000. Facilidades. MASSIP. 211247 (18)

JUAN ALCOVER Magnífico piso 140 m² maravillosa vista bahía, cocina bien amueblada y equipada. Precio: 8.100.000. Entrada: 1.400.000. Resto: 6 años. MASSIP. 211247 (23)

SANTA CATALINA piso tres dormitorios, baño, cocina amueblada, salón comedor, terraza. 2.250.000. Facilidades COMAMALA. 298558 (15)

PLANTA BAJA Zona Aragón, techo libre, tres dormitorios, baño completo, cocina amueblada, recibidor, salón comedor, corral bien conservado. 4.500.000. Facilidades COMAMALA 298558 (22)

ATICO ZONA BLANQUERNA tres dormitorios, dos baños, cocina amueblada, salón comedor, terraza 40 m², galería amplia. 3.375.000. Facilidades. COMAMALA. 298558 (20)

ZONA GENERAL RIERA piso cuatro dormitorios, baño, aseo, cocina, despensa, salón comedor. 2.900.000. Facilidades. COMAMALA. 298558 (16)

ATICO MEDICO JOSE DARDER Tres dormitorios, baño, cocina amueblada, salón comedor, terraza 30 m², trastero, orientación sur, bien decorado. 3.360.000. Facilidades COMAMALA 298558 (23)

SON COTONER. Pisos estrenar, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, galería, salón comedor amplio, recibidor, terraza (80 m²). 3.700.000. Facilidades. RODRIGUEZ JUAN. 235248-236962. (23)

ARENAL. Pisos estrenar 3-4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, galería, salón comedor, balcón, recibidor. Garaje opcional, desde 4.050.000. A convenir. RODRIGUEZ JUAN. 235248-236962. (25)

AVENIDA SAN FERNANDO. 5 dormitorios, 2 baños, cocina con galería, salón comedor (36 m²), terraza (27 m²), recibidor. Techos decorados. 4.500.000. Facilidades. RODRIGUEZ JUAN. 235248-236962. (26)

AVENIDAS. 150 m², 4 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina amueblada, office, salón (65 m²), comedor, terraza, recibidor. Varios extras. Calefacción individual. 7.300.000. A convenir. RODRIGUEZ JUAN. 235248-236962. (28)

ARAGON. Piso a estrenar 6 dormitorios, 2 baños, 2 aseos, cocina con galería, salón comedor, recibidor, terraza, office, aparcamiento, 7.750.000. A convenir. RODRIGUEZ JUAN. 235248-236962. (26)

SON OLIVA. 1º sin ascensor. 3 dormitorios dobles, baño, cocina amueblada, salón con chimenea, comedor, terraza, recibidor, gran trastero. 3.000.000. A convenir. RODRIGUEZ JUAN. 235248-236962. (26)

ARENAL. Pisos estrenar 3-4 dormitorios, baño, aseo, cocina con galería, salón comedor, terraza, recibidor, muy buenos acabados. Segunda línea, vistas a la playa. 4.900.000. Facilidades. RODRIGUEZ JUAN. 235248-236962. (30)

SANTA CATALINA. Ultimos pisos exentos contribución, pisos de 3 y 4 dormitorios dobles, armarios empotrados, 2 baños, salón comedor con terraza, cocina, galería-lavadero, muy buenos acabados, parking opcional. 4.200.000. Facilidades RIGO 217122-217506. (34)

ZONA GESA. Sobreatico de 3 dormitorios, baño completo, cocina amueblada salón comedor, terraza de 60 m², vistas a la bahía, todo exterior. 2.650.000 RIGO 217122-217506. (27)

ATICO DUPLEX PLAZA TOROS. Con estudio y chimenea, trastero, terraza grande, muy despejado, garaje incluido, 3 dormitorios dobles con armarios 2 baños, cocina amueblada, galería-lavadero, orientación sur, 5.400.000 RIGO 217122-217506. (32)

TENIS-SON ARMADAMS. Piso entrega en Diciembre, hace esquina, todo exterior, 190 m². 4 dormitorios dobles con armarios empotrados, 2 baños, aseo, gran salón comedor con terraza, calefacción individual galería-lavadero, suelos de gres, maderas norte, 7.500.000 facilidades RIGO 217122-217506. (42)

ESCUELA GRADUADA. Bonito piso-180 m². 4 dormitorios, enorme salón comedor, 60 m², armarios empotrados, 2 baños, cocina amueblada, despensa, galería-lavadero, 5.000.000 facilidades RIGO 217122-217506. (29)

GENERAL RIERA. Atico 232 m². 4 dormitorios dobles, salón comedor grande, 2 terrazas, 2 baños, cocina amueblada, galería-lavadero, acabados lujo, 7.700.000 facilidades RIGO 217122-217506. (27)

PLAZA TOROS. Pisos de tres dormitorios, armarios, baño, aseo, cocina amueblada, despensa, galería-lavadero, sala comedor muy buena distribución. 2.800.000. Facilidades RIGO 217122-217506. (24)

FORTI. En construcción, frente zona verde, pisos de 4 dormitorios baño; aseo, cocina amueblada con galería-lavadero, salón comedor con terraza, suelos cerámica, maderas norte, 4.500.000 entrada 800.000 y facilidades RIGO 217122-217506. (23)

ZONA POLICLINICA. En construcción próxima entrega. 124 m². 4 dormitorios, armarios, salón comedor con terrazas, dos baños, cocina amueblada, galería-lavadero, muy buenos acabados, 4.700.000 facilidades RIGO 217122-217506. (30)

250.000 ptas. de ENTRADA ESTUDIOS Terminados en PORTO PI

TOTALMENTE AMUEBLADOS. SUELO, MOQUETA SALON-DORMITORIO, BAÑO, KITCHENETTE, TERRAZA, PISCINA, JARDIN, salón social, servicio restaurante, vistas sobre la bahía. Precios desde 1.500.000, entrada 500.000 (250.000 pts. firma contrato, 250.000 pts. en seis meses) resto 5 años a 23.117 pts. mensuales intereses incluidos o en 7 años a 18.259 pts. mensuales intereses incluidos.

Información y venta:

INMOBILIARIA BAUZA
Avda. Gabriel Alomar, 11. Tel. 464534

ARENAL

apartamentos amueblados 1 dormitorio doble, baño completo, cocina americana, salón comedor, terracita, piscina, muy cerca playa. 1.400.000. Muchas facilidades. RODRIGUEZ JUAN. 235248 - 236962.

ESTUDIOS Y APARTAMENTOS

en venta, en Ca'n Pastilla, amueblados, llaves en mano, muy bien decorados, a 50 mts. de la playa. Precios desde 1.000.000, con facilidades. BONET, Tel. 255149.

7 CASAS Y PISOS

SE VENDEN pisos céntricos, 170 m², desde 1.500.000 a 2.500.000 facilidades hasta 12 años. FINCAS PALMA Pza. Sta. Catalina Thomás. 18.

POR AUSENTARME junto Pza. Hornabeque, 3 dormitorios, baño completo, calefacción. Precio al contado. 2.300.000. Tel. 297388 - 289589. (17)

POR AUSENTARME ático nuevo en Génova, vista panorámica al mar, salón-comedor, un dormitorio, con armarios, dos terrazas, etc. precio 3.000.000. Tel. 297388-289589. (24)

HEROES DE MANACOR Junto Avenidas 3 y 4 dormitorios, 2 baños, garaje opcional. Precio desde 3.500.000. Condiciones a convenir. 297388-289589 (23)

GRANDIOSO PISO A estrenar, vistas panorámicas. Héros de Manacor, cerca Avenidas. Precio 3.700.000, condiciones a convenir. 297388-289589 (18) extras. Sólo 2.500.000. Tel.: 272265. (13)

SON OLIVA. 4 dormitorios, 2 baños, revestimientos maderas, etc. Precio: 3.500.000. Entrada 1.500.000. Resto convenir. 450400. (17)

VENDO PISO NUEVO en zona Jaime III, 4 dormitorios dobles con armarios, 3 baños, cocina grande y bien amueblada, sala-comedor grande con terraza, calefacción, ascensor y portería. Precio: 8.400.000 pesetas. Con facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (37)

ATICO nuevo zona Reyes Católicos, 3 dormitorios dobles, grandioso salón-comedor, terraza. Precio: 3.800.000. Condiciones a convenir. 297388 - 289589 (19)

PISO 3º sin ascensor ni portería, junto gasolinera «Eusebio Estada», 3 dormitorios, baño completo, cocina amueblada, mucho sol, etc. Precio: 2.500.000 pesetas. Contado. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (27)

PISO de 4 dormitorios zona Plaza Madrid, baño y aseo, cocina con despensa, mucho sol, etc. Precio: 3.700.000 pesetas. Con facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (25)

RAMON Y CAJAL trato directo, pisos exentos 3 y 4 dormitorios, 2 baños, precio desde 3.700.000. 297388-289589 (19)

RAFAL pisos y áticos en construcción 3 y 4 dormitorios, precio desde 2.595.000. CONTRATO 350.000, resto a convenir. 297388-289589 (22)

SON COTONER pisos 3 y 4 dormitorios desde 2.500.000, condiciones a convenir. 297388-289589 (14)

FORTI pisos y áticos duplex, con grandiosas terrazas, dos, cuatro y cinco dormitorios. Precio desde 4.200.000, condiciones a convenir. Tel.: 297388-289589 (22)

ZONA AVENIDAS trato directo pisos en construcción 3 y 4 dormitorios, buenos acabados desde 500.000 pts. Resto convenir. Tel.: 297388-289589. (22)

SON DAMETO junto Policía Municipal, pisos vistas despejadas. Desde 3.500.000, condiciones a convenir. Facilidades. Directo constructor, C/ Padre Bartolomé Pou, 55. Tel.: 297388-289589 (23)

ZONA FORTI trato directo en construcción, planta baja y pisos exentos contribución con aparcamiento incluido, 3 dormitorios, 2 baños. Precio desde 2.950.000 pts. Entrada 400.000 pts. Resto convenir. Tel.: 297388-289589 (32)

RAMON Y CAJAL a estrenar pisos 145 m², construidos con terraza 110 m². Precio 5.500.000 condiciones a convenir. Tel.: 297388-289589(22)

ULTIMOS PISOS. A 50 m². Avenidas, CARRERA DE MANACOR, 3 y 4 dormitorios, desde 3.200.000. 400.000 entrada, resto 25.000 mensuales. Informes. Tel.: 235629. (23)

VENDO ESTUPENDO PISO en Calle Soldado Cifre Gomila, 3 dormitorios, gran salón, sala, baño, cocina totalmente amueblada. Grandes facilidades. Tel.: 298500. (21)

VENDO Tercer piso, esquina Calle San Vicente de Paul (zona Carre. Valldemosa). Muchas facilidades. Tel.: 231012. (16)

VENDO cuarto piso C/ Antillón, 3 habitaciones, muy espacioso, sin ascensor. Informes 278479. (13)

FORTI. 4 dormitorios, baño, aseo, buena calidad, etc. Precio: 3.000.000. Entrada 1.200.000. Resto 12 años. SOLER. 450400. (17)

ZONA TOROS. 4 dormitorios, 2 baños, cocina totalmente equipada, primera calidad, suelos cerámica en construcción. Desde 5.500.000. Entrada 675.000, resto 12 años. Directamente SOLER 450311. (23)

ZONA GENERAL RIERA. 150 m², 4 dormitorios, 2 baños, amplia terraza, galería, garage opcional. Precio: 4.000.000. Entrada 1.500.000. Resto 10 años. SOLER 450400. (23)

ZONA BLANQUERNA. 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción, terraza, 40 m², totalmente amueblado. Precio: 4.750.000. Entrada 1.000.000. Resto 8 años. SOLER 450311. (22)

ARAGON. 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, primer piso sin ascensor. PRECIO 2.300.000. Entrada 1.000.000. Resto, convenir. SOLER 450400. (17)

ZONA FORTI. Piso 3 habitaciones, cocina amueblada, baño y sala comedor. 2.300.000 facilidades. Arcas Martí. 211746. (18)

ZONA FORTI, piso 3 habitaciones, salón estar con chimenea, cocina con despensa, piso 2º sin ascensor, pequeña comunidad, 2.600.000. Facilidades. Arcas Martí. 211746. (23)

PLAZA COLUMNAS. 2 habitaciones, baño, cocina cerámicas 2.200.000. Facilidades. Arcas Martí. 211746. (13)

VENDO ESTUPENDO PISO en Calle Soldado Cifre Gomila, 3 dormitorios, gran salón, sala, baño, cocina totalmente amueblada. Grandes facilidades. Tel.: 298500. (21)

VENDO Tercer piso, esquina Calle San Vicente de Paul (zona Carre. Valldemosa). Muchas facilidades. Tel.: 231012. (16)

VENDO cuarto piso C/ Antillón, 3 habitaciones, muy espacioso, sin ascensor. Informes 278479. (13)

FORTI. 4 dormitorios, baño, aseo, buena calidad, etc. Precio: 3.000.000. Entrada 1.200.000. Resto 12 años. SOLER. 450400. (17)

ZONA TOROS. 4 dormitorios, 2 baños, cocina totalmente equipada, primera calidad, suelos cerámica en construcción. Desde 5.500.000. Entrada 675.000, resto 12 años. Directamente SOLER 450311. (23)

ZONA GENERAL RIERA. 150 m², 4 dormitorios, 2 baños, amplia terraza, galería, garage opcional. Precio: 4.000.000. Entrada 1.500.000. Resto 10 años. SOLER 450400. (23)

ZONA BLANQUERNA. 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción, terraza, 40 m², totalmente amueblado. Precio: 4.750.000. Entrada 1.000.000. Resto 8 años. SOLER 450311. (22)

ARAGON. 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, primer piso sin ascensor. PRECIO 2.300.000. Entrada 1.000.000. Resto, convenir. SOLER 450400. (17)

ZONA FORTI. Piso 3 habitaciones, cocina amueblada, baño y sala comedor. 2.300.000 facilidades. Arcas Martí. 211746. (18)

ZONA FORTI, piso 3 habitaciones, salón estar con chimenea, cocina con despensa, piso 2º sin ascensor, pequeña comunidad, 2.600.000. Facilidades. Arcas Martí. 211746. (23)

PLAZA COLUMNAS. 2 habitaciones, baño, cocina cerámicas 2.200.000. Facilidades. Arcas Martí. 211746. (13)

VENDO ESTUPENDO PISO en Calle Soldado Cifre Gomila, 3 dormitorios, gran salón, sala, baño, cocina totalmente amueblada. Grandes facilidades. Tel.: 298500. (21)

VENDO Tercer piso, esquina Calle San Vicente de Paul (zona Carre. Valldemosa). Muchas facilidades. Tel.: 231012. (16)

VENDO cuarto piso C/ Antillón, 3 habitaciones, muy espacioso, sin ascensor. Informes 278479. (13)

FORTI. 4 dormitorios, baño, aseo, buena calidad, etc. Precio: 3.000.000. Entrada 1.200.000. Resto 12 años. SOLER. 450400. (17)

ZONA TOROS. 4 dormitorios, 2 baños, cocina totalmente equipada, primera calidad, suelos cerámica en construcción. Desde 5.500.000. Entrada 675.000, resto 12 años. Directamente SOLER 450311. (23)

ZONA GENERAL RIERA. 150 m², 4 dormitorios, 2 baños, amplia terraza, galería, garage opcional. Precio: 4.000.000. Entrada 1.500.000. Resto 10 años. SOLER 450400. (23)

ZONA BLANQUERNA. 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción, terraza, 40 m², totalmente amueblado. Precio: 4.750.000. Entrada 1.000.000. Resto 8 años. SOLER 450311. (22)

ARAGON. 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, primer piso sin ascensor. PRECIO 2.300.000. Entrada 1.000.000. Resto, convenir. SOLER 450400. (17)

ZONA FORTI. Piso 3 habitaciones, cocina amueblada, baño y sala comedor. 2.300.000 facilidades. Arcas Martí. 211746. (18)

ZONA FORTI, piso 3 habitaciones, salón estar con chimenea, cocina con despensa, piso 2º sin ascensor, pequeña comunidad, 2.600.000. Facilidades. Arcas Martí. 211746. (23)

PLAZA COLUMNAS. 2 habitaciones, baño, cocina cerámicas 2.200.000. Facilidades. Arcas Martí. 211746. (13)

VENDO ESTUPENDO PISO en Calle Soldado Cifre Gomila, 3 dormitorios, gran salón, sala, baño, cocina totalmente amueblada. Grandes facilidades. Tel.: 298500. (21)

VENDO Tercer piso, esquina Calle San Vicente de Paul (zona Carre. Valldemosa). Muchas facilidades. Tel.: 231012. (16)

VENDO cuarto piso C/ Antillón, 3 habitaciones, muy espacioso, sin ascensor. Informes 278479. (13)

FORTI. 4 dormitorios, baño, aseo, buena calidad, etc. Precio: 3.000.000. Entrada 1.200.000. Resto 12 años. SOLER. 450400. (17)

ZONA TOROS. 4 dormitorios, 2 baños, cocina totalmente equipada, primera calidad, suelos cerámica en construcción. Desde 5.500.000. Entrada 675.000, resto 12 años. Directamente SOLER 450311. (23)

ZONA GENERAL RIERA. 150 m², 4 dormitorios, 2 baños, amplia terraza, galería, garage opcional. Precio: 4.000.000. Entrada 1.500.000. Resto 10 años. SOLER 450400. (23)

ZONA BLANQUERNA. 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción, terraza, 40 m², totalmente amueblado. Precio: 4.750.000. Entrada 1.000.000. Resto 8 años. SOLER 450311. (22)

ARAGON. 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, primer piso sin ascensor. PRECIO 2.300.000. Entrada 1.000.000. Resto, convenir. SOLER 450400. (17)

ZONA FORTI. Piso 3 habitaciones, cocina amueblada, baño y sala comedor. 2.300.000 facilidades. Arcas Martí. 211746. (18)

ZONA FORTI, piso 3 habitaciones, salón estar con chimenea, cocina con despensa, piso 2º sin ascensor, pequeña comunidad, 2.600.000. Facilidades. Arcas Martí. 211746. (23)

PLAZA COLUMNAS. 2 habitaciones, baño, cocina cerámicas 2.200.000. Facilidades. Arcas Martí. 211746. (13)

7 CASAS Y PISOS

LUIS MARTI 3 dormitorios, 1 baño, sala y comedor aparte, cocina amueblada, galería, suelos cerámica, 2.750.000. Convenir CIUTAT 221154 (19)

ZONA RAMBLAS Primer piso, 130 m², 5 dormitorios, 2 baños, salón, cocina, terraza, 2.500.000. Facilidades. CIUTAT 221154 (18)

ATICO JUNTO GASOLINERA RAFAL Terraza 40 m², 2 dormitorios, baño, salón, cocina, trastero, poca comunidad, 1.800.000 CIUTAT 221154 (18)

SON ARMADANS piso lujo a estrenar, 3 y 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, salón con chimenea, office, garage, piscina, jardín, Facilidades. CIUTAT 221154 (24)

AVDA. ARGENTINA. Piso a estrenar, cuatro dormitorios, dos baños, armarios empotrados, cocina grande amueblada, calefacción individual, pintado 4.160.000. Facilidades. 211150. (20)

FORTI. Piso en construcción tres dormitorios, dos baños, cocina semi-amueblada, contrato 400.000 y 18.000 mensuales. 211150. (16)

ATICO FORTI. Piso tres dormitorios, dos baños, cocina amueblada, dos terrazas, suelos parquet y moqueta. Contrato 1.200.000. Resto doce años. 211150. (20)

PLAZA TOROS. Pisos construcción, comunidad reducida, cuatro dormitorios, dos baños, 138 m². Buenos acabados, 4.700.000. Facilidades. 211150. (17)

CALLE MANACOR. Piso 140 m². Cuatro dormitorios, dos baños, suelos cerámicos, calefacción individual, 5.000.000. Facilidades. 211150. (15)

HEROES MANACOR. Piso cuatro dormitorios, baño completo, cocina amueblada, galería comedor amplio 2.500.000. Facilidades. 211150. (14)

CALLE MANACOR. Pisos en construcción, tres dormitorios, dos baños, buenos acabados y situación contrato 600.000 y 25.000 mensuales. 211150. (18)

PLAZA TOROS. Pisos en construcción, cuatro dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, suelo cerámica. Contrato 500.000. 25.000 mensuales. 211150. (18)

ZONA CRUZ ROJA Séptimo piso, recibidor, salón comedor independiente con chimenea, 4 dormitorios, baño y aseo, cocina grande, despensa, terraza, galería, calefacción individual, teléfono, mucho sol. Precio: 5.500.000. Facilidades. SEBASTIAN FRAU. 227497 (33)

CARRER DE MANACOR sobretático a estrenar, 3 dormitorios, sala comedor independiente, cocina con galería y lavadero, recibidor calefacción central, individual gas, terraza, ascensor, portero automático, vista mar. Precio: 4.500.000. Facilidades. SEBASTIAN FRAU. 227497 (34)

ZONA LIRICO PALACE a estrenar, 4 dormitorios, baño y aseo, sala comedor grande independiente, cocina con galería, recibidor, buena orientación, terraza, ascensor, portero automático, aparcamiento. Precio: 4.500.000. Facilidades. SEBASTIAN FRAU. 227497 (31)

FORTI pisos tres dormitorios, baño, aseo, exentos contribución, 3.400.000. Entrada 1.000.000. Resto 28.000 mensuales. GELABERT 215843 (18)

AUSIAS MARCH 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño, 40 m² terraza, 3.100.000. GELABERT 215843 (14)

CALLE MANACOR Exentos contribución, 4 dormitorios, comedor, 2 baños, cocina, 3.600.000. Entrada 1.600.000. Resto 11 años. GELABERT. 215843 (18)

ZONA VIA ARGENTINA 4 dormitorios, 2 baños, 4.200.000. GELABERT. 215843 (13)

ZONA PLAZA TOROS Piso estrenar 4 dormitorios, baño, aseo, cocina, comedor, 3.300.000. Entrada 1.000.000. Resto 13 años. GELABERT 215843 (20)

P.GARAU 3 dormitorios, 2 baños, cocina, comedor, aparcamiento, 3.750.000. GELABERT. 215843 (12)

LUIS VIVES 4 dormitorios, armarios, comedor, cocina, 2 baños, terraza. 4.950.000. Entrada 50% resto 10 años. GELABERT. 215843 (18)

PLAZA PARIS Piso a estrenar 4 dormitorios, 2 baños, comedor, cocina amueblada, terraza. 5.000.000. Entrada 1.500.000 GELABERT. 215843 (17)

ZONA PLAZA MADRID 3 dormitorios, comedor, baño, cocina amueblada, terraza. 2.500.000 convenir. GELABERT. 215843 (14)

PLAZA PEDRO GARAU Atico 5 dormitorios, 2 baños, comedor, cocina amueblada 80 m² terrazas y estudio anexo en sobretático, entrada independiente, 1 dormitorio, baño, cocina y gran terraza. Total: 5.000.000. Tel: 215843 (31)

PLAZA TOROS planta baja, techo libre 4 dormitorios, cocina, comedor, baño, garage, 5.300.000. GELABERT 215843 (15)

CALLE GOETHE planta baja, techo libre 260 m² solar, 4 dormitorios, cocina, baño, comedor, 3.800.000. GELABERT. 215843.

MOLINAR Planta baja 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, corral. 2.800.000. GELABERT 215843. (12)

ZONA PLAZA MADRID planta baja techo libre con negocio, 200 m², más sótano. 5.200.000. GELABERT 215843.

ZONA TOROS Atico 3 dormitorios, comedor, cocina amueblada, terraza. 2.800.000. Aceptaría parcela como parte de pago. GELABERT 215843 (18)

PISO zona Pedro Garau, 110 m², 3 dormitorios, salón-comedor, cocina amueblada, baño, aseo, electricidad de 125 y 220, gas ciudad, galería coladuría. Precio 4.200.000 ptas. VIVERN MAYRATA 223561/63. (30)

ATICO DUPLEX zona Cruz Roja, 130 m², útiles, 4 dormitorios, 1 recibidor, salón-comedor con chimenea, cocina amueblada, 2 baños, 122 m² de terraza, calefacción individual, 2 ascensores. Precio 5.925.000 ptas. VIVERN MAYRATA 223561/63 (35)

ZONA FORTI piso de 4 dormitorios, 1 recibidor, sala-comedor, cocina amueblada, 2 baños, gas ciudad. Precio 3.900.000 ptas. VIVERN MAYRATA 223561/63 (24)

PASEO MARITIMO piso 3 dormitorios, baño, aseo, 108,58 m² útiles. Precio 6.300.000 ptas. VIVERN MAYRATA 223561/63. (17)

PISO Zona Rafal, 4 dormitorios, 89 m², útiles, baño. Precio 3.200.000 ptas. VIVERN MAYRATA 223561/63. (16)

POR GRAN DEMANDA necesitamos pisos y chalets para alquilar cualquier parte de Mallorca. VIVERN MAYRATA 223561/63. (17)

OCASION zona Ausias Merch, sobretático, 3 dormitorios, baño, aseo, calefacción individual. Precio 1.393.000 de entrada y resto facilidades. VIVERN MAYRATA 223561/63 (22)

OCASION piso céntrico, 4 dormitorios, baño y aseo. Precio 3.980.000 ptas. VIVERN MAYRATA 223561/63. (15)

VENDO: Piso en Son Español, a estrenar, vista a la bahía, cuatro dormitorios, dos baños, comunidad reducida, dos aparcamientos. V.P.O. 5.000.000 ptas. 25.20.43. (23)

VENDO: Piso dos dormitorios, baño, cocina con despensa y galería, salón-comedor. En zona Ramón Muntaner. 1.250.000 ptas. Al contado. 25.20.43. (21)

VENDO: Piso de cuatro dormitorios en Avda. San Fernando, dos baños, cocina amueblada y con despensa, office, armarios empotrados, totalmente decorado, dos parkings, 7 millones. 25.20.43. (26)

VENDO: Piso por planta en calle Juan Crespí, cuatro dormitorios, dos baños, cocina amueblada y con electrodomésticos, totalmente decorado y amueblado. 5.800.000 Ptas. 25.20.43. (24)

VENDO: Piso de tres hab., en zona Hiper, calefacción individual a gas, suelos de cerámica, cocina amueblada, 3.500.000 ptas. Parking incluido. 25.20.43. (22)

VENDO: Piso ático en zona Hondros, un dormitorio doble, terraza de 8 m², salón-comedor, cocina amueblada, aseo, teléfono. 1.500.000 ptas. 25.20.43. (22)

SEGUNDO PISO en C/ Regalo, 3 dormitorios, 1 baño, gastos comunidad (250), 3.250.000. Entrada 1.000.000, resto a convenir. PUJADAS. Tel. 464050. (21)

ZONA MONASTERIO SAN BERNARDO (Hiper), 4º piso 3 dormitorios, galería, baño, cocina amueblada, gastos comunidad mínimos. 2.800.000 a convenir. PUJADAS. Tel. 464050. (22)

SON FERRIOL Ocasión, 3º piso 3 dormitorios exteriores, baño, aseo, cocina super amueblada, vistas despejadas, ascensor. 3.450.000, 1.000.000 entrada, resto 15 años. PUJADAS. Teléfono 464050. (25)

ZONA HONDEROS: Piso cuatro dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, recibidor, comedor, armarios, terraza, ascensor, 3.700.000 entrada. 1.500.000 resto a convenir. PALMER 242805 (22)

ZONA TENIS piso a estrenar, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, terraza, aparcamiento incluido, 4.975.000 entrada 1.500.000 resto 12 años. PALMER (20)

PLAZA COLUMNAS ATICO 4 dormitorios, armarios, comedor, cocina completamente amueblada, recibidor, 2 baños, 60 metros terraza, calefacción. 6.300.000 entrada 3.000.000 resto 3 años. PALMER 242805 (26)

ZONA FORTI pisos 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, decorado, terraza, suelo cerámica, 3.850.000. Entrada 1.000.000. Resto convenir. PALMER 242805 (20)

HEROES MANACOR PISOS ESTRENAR 120 m², 4 dormitorios, armarios, 2 baños, cocina, recibidor, terraza, suelo cerámica. 5.000.000 convenir. PALMER 242805 (20)

PLANTA BAJA ZONA BALMES 150 metros, 4 dormitorios, etc. 2.150.000. Entrada 1.000.000. Resto convenir. PALMER 242805 (16)

FORTI 1º calidad, 4 dormitorios, 2 baños, amplia sala, amplia cocina amueblada, terraza, coladuría, buena ubicación, entrega diciembre, 4.650.000, facilidades. BALLESTER. 210445. (22)

GENERAL RIERA pisos estrenar situación independiente, mucho sol, vistas despejadas, 4 dormitorios, 2 baños, terrazas, cocina amueblada, con despensa empotrada, amplia sala, buenos acabados, 3.550.000, facilidades. BALLESTER. 210445. (28)

ZONA MAGISTERIO, 4 dormitorios, 2 baños completos, gran terraza, calefacción, aparcamiento, 5.000.000. GELABERT. 215843. (14)

RAFAL Planta baja y pisos 3-4 dormitorios, baños, salón, terraza cocina. Precio desde 2.600.000. Entrada 520.000.- resto 20.000 mensuales. COLL Pza. San Antonio, 4, 226449. (27)

PLAZA BARCELONA Plantas bajas y pisos 3 dormitorios, baños, cocina, salón, aparcamiento incluido. Entrada 400.000, resto 18.000 mensuales. COLL 226450 (20)

GENERAL RIERA llaves en mano, 3 dormitorios, baños, salón, terraza, cocina. Precio 2.275.000.- Facilidades directamente. COLL 226449 (17)

BONANOVA Apartamento 2 dormitorios, 2 baños, salón, cocina, terraza, garage, trastero, vistas, piscina. Precio 3.400.000.- Facilidades COLL 226449 (18)

PLAZA PARIS llaves mano, 4 dormitorios, baños, cocina salón, terraza, galería. Precio 3.700.000. Entrada 950.000, resto 25.000 mensuales COLL 226450 (20)

SON DAMETO llaves en mano, 4 dormitorios, baños, cocina equipada, terraza, salón. Precio 4.100.000.- entrada 1.250.000 resto 35.000 mensuales COLL 226450 (20)

CA'N PASTILLA llaves en mano, 3 dormitorios, baños, salón, cocina amueblada. Precio 4.700.000.- garage incluido, Facilidades directamente constructor. COLL 226450 (19)

PEDRO GARAU llaves en mano, 3 dormitorios, baño, salón, terraza, cocina amueblada. Precio 3.360.000. Entrada 950.000.- resto 25.000 mensuales. COLL 226450 (20)

ZONA HIPER, piso 2 dormitorios, próxima entrega, baño, salón comedor, cocina, galería. Suelos cerámica. Entrada 625.000, resto 15.000 mensuales. ALBERTI. 222292. Velázquez, 10. (24)

PONT D'INCA, pisos de protección oficial, próxima entrega, exenciones y bonificaciones fiscales, 3, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina, semi-amueblada, salón comedor, terraza, garage. Entrada 500.000, resto 22.000 mensuales intereses incluidos. ALBERTI. 222292. Velázquez, 10. (36)

FORTI, Pisos en construcción próxima entrega, 2 dormitorios, baño, cocina, salón comedor, galería, acabados primera calidad. Entrada 400.000, resto 17.000 mensuales. ALBERTI. 222292. Velázquez, 10. (26)

HEROES DE MANACOR, Pisos de protección oficial, cerca Avenidas, 3 dormitorios, baño, aseo con ducha, galería, gran salón comedor, terraza. Acabados primera calidad. Entrada única 1.300.000, resto 12 años. ALBERTI. 222292. Velázquez, 10. (26)

RAFAL, Pisos y áticos, 3, 4 dormitorios, salón comedor, baño, aseo, cocina, galería, terrazas. Entrada única 500.000, resto 30.000 mensuales, intereses incluidos. ALBERTI. 222292. Velázquez, 10. (26)

SON ESPAÑOLET, Pisos y plantas bajas en construcción, 3, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina galería, terraza, patio, buenos acabados, entrada 750.000, resto 30.000 mensuales. ALBERTI. 222292. Velázquez, 10. (28)

FORTI, Pisos llaves en mano, 3, 4 dormitorios, salón comedor, baño, aseo, cocina, galería, terraza, armarios, buenos acabados. Entrada única 700.000, resto 25.000 mensuales, intereses incluidos. ALBERTI. 222292. Velázquez, 10. (28)

HONDEROS, Piso 4 dormitorios, baño, aseo, salón comedor, cocina, galería, terraza, 3.600.000. Entrada 1.350.000, resto 12 años. ALBERTI. 222292. Velázquez, 10. (21)

PLAZA MADRID, Pisos en construcción, 3, 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, terraza, cocina, galería, suelos cerámica. Acabados primera. Entrada 750.000, resto 12 años. ALBERTI. 222292. Velázquez, 10. (28)

SOLEDAD, Piso a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, salón comedor, cocina completamente amueblada, acabados primera, 3.800.000. Entrada 1.150.000, resto 10 años. ALBERTI. 222292. Velázquez, 10. (27)

LUCA DE TENA, Pisos 2 dormitorios (muy grande), gran sala comedor. Precio 2.800.000. Contrato 800.000. OLIVER RAMIS. 212817. (18)

ZONA PLAZA TOROS-CRUZ ROJA. Disponemos varios pisos a estrenar y seminuevos. Precio desde 3.000.000, facilidades a partir de 600.000. OLIVER RAMIS. 212817. (23)

ATICOS GENERAL RIERA, Carrer Manacor, zona Pedro Garau, Cruz Roja de 3 y 4 dormitorios. Precios desde 4, 5 y 6 millones, facilidades. OLIVER RAMIS. 212817. (26)

SECAR DE LA REAL-CASA MALLORQUINA. Dos plantas, 3 dormitorios, 2 baños, salón comedor, chimenea, 2 terrazas, espléndidas vistas, 700 m², jardín, agua corriente, electricidad, teléfono. Precio 6.500.000. OLIVER RAMIS. 212817. (31)

PLANTAS BAJAS. Disponemos en diferentes zonas. Precios desde 2.300.000, facilidades. OLIVER RAMIS. 212817. (13)

OCASION RAFAL Pisos en construcción, 4 dormitorios, baño, aseo, precio desde 2.200.000. Contrato 500.000, resto 25.000 mensuales. OLIVER RAMIS. 212817. (20)

ZONA SON OLIVA, usado sin ascensor, 3 dormitorios, cocina amueblada, sala-comedor, baño, terraza. Precio: 2.100.000. Facilidades. GILI Tel. 213950. (10)

ZONA PLAZA TOROS, 3 dormitorios, cocina, sala-comedor, baño, terraza. Precio: 2.300.000. Facilidades. GILI Tel. 213950. (19)

31 DE DICIEMBRE, construcción, pisos lujo, 3-4 dormitorios, armarios, cocina amueblada, 2 baños, salón comedor, calefacción. Precios desde 5.800.000. Facilidades. GILI Tel. 213950.

CRUZ ROJA, sexto piso, 4 dormitorios dobles, dos armarios, dos baños, sala comedor chimenea, cocina amueblada, galería con lavadero, teléfono. 5.800.000. Entrada mínima 2.000.000. Resto convenir. Tel. 201046. (28)

ZONA TENIENTE CORONEL FRANCO, 3 dormitorios dobles, recibidor, comedor, cocina amueblada, baño y aseo. 2.950.000. Facilidades. Tel. 224991. (18)

PLAZA PARIS 120 m², 4 dormitorios, comedor, cocina amueblada, baño y aseo. 2.675.000 convenir. Tel. 224991. (17)

ZONA EUSEBIO ESTADA, 3 dormitorios, comedor, cocina amueblada con galería, baño y armario. 3.450.000. Tel. 224991. (16)

PLAZA BARCELONA, 145 m², 3 dormitorios, recibidor, comedor, cocina amueblada, baño completo y terraza. 3.100.000. Tel. 224991. (18)

ZONA CRUZ ROJA 125 m², 5 dormitorios, cocina con despensa, comedor, baño y aseo. 2.625.000. Facilidades. Tel. 224991. (19)

LEGIONARIO ALEXIO, excelente piso, 3 dormitorios, recibidor y comedor, con techo placa, cocina amueblada y baño. 3.500.000. Tel. 224991. (19)

ZONA PLAZA PEDRO GARAU, 3 dormitorios, armario, trastero, cocina amueblada con galería cubierta, baño y comedor. 2.100.000. Tel. 224991. (19)

ATICO zona Reyes Católicos, 3 dormitorios dobles, comedor, grande, terraza, cocina amueblada con despensa 3.850.000. Tel. 224991. (17)

ZONA FORTI, 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, todo calidad, comedor, terraza grande y cocina amueblada, desde 3.000.000 facilidades. Tel. 224991. (22)

ZONA GESA, fabuloso piso, vistas al mar, 4 dormitorios dobles, armarios empotrados, comedor con techo placa, calefacción individual, y cocina amueblada con galería. 5.350.000. Tel. 224991. (26)

BONITO ATICO, todo exterior, 3 dormitorios dobles, terraza 50 m², comedor, baño y aseo. 3.300.000 facilidades. Tel. 224991. (19)

ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR, 4 dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada, vistas despejadas; perfecto estado. 3.000.000 facilidades. Tel. 224991. (18)

EUSEBIO ESTADA, 1 piso, 4 dormitorios, cocina amueblada, baño, terraza y balcón. 3.500.000 facilidades. Tel. 224991. (16)

ZONA FORTI, 1 piso sin ascensor, 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, galería y terraza 24 m². 2.750.000 convenir. Tel. 224991. (22)

ZONA GENERAL RIERA, piso nuevo 4 dormitorios, baño, galería, muy soleado. 3.000.000 a convenir. Tel. 224991. (16)

ZONA PLAZA HORNABUQUE, Vendo piso de 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, calefacción. Ptas. 2.200.000. Tel.: 211688. (16)

ZONA REYES CATOLICOS. Vendo piso como a estrenar de 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, galería, cuarto trastero. Ptas. 2.300.000. Facilidades. Tel.: 211688. (22)

CALLE ALCALDE JUAN MASSANET. Vendo piso a estrenar de 130 m², de 4 dormitorios con armarios, 2 baños, cocina amueblada con galería, sala comedor, terraza, aparcamientos opcionales. ENTRADA 750.000. Resto 30 mil. Sin intereses. Tel.: 221688. (41)

CALA ESTANCIA. Dos pisos a estrenar, primera línea, tres dormitorios, salón comedor, despensa, cocina amueblada, baño, terraza, aparcamiento. ANDREU. Tel.: 217862. (21)

ZONA POLICLINICA. Se venden o permutan, dos pisos a estrenar, cuatro dormitorios, salón-comedor, dos baños, cocina amueblada, teléfono, lavadero, ascensor. ANDREU. Tel.: 217862. (22)

PLANTA BAJA. Zona Plaza Pedro Garau, 5 dormitorios, 2 baños, patio grande. 5.000.000. Entrada 1.500.000. Resto 5 años. PONS GINART. 210700. (21)

PLANTA BAJA RAFAL 3 dormitorios, baño, jardín. 3.725.000. Entrada 600.000. Resto 10 años. PONS GINART. (16)

PLANTA BAJA. Zona Reyes Católicos, techo libre. 270 m², 3 dormitorios, baño, jardín, garage. 5.000.000. Entrada 1.500.000. Resto 10 años. PONS GINART. 223528. (23)

PLANTA BAJA. Ford, 3 dormitorios, baño, jardín. 3.500.000. Entrada 1.000.000. PONS GINART 223528. (13)

PLANTA BAJA. Archiduque Luis Salvador, 203 m², 4 dormitorios, baño, jardín. 5.500.000. Convenir. PONS GINART. 223528. (15)

PLANTA BAJA. Techo libre. Archiduque Luis Salvador, 3 dormitorios, baño, jardín. 3.675.000. - Entrada 1.000.000. Resto 4 años. PONS GINART 210700. (20)

OCASION. Hondros piso 4 dormitorios, baño, terraza. 2.300.000. Facilidades. PONS GINART. 210700. (12)

ARAGON. Piso 350 m², 6 dormitorios, 4 baños, calefacción, 2 plazas garage. PONS GINART. 210700. (15)

SON OLIVA. Ultimo piso 4 dormitorios, 2 baños, garage opcional. 3.200.000. Entrada 800.000. Resto 10 años. PONS GINART. 223528. (19)

ATICO DUPLEX, dormitorios, 2 baños, vistas panorámicas, 300 m², terraza, 6.500.000. Convenir. PONS GINART. 223528. (15)

ARAGON. Piso 4 dormitorios, 2 baños, terraza. 3.200.000. Entrada 800.000. Resto 10 años. PONS GINART. 223528. (16)

VIVERO. Pisos a estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, terraza. 3.200.000. Facilidades. PONS GINART. 210700. (14)

FORTI. Pisos 3 dormitorios, 2 baños, terraza. 3.400.000. Entrada 500.000. Resto 30.000 mensuales

BALEARES, domingo, 18 octubre 1981

7 CASAS Y PISOS

SON ARMADAMS piso 4 dormitorios, baño y aseo, gran sala comedor, cocina equipada, terraza y balcón. 4.100.000 IMALBA 214910 (19)

PISO TOMAS RULLAN 3 dormitorios, cocina amueblada, madera norte, cerámica, baño, 2.000.000 en muy buen estado IMALBA 214910 (19)

ZONA TENIENTE CORONEL FRANCO primer piso 110 m², más 40 m² de terraza, 3 dormitorios baño y aseo, 4.000.000 a estrenar de cerámica IMALBA 214910 (25)

PLANTA BAJA EN PEDRO GARAU 2 dormitorios, cocina, baño completo, 1.600.000 contado. IMALBA 214910 (14)

PISOS EN CONSTRUCCION Zona es Forti 120 m², 4 dormitorios, 2 baños, 4.500.000 entrada 300.000. Protección oficial. Terminación en octubre de 1983 IMALBA 214910 (23)

PLANTA BAJA LOCAL General Ricardo Ortega, apto negocio, 3 dormitorios, buenísimo estado, 250 m², patio, 4.500.000 IMALBA 214910 (18)

SON ROCA ocasión piso muy buen estado, 3 dormitorios, cocina amueblada, cerámica 1.400.000 IMALBA 214910 (15)

SON COTONER piso primero sin ascensor, 3 dormitorios dobles, con armarios empotrados, sala comedor, baño, aseo, cocina amueblada, balcón y galería. Entrada a convenir. Facilitades IMALBA 214910 (28)

SON RAPIÑA Planta baja como nueva, 3 dormitorios, sala comedor con chimenea, cocina, patio y terraza. 3.000.000 IMALBA 214910 (19)

ZONA ES RAFAL planta baja techo libre, dos dormitorios, dos salas de estar, comedor, cocina amueblada, patio y terraza. 3.000.000 a pagar en un año. Contado 2.800.000 IMALBA 214910 (30)

ZONA ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR primer piso, techo libre, 3 dormitorios, sala comedor con chimenea, baño, terraza, soleado. 2.700.000 Entrada 800.000 IMALBA 214910 (22)

SON CLADERA piso 4 dormitorios, sala con terraza, 5º con ascensor, 1.600.000 Contado IMALBA 214910 (15)

SAN VICENTE DE PAUL piso 4 dormitorios, gran salón comedor, vistas excelentes. 2.900.000. Entrada 700.000 IMALBA 214910 (17)

ATICO ESTRENAR SON OLIVA 3 dormitorios, salón comedor, cocina equipada galería, baño completo y gran terraza. 2.600.000 IMALBA 214910 (19)

ZONA LIRICO PALACE Segundo piso con ascensor, 3 dormitorios dobles, con armarios empotrados, sala comedor, baño, aseo, cocina amueblada, balcón y galería. Entrada a convenir facilitades IMALBA 214910 (28)

ZONA HIPER Bajos 3 dormitorios, baño, sala comedor, cocina grande, 1.800.000- facilitades, 256664. (13)

SON RAPIÑA piso 4 dormitorios, baño, aseo, sala comedor, cocina amueblada, trastero, despensa, terraza, 2.800.000- facilitades 256664 (17)

RAMON MUNTANER piso 3 dormitorios, baño, sala comedor, cocina, galería, terraza, 2.500.000- facilitades, 256664 (14)

ZONA SON DURETA Piso 4 habitaciones, armarios, baño, salón comedor, sala de estar, balcón, cocina, galería y recibidor. 3.100.000. Facilitades CANET Olmos 50. Telf. 226156. (25)

ZONA ARAGON Piso 3 dormitorios, baño, sala comedor, cocina, galería y recibidor. 2.300.000 Facilitades CANET Telf. 226156. (17)

GENERAL RIERA Piso 3 dormitorios, baño y aseo, sala comedor con balcón, cocina galería y recibidor. 2.300.000. Facilitades CANET Telf. 226156. (21)

ZONA CRUZ ROJA Piso a estrenar, 4 dormitorios, baño y aseo, sala comedor, cocina, galería y recibidor. Facilitades CANET Telf. 226156. (21)

ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR Piso a estrenar, 4 dormitorios con armarios, baño y aseo, salón comedor, cocina, galería. 3.900.000- Facilitades CANET Telf. 226156. (21)

PLAZA PARIS Piso 4 habitaciones, armarios empotrados, baño y aseo, sala comedor con balcón, cocina con despensa, recibidor. 3.700.000- Facilitades CANET. Telf. 226156 (23)

ATICO REYES CATOLICOS 3 dormitorios, baño, sala comedor, terraza 50 m², galería, cocina con despensa, recibidor. 3.700.000. Facilitades CANET Telf. 226156. (21)

ZONA PEDRO GARAU 2 dormitorios dobles, baño completo, sala comedor, cocina amueblada, galería. 2.750.000. Facilitades COB PASAMON Telf. 223513 (18)

ZONA HACIENDA Construcción 160 m², 4 dormitorios dobles, armarios, 2 baños, salón comedor 42 m², cocina amueblada, terraza 60 m², calefacción individual, garage opcional. 6.350.000 Facilitades COB PASAMON Telf. 223513 (30)

ZONA REYES CATOLICOS 3 dormitorios dobles, baño, sala-comedor 25 m², cocina espaciosa amueblada, teléfono, galería acristalada, acabados calidad. 2.850.000 Facilitades COB PASAMON Telf. 223513 (25)

SON ARMADAMS A estrenar, 4 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, cocina amueblada, galería, calefacción, 1.800.000- facilitades, 256664. (13)

C/ BALMES: Tres dormitorios, salón comedor, cocina, baño, aseo, 3.500.000- 1.500.000 entrada, resto facilidades. 411014 (16)

C/ ARAGON: 4 dormitorios, salón comedor, cocina, baño, aseo, 5.500.000. Facilitades. 244916 (12)

TENIENTE TORRES: Fantástico piso nuevo a estrenar, 180 mts, 4 dormitorios dobles con armarios, gran cocina, tres baños, suelos cerámica, calefacción, 6.750.000. BONET. 255149 (23)

CAMP REDO: Precioso piso decorado, en muy buen estado, casi nuevo, 4 dormitorios, armarios empotrados, baño y aseo, gran cocina amueblada, salón comedor, 3.000.000. Facilitades 13 años. BONET 255149 (30)

MIGUEL SANTANDREU Primer piso sin ascensor, 120 mts, 3 dormitorios, 2 salas, baño y aseo, cocina, galería. 2.200.000. Con facilitades. BONET: 255149. (22)

CALA ESTANCIA: planta baja de tres dormitorios, baño, comedor, chimenea, terraza, orientación sur. Cerca del mar. Precio: 4.300.000. Entrada un millón. Resto facilidades. 212540 (26)

GENOVA en construcción, piso 4 dormitorios, 180 m², 2 baños, aseo, sala-comedor con chimenea, cocina amueblada, vista al mar con jardín, piscina y garage. Precio: 6.500.000. Con facilitades. 212540 (26)

ZONA TOROS: piso 2 habitaciones, salón, baño, cocina. Precio: 3.500.000. Convenir ROS. 293808 (13)

ZONA PEDRO GARAU pisos 4 dormitorios, buenos acabados precios desde 4.750.000. Facilitades. ROS. 293808 (14)

PLANTA BAJA ES FIGUERAL 3 dormitorios, baño, cocina amueblada. 1.740.000. COB PASAMON. Telf. 223513 (15)

PISO ZONA GENERAL RIERA 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, galería. 4.250.000 pts. 3 años. MARQUES. 210771 (17)

BARTOLOME POU. 165 m², 4 dormitorios. Baño. Pasetas 3.000.000. Teléfono: 284332. (11)

SON ARMADANS. Piso lujo en construcción. 4 dormitorios. 2 baños. Chimenea. Cocina completamente amueblada. Aire acondicionado. Portero Video TV. Aparcamiento. Trastero. Jardín Piscina. Precio. 8.300.000. INMOBILIARIA PULIDO. Teléfono: 284332. (29)

SON GOTLEU: Piso tres dormitorios, salón comedor, cocina, baño, 1.300.000- 700.000 entrada, resto facilidades. 224916 (16)

C/ BALMES: Tres dormitorios, salón comedor, cocina, baño, aseo, 3.500.000- 1.500.000 entrada, resto facilidades. 411014 (16)

C/ ARAGON: 4 dormitorios, salón comedor, cocina, baño, aseo, 5.500.000. Facilitades. 244916 (12)

TENIENTE TORRES: Fantástico piso nuevo a estrenar, 180 mts, 4 dormitorios dobles con armarios, gran cocina, tres baños, suelos cerámica, calefacción, 6.750.000. BONET. 255149 (23)

CAMP REDO: Precioso piso decorado, en muy buen estado, casi nuevo, 4 dormitorios, armarios empotrados, baño y aseo, gran cocina amueblada, salón comedor, 3.000.000. Facilitades 13 años. BONET 255149 (30)

MIGUEL SANTANDREU Primer piso sin ascensor, 120 mts, 3 dormitorios, 2 salas, baño y aseo, cocina, galería. 2.200.000. Con facilitades. BONET: 255149. (22)

CALA ESTANCIA: planta baja de tres dormitorios, baño, comedor, chimenea, terraza, orientación sur. Cerca del mar. Precio: 4.300.000. Entrada un millón. Resto facilidades. 212540 (26)

GENOVA en construcción, piso 4 dormitorios, 180 m², 2 baños, aseo, sala-comedor con chimenea, cocina amueblada, vista al mar con jardín, piscina y garage. Precio: 6.500.000. Con facilitades. 212540 (26)

ZONA TOROS: piso 2 habitaciones, salón, baño, cocina. Precio: 3.500.000. Convenir ROS. 293808 (13)

ZONA PEDRO GARAU pisos 4 dormitorios, buenos acabados precios desde 4.750.000. Facilitades. ROS. 293808 (14)

PLANTA BAJA ES FIGUERAL 3 dormitorios, baño, cocina amueblada. 1.740.000. COB PASAMON. Telf. 223513 (15)

PISO ZONA GENERAL RIERA 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, galería. 4.250.000 pts. 3 años. MARQUES. 210771 (17)

ZONA AVENIDAS. Cerca Escuela Graduada, 3 dormitorios, baño completo, cocina equipada. 3.000.000. Entrada 1.000.000. Resto convenir. LINDE. 224479. (18)

ZONA PEDRO GARAU. 3 dormitorios baño, aseo, c cocina equipada, garage. 3.750.000. Entrada 1.500.000. Resto convenir. LINDE. 224479. (18)

SON GOTLEU. 4 dormitorios, baño, aseo. 2.500.000. Entrada 1.200.000. Resto convenir. LINDE. 224479. (13)

ARAGON. 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada. 3.000.000. Entrada 1.000.000. Resto buenas facilidades. LINDE. 224479. (15)

ZONA ARAGON. Cerca Avenidas, 4 dormitorios, baño, aseo. 4.125.000. Entrada 1.125.000. Resto convenir. LINDE. 224479. (15)

SON GOTLEU. 3 dormitorios, cocina amueblada, segundo sin ascensor. 1.600.000. Convenir. LINDE. 224479. (13)

ZONA PEDRO GARAU. Primer sin ascensor, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada. 2.950.000. Facilitades. LINDE. 224479. (16)

EUSEBIO ESTADA. Primer piso con terraza, 4 dormitorios, cocina amueblada. 3.300.000. Convenir. LINDE. 224479. (14)

ZONA PLAZA TOROS. 3 dormitorios, cocina amueblada. 2.150.000. Entrada 1.150.000. Resto 1 año, in-sin intereses. LINDE. 224479. (16)

FORTI, a estrenar. 2.800.000 convenir. LINDE. 224479. (10)

ZONA PASEO MALLORCA. 4 dormitorios, baño, aseo a estrenar. 3.800.000. Facilitades. LINDE. 224479. (13)

SANTA CATALINA. Amueblado, 3 dormitorios, dobles, cocina equipada electrodomésticos, baño, aseo, 4.300.000. LINDE. 224479. (14)

ZONA PLAZA COLUMNAS. Nuevo a estrenar, 2 dormitorios, baño, cocina equipada. 2.300.000. Facilitades. LINDE. 224479. (15)

ZONA HIPER. 4 dormitorios, baño, galería, cerrada 3.000.000. Convenir. LINDE. 224479. (11)

COLEGIO LUIS VIVES. 3 dormitorios, baño, cocina equipada. 2.800.000. Entrada 1.000.000. Resto convenir. LINDE. 224479. (15)

ZONA PLAZA TOROS. 3 dormitorios, baño completo, terraza, 2.850.000. Convenir. LINDE. 224479. (11)

ATICO Reina Constanza, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina equipada, rodeado gran terraza, 3.800.000. Buenas facilidades. LINDE. 224479. (18)

SON DAMETO. 2º piso sin ascensor, estrenar, 4 dormitorios, dobles, baño, aseo, cocina equipada, despensa, galería, gran salón, orientación sur. 4.500.000. Facilitades. GALMES. 216668. 223127. (25)

ZONA PLAZA ESPAÑA. Pisos, áticos de 135 m², a 180 m², 3-4 dormitorios, mármol, madera noble, gran calidad, aparcamiento trastero. GALMES. 216668. (23)

ZONA PASEO MALLORCA. Piso 225 m², 5 dormitorios, cocina equipada, salón más comedor, chimenea, 2 baños, aseo, galería, trastero, parket, orientación sur. Precio y condiciones convenir. GALMES. 216668. 223127. (28)

AVENIDAS. Piso 150 m², 4 dormitorios, 2 baños, aseo, galería, calefacción, estrenar. 4.900.000. GALMES. 216668. 223127. (16)

PLAZA COLUMNAS. Atico 4 dormitorios, dobles, baño, aseo, gran terraza, vistas despejadas. 4.700.000. Buenas facilidades pago. GALMES. 216668. 223127. (19)

MARQUES FUENSANTA. ático 85 m², terraza 35 m², 2 dormitorios dobles, cocina equipada, salón chimenea, baño, galería, despensa. 3.150.000. GALMES. 216668. 223127. (22)

SON OLIVA. 3 dormitorios, baño, galería, buena vista, estrenar. 3.075.000. Convenir. GALMES. 216668. 223127. (14)

ZONA TOROS. Piso 4 dormitorios, cocina, salón comedor, 2 baños, protección oficial. 4.350.000. 650.000 Entrada. 40.000 mensuales. GALMES. 216668. 223127. (20)

EDIFICIO FRONTON BALEAR
Paseo Mallorca
Pisos terminados primerísima calidad con 1, 2, 4, (más uno serv.) dormitorios. Visita piso piloto diariamente, mañanas y tardes. Domingos de 11.— a 13.— horas.
Inf.: INMOBILIARIA BAUZA
Avda. Gabriel Alomar i Villalonga, 11.
Tfno. 464534.

SANTA PONSA - ULTIMOS PISOS
Gran calidad, junto Club Náutico, 2, 3 y 4 dormitorios, 1º. línea, bajada directa al mar. INMOBILIARIA SOLER 450400-450311.

LAMPARAS HERRO FORJADO
Electrica Española
costa y llubra #9-tel.46 2766

8 TRASPASOS
TRASPASO zapatería zona Bar Güell, alquiler, 5.500 pts. y traspaso. 1.475.000 pts. Telf. 244925.
ES FORTI traspaso local apto para cualquier negocio. 240 m², teléfono. Traspaso 700.000. Alquiler 40.000 MONTIS. 212117. (17)
PAS DEN QUINT. Local 230 m², apto cualquier negocio, traspaso 5.500.000. Facilitades. Alquiler 27.000. GELABERT 215843. (16)
MAGALLUF. Traspasamos distintas cafeterías en diferentes zonas. Todo en funcionamiento. IMALBA. 214910. (12)
TRASPASO SUPERMERCADO. En calle Joan Mirá, maquinaria y género. 1.950.000. IMALBA. 214910. (12)

bolsa inmobiliaria
PARTICULARES

9 SOLARES Y TERRENOS
PARTICULAR vendo solar «Es Garrovers» 2.700 m², aprox. zona Residencial edificable. Tels. 411051-414308. (14)
VENDO SOLAR. 910 metros. Cap D'es Moro (Santanyí). Telf.: 291810, tardes. (11)
CONSTRUCTOR. interesa solar en Palma, compra o derechos edificación. Telf.: 463249. (11)
COSTA D'EN BLANES ¡Ganga! solar 1.100 m² lindando con zona verde. Planos incluidos. Precio: 1.680.000 pts. Teléfono: 680709. (Noches). (19)
SOLAR PORTALS NOUS. Alto inmejorable situación vistas panorámicas 300 m. playa, plano. 915 m², 2.400.000. Ptas. Telf.: 675048. De las 3 y 7 a 11. (35)

FINCAS VAQUER
Dameto, 19 bajos.
Telf. 235629 - 230740
LE OFRECE PISOS en todas las zonas y de todos los precios y le estudiará una forma de pago que se adapte a sus posibilidades.

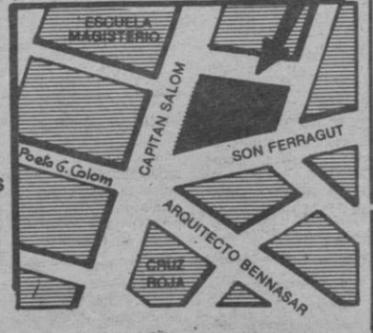
PISOS DE PROTECCION OFICIAL

Situados en C/. CAPITAN SALOM (Junto CRUZ ROJA)

15 AÑOS FACILIDADES



- 3 y 4 Dormitorios dobles.
- 2 Baños completos en color.
- Cocina espaciosa • Coladuría.
- Recibidor y distribuidor.
- Gran Sala Comedor • Amplias terrazas y balcones.
- Madera Norte en interiores y exteriores.
- Armarios empotrados • Persianas enrollables.
- Gas Ciudad • Aparcamiento.
- Antena colectiva para TV y frecuencia modulada.
- Teléfono y portero automático.
- Pavimento cerámico en toda la vivienda.
- Calefacción opcional.
- Ascensores hidráulicos y universales hasta el aparcamiento.
- Baños y cocinas: azulejos serigrafados hasta el techo.
- Agua caliente por termo a gas ciudad, etc.



PROMOTOR Y CONSTRUCTOR: **JAIME GIBERT RUIZ-FUNES**
VIA ALEMANIA, 15 ENT. PALMA TELS. 21 27 05 - 21 19 46

9 SOLARES Y TERRENOS

PORTALS NOUS. Solar 2.045 m², vistas al mar. Tel. 235900-234421. (10).

PORTALS NOUS. Solar 600 m², precio a convenir. Tel. 235900-234421. (10).

MAGNIFICO SOLAR 2.000 m², 15 minutos de Palma, vista excepcional, 4.000.000. Facilidades. Tel. 221722

COSTA D'EN BLANES vende tres solares bien situados, maravillosas vistas sobre el mar. Tel. 402477 (13)

VENDO SOLAR en Son Ferrer, 370 m². Teléfono 279493-298755. (10).

SOLAR 2.000 m², agua corriente, luz, 15 km. Palma, vista panorámica bahía Palma-montaña, 2.000.000 facilidades tel. 221710.

PARTICULAR urge vender parcela 1.800 m. dos km. Manacor, interesados acudir. C/ Rosa, 15 Manacor (15)

ZONA PLA DE NA TESA Se vende parcela regadio, luz, calles asfaltadas. 7.103 m². 550 ptas. m². Telf. 282003. (16)

LOCAL RAFAL 180 m², 2 puertas, altura 4'60, 4.500.000 ptas. buenas facilidades. LLABRES a.p.i. Teléf. 273494. (20)

URBANIZACION. Pont d'Inca Nou. Solar 400 m², esquina, buena posición, Luz agua y alcantarillado y calles asfaltadas. Permiso para edificar al instante. Interesados llamar al Tel.: 266827. De 8 a 8 de la tarde. (36)

VENDO SOLAR. En Urbanización Valldemosa, 1.400 m². Informes Tel.: 239308-08. (10)

CEDO DERECHOS edificación Calle Aragón, 9. Fachada 30 fondo, 9 plantas. Tel.: 253546. (13)

VENDO SOLAR. de 400 metros con planos con todos los servicios a 5 kilómetros de Palma con facilidades. Calles anchas. Tel.: 413989. (22)

VENDO SOLAR en Costa de Blanes. Delante del Delphinium 900 metros por 1.200.000 pesetas con facilidades. 600 mil entrada, resto con 2 años. 1 plazo cada año. Buena vista. Tel. 413989. (30)

GALDENT 2.000 m. zona chalets 325.000 casa rústica 8.500 m. mucho arbolado. 2.000.000. 270809. (14)

VENDO MEDIA CUARTERA-DA. Lluchmayor. Cercada, arbolado, licencia obras. 975.000 Ptas. Tel.: 233137. (12)

VENDO 2 terrenos 8.000 m², vistas inmejorables, luz, permiso para construir chalet. Asfaltado. En Sancellas y Santa Eugenia. Terreno de 1^a, mucho arbolado. Facilidades. Tels. 297556 (Horas comercio). (28)

VENDO casas rústicas mucho carácter, en Alaró, Consell, Biniali con corral, agua, luz, desde 1.500.000 ptas. Facilidades. Tel. 212109. (19)

VENDO finca rústica, con mucha caza. Informes Teléfono. 216941. De 10 a 1. (13)

ESPORLAS. Particular vende 10.000 m², vallado, gran variedad árboles frutales, plena producción, algo pinar, muy buena vista, caseta apuros piedra, cisterna grande, la electricidad pasa por la misma finca, 4.700.000, facilidades. Tel. 210219 a partir 8 noche. (40)

A 8 KM. DE PALMA. Carretera vieja Sineu. 15.700 m². A 225 Ptas. m². Tel.: 414996. (16)

VENDO huerto 4 cuarteradas, con vivienda, 8 kms. de Palma. Teléfono 212109. (11)

PARTICULAR vende rústica carretera Costitx-Llubi, 10.000 m. con casa, una habitación, aseo, despensa, cocina, sala chimenea y aljibe. Contado 2.000.000. Facilidades 2.400.000. Teléfono 276185. (24)

MOLINO ANTIGUO en Lluchmayor, frente gasolinera Palma-Lluchmayor, ideal para restaurante. 210322. (12)

LLUCHMAYOR. Casa rústica 2 dormitorios, baño, agua, electricidad, aljibe, frutales. 2.000.000, convenir. 210322. (15)

ALGAIDA. Terreno 1 cuarterada junto pueblo, 850.000, convenir. 210322. (10)

CASA RUSTICA en Lluchmayor, 2 dormitorios, baño, cocina, 1/2 cuarterada, cercado, agua, frutales, aljibe. 2.700.000, convenir. 210322. (17)

TERRENO. Precioso sobreático nuevo, dormitorio doble. Tel.: salón chimenea, terraza, sobre bosque, Bellver. 26.000 Ptas. Tel.: 289177. (17)

CASA RESTAURADA. Con terreno, excelente vista, 3 dormitorios, alquiler 50.000 Ptas. Tel.: 612212. 213968. (15)

TERRENO Alquiler pequeño apartamento amueblado soltero. Necesarias referencias. 15.000. Teléfono. 231697. (11)

SE ALQUILA. Piso nuevo amueblado con teléfono. Zona cine Capitol. Precio: 204859. (15)

PASEO MARITIMO. Alquiler apartamento amueblado, 1 dormitorio, terraza, vista 20.000 Tel.: 225747. (12)

TERRENO. Precioso sobreático nuevo, dormitorio doble, teléfono, salón-chimenea, terraza sobre bosque Bellver. 26.000 ptas. Después 9 noche. 289177. (18)

VALLDEMOSA CASA RESTAURADA. Con terreno, excelente vista, 3 dormitorios, alquiler 50.000 Ptas. Tel.: 612212. 213968. (15)

DESEAMOS alquilar casa con tierra de cultivo, para ofertas escribir a: «La Teula de Vidres», Caro 26-A Palma. (19)

SE ALQUILA. Piso nuevo amueblado con teléfono. Zona cine Capitol. Precio 25.000 ptas. Teléfono 204859. (15)

ALQUILERES PISOS. Son Rapiña, Alexander Fleming, Pedro Garau, El Terreno, C/ San Pastilla, PRETOR, M. García API. Tel.: 223023-24-25. (20)

INCA Necesitamos alquilar local 250 m², aproximadamente. Tel. 243050. Horas oficina. (11)

PASEO MARITIMO. Apartamento dos dormitorios dobles, espléndida vista, 24.000 pesetas. Teléfono. 212290. (12)

BUSCO piso sin muebles. Entre Avenidas y Plaza Toros. Ofertas. Teléfono: 250476. (12)

ZONA SON DURETA. Apartamento amueblado un dormitorio doble 17.000 pesetas. Teléfono 212290. (12)

BONANOVA. Chalet amueblado, cuatro dormitorios, con teléfono, 45.000 pesetas. Teléfono. 212290. (11)

JUNTO HIPER. Quinto piso sin ascensor un dormitorio, 7.000 pesetas. Teléfono. 212290. (12)

PAGUERA. Alquiler piso amueblado, 2 habitaciones dobles. In686667. (10)

SAN MIGUEL. Sin muebles, 5 dormitorios terraza. 20 m². OLMOS. 43. (10)

SANTA PONSA. Amueblado nuevo a estrenar. 3 dormitorios, terraza. 221202. (10)

CAN PASTILLA. Amueblado, 2 dormitorios. Terraza. OLMOS 43. (10)

ESTUDIOS y apartamentos amueblados en Porto-Pl. A partir de 10.000. Olmos-43. (13)

MARINELAND. Amueblado, 2 dormitorios, playa, piscina, terraza, lavadora, calefacción. 221202. (10)

ARAGON. Amueblado, 3 dormitorios, teléfono, terraza. OLMOS 43. (10)

SAN AGUSTIN. Amueblado, 3 dormitorios, terraza con vistas. Piscina. OLMOS 43. (11)

MONTESION. Local 100 m². 18000. OLMOS 43. (10)

PARTICULAR ALQUILA Estudio con piscina económica. Tel.: 294785 y 401626. (10)

SE ALQUILA. Planta baja en Son Armadams. 78 m², más 24 m² terraza. Calle Soldado Marroig, n.º 1. Para verla de 5 a 7. (24)

CALA MAYOR. Mini estudio sin cocina, aseo ducha, muy tranquilo. 8.000 ptas. mes. Tel.: 289607. (15)

BUSCO PISO. Planta baja zonas alrededores Palma. Informes Tel.: 225813. (10)

TERRENO. Particular alquila su sobreático nuevo, salón chimenea, dormitorio doble, teléfono, terraza con hermosas vistas, 26.000 Ptas. Teléfono 289177.

PALMAÑOLA. Chalet amueblado, 3 dormitorios, baño, aseo, chimenea, jardín, barbacoa. 212945. (11)

ZONA INSTITUTO. Atico amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, terraza. 212945. (10)

SOMETIMES. Apartamento cerca playa, 2 dormitorios, terraza, televisión, lavadora. 212945. (10)

ALQUILO APARTAMENTO un dormitorio sobre el mar. Temporada invierno, junto Delphinium. Tel.: 244033. (13)

PARTICULAR. Alquila apartamento a caballero solo. Zona Preciados. 212365. (10)

PEDRO GARAU. Piso sin muebles estrenar, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina salón-comedor. 212945. (14)

AVENIDAS. Piso amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, gran salón, salita. 212945. (11)

DISTINTAS ZONAS. Palma locales 200 m² y 300 m². 212945. (12)

CHALET EN COSTA D'EN BLANES a estrenar. PQIS-TAS PANORMICAS 240 m², construidos 16.200.000 Ptas. Inmobiliaria Carulla. Tel. 210942-44. (19)

VENDO CHALET. Urbanización Las Palmeras-Arenal. Facilidades. Tel.: 261888. (10)

SANTA PONSA ganga, vende chalet amueblado 6.250.000. Facilidades. Tel. 681462. (10)

PARTICULAR. Son Armadams, precioso chalet, todo confort. Teléfono: 280233. (10)

PARTICULAR. Vende chalet en El Toro, Facilidades. Tl.: 294690. (10)

PARTICULAR. Vende chalet, zona 31 diciembre. Apto para edificar. Hace esquina. Facilidades. Tel.: 278965. Para tratar entrevista personalmente horas comida. (19)

SE VENDE CHALET. Vista espléndida. Tel.: 252623. (10)

PALMA NOVA. Particular vende chalet 3 dormitorios, patio grande con barbacoa, solar 600 m², 8.000.000. Calle Ramón Llull, 8. (10)

ILLETAS. Particular vende chalet tres dormitorios, piscina garage. Vista mar. Tel.: 400421. (12)

COSTA D'EN BLANES (Aldeamar) pequeño chalet encantador 130 m² plus terrazas 40 m², con piscina privada y jardín, 3 dormitorios, salón-comedor, solarium, cocina moderna. Garage y teléfono. 7.750.000 pts, muebles a opción. Tel. 675259. (35)

INMEJORABLE chalet en el Puerto de Andraitx, grande y muy bien situado tiene un año, precio y condiciones a convenir. 462844. (20)

SA RAPITA. Chalet, 4 dormitorios, baño, aseo, terraza, chimenea, 3.500.000. Convenir. 210322. (11)

LLUCHMAYOR. Chalet, 2 dormitorios, baño, cocina equipada, 7.000 Mts. Regadio, agua electricidad, 3.500.000. Facilidades. 210322. (15)

COSTA DE'N BLANES. 1.295 m², solar, chalet en construcción 155 m², 3 dormitorios dobles, gran baño, salón con chimenea, garage, posibilidad de ampliación. Buena vista. 8.900.000. 244916. (27)

PUERTO DE ANDRAITX

Estén a la venta unos magníficos solares a muy buen precio, con una vista preciosa sobre el Puerto, orientación Sur-Suroeste, zona elevada, sin problemas. Zona de villas de gran calidad. Nos ocupamos también de la construcción de su chalet.

Tel: 226604 SR. TERRASA

ES PITLARI PARCELAS 7.00 m².

Pozo, agua, electricidad, tierra para cultivo, 2.000.000 convenir. 210322.

BUSCO FINCA con casa antigua

No importa que se tenga que reformar. Tel. 210322.

12 ALQUILERES

PASEO MARITIMO se alquila apartamento y estudios por meses. Informes Tel. 400383 (12)

ALQUILO APARTAMENTOS amueblados, zona Arenal. Teléfono: 223338. Horas oficina. (10)

GRAN DESPACHO, con despachos interiores independientes, grandiosa fachada publicitaria calle ancha, instalación hilo musical y teléfono, a estrenar Agencia Mallorca. Teléfono. 224580. (22)

ZONA TERRENO se alquila, bonito apartamento, 1 dormitorio, sala comedor, cocina, baño, bonita vista, piscina. ptas. 20.000. Tel. 270336 de 4 a 7. (23)

MAGALLUF Se alquilan apartamentos dos dormitorios, bajada directa al mar. Teléfono: 214481 (12)

ALQUILO PELUQUERIA, O vende accesorios. Tel.: 460451. (10)

ALQUILO PISO AMUEBLADO. 18.000 pesetas mensuales. Informes: 271517. (10)

ILLETAS. Particular alquila apartamento tipo estudio y apartamento con un dormitorio, vista y por temporada. Tel.: 400421. (16)

PARTICULAR. Alquila 6º piso Avda. Argentina, 91, Amueblado, equipado para seis. Lavadora, televisor, Razon Tel.: 238305 (15)

ALQUILO PISO. Zona Plaza Toros. 25.000 ptas. Amueblado 4 dormitorios, 1 baño y aseo, lavadora automática. Teléfono: 201854. (17)

BUSCO piso bien amueblado, 3 habitaciones, lavadora y teléfono. Máximo 20.000 pesetas. Telefonar de 10 a 12 horas al 461750. Sr. Martínez. (21).

PARTICULAR alquila piso amueblado lujo, céntrico, 40.000 ptas. Tel. 210461-216882. (11)

PARTICULAR. Alquila piso nuevo amueblado. Calle Balmes, 4 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, cocina terraza, con lavadora automática. Razon Tel.: 280725. De 8 a 10 de 14 a 17 y a partir de las 20 h. (30)

ALQUILARIA. Bar cualquier zona de Palma. Tel.: 293818. (10)

PARTICULAR. Alquiler apartamento amueblado en calle Colliure. N.º 2. 1.º Teléfono: 250638. 255873. (13)

GRUPO HOTELERO. Alquilaria hostal hotel, mínimo 150 plazas. Discreción y máximas garantías. Teléfono: 260532. Horas oficina, excepto martes

ALQUILO PISO AMUEBLADO. 4 habitaciones, sala comedor, cocina baño, terraza. 461407 (11)

PARTICULAR alquila pisos amueblados, soleados, todo confort, 3 dormitorios. Aticos calle Antonio María Alcover. 28 Tel. 281938 (18)

PARTICULAR. Alquiler apartamento céntrico, junto Via Roma, con muebles, 12.000 ptas. mensuales. Calle Carmen N.º 13. B. Tel.: 214565 (20)

SE ALQUILA. Estudio amueblado, zona Cala Mayor. 11.000 ptas. Teléfono: 215971. (11)

TERRENO. Alquiler apartamento amueblado, 1 dormitorio, precio 18.000 Ptas. Informes 230365. (10)

PORTO COLOM. Alquiler apartamento por meses, 3 dormitorios, terrazas. Tel.: 463744. (11)

ALQUILARIA. Piso sin muebles zona 31 diciembre, 2-3 habitaciones. Alquiler máximo 15.000 Ptas. Tel.: 252517. (16)

TERRENO. Alquila apartamento pequeño, soltero amueblado. Imprescindible referencias. Teléfono 231697. 15.000 Ptas. (10)

PARTICULAR. Alquila piso amueblado, cuatro habitaciones. Plaza Paris, 22.000 mensuales. Tel.: 250426. (12)

PARTICULAR. Alquiler apartamento amueblado, Costa Den Blanes, junto al mar. 221935. (10)

PARTICULAR alquila local con sótano. Tel. 463703. (10)

ALQUILO LOCAL. Calle Capitán Vila, de unos 340 m². Informes: 464200. HORAS oficina. (13)

POLIGONO LA VICTORIA. Alquiler naves 500 m², y otra 375 m² con posibilidad de ampliar a 750 m². Informes. 464200. (20)

CALA MAYOR. Alquiler estudio amueblado, vista panorámica, 12.000 Ptas. Gastos y electricidad incluidos. Tel.: 224008. (15)

PARTICULAR. Alquiler piso céntrico bien amueblado, 3 dormitorios, 23.000. Tel.: 225747. (11)

BUSCO CASA. Para alquilar. Zona Binissalem, Lloseta, Inca. 530115 mañanas. (10)

PARTICULAR. Alquiler casita de campo con muebles, ideal para fines de semana. Vista panorámica carretera Deyá a Soller. 23.000 ptas. mensuales. Informes calle Carmen n.º 16 bajos. Tel.: 214565. (30)

PARTICULAR. Se alquila apartamento en San Agustín, 2 dormitorios, salón completamente amueblado. TV. Tel.: 402822. (15)

COMPARTIRIA. Piso Sra. Srta. Formal. Tel.: 453177. De 1 a 5. (10)

10 LOCALES Y DESPACHOS

PARTICULAR Vende garage los Geranios, aparcamiento segundo piso. Tel.: 215856. (10)

SANTA PONSA. vende garage capacidad para dos coches. Tel. 681462. (10)

SANTA PONSA. vende sótano garage 1.000 m² Tel. 681462. (10)

VENDO LOCAL en Magalluf, muy céntrico, 1.º línea. Apto para cualquier negocio. Informes. Tel.: 680579. (De 9 a 11 y de 18 a 20 h.) (25)

OCASION Vendo zona Ramba local, planta baja, 3 puertas a la calle, bodega, patio, mucho carácter. 3.700.000, contado, abstenerse intermediarios. 227091. (21)

ALQUILO O COMPRO alrededor 40 m², guardar muebles, alrededores Palma, Tel. 278751 20 a 23 horas (15)

ALQUILO O VENDO local, zona Plaza de Toros, 200 m². Informes: 463938. (11)

PROFESIONALES vendo entresuelo 300 m², a 100 m. de nuevos juzgados, 10 años facilidades. Tel. 254047. Srta. Mery. (18)

LOCAL COMERCIAL. en planta baja, 150 m², precio ventajoso. Tel.: 201111. (11)

DESPACHOS EN VENTA en calle Juan Maragall, varias superficies, precios ventajosos. Tel.: 201111. (13)

LOCALES COMERCIALES. en Magalluf, junto Hotel D. Manolo, precios ventajosos, grandes facilidades de pago. Tel.: 201111. (16)

APARCAMIENTOS EN VENTA. Calle Jesús, varias superficies, facilidades. Tel.: 201111. (10)

JUNTO AVENIDAS. Alquiler despacho cuatro habitaciones 18.000 pesetas. Teléfono. 212290. (10)

VENDO LOCAL de 250 m², en la calle Arq. Forteza, 19, precio y condiciones muy interesantes. Inf. Telf. 463422. (15)

PARTICULAR vende local con vivienda, primer piso y único en la calle Aragón, entre San Vicente Ferrer y Reyes Católicos. Informes: 462844. (15)

PARTICULAR vende local en calle Aragón esquina Reyes Católicos, inmejorables acabados, 4 entradas, opcional aparcamientos, sótano, 4 baños, techo decorado, etc., etc., nuevo a estrenar. Informes: 410842. (20)

VENDO nave en Polígono Industrial Son Castelló, 1.500 m², en Gremio Boneteros, precio y condiciones a convenir. Informes: 462844. (15)

DISPONGO de local de 500 m², en C/ Son Español, 41, tres entradas, lo alquilo, vendo o aporto para montar negocio. Informes: 410842. (20)

ALQUILO nuevo local 140 m², cielo raso, terrazo pulido, abriantado, teléfono, 125-220. Servicios. Pérez Galdós, 9. Teléfono 464843. (10)

ZONA PLAZA OLIVAR vende local bien situado, Tel. 223548. (10)

NAVES INDUSTRIALES

Venta y alquiler desde 250 m² Informes Tel.: 291315

PARTICULAR VENDE LOCAL DE NEGOCIO

400 mts. cuadrados cerca Borne a 40.000 pts/metro. Todo planta baja. Intermediarios abstenerse. Teléfono 224084.

11 FINCAS

LLUCHMAYOR 4.000 mt. buena situación vallado,

BALEARES, domingo, 18 octubre 1981

14 APARTAMENTOS

APARTAMENTOS en venta, directamente del constructor, en Colonia Sant Jordi primera línea de mar, 3 dormitorios con armarios empotrados, comedor y sala de estar, 30 m², cocina, 2 baños completos, gran terraza con vistas panorámicas al mar, aparcamientos en la propia finca, jardines exteriores etc. Tel.: 201111. (47)

VENDO APARTAMENTO junto Delfinarium, vista al mar, terraz, 3 habitaciones. Tel.: 201111. (12)

PASEO MARITIMO Vendo apartamento, habitación, cocina, baño, salón, todo ello espacioso, muy buena vista. 2.750.000 Tel.: 223548. (17)

APARTAMENTOS EN VENTA, en Juan Maragall, 2 habitaciones y baño. Tel.: 201111. (12)

EDIFICIO MARIVENT Próximo Nixe Palace, vendo apartamento nuevo, 4 habitaciones, 4 baños, 160 m², gas, calefacción, 8 armarios, 2 plazas parking, grandes vistas, 150 m playa, 5.500.000 Tel.: 223548. (30)

PALMA NOVA Vendo apartamento, 100 m², 65 m² terraza, bien situado, 3.700.000. Tel.: 223548. (15)

ILLETAS Vendo estudio estrenar con piscina, jardines, 1.100.000 Tel.: 223548. (10)

OCASION particular vendo ático Avenidas. Tel. 214887. (10)

EN BARCELONA particular vende piso en Avda. Infanta Carlota, 4 dormitorios, sala comedor, tres terrazas, baño, aseo, cocina equipada, lavadero, calefacción. Pesetas 4.500.000. Posibilidad parking. Tel. 235565. Palma. (27)

MAGNIFICA PLANTA BAJA (Vivero) esquina muy soleada, 160 m², vivienda, 530 m², jardín. (7.000.000) contado. Tel. 242679. (17)

VENDO Primer piso, nuevo en Son Cotoner, 2 dormitorios dobles, 1 sencillo, cocina pasillo, comedor, baño completo y lavadero. Precio: 3.500.000 ptas. Informes. Teléfono: 286005. (25)

PARTICULAR, Vendo piso en Palma y apartamento en Illetes. Vista mar. Tel.: 400421. (13)

VENDO PISO zona Multicines Chaplin, 4 habitaciones, baño, aseo, cocina, entrada espaciosa, sala, 2 balcones. 3.500.000 ptas. Tel.: 242519. (19)

PISOS y plantas bajas con corrales, de protección oficial en C/. Pedro Ripoll Palou, a 5 m. C/. Aragón, Entrada mínima, resto 15 años. Tel.: 256331 ó 297556. (28)

GENERAL RIERA, vendo ático, cuatro dormitorios (uno de 16 m²), baño completo, aseo con ducha, recibidor, salón-comedor independiente, cocina amueblada, armarios empotrados todo exterior, terraza 50 m², con barbacoa, vistas despejadas, 5.500.000 Tel.: 293145, tardes. (36)

SE VENDE, Piso a estrenar, Calle Despuig, tres dormitorios, baño y aseo. Precio: 3.300.000 Ptas. Entrada 1.500.000 Ptas. Resto 7 años. Informes. Tel.: 235249 y 282642 tardes. (30)

PARTICULAR, Vendo Piso 6º, Med. J. Darder, 4 habitaciones 2 baños, cocina amueblada, completamente decorado, orientación Sur Ptas. 4.300.000. Tel.: 411147. (21)

SE VENDE ATICO, A estrenar, en el Vivero, Entrada. Facilidades. Resto 30.000 Ptas. Tel.: 276603. (14)

ZONA EUSEBIO ESTADA, Pisos en construcción de 3 y 4 dormitorios, sala comedor, 2 baños completos, cocina galería, suelos cerámica, cuartos trasteros, entrada 500.000, resto 25.000 Tel.: 270336. (25)

PARTICULAR VENDE, Piso amueblado, zona Paseo Mallorca, 200 m², garage opcional, 12.000.000. Facilidades. Tel. 287505. (15)

ZONA AVENIDAS, 5º piso, 3 dormitorios, baño, cocina, salón comedor, con chimenea, galería y balcón. Tel.: 462505. (20)

EN ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR, En construcción, piso próxima entrega diciembre, 4 habitaciones, 2 baños, protección oficial. Facilidades. Tel.: 254572. (20)

EN CALA DOR, Piso amueblado, dos habitaciones dobles, cocina, comedor, despensa, amplias terrazas. Precio y forma de pago a convenir. Teléfono. 527799. (22)

ZONA REYES CATOLICOS, Vendemos local 175 m², con oficinas. Tel.: 288410. (10)

PARTICULAR VENDE, 2 pisos planta segunda, juntos o separados, 140 m. Antiguo sin modernizar, 160 m², ya modernizado, suelos cerámica, calefacción, 4 dormitorios, office, lavadero, despensa, 2 baños, zona Preciados. Teléfono. 276526 tardes, uno 5.500.000 otro 4 millones. (40)

ZONA TERRENO piso a estrenar 3 dormitorios, cocina amueblada, galería, amplio baño, sitio tranquilo, piscina, 4.100.000 a pagar en 12 años. Tel. 270336. De 4 a 7 (27)

ZONA EUSEBIO ESTADA pisos en construcción de 3 y 4 dormitorios, cocina, galería, 2 baños, suelos cerámica, cuarto trastero. Entrada 500.000 resto 25.000 Tel.: 270336. De 4 a 7 (29)

ZONA JUAN CRESPI directamente, 3 dormitorios, baño y aseo, armarios forrados, buenas vistas. Tel.: 231995. Horas oficina. 3.800.000. (18)

ZONA HORNABEQUE, Directamente, 3 dormitorios, pintado, calefacción. 2.975.000. Facilidades. 231995. Horas oficina. (13)

ZONA TENIS, Directamente constructor, ático y pisos de 3 y 4 dormitorios pintados, barnizados, parket, 2 baños y aseo, calefacción, acabados de lujo. Desde 5.250.000. Tel.: 231995. Horas oficina. (27)

ZONA RAFAL NOU, Directamente, 4 dormitorios, cocina amueblada. 2.750.000. Tel.: 231995. Horas oficina. (13)

PONT D'INCA, Vendo solar o cede derechos edificación calle Virgen del Refugio. Tel.: 231995. Horas de oficina. (17)

PARTICULAR Vende Atico a estrenar, carretera Valldemosa, 3 dormitorios, cocina, baño, aseo ducha, comedor, galería, balcón, terraza, muy despejado, 3.500.000. Facilidades. Tel. 235405. (23)

PARTICULAR vendo piso grande en Ausias March, pocos gastos comunidad. Informes: 236883-283361. (15)

DE PARTICULAR vendo piso a estrenar de 114 m. en Héroes Manacor (Fundición Mallorquina) lo daría barato pero al contado. 221027 (20)

ZONA TERRENO Se venden pisos de 2-3 y 4 dormitorios, sala comedor, 2 baños, cocina amueblada, galería, piscina y vista al mar. Facilidades de pago. Tel.: 270336. (Horas oficina). (30)

OCASION, Particular vende magnífico piso (110 m²) zona Cruz Roja: 4 dormitorios, salón comedor, amplia cocina amueblada, baño completo, armarios empotrados, galería, trastero, muy soleado. Precio 3'5 millones. Tel.: 686134. Mañanas. (30)

PISO Se vende amueblado mobiliario antiguo. 3.000.000. Tel.: 298350 mañanas. Habitación. H-3. Sra. Lina. (15)

PARTICULAR vende piso zona General Riera, 4 habitaciones, sala comedor, 3.000.000 ptas. Tels. 266815-201391. (15)

COSTA D'EN BLANES, (Vea piso piloto), 3 dormitorios, 2 baños, vista mar, plaza garage, 4.100.000. Según altura. Muchas facilidades. PRETOR M. GARCIA. API Tel.: 223023-24-25. (27)

DISPONEMOS, de pisos diferentes zonas. Tamaños y precios. Posibilidad de cambio piso usado. PRETOR M. GARCIA. API Tel.: 223023-24-25. (20)

OCASION MIGUEL VILLALONGA, Por ausentarme vendo ático 140 m², 60 m², terrazas, 4 habitaciones dobles, cocina amueblada, baño, coladuría, trastero. 3.700.000 Ptas. Tel.: 402477.

PISOS en varias Zona de Palma y alrededores para información. Tel.: 201111. (12)

VENDO PISO, en Cabo Alomar, 4 dormitorios, 2 baños, terraza, 3.500.000. Tel.: 201111. (13)

6º PISO, En venta junto Luis Vives, 4 dormitorios, 3 baños, chimenea-hogar, terraza, gran cocina amueblada. Tel.: 201111. (19)

ATICO SOLEADO, Junto Luis Vives, 4 dormitorios, 2 baños y 1 aseo 200 m², de terraza. Buenas vistas, acabados de calidad. Tel.: 201111. (23)

PISO NUEVO, En venta en Aragón - Reyes Católicos, 4 dormitorios, dos baños acristalados, lava-vaquillas, moqueta, hilo musical, calefacción individual, precio ventajoso. Tel.: 201111. (24)

PROXIMA CONSTRUCCION de viviendas, áticos, locales y despachos en edificio singular, situados en zona céntrica, 50 mts de Hacienda, en calle Parelladas, completamente exteriores, soleados, 4 y 5 dormitorios, 2 y 3 baños, acabados de primerísima calidad, terrazas, parking en el propio edificio, jardines exteriores, precios entre 6.000.000 y 11.000.000 ptas., facilidades de pago, para información. Tel.: 201111. (59)

PARTICULAR vende piso, zona Aragón, económico, tres dormitorios, sala comedor, baño, aseo, condiciones a convenir. Tel. 240099. (17)

ZONA PLAZA COLUMNAS 2º piso, 3 dormitorios, sala comedor, baño y teléfono. 2.500.000. Entrada 700.000, resto convenir. Tel. 278333. (19)

PARTICULAR vendo ático de 4 dormitorios, muchos extras, techo decorado, suelo de mármol, fabulosa terraza. Inf. 245534. (15)

POR AUSENTARME vendo piso tres dormitorios, nuevo a estrenar en la C/. Reyes Católicos, nº 172.- Inf. 250814. (15)

VENDO piso con 4 dormitorios, cuarto plancha, 2 baños, 1 aseo, salón chimenea, zona Santo Novicio. 5.300.000 ptas. Telf. 212109. (20)

PARTICULAR VENDE A 100 metros Plaza Reina, entre-suelo, 4 habitaciones, sala-comedor, cocina amueblada, baño y balcón. Informes: Telf. 278907. (20)

EN S'ESTANYOL vendo piso amueblado, terraza, sala comedor, cocina y baño, alicatados, 2 habitaciones, una doble. Informes: Telf. 284106. (18)

DE PARTICULAR a particular, vendo planta baja en Son Cotoner. Informes: Telf. 270099. (13)

VENDO ATICO en C/. Fábrica, 3 dormitorios, sala comedor, (con chimenea y aire acondicionado), 2 baños, 1 cocina totalmente equipada. Amplias terrazas. Informes. Telf. 239306-08. (25)

SAN JAIME ático, 2 dormitorios, 2.300.000 al contado. Tel. 270357. (10)

COMPRO Planta Baja, zona Pedro Garau, Reyes Católicos, La Soledad. Tel. 275316. (12)

RAFAL NOU piso nuevo, 4 habitaciones, cocina amueblada, 2.500.000.- entrada 1.000.000.- resto 30.000.- mensuales. 216415 (15)

PRINCIPIO ARAGON atico a estrenar 5 dormitorios, 2 baños, terrazas, garage, 9.000.000.- entrada 4.000.000.- resto 50.000.- mensuales. 216415 (17)

ZONA JUAN ALCOVER Piso construcción, 3 habitaciones, 2 baños, 2.900.000.- entrada 500.000.- resto 35.000.- mensuales incluidos intereses. 216415 (18)

PLAZA COLUMNAS Piso 3 dormitorios, dobles, baño, cocina amueblada. 2.600.000.- entrada 650.000.- resto 35.000.216415 (15)

BLANQUERNA Sobreatico 3 habitaciones, baño, 2.800.000.- entrada 1.000.000.- resto 40.000.- mensuales 216415 (12)

SOMETIMES Piso 2 dormitorios, dobles, baño, cocina equipada, terraza. 2.900.000.- entrada 900.000 resto 14 años. 210322. (15)

ARENAL Piso 3 dormitorios, baño, cocina equipada. 1.700.000.- Entrada 600.000.- resto convenir 210322 (13)

ARENAL Piso 3 dormitorios, baño, cocina equipada, terraza. 3.500.000.- Facilidades 210322. (11)

ARENAL Piso lujo estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, vistas mar, 4.000.000.- Entrada 1.300.000.- resto 12 años 210322 (17)

GENERAL RIERA Piso nuevo, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada. 2.900.000.- entrada 1.000.000.- resto 36.000.- mensuales 216415 (17)

ARAGON Piso nuevo 3 dormitorios dobles, baño, aseo, cocina amueblada. 2.700.000.- entrada 800.000.- resto 35.000.- mensuales 216415 (17)

COLL D'EN REBASSA Piso estrenar 3 dormitorios, cocina, baño, terraza, 3.500.000 Facilidades 12 años 210322 (15)



Complejo residencial SON DURETA

(Calles Andrea Doria, Nicaragua y Venezuela)

- * Apartamentos de 1, 2, 3 y duplex
- * Piscinas con preciosos jardines.
- * Forma de pago a convenir.
- * Aparcamientos.
- * Visite Piso Piloto.

(laborables de 11 a 13 horas, tardes de 4 a 6 sábados y festivos de 11 a 13 horas)

promotora VIBELBA

Paseo Mallorca, 17 A. Tel. 283454

15 CASAS Y PISOS

PISOS DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR AL COMPRADOR Zona Taniense Torres. Edificio 6 plantas. Vivienda por planta. Mínimo gastos comunidad. 3 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños completos. Cocina completa. Hall - comedor. Recibidor y distribuidor, armarios empotrados. Calefacción individual a gas ciudad. Carpintería maderas nobles lacadas. Pavimento mármol y parquet. 5.500.000 pts. 25% y resto convenir. Concertar entrevista Sr. Serra. Tel.: 232330, de 8 a 20 h. de lunes a viernes. (60)

PISOS EN CONSTRUCCION, Zona Avenidas, 1-4 dormitorios, baño, aseo, cocina, galería, salón-comedor, terrazas. Desde 2.700.000 ptas, áticos maravillosas vistas. MEDITERRANEA. 223918. (23)

ZONA JUAN CRESPI, sobreatico 3 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, chimenea, cocina amueblada, teléfono, terraza, gran galería, soleado, buenas vistas. 6.000.000 ptas. MEDITERRANEA. 223918. (25)

LA VILETA, pisos en construcción, 3 dormitorios, baño grande, salón-comedor, cocina, terraza, portero automático, desde 3.800.000 ptas. MEDITERRANEA. 223918. (20)

HEROES MANACOR, Directamente pisos céntricos terminados, 4 dormitorios, 2 baños, desde 3.750.000 ptas. 463249. (13)

SOBREATICO duplex Cruz Roja a estrenar, 4 habitaciones, 2 baños, aseo, chimenea, todo cerámica, cocina amueblada, 122 metros terraza. 5.925.000. INMOBILIARIA CARULLA. Tel.: 210942-44. (25)

SE VENDE, Piso amueblado zona Cala Gamba, 3 habitaciones, sala comedor, cuarto baño completo, cocina y terraza. Precio a convenir. Informes. 266763. (22)

VENDO CUARTO PISO calle Pintor Buades nº 9 frente la Cruz Roja, cuatro habitaciones sala comedor, cuarto de baño y aseo, cocina con despensa, terraza. Tel.: 270993. (30)

FRANCISCO SANCHO vendo segundo piso, tres habitaciones, buena construcción. Razón teléfono 250476. (12)

URGE VENDER PISO, Rafal Nou, con teléfono, vista zona verde. Al contado, muy económico. Tel. 414454. (16)

PRIMER PISO Indioteria 100 m², 3 dormitorios, baño, aseo sala-comedor, cocina amueblada, recibidor, pasillo, terraza y galería. Precio 2.700.000 Ptas. contado, carr. Vieja Buñola, 55 1º Derecha. (28)

PASEO MARITIMO, Vistas insuperables, 3 habitaciones, 2 baños, 2 terrazas, comedor, salón, cocina con muebles. Teléfono 400437. (17)

RIBAS DE REYNA
AGENCIA INMOBILIARIA-REAL ESTATE AGENCY

Paseo Mallorca, 14-A. Tel.: 217920 Palma de Mallorca.

URGENTE

NOS PIDEN COMPRAR

HOTEL-APARTHOTEL: Varios desde 2, 3 y 4 estrellas, cerca del mar, mínimo 300/400 plazas, cualquier zona, especialmente Alcudia, Cala Millor, Magaluf, Paguera, Santa Ponsa, Illetes, Pollensa. También alquilarla con opción de compra.

FINCA RUSTICA: Mínimo 90 cuarteradas, con mucha agua, zona de Campos, Lluchmayor, Santañya, Porreras.

CASITA RUSTICA: Con terreno, cerca del pueblo hasta 15/20 kms. Palma hasta 4/5.000.000 Ptas.

SOLARES JUNTO MAR: Varios solares edificables pequeños junto mar para promoción de pequeños edificios de apartamentos.

DISPONEMOS EN VENTA

SON ARMADAMS: Chalet en solar de casi 475 m², con unos 140 m², construidos. 5 dormitorios, baño, aseo, sala-comedor, cocina, jardín y garage. Ptas. 8.950.000.

SAN AGUSTIN: Casa en solar de 1.200 m², 600 m², edificados, varias plantas con un total de 9 dormitorios, cinco baños, sala comedor, buenas vistas. Ptas. 20.000.000.

POLLENSA: Casa rústica reformada con unos 6.000 m², de terreno, jardín y huerto, piscina, agua, entrada, sala, comedor, 5 dormitorios, 3 baños, más servicio, calefacción central, garage, sitio muy tranquilo. Ptas. 26.000.000.

OPORTUNIDAD: 40 kms. de Palma. Finca mallorquina antigua reformada parcialmente, habitable, con 20.000 m², de terreno, piscina, electricidad, Ptas. 14.500.000.

MUY URGENTE

Casa de lujo JUNTO AL MAR con terreno de varios miles de m², con acceso fácil al mar. Cualquier lugar de la isla. Interesa comprar durante esta semana.

IMPORTA CALIDAD, PRECIO AMPLIO

Ribas de Reyna - Agencia Inmobiliaria, Paseo Mallorca, 14-A Tel: 217920 (Palma)

DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR

VENTA DE PISOS, ATICOS, LOCALES Y APARCAMIENTOS

TODO EXTERIOR, ORIENTACION SUR, BUENAS CALIDADES. PISOS DE 120, 125, 133, 155 Y 171 m². DE 3 Y 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS COMPLETOS, COCINA DE 11 A 16 m². MUEBLES DE COCINA Y PUERTAS EN MADERAS NORTE.

ENTRADA DESDE 800.000 PTAS. Y 30.000 PTAS. MENSUALES

Y ADEMAS ACEPTAMOS SU PISO COMO PARTE DEL PAGO

PISO CON GRANDES TERRAZAS

ZONA: Aragón-Avenidas. 4 habitaciones, 3 baños amplios salones Decorado con importantes detalles. Incluye plaza garage contiguo y muchas cosas.

PRECIO: 10.000.000 pts. Facilidades

Tel: 226604 **SR. TERRASA**

ULTIMAS PLAZAS DE PARKING EN VENTA

C/. SAN MIGUEL, 68 JUNTO PLAZA ESPAÑA

ESTUPENDAS PLAZAS CON PRECIOS ANTIGUOS FACILIDADES

Infórmese: en Barcelona, C/. Lauria, 50 Tel. 3019936 y 3015854

15 CASAS Y PISOS

VENDO LOS MEJORES PISOS EN LA CIUDAD DE PALMA

Sólo para inversiones entre 15 y 20 millones de pesetas. Quedan todavía zonas privilegiadas en las que puede adquirirse un piso de primerísima calidad.

Tel: 226604 SR. TERRASA

PISO SEÑORIAL EN EL BARRIO ANTIGUO DE PALMA

Entrada con patio mallorquín, con garage privado para dos coches. Escalinata de piedra independiente para el piso. Otra entrada servicio. Amplio recibidor, salón con chimenea antigua y comedor, 4 dormitorios, etc. Gran carácter. Madera de primera calidad. Solo para personas muy interesadas en la oportunidad de poseer un gran piso señorial. Sólo se informará personalmente.

Tel: 226604 SR. TERRASA



SU VIVIENDA EN EL EDIFICIO MAS INTERESANTE DEL PASEO MALLORCA

EDIFICIO FRONTO BALLEAR

LLAVES EN MANO

- 1, 2, 4 (y uno de servicios) dormitorios
- Locales comerciales y despachos
- Jardines en el patio interior del edificio con cascadas de agua, estanques y gran profusión de árboles y plantas
- Entrada independiente para pisos y despachos.
- Carpintería de roble, pavimentos de mármol.
- Aislamiento térmico con doble tabique
- Pago a convenir

VISITE PISO PILOTO ENTRADA PASEO MALLORCA

promotora VIBELBA

Paseo Mallorca, 17 A. Tel. 283454

ARAGON - VIA CINTURA

Pisos estrenar directamente constructor, 4 dormitorios, 2 baños, cerámica, cocina 10 m², cerámica. Precio: 3.200.000. Entrada 400.000 ptas. Resto 12 años al constructor. 210322.

SOBREAITICO PLANTA II
4 dormitorios, 2 baños, terrazas
C/ Héroes de Manacor tel. 270357

ZONA PLAZA CUARTERA
Oportunidad, piso 3º reformado, sala, comedor, 4 dormitorios, baño completo, cocina, despensa, carpintería de norte, derecho azotes. Ptas. 2.500.000. — Tfno. 21.11.75 (de particular a particular).

LAMPARAS HIERRO FORJADO
Electrica Española
costa y llubera nº9-tel.462766

16 TRASPASOS

OCASION Traspaso o vendo local, comercial 36 m², y taller 20 m², con estanterías sin género. Padre Molina. 28 Tel. 296670 (21)

PARTICULAR. Vendo o traspaso bar-cafetería, zona Cala Millor, con terraza y buena situación. Equipado para restaurante. Facilidades. Razón. Tel.: 567823. (20)

ARENAL. Traspaso Souvenir. Apto a cualquier negocio, con mercadería o sin mercadería. Muy barato. Tel.: 284494. Ap. de 18'00 horas (20)

SE TRASPASA. Bar Porto Bello en Cala Mayor por separación de socios. Precio interesante. Avda Juan Miró, 244. (18)

TRASPASO LOCAL. Vía Sindicato N.º 26. 1.º Alquiler 6.450 apto para agencias, auto escuela, despacho compra-oro. Informes y ver local. Calle Merced 18-B. Calle Plateros N.º 2. 1.º (28)

TRASPASO. Hostal 1 estrella 70 camas céntrico. Tel.: 401095. De 3 a 5. (12)

TRASPASO Perfumería. Buena clientela. Tel.: 286608.

ARENAL. Oportunidad ideal para matrimonio se traspasa hamburguesería Luis Bar. Frente Hotel Bona Vida. Informes. Mismo local a partir 5'00 tarde (20)

SE TRASPASA o alquila panadería pastelería. Alquiler bajo. Inf. Sr. Bestard. Tel. 463631-271071 (14)

SE TRASPASA tienda en Paquera, primera línea, junto restaurante Ambassador. 1.000.000 de pesetas. (13)

TRASPASO o alquiler bar, club, económico. Informes hasta las 6 de la tarde. Tel. 451663 (15)

TRASPASO Peluquería señoras. 602204. (10)

SE TRASPASA Bar Musical. Informes. Tel.: 284849. (10)

MAGALLUF. Traspaso «PUB». En primera línea Complejo Magasol. Frente Hotel Guadalupe. Razón en el mismo o en «Ferretería Magasol». (20)

TRASPASO O CAMBIO. Por piso o finca rústica Bar-Restaurante «La Périgola». Plaza Atarazanas. Tel.: 402142. De 13'00 a 15'00 horas o 20'00 a 22'00 horas. (25)

EN CA'N PASTILLA. Se traspasa Restaurante. Trabajo todo el año. Bajo alquiler. Tel.: de 10'00 a 16'00 horas. 262378. (18)

HOY URGE. Traspaso tienda souvenir sin género. C/n Pastilla. Tel.: 602381. De 15 a 17. (15)

RAFAL NOU. Traspaso local 60 m², con vitrina 2 estanterías 1 registradora. 300.000 Tel.: 280393. (15)

VENDO HAMBURGUESERIA. Cafetería en Portals Nous. 3.000.000. Tel.: 244067. Tardes de 6 a 12 h. (15)

TRASPASO CAFETERIA Arenal. Facilidades. Tel.: 261888. (10)

TRASPASO LOCAL MODERNO. Con sótano. Calle Tous y Maroto. N.º 4. Precio a convenir. Facilidades. Tel.: 216314. (17)

CAFETERIA-PUB. Avda Argentina N.º 14. Con sótano. 75 m². Sr. March (noches). (13)

POR ENFERMEDAD traspaso tienda muebles cocina, zona «Es Fortí». Tel.: 28326-412588. (12)

TRASPASO PELUQUERIA. Joan Miró 348-D (10)

OCASION traspaso bazar, mercería perfumería, plantas, bien situado a pocos metros de la Plaza España, local apto bar o comidas. Razón Rey Sancho. 18. De 5 a 8. (28)

ZONA MAGALLUF. Se vende o se traspasa bar nuevo, condiciones a convenir. Tel.: 282003. (13)

TRASPASO. Music bar con buena clientela. Informes calle San Lorenzo N.º 22. Palma (Atarazanas). (14)

OCASION. Traspaso por aumentarme bar completo, con precioso jardín, primera línea zona Gomila, sin vecinos. Permiso piano. Tel.: 241617. Mañanas. 11 a 2. (23)

OCASION urge traspasar, bazar, papelería zona Eusebio Estada. Teléfono: 235000. (10)

TRASPASO TIENDA RECAMBIOS de automóvil, con estanterías e instalaciones, con género o sin. Tel.: 256246. horas oficina. (17)

OCASION. Se vende una tintorería o se vende la mitad en sociedad. Precio interesante. 1.800.000 ptas. Facilidades Tel.: 410173 y 240278 en Palma. (21)

TRASPASO Restaurante Zona Pío XII, Jaime III, traspaso 3.000.000, alquiler 22.000 mensuales. Informes de 9 a 11'30, mañanas Tardes de 4 a 9. Teléfono: 413082. (25)

OCASION: Se traspasa pequeño local en Sindicato Muy barato. Tel.: 265232. (11)

URGE TRASPASAR. Bar California, por cambio de negocio. Tel.: 204751. (10)

SE TRASPASA local 19C m², con altillo e instalación, buena situación. Tel. 295157. (13)

POR MARCHARME al extranjero, traspaso particular a particular, restaurante en Palma Nova. Buenas oportunidades. Presentarse a dirección: C/ Infanta 5-A-2. El Terreno. Preguntar por Sr. Kishlwaier. horas (13-16) (30)

SE TRASPASA tienda, C/ Víaza Tels. 464516-281860 (particular) (10)

SE TRASPASA tienda de frutos secos y comestibles, en cerca playa, alquiler bajo 210322 (10)

OCASION
Se traspasa cafetería
1ª línea, zona turística
Infor.: Tfno. 26.74.65.

POR RETIRARME DEL NEGOCIO
Se traspasa bar a pleno rendimiento, con vivienda adjunta, condiciones a convenir. Razón: Tel: 235002 a partir de las 21 h.

bolsa del motor

17 MOTOS

MOTOS SALOM Y DEL BARRIO concesionarios de BMW, Sanglas, Benelli, Lavorada, Kawasaki, Morini. Motos procedentes de cambios BMW 1.000 PM-N, BM-W R 750 PM-G y BMW R 45. PM-O. Sanglas 500 y 400 Guzzi 400. Totalmente repasadas. Tomás Forteza, 24. (39)

PARTICULAR vendo moto Guzzi, modelo 850-T3 PM-O. Perfecto estado. Tel. 411051-414308. (14)

PARTICULAR vendo moto Triumph 750 Bonneville Tel. 243095. (10)

VENDO DUCATI SCR 350 buen estado 80.000 Ptas. Tel. 250879. Mañanas 9-10'30 h. (13)

VENDO O CAMBIO por Vespa moto Bultaco-Sherpa 350 PM-C 75.000 Ptas. Tel. 280226. (15)

VENDO SANGLAS 500 PM-S. Sólo 2.000 Km. 230.000 Ptas. Tel.: 460335. (12)

TRASPASO peluquería. Informes. 262637. (10)

SE VENDE MOTO: Particular a particular. «DUCATI-500». Desmo. PM-3992-M. Magnífico estado. Extras. Tel.: 251301. (15)

VENDO LAMBRETA 150. PM. 121.000. Buen estado. Calle Capitán Fuster Rusiñol. 9. (11)

BMW R 900-S. Impecable. 500 MILLAS. Héroes de Manacor. 43. Tel.: 464883. (11)

VENDO MOBILETTE. Buen estado. Tel.: 246177. (10)

PARTICULAR. Vendo Guzzi 850 T3. Extras. Tel.: 460450. 250397. (10)

18 AUTOMOVILES

SE VENDE Austin Victoria. Seat 124 y Dodge Dart motor Barretos diesel. Precios muy interesantes. De particular a particular. Verlos Antillón, 8 Taller (23)

APROVECHESE de nuestras ofertas especiales. Venta recambios usados de toda clase de coches. Archiduque Luis Salvador. 122. Tel.: 290897. (19-M)

VENDO COCHES. Grandes facilidades. Tel.: 288514. (10)

COMPRO toda clase de coches accidentados, para desguace. Te.: 290897. (11-M)

COMPRO coches usados, matrícula altas. Automóviles PONS. Calle Guillermo Masot. 43. (11)

PARTICULAR Renault R-6 muy buen estado. Aragón. 19. 463705. (10)

COMPRO COCHES ACCIDENTADOS y desguace. Pago más. Tel.: 288514. (10)

VENDO FORD Fiesta-L. SE-677752 45.000 Km. Verlo en Tte. Lizasoain, 27. Telf. 281666. (13)

VENDO FORD Fiesta PM-P. Seat 127 Samba, sólo 20.000 kms. PM-N. Seat 127. 3 puertas. PM-N. recién estrenado. Tel. 240197. (23)

VENDO CHRYSLER 150 GT-PM-N. muchos extras, cambio por coche inferior. Tel. 244450. (15)

VENDO SEAT 131 familiar PM-I. Facilidades. TEL. 241947. (10)

VENDO 1 Vespa 160 GT, y otra 125. Ambas PM-H. Er perfecto estado. Informes Tel.: 277006. (17)

PARTICULAR vende Ossa Super Pioneer 250, buen estado 60.000. Tel. 288114. Tardes. (12)

DUCATI. 500. PM-J. Impecable. Muchos extras. 210.000. Tel.: 243533. (10)

SE VENDE Moto Benelli. 250 CC. Tel.: 463263. (10)

MOTORISTAS. Compramos su moto o ciclomotor. Pagamos bien y al contado. Blanquerna. 38. (13)

SE VENDE DERBY-75 Todo terreno. PM-M. Teléfono: 241562. (10)

VENDO MOTO GUZZI. 850 California. PM-P. 12.000 Km. En buen estado. Tel.: 239822. (14)

VENDO SANGLAS Yamaha matrícula P. 2.500 Km. Informes. Tel. 464200. (10)

BENELLI 500 LS. solo estroño. Sanglas 400 E. Bultaco Trial. Montesa cota. Vespino. Vespa. Laverda 500 etc... Facilidades. Aceptamos motos cambios por coches. Sábados abiertos. MOREY AUTOMOVILES. Capitán Vila, 38 y C/ Manacor. 77. (34)

VENDO DUCATI. 350 Vento PM-K. Extras. 145.000 Ptas. Tel.: 460689. (10)

VENDO BULTACO. Lobito MK-8. PM-G. Tel.: 402331. (10)

PARTICULAR. Vende Sanglas

PARTICULAR. Vende Sanglas 400 E. PMI con extras. 7.000 Km 145.000 Ptas. Ver en Auto Doria. Calle Andrea Doria. Tel.: 282264. (22)

PARTICULAR Vende furgoneta Mercedes, para informes. Teléfono 295268. (10)

PARTICULAR Vende Chrysler 150 LS PM-L. Impecable, motor novísimo. Precio 550.000. Tel.: 298583. (10)

GRAN OPORTUNIDAD Seat 1430 Diesel 5 velocidades. Fabuloso estado. Informes. 234480. De 2 a 4. (24.000.000) (16)

URGENTE! deseo vender coche marca «124 sport 1.600» PM-A. 4.380 por 150.000 pts. buen estado, interesados llamar, al 260384, de 6 tarde a 20 h. Preguntar por José. (30)

OCASION. 127 PM-N 265 mil. Tel.: 278603. (10)

600 E PM-B. 58.000 ver Padre Isla 25. Atico A. Tardes. (12)

VENDO Renault Alpine 1.300. Perfecto estado. Llamar de 12 hs a 14 hs. Tel. 686411. (15)

FURGONETA. DKW Alto Motor Mercedes nuevo con garantía. Renault Calle Fray Junipero Serra. Son Armandans. (15)

VENDO SEAT. 132-1800 moderno PM-M. Motor Diesel Perkins 13 HP. 5 velocidades y motor gasolina de 132-1800 y cambio de 5 velocidades. Apto para 124-1430-131. Tel.: 522113. BERNAT. (35)

MEDICO. Vende Renault 5 color blanco. Toda prueba. Tel.: 292350 Mañanas (10)

PARTICULAR. Vende Chrysler 150 PM-K. Perfecto estado. 430.000 Ptas. Tel.: 221017. 240515. (13)

VENDO R-5 PM-F. Impecable. Tel.: 241947. Facilidades. (10)

VENDO R-5. TS. PM-I. Perfecto estado. Facilidades. Tel.: 241747. (10)

FORD FIESTA PM-P 15.000 Kms. 340.000 Tel. 613255. (10)

MASERATI KHAMISIN año 76 precioso. Único en Mallorca todos extras verlo. EX-POAUTO. Archiduque Luis Salvador. 30. (16)

VENDO FORD FIESTA S. 1.100 PM-P. Tel.: 680683. (10)

FAMILIAR. 131 1600 particular. 5 marchas. Radio Casette 67.000 kms. Admitiría 127 - R5 o similar. 221027. (17)

DE PARTICULAR. A particular. Se vende Seat 600-E PM. 144.396. En buen estado. Tel.: 2727241. Calle Riva-davia. 10. (Vivero). (20)

PARTICULAR. Vendo R-6. PM. 146.036. Motor reparado. 80.000 ptas. Tel.: 411328. (11)

PARTICULAR. Vende Seat 133 lujo 40.000 Km. 115.000 Ptas. Tel.: 277695. (11)

VENDO. 124 Sport. 1800. Buen estado. 125.000 Ptas. Tel.: 235121. (10)

DE PARTICULAR Vendo Seat 124 - 2000. Impecable PM-M. Tel.: 241947. facilidades y admito cambio. (15)

SE VENDE Fiat Berlina del 1928. Recién restaurado. Interesados. Tel.: 271024. Horas comerciales. (13)

SE VENDE R-5. GTL PM-O. Con llantas Memo de aluminio de 5 pulgadas y media, cubiertas Good-Year, espórrer de copa, faros de largo alcance y volante deportivo. Twl. Tel.: 413373. (30)

VENDO 127-CL PM-K. Ford Fiesta PM-K 265.000 pts. garantizados. Autos Cañellas. Capitán Vila. 13. (15)

VENDO R-12 TS PM-L. R-6 TL PM-L. R-5. Chrysler 150 PM-L. Autos Cañellas. Capitán Vila. 13. (16)

VENDO PEUGEOT Diesel PM-T. 132 Diesel PM-H. 1.430 Diesel Jeep Bravo Autos Cañellas. Capitán Vila. 13. (16)

PARTICULAR Vendo 132-1800 cc. PM-G Ptas. 280.000. Informes 211150. Horas oficina. (13)

VENDO Simca 1.200 Familiar. PM-L. Estado impecable. 213532. 9-7 horas. (11)

PARTICULAR. Vende Jeep PM letra con motor perkins, autorizado, nueve plazas con remolque, para 900 kilos, tracción delantera y trasera con su reductora, perfecto estado. Precio interesante. Tel.: 278788. Horas trabajo. (32)

VENDO COCHE G-S. Palas PM. 2160 T. Por motivos de ausentarme. Llamen al Tel.: 412879. (15)

DE PARTICULAR A PARTICULAR. Vendo Seat 133. Óptimas condiciones. Tel.: 286366. De 9 a 13 horas. De 16 a 20 horas. (20)

AUTOS LEVANTE
Tte. Sánchez Bilbao, 22
Tel. 244450.

RENAULTS: R-5 TL; R-6 y 4L. SIMCA 1.200. FORD FIESTA. CHRYSLER 150 GT. GS club.
Seats: Sport 1800; 1430; 1200 Sport; 127, 133; 131-1600. MINI 850 PM-G

AUTOMOVILES 500 MILLAS

Héroes de Manacor, 43
Tels. 464883 - 464229
Barceló y Combs, 5
Almacén y Talleres
Aragón, 178. Tel. 241185

SIN ENTRADA Y 4 AÑOS DE PLAZO.
COCHES GARANTIZADOS (talleres propios)
LA MAYOR EXPOSICION DE MALLORCA (300 coches variados)

Coches de amigos ... **Coches para los amigos.**

RENAULT: R.14 GTL (PM-P) R.5 TL (PM-P) R.5 GTL (PM-H) R.7 (PM-G) Varios R.12
SEAT: 127 CL (PM-S) y Normal (PM-P) 133 (PM-L) 128 (PM-K) Sport 1200 (PM-H), 131-1600 automático (PM-K) Sport 1800, 124, 1430, 800 y 850 barataísimos.
FORD FIESTA: Normales y lujo (PM-P) y (PM-N) Sport 1300 (PM-M)
TALBOT: 150, año 80 y varios SIMCA 1200 económicos.
CITROEN CX Palas, año 79, 4 y 5 marchas. **DIANE 6** (PM-J) 2 CV, año 78. **MEHARI** (PM-M) y (PM-L)
PEUGEOT 504 GL 2000 (PM-O). **DIESEL 132 Perkins** (PM-G) 1430 (PM-B) Perkins 5 marchas.

IMPORTACION
BMW 230i (inyección) año 78, impecable. **MERCEDES 280 SE** verde, metalizado, todos los extras, año 76
PORSCHE 911-Turbo, año 77, metalizado plata. **PORSCHE 911-S**, año 74.

18 AUTOMOVILES

SEAT GARAU Automoviles
VENDEDOR AUTORIZADO
C/ BALMES, 44 V. F. ESTADIA, 46
Tfno. 252170 - PALMA

VENTA-CAMBIO DE COCHES
Nuevos todos los modelos Seat
Usados: todas marcas. Revisados y garantizados. Matrículas PM-M y PM-N, R-5, 18, 7, 12-N, 12-S, 4L, R-6, SEAT 133, 127, 124, 1430, GS, Dyane y Simca 1200, Fiesta, Talbot PM-N. Facilidades 4 años.
R-14 - R-5 - F. Fiesta PM-P

AUTOCASION 2

ELSEBIO ESTADA, III (Carretera Polígono)
Ford Fiestas N PM-P. 350.000, traspaso incluido.
Ford Fiestas PM-P lujo 405.000 traspaso incluido
Ford Fiestas PM-L normal 300.000 traspaso incluido
Seats 127 PM-L
Seats 131 1.430 PM-K
Seats 133 PM-K y PM-L 140.000
Renault R-14 solo 14.000 Kms.
Seat 1.200 Sport PM-I

AUTOCASION

LUCA DE TENA, 10 (junto Plaza Pedro Garau)

Maximas Facilidades
MENOS DE 2 AÑOS
Renault 5 TL- Seat 133 L- Ford Fiesta N y L
De 2 a 4 AÑOS
Chrysler Diesel- Simca 1.200- Peugeot 504- Seat 127, Renault 5 GTL- Seat 131, 1.600
MAS DE 4 AÑOS
Chrysler Barreiros- Simca 1.200 LS y GLS, Seat 131, 1.430 y 1.600- Seat 600- 850- 127 2 y 3 puertas- Citroen GS y Seat 1.800 Diesel- Land Rover con caja fija.
Y MUCHOS MAS
SABADOS TARDE ABIERTO
MOSA C/ Aragón, 191, Palma
Ctra. Lluc, 54, Inca

Sistema Vehículo Ocasión

IMPORTACION
LANCIA BETA
FIAT ABARTH RALLY
FIAT SPIDER
TRIUMPH TR.7

NACIONALES

600 D. _____
133 _____
131 _____
SPORT 1200 _____
R.8 _____
SIMCA 1200 _____
124 _____
1430 _____
132 _____
FORD FIESTA _____
R.12 _____

TODOS ELLOS CON GARANTIA

OFERTA DE ESTE MES:
A todos nuestros compradores ofrecemos un seguro de robo de un año y un fabuloso radio cassette

DARDER, S.A.
Rosselló y Cazador, 44
Tel. 252240
Aragón 215- Edificio SEAT
Tel. 275550

DARDER 75 ANIVERSARIO

PORSCHE 911-TURBO
año 77, metalizado plata (único en Mallorca). 500 MILLAS. Héroe de Manacor, 43. Tel. 464883.

AUTOCASION
Eusebio Estada, 111
Ford Fiesta PM-P. 340.000 pts. Entra a convenir, resto 36 meses.

AUTOMOVILES AVENIDA
Facilidades 36 meses AL 15%
COCHES GARANTIZADOS

PEUGEOT-504 PM-K; FORD GRANADA 2.8 Ghia PM-P todos extras; INNOCENTI De TOMASO 1.300 PM-U; PORSCHE 911 Targa 2.7; TRIUMPH STAG. Muchos extras; VOLKSWAGEN escarabajo; SEATS: 124, 1.800, 127 PM-J K y M 128, 850 barato; FORD FIESTA PM-M y N varios; RENAULT R-5 TL; CHRYSLER 150 GT. PM-L, R-12 familiar PM-P; Avda. General Primo de Rivera, 22

PARTICULAR
Vende Mercedes Benz 200 Diesel, Serie 1977.
1 millón cien mil ptas. contado.
Tel. 403434 - 287936.

19 CAMIONES

ZARAUO, S.A. Ctra. de Madrid, km. 314. Tfno. 332908/ZARAGOZA.
TRACTO-CAMION Dodge C-38-T, año 78- Abatible. (Impecable).
TRACTO-CAMION Dodge C-38-T, año 79- Abatible. Como nuevo. Con garantía mano de obra y materiales.
DODGE C-14 año 77. En Chasis. Estado perfecto.

PEGASO 1086. Basculante. Caja Carretera. Gran oportunidad.
TRACTO-CAMION Pegaso 2080/50, año 1977.
ZARAUO, S.A. Ctra. de Madrid, km. 314. Tfno. 332908/ZARAGOZA.
DODGE C-20 A Turbo 200 año 79. Caja carretera nueva. Impecable, con garantía por escrito.

bolsa del trabajo

20 DESEAN TRABAJO

SE OFRECE Aux. administrativa, experiencia gestoria, bachiller superior, COU, título mecanografía, francés, archivo, con afán de trabajo, razón. Tel. 411176 ó 227291. (23)

SE OFRECE estudiante para canguro noches. Informes Tel.: 461752. (10)

SE OFRECE guarda de noche, o de día, pensionista, C/ Peletería, nº 11, principal Juan REYNA. (16)

SE OFRECE, masajista diplomada para instituto de belleza, sueldo a convenir. Tel. 226928. (10)

SE OFRECE. Oficial: 1ª, 2ª. Bollería, Panadero. Tel.: 292067. (10)

SE OFRECE camarero de 27 años con 13 años de experiencia y con conocimientos de idiomas. Llamar por las mañanas teléfono 540681, preguntár por Javier. (23)

SE REALIZAN servicios diversos: trabajos domésticos, de granja, decoración, cortar leña, chófer, construcción de maquetas (aeromodelismo, etc.) De 9 a 12 mañanas. Tel. 400118. (25)

SE OFRECE. Matrimonio sin hijos el Campesino para cuidar chalet o casa de campo ella casa o hombre solo. Informes. Camino Son Cabot, 2º Campanet. (25)

SE OFRECE empleado, jornalero o servicios domésticos, casa ciudad o casa campo. C/ Soldado Arrom Cuart, 4-1º 2º (Palma) (20)

SE OFRECE pintor para casa particular, vigilante chalet playa cualquier lugar: Llamar TL. 291918. (14)

SE OFRECE. Señora para hacer limpieza en las casas u oficinas, 3 horas diarias por la mañana. Llamar al teléfono. 294709. Llamar de 10 mañanas a 11 y media. (29)

21 OFRECEN TRABAJO

NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas niños. Conseguimos mejores sueldos. General Moia, 15 pral.

PROPONEMOS, trabajo casero. Manual, direcciones, 30.000 mensuales. Publirreta. Alboraya (Valencia).

SE OFRECE toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. ☎ 211697. Plaza Olivar, Edificio España.

PARA ampliación de plantilla precisamos vendedores. Zona urbana y rústica, imprescindible coche propio. Altas comisiones. Olmos, 50, Esc. A, 1º piso, puerta 3ª. (23)

EFFECTUE direcciones mano máquina, buena remuneración. Apartado 106 Alta (Alicante) (10)

TIEMPO LIBRE Efectúe sencillos trabajos caseros. Escritorios Hispanotensa Benidorm (Alicante) (10)

BAR Los Tres Mosqueteros, se necesitan 5 chicas a 2.000 ptas diarias. Informes C/ Las Monjas nº 9, a partir de las 8 noche. B1-10484. (25)

SEÑORITAS BARRA AMERICANA. Imprescindible buena presencia. Tel. 227596 Noche B1-10515. (11)

CHICA SERVICIO interna para chalet en Palma. Sueldo a convenir. Tel.: 270003. (12)

SE NECESITAN CHICAS barra americana Bar Felipe C/ del Mar nº 20, a partir de las 20 horas. B1-10552. (20)

SE NECESITAN SEÑORITAS para barra americana. Sueldo a convenir Bar Jumillana C/ Músico Balaguer nº 50. Detrás Plaza Toros. A partir 19 h. B1-5971. (25)

SE NECESITAN camareras club Bamby. Calle Murillo, 1. Abierto 8 tardes. B1-4847. (13)

SE NECESITAN Señoritas para barra americana. Tel.: 276492. 12'00 a 18'00 h. (12)

SE PRECISAN SEÑORITAS. Para club, sueldo más comisiones. Llamar Tel.: 527224. Noches. B1-963-I. (14)

SE NECESITAN Chicas para barra americana elegante, excelentes condiciones. Tel.: 280124. (11)

SE NECESITAN Chicas Club Nocturno sueldo 1.500 diarias. Calle Servet nº 16 a partir 20 horas. (16)

SE PRECISA chica de servicio interna mayor de 20 años. Sueldo a convenir. Tel. 400382. (15)

CAMARERAS. Barra americana. Sueldo 2.000 diarias. Informes al 298854-B1-8671. (11)

SE NECESITA Señoritas para barra americana. Club Ovni. Torrente nº 1. Teléfono: 280091. A partir de 7.30 tarde. (20)

SE NECESITA empleada hogar, mayor 25 años, para matrimonio edad. C/ M. Santos Oliver, 7, 3º 1ª. Tel.: 233719. (20)

PRECISO señorita servicio doméstico, conocimientos cocina y con informes. Tel. 231285. (10)

SEÑORITAS, buena presencia, para alternar. Buen sueldo y altas comisiones. Bar Caribe. Tel. 450797 (a partir de las 20 horas) (B1-10659). (21)

CLASES DE CORTE lunes miércoles y viernes de 11 mañana a 10 noche. Se corta y prueba toda clase prendas vestir. Cabo Alomar Blancas, 19. Tel. 250595. (27)

SE NECESITA chica interna mayor de 18 años. Llamar tardes 230236. (10)

SE OFRECEN, cocineras doncellas señoritas niños, jornaleras, asistentes por días u horas. ☎ 222890-225061.

SE OFRECE. Señorita responsable para cuidar señora mayor. Tel.: 256108. (10)

SRTA. CUIDARIA. Niños en horas convenidas. Llamar hasta 9.1/2 mañana. Tel.: 260418. (12)

VENDEDORES
Ambos sexos. Se precisan para la venta de este Diario, compatible con otro trabajo, buenos ingresos, elevada comisión, liquidaciones diarias, trabajo estable.
Interesados dirigirse de 10 a 11 a Gremio de Silleros y Albarderos (Polígono Victoria)
Teléfono 201112

EMPRESA DE ALIMENTACION PRECISA JEFE ADMINISTRATIVO (1.000.000 pts.)

SE REQUIERE:

- Joven responsable, organizado y con dedicación total.
- Experiencia mínima de 2 años en puesto similar.
- Buenos conocimientos del Plan General de Contabilidad.
- Preferible conozca las posibilidades de la Mecanización Contable, pues la empresa lleva mecanizada la Contabilidad con un PHILIPS modelo 430.

SE OFRECE:

- Un sueldo inicial de 60.000 pts. limpias por 15 pagas.
- Inclusión en Seguridad Social
- Toda la ayuda y colaboración necesaria por parte de la Dirección.

El Instituto de Promoción Empresarial (INPE) ha sido encargado de esta selección. Rogamos a todos los interesados contacten con su departamento de Selección de Personal en su domicilio de la Calle Via Roma núm. 5-B entlo. de Palma de Mallorca; Teléfono 217541.

inpe
Via Roma, 5-B Entlo. Tel. 217541

Gestoría administrativa precisa para sus oficinas en Palma CONTABLE

SE REQUIERE:

- Sólidos conocimientos desmostrables de contabilidad. Perfecto dominio del Plan General Contable.
- Se valorarán conocimientos de mecanización contable.
- Dedicación exclusiva.

SE OFRECE:

- Horario en jornada partida.
- Seguridad Social cubierta.
- Alrededor de 800.000 pts. anuales netas iniciales a concretar según aptitudes y conocimientos, aumentables a corto plazo y con precisión de participación en beneficios.

Rogamos a todos los interesados contacten con el Departamento de Personal de CYR-Consultores, encargado de esta selección, C/. Gilabert de Centellas, nº 8, entlo. Tfno. 46.04.04— 08.

CYR CONSULTORES PSICOLOGIA INDUSTRIAL
Selección de personal
Estudios de clima
Formación y comunicación

Gilabert de Centellas, 8-entlo. Tels 46 04 04/08

MARKETING
Estudios de mercado
Sondeos de opinion
Promoción de ventas

Importante grupo promotor inmobiliario precisa SECRETARIA DIRECCION (900.000 pts.)

SE REQUIERE:

- Perfecto dominio del francés y se valorarán conocimientos de inglés.
- Vehículo propio.
- Alto nivel de responsabilidad.
- Gran capacidad de gestión y de comunicación.
- Disponibilidad para viajar.

SE OFRECE:

- 900.000 pts. netas anuales iniciales.
- Seguridad Social cubierta.
- Horario flexible en dedicación exclusiva.

Rogamos a todas las interesadas contacten con el Departamento de Selección de Personal de CYR-Consultores, encargado de esta Selección, C/. Gilabert de Centellas, nº 8, entlo. Tfno. 46.04.04 - 08.

CYR CONSULTORES PSICOLOGIA INDUSTRIAL
Selección de personal
Estudios de clima
Formación y comunicación

Gilabert de Centellas, 8-entlo. Tels 46 04 04/08

MARKETING
Estudios de mercado
Sondeos de opinion
Promoción de ventas

REPRESENTANTE
Importante confeccionista corbatería, echarpes y bufandas importación precisa para Mallorca, Menorca e Ibiza. Imprescindible estar introducido.
(Contrato Mercantil).
Interesados escribir al apartado de correos 5549 de Barcelona.

MECANICO DE MAQUINAS DE COSER INDUSTRIALES

- Precisa fábrica de confección.
- Jornada de 6'30 a 15.
- Dirigirse para entrevista solo mañanas a:

MODELOS DAN, S.A.
C/. Gremio Jaboneros, 15
POLIGONO LA VICTORIA.

21 OFRECEN TRABAJO

COMPañIA INTERNACIONAL
UBICADA EN MALLORCA Y
AGENCIA DE VIAJES

precisa
SECRETARIA BILINGUE

(700.000,- pts)

SE REQUIERE:

- Ser española.
- Dominio del Inglés y del Español hablado y escrito.
- Buenos conocimientos de Mecanografía y Taquigrafía.
- Gran capacidad para las Relaciones Públicas.
- Preferible con nociones del manejo del Telex.
- Preferible vivir en Inca o Pollensa.
- Carnet de conducir.

SE OFRECE:

- Un sueldo inicial de 700.000 pts. limpias.
- Horario flexible y coche propiedad de la compañía para desplazamientos.

El Instituto de Promoción Empresarial (INPE) ha sido encargado de esta Selección. Rogamos a todas las interesadas contacten con su Departamento de Selección de Personal en su domicilio de la calle Vía Roma, núm 5-B entlo. de Palma. Teléfono 217541



Vía Roma, 5 · B · Entlo. Tel: 217541

IMPORTANTE GRUPO DE EMPRESAS DE
SERVICIO NECESITA PARA LAS ISLAS
BALEARES (CON RESIDENCIA EN
PALMA DE MALLORCA)

VENDEDOR:

SE REQUIERE

- Experiencia en ventas
- Formación Grado Medio
- Vehículo propio
- Introducido en la zona

SE OFRECE

- Salario bruto 800.000 Pts. año
- Dietas y kilometraje
- Buenas posibilidades de promoción

INTERESADOS: Escribir con detallado historial a «CONSULTORA DE SERVICIOS», Avenida Meridiana, nº 324-B (Barcelona - 27)

«PROMOTORES DE VENTAS»
(FIJO MAS INCENTIVOS)
PARA EMPRESA DE AMBITO NACIONAL

SE OFRECE:

- Sueldo fijo, más interesantes incentivos
- Cursillo de preparación por personal especializado.
- Visitas programadas a nivel de Dirección
- Inclusión en la Seguridad Social una vez contratado.

SE REQUIERE:

- Personalidad, Espíritu de trabajo, Ambición y Buena presencia
- Formación a nivel de Bachiller
- Dedicación absoluta
- Residir en Palma
- Vehículo propio
- Servicio Militar cumplido

Interesados para concertar entrevista llamar al 232747 y 232748 de 10 a 14 horas los días 19, 20, 21 y 22 o presentarse en CETESA C/. Santiago Ramón y Cajal, 15-1º, los días indicados de 10 a 14 horas. Reserva absoluta colocados. B1-11154

SE NECESITAN SEÑORITAS

Para Top less en Palma e Ibiza. Excelentes condiciones. En Ibiza se facilita vivienda gratis. Tel: 238182. A partir 8 tarde

SE PRECISA REPRESENTANTE

a comisión para almacén de venta al mayor de artículos relacionados con el ramo de cortinajes y visillos.

Informes al Tel. 251698.

Otras secciones

22 HOSPEDAJES

ALQUILO HABITACIONES. Precio interesante, para todo el año. O por meses. Tel.: 401736, con baño completo y terraza. (18)

ALQUILO HABITACION. Tel.: 460451. 279089. (10)

ALQUILO HABITACION. Pensión completa. Trato familiar. Calle Blanquerna, 13. 2º izquierda. (18)

HABITACION DOBLE, y económica. Honderos 45-52º. Tel.: 243597. (10)

HABITACION para señoritas dormir, casa de familia (Terrero). Tel. 232827. (10)

GRATUITO. Apartamento para señorita independiente, máximo 38 años, pequeños trabajos. Apartado Correos 234. (13)

23 ENSEÑANZAS

INGLUA IDIOMAS inglés, francés, alemán, sueco, ruso, mallorquín y español para extranjeros, clases colectivas y particulares, grupos reducidos, clases para jóvenes. Abierto de las 8 mañana hasta las 10 h. noche. Calle 31 de Diciembre, 7. Tel. 293422. Palma. (40)

INGLES, FRANCÉS, ALEMÁN, SUECO, niños a partir de 7 años. Adultos Profesores nativos titulados, métodos modernos, grupos reducidos. Preparación Escuela Oficial de Idiomas. Curso 1981-1982. Matrícula abierta. IDIOMAS PROGRESO. Plaza Progreso, 12-B. Teléfono 238036. (36)

PROFESOR TITULADO da clases de piano y solfeo. Tel. 251724. (10)

ALEMÁN TODOS NIVELES matrícula abierta, idiomas Progreso. Piza Progreso 12 B. Tel. 238036. (13)

FRANCÉS Principiantes. Profesorado niños y adultos. ALIANZA FRANCESA. Tel. 214101.

GRADUADO escolar con exámenes y evaluaciones en el propio centro y a cargo de nuestros profesores. Últimas plazas. Centro EPA. Pablo Piferrer, 19. Teléfono: 237330. (26)

ELECTRONICA cursos teóricos-prácticos de electricidad básica, sonido y TV electrónica industrial. Horarios mañana, tarde, noche. AFHA. Quetglas, 23. Tel. 281636. (21)

OPOSICIONES. Centro especializado. Programas de todas las convocatorias. IEESA. Pablo Piferrer, 19. Teléfono: 237330. (14)

MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA Enseñanza audiovisual, dedicación exclusiva. Pague por los resultados que obtenga. Una o más horas diarias. Cursos de 14, 26, 35, 60 horas. Preparación especial opositores, alquiler de máquinas. CENTRO UNO. Vía Portugal, 1 (frente Instituto Ramón Llull), Palma y Obispo Llopart, 5. INCA.

INGLES francés, español para extranjeros y lengua catalana. Sistema propio. Canterbury School. Pablo Piferrer, 19. Teléfono: 237330. (17)

MECA-RAPID aprenda mecanografía audiovisual en tiempo record: hasta 350 pulsaciones en 28 horas. MECA-RAPID. San Miguel, 55. Tel. 223607. (26)

REPASOS y recuperaciones EGB y BUP. Academia OLMOS. Olmos, 21. 1º. Tel.: 210098. (13)

LICENCIADO experiencia clases particulares matemáticas, física y química. COU, BUP. Preparación especial asignaturas pendientes. 462328-265009. (16)

CONTABILIDAD ESMA. Aprenda contabilidad en 30 horas con sistema audiovisual. Horario de 9'00 mañana a 9'00 noche. Esma. Vía Roma, 5 (Junto Mare Nostrum). (24)

MECANOGRAFIA ESMA. Aprenda mecanografía con sistema audiovisual en un mes y por solo 3.300 Ptas. ESMA. Vía Roma, 5 (Junto Mare Nostrum). (22)

TAQUIGRAFIA ESMA. Garantizamos 100 palabras minuto en sólo dos meses con nuestro sistema audiovisual. ESMA. VÍA ROMA, 5 (Junto Mare Nostrum). (21)

CCC SORTEA BECAS para realizar estudios a distancia. Solicite relación cursos que impartimos. Delegación CCC. Apartado 826. Palma. (18)

INGLES Y ALEMÁN. Profesoras nativas, grupos reducidos. Método especial sumamente eficaz. IDIOMAS RAABL. Plaza Sta. Magdalena, 3.

BELU'S. Clases de corte y confección. Curso intensivo. De 10 mañana a 10 noche. C/. Luis Martí, 4-1º (Junto Avenidas). Tel. 461138. (23)

UNIVERSITARIO. Clases repaso. EGB/BUP. Individuales. Grupo reducido. 2.400 mes. 226619. (11)

PROFESORA. Da clases particulares EGB y graduado. Tel.: 277145. (12)

INGLES, francés, grupos reducidos, métodos modernos y pedagógicos. General Ricardo Ortega. 5-2º-C. (14)

INGLES, francés, Ud. hablará desde el primer día en Academia Terman. Telefonar tardes 460446. (13)

INGLES, francés, cursillos intensivos, métodos eficaces. Telefonar tardes 460446. (10)

INGLES, francés aprenderá rápidamente en Academia Terman. General Ricardo Ortega. 5-2º-C. (13)

INGLES, francés, profesores nativos, titulados. Academia Terman. Telefonar tardes 460446. (10)

CURSOS DE FORMACION PERMANENTE

- TAQUIGRAFIA
- MECANOGRAFIA
- ESTENOTIPIA

Para: Preparación oposiciones Formación equipos profesionales para congresos, convenciones, reuniones políticas, etc... INICIO CURSILLOS CADA SEMANA Información y matrícula: CENTRO ESTUDIOS IEESA (antes Cisneros) Cc Pablo Piferrer, 19. Tel. 237330

ESTUDIO-ESCUELA
DE PINTURA

PINTAR AL OLEO

ES EL MEJOR RELAX PARA LA
TENSION QUE EL TRABAJO
LE OCASIONA

CLASES POR LAS TARDES

INFORMES:

C/. BOLSERIA Nº 8 1er PISO PALMA

instituto ILVEM Cursillo especial para padres con hijos en edad escolar. Guía de estudios, orientación familiar, problemas de estudio y psicología.

Información de 16 a 18 horas.
Vía Portugal, 1-2º frente Instituto R. Llull

OPOSICIONES

Cajas de Ahorro y Banca
ACADEMIA MISTRAL
Huertos, 4 Tel. 213797

CONTABILIDAD Y CALCULO

Iniciación curso 1º Noviembre
ACADEMIA MISTRAL
Huertos, 4 Tel 213797

24 MUSICA

REPARACION AUDIO sonido industrial y equipos HIFI todas marcas con técnicos especializados. Unicamente en KYOTO. Olmos 36 (17)

COMPRO Piano en buen estado y acordeón, 241617, mañanas de 12 h. a 14 h. (13)

GUIARRA Cantante busca grupo tfo. 235272. (10)

GRUPO CONOCIDO. Busca urgentemente bajista y saxo. Tel.: 297709 y 410278. (10)

GRUPO CON TRABAJO. Necesita organista. Llamar horas oficina. Tel.: 263575. (10)

URGENTE grupo Aria necesita bajista Mejor si canta. Tel. 410740. (10)

25 RADIO Y TELEVISION

ACUDIMOS en el acto. Reparaciones televisión y antenas. Total garantía, precios económicos. Tel. 298858 (13)

TELESTAR reparaciones televisión a domicilio. Servicio económico y rápido. Padre Molina 28. Tel. 296670 (14)

ATENCIÓN para reparar su T.V. urgente llamar a los teléfonos 292659 y 273406 Acudimos antes de dos horas. Precios económicos. (20)

VIDEO-SERVICIO PALMA reparaciones y venta radio TV color, instalación antenas. Despuig, 9. 288230. (14-M)

FERBAS Reparaciones televisión y antenas. Servicio a domicilio rápido y económico. Tel.: 285284. (13-M)

VIDEO-MAK reparación R-Television, blanco negro y color. Antenas colectivas e individuales. Sin cargo desplazamiento. Sábado abierto. Servicio urgente a domicilio. Teléfono: 294545. (22)

inter GRUNDIG

SERVICIO TECNICO
TVC-HIFI
Teléf. 255340-255341
ANGEL GUIMERA, 17
S.A. ELECTRONICA
PALMA

26 NAUTICA

VENDO llaud mallorquín 6 metros motor Diesel demarre eléctrico, matriculado ideal para pesca. 224884. (14)

OCASION. Vendo lancha, 4 ms, motor Jhonson, 33 HP y auxiliar de 3HP, buen estado, con remolque. Tel.: 265047. (20)

PATRONES EMBARCACION. Recreo 1º, 2º y vela. Náutica MUS. Tel.: 246831. El Molinar. Las clases empiezan el 2 de noviembre. Profesor D. Mariano Mas. (24)

PREPARACION próximos exámenes patrones deportivos 1º, 2º y vela, litoral y yate. Titulos profesionales pesca local. Tráfico interior. Radio telefonista, motoristas navales. Horarios a convenir. Agencia Náutica Plaza Mayor, 4-1º Teléfono 226111. (46)

SOCIEDAD vende Endurance-35, muy equipada. Informes CRUESA. Tel. 256206. (15 a 17 h. y a partir 21 h). Abstenerse curiosos. (19)

PARTICULAR vende Veler 9,5 m. bien equipado y perfecto estado. Tel. 653784. (12)

VENDO LLAUT MALLORQUIN. De 8 mts. eslora motor diesel. Totalmente equipado. Perfecto estado. Informes. Tel.: 250055. (15)

VENDERIA. Llaud madera 10 m. Para restaurar. Sin motor. Tel.: 410436. De 8 a 10 noche. (16)

VENDO LLAUT. Madera 29 palmas, cubierta madera teaca, cabina sobre-cabina, timón de rueda, water, compás bomba, achique, barandas acero inoxidable, motor Diesel 10 CV. Teléfono: 279493. (26)

CAPEADOR Llauds de 4'99 m. con puertas de 4'99 con cabina 6 m. con cabina y 8'60 m. Cap Norfeu llaud catalán de 4'99 con cabina y bañera exento de impuesto de lujo. Prima C llaud catalán con cabina y gran bañera de 5'40 m. por 4'99 exento de impuesto de lujo. Embarcaciones Copino, Majoni, Tiburon Fibrester, Poliglas, Taylor Somo, Minor, Xaloc, Saura, Surf Ghibli, Fibrester y Sailboard. Motores Yamaha y Sole, remolques intama, sondas y accesorios en general. NAUTICA BALTASAR S.A. y NAUTICA BALTASAR C/ Teniente Sánchez Bibao 28 y C/ Honderos nº 38. Tel. 241893 y 246087 (97)

OCASION Vendo canoa de 4'50 metros, con motor Volvo Penta 36-HP. Estado nuevo. Precio: 275.000. Informes. Tel.: 464200. COBARSA. (19)

VENDO ARARRE, 4 por 12 mts. Club San Antonio de la Playa. Precio 1.300.000. Informes: Tel.: 464200. (16)

OCASION Embarcación Clipper, 16 palmas, nuevas. Precios 43.000. Tel. 462200. (10)

OCASION MAJONI. Llaud poliester 6 mts. y bote 3.99 mts. con motores Solé Diesel. Nuevos a estrenar. COBARSA. Tel.: 464200. (21)

DRACO Lanchas diesel y gasolina. Todos modelos y precios especiales. Entrega inmediata. NAUTICA MUS. El Molinar. (16)

LLAUT CORCHO El mejor acabado y más bonito. Con Solé 12 HP. Cabinado y descubierto. 4'99 exento I.L. NAUTICA MUS El Molinar. (23)

DIONE 4'99 Crucero a vela muy bonito, barato, transportable y sin impuesto de lujo. NAUTICA MUS. El Molinar. (18-P)

MARINER el fuera borda moderno, seguro, con nuevos modelos, más barato, mejor servicio y facilidades a su medida. NAUTICA MUS. El Molinar. (18-P)

PARTICULAR vende velero año 80 matriculado, 5,70 x 2,40, 4 literas equipado, fuera borda Honda 7,5 nuevo, cado amarre con luz y agua 900 ptas mes. Precio 550.000 al contado. Teléfono 296290. A partir 21 horas. (30)

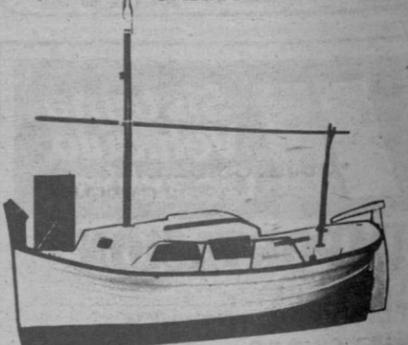
BANCA. E.G.B., G.E Oposiciones varias, clases individuales. Teléfono 22720. (tardes). (10)

VENDO «WINDY-24»

2 motores Volvo diesel 106 H/P 6 cilindros, muy buen estado y equipado.
Tel.: 203550 hors oficina

LLAUD FR 25

USTED QUE LOS HA VISTO EN
TODOS LOS CLUBS DE
MALLORCA, SEGURAMENTE
RECORDARA SUS PRINCIPALES
CARACTERISTICAS



- ESLORA 5 METROS Y NO PAGAN IMPUESTO DE LUJO
- CABINA PARA 4 PERSONAS, TAPIZADOS Y ACABADOS DE LUJO
- BAÑERA CON MESA MERENDERO PARA OCHO PERSONAS
- IDEAL PARA LA FAMILIA
- MOTOR DIESEL DE 8 A 14 HP CON UN MAXIMO DE 60 PTS. HORA

DISFRUTE DE LOS PLACERES DEL MAR CON LA SEGURIDAD, CONFORT Y ECONOMIA DE UN FR 25, TANTO EN EL INVIERNO COMO EN EL VERANO

ASTILLEROS
FERRER ROSSELLO S.A.

Silleros y Albarderos, 18 - Tel. 203506 (Póligono La Victoria). Detrás Ed. Renault

27 COMPRAS

COMPRO muebles antiguos y usados, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539.

COMPRO joyas y objetos de oro, usados o rotos. Pasamos a domicilio o Tel.: 221278. (13)

COMPRAMOS objetos de oro usado y joyas. C/ Vidriera, nº 12. (10)

BALEARES, domingo, 18 octubre 1981

27 COMPRAS

MUEBLES usados compra venta modernos y antiguos, pasamos a domicilio. Calle San Leandro, nº 0. Tel. 274889-242184 (17)

COMPRO MUEBLES USA-DOS. Antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono. 299755 (11)

COMPRARIA Clasificadora de huevos. 665393. (10)

INTERESA comprar plancha bar, botellero, completo, frigidez, sillas y mesas. Tel. 227220 (tardes). (13)

VENDO Y COMPRO toda clase maquinaria hostelería, botelleros, cafeteras, cortadoras fiambre y vitrinas y todo en general. Teléfono: 460491. (19)

DESQUACES MUNOZ con pra chatarra, coches y maquinaria para desguace. Recogida domicilio. Tel. 661161. (13)

COMPRO pintura mallorquina y relojes antiguos. Tel. 240197.

CINTAS TRANSPORTADORAS vendo usadas y reparo. Tel. 297661 (10)

FOTOCOPIADORAS USA-DAS. electrostáticas y en papel normal, desde 16.500 ptas. Ofitec Internacional S.A. Fco. Suau, 15 (Crta. Valldemosa). Tel. 296779/92 y 203661/04. Palma. (26)

VENDO Vitrinas, botelleros y armarios, frigoríficos. Precios fábrica. Teléfono: 460491. (10)

POR CIERRE DE FABRICA vendemos comedores, dormitorios, tressillos, etc. Precios muy económicos. Facilidades. C/ Curtixó, 19 (frente viviendas Virgen Lluch). Tel. 274656. (22-M)

OCASION VENDO MOSTRADOR antiguo de caoba y mármol encima, pieza de museo, barato, calle de los Angeles 14-B. (Travesía de San Jaime). (21)

VENDAMOS MUEBLES Usados, antiguos y modernos, todos los estilos en buen estado, muy baratos. Calle San Leandro, 40 (Travesía Calle Reyes Católicos). Tel. 274889-242184.

VENDO COCINA 3 fuegos con horno en perfecto estado. Tel. 251724. (10)

OCASION! vendo reloj Rolex todo de oro por 375.000 al contado abstenerse curiosos. Tel. 260384. De 6 a 8. Tarde. (20)

VENDO EN LOTE. Freidora semi grande, cafetería Pavoni y otra Faema, lavavajillas, cocina eléctrica, lavadora, dos neveras, horno para pizzas, tres balanzas, molinillo, tostadora, máquina salchichas, dos televisores, máquina de picar carne. Preguntar por Vicente, de 12 a 15:30 y de 19 a 22. (Teléfono: 402512). (46)

SE VENDEN tablas usadas de Windsurf, varias marcas, a partir de 35.000 ptas. Para información dirigirse a Uwe's Windsurf School, entre balnearios 6 y 7 o bar Surf Brech. (29)

SE VENDE una báscula electrónica, modelo «NBC Master. Electr. 511», con pantalla amovible. Pesa hasta 10 kgrs. Nueva de tres meses. Lleva garantía de nueve meses. Precio 230.000. Perfecta ocasión. Llaman al 531641. (33)

PORTALS NOUS local comercial con vivienda, tipo estudio. 1.600.000. Tel. 235900-234421. (12)

VENDO KIOSCO Carpintería metálica acristalado. 12 m2. Tel.: 250879. (10)

SE VENDE Banguetas cementerio, con sus taroles. Tel.: 238219. (10)

VENDO Mesa despacho, dormitorio matrimonio. Tel.: 238219. (10)

VENDO. Estanterías, Armarios, Mostrador, forrados en formica blanca y azul, propio para tienda de lanas, punto, camisería, ropa infantil, perfumería, etc. Todo como nuevo de gran calidad, a mitad de precio de coste. Solo de particular a particular. Tel.: 216531 y 284810. (38)

PARTICULAR compraría acción del Club de Hielo, pago al contado. Informes Tel. 483422. (13)

POR CAMBIO DE NEGOCIO. Se vende: Lote sillas y mesas comedor. Sillas y mesas terraza. Dormitorios completos. Multiopistas. Planchadora. Termo café, etc. Informes: Teléfono 671000, de 9 a 4. (28)

INVERSIONISTAS: Particular vendió en Arenal, apartamento lujo, 3 habitaciones, 2 baños, gran salón comedor, cocina, gran terraza, teléfono y calefacción, perfectamente amueblado, valor 6.500.000, se vende por 4.500.000. Informes de 9 a 15 horas. Tel. 265177 (abstenerse intermediarios). (35)

MUDANZAS. Transportes península. Baleares. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 293102

GRUAS BAUZA camiones, grúa, transportes, barcas, maquinaria. Tel.: 297307-252716.

MUDANZAS J. MUT ofrece servicios especializados. Embalajes, guardamuebles, trasladados pianos, cajas caudales, maquinaria. Camiones grúa. Llámenos, pasaremos a hacerle presupuesto. Tels. 278044-274656. Curtixó 31. (Vivero)

NOCHE y DIA S.A. CAMIONES GRUA Mudanzas, guardamuebles Tel. 291800-291804 Noches y festivos Tel. 241726

31 DIVERSOS

MAESTRO OBRAS Confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Calmari. 294289.

REPARACION URGENTE. Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA

ATENCION Colegios, clubs deportivos, hoteles, particulares. Suministros material para toda clase de deportes. Precios sin competencia. 250562.

URGENCIAS fontanería electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281618. (12)

ALFOMBRAS MORFY Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Sistema MGRIMP. 277582.

LIMPIEZA ALFOMBRAS Moquetas, sofás, butacas. Guardamos alfombras. PINGUINO. 294340.

MAESTRO ALBAÑIL Reparaciones urgentes. Reformas chalets y presupuestos 410658.

BLANQUEOS Y PINTURAS ABRINES Femenías. 30 tercero, quinta. Teléfono 281496. (11)

TOLDOS Lonas acrílicas, armazón duraluminio. Precios fábrica. TOLBASA. Tel. 255549.

ARRREGLOS. Inmediatos de persianas enrollables y Gradulux. Tel.: 253748. (10)

REPARACIONES ELECTRICAS Urgentes. Antenas individuales y colectivas. Precios económicos. Tel. 242882 (a todas horas). (14)

FABRICAMOS SELLOS de goma sistema, automático. Únicamente en Central Copistería. Olmos. 46.

MAESTRO OBRAS. Mallorquín. Albañilería en general. Tel.: 244203. (10)

VIDEOS Y PELICULAS TIPO X alquiler y venta c/ Gabriel Labrés, 11 Palma (junto plaza Pedro Garau). Enviamos por correo. Informes: Tel. 270262. (23)

SE BUSCA persona responsable para llevar negocio a medias o alquiler. Tel.: 401736. (12)

MAESTRO ALBAÑIL. Reparaciones, reformas, pequeña y mediana obra. Tel.: 255154. (10)

VENTANALES DE ALUMINIO. Cerramientos Galería Pida presupuesto. Talleres RAMON. 244069. (11)

BENMA Limpieza Moquetas sistema Mr. Steam o Pes Guardamos alfombras. Tel. 250057.

BENMA LIMPIEZA ALFOMBRAS, moquetas y tapicería. Recogida y entrega domiciliar. Tel.: 250057.

BRILLOS ENCERADOS y vitrificados. Tel.: 294219. (10)

CRISTALES ESCAPARATES su limpieza y conservación confíela a EL BRILLO BALEAR. Tel.: 222700.

LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación confíela a EL BRILLO BALEAR. Pida presupuestos. Tel.: 222700.

SE SIRVE tierra a domicilio, tierra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones desde 1 a 8 toneladas. Tierra preparada y estiércol en sacos mínimos, 5 sacos. Tel.: 204066.

ORACION AL ESPIRITU SANTO. Espíritu Santo. Tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos, para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo yo quiero en este corto diálogo agradecerle por todo y confirmar una vez más que nunca más quiero separarme de Ti por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos, en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia. (Publicar en cuanto se reciba la gracia). Agradece la gracia alcanzada: C.B.R. (109).

BARNIZADOR - RESTAURADOR de muebles antiguos, paso a domicilio. Tel. 275289. (10)

CALZADO - PIEL pequeñas y medianas empresas confíen la representación de sus fabricados. Amplia experiencia. Informes Tel. (93) 321-76-89. (21).

MAESTRO OBRAS fontanería, electricidad, bombas de agua, tuberías de hierro y plomo, calefacción. Tel. 270727. (13)

LIMPIEZAS GARAYALDE, solicitenos presupuesto para toda clase de limpiezas y conservación. Tels. 463855-463004. (14)

REPARACIONES fontanería, electricidad, bombas de agua, tuberías de hierro y plomo, calefacción. Tel. 270727. (13)

LIMPIEZAS GARAYALDE, solicitenos presupuesto para toda clase de limpiezas y conservación. Tels. 463855-463004. (14)

ORGANIZACION MIRMÓ. Grupo especial matrimonios antiguos. Reuniones mensuales.

ORGANIZACION MIRMÓ. Reuniones de amistad, 5 grupos mensuales con selección de participantes.

CENTRO DE AMISTAD. Problemas familiares personales sociales 255166. (10)

ORGANIZACION MIRMÓ. Azafatas de compañía maniquis publicitarios ambos sexos, modelos, azafatas de congresos.

ORGANIZACION MIRMÓ. Paseo del Borne, 15-4ª. Edificio Reina -Palma. Teléfonos 222850-224149-222745-222746. (104)

VIP'S su centro de contactos en Palma. Amistad, 213617. Elegancia 213617. Discreción. 213617. (13)

JOVEN 32 años, desea relación íntima y amistosa con señora, señorita, no importa edad, máxima discreción. Indicar teléfono contacto. Apartado 219 (El Arenal). (32).

AGENCIA MATRIMONIAL «LA FAMILIA» CENTRO INTERNACIONAL DE FUTUROS MATRIMONIOS

Avda. Conde de Sallent 29-entlo. D Tel. 221422

30 AÑOS Extranjero, muchos años en Mallorca, desearía conocer Srta. para formar un hogar.

SOLTERA 25 años, 1.80, profesora, desearía chico soltero, cultura similar, para relaciones formales.

SOLTERO 38 años, constructor, desearía Sra. o Srta. para relaciones formales.

SRA. VIUDA, 56 años, agradable, desearía Sr. no importa estado para rehacer su vida.

SE ECHAN LAS CARTAS De 8 mañana a 10 noche Teléfono: 254562

CONSTRUCTORES Disponemos en venta GRUAS TORRE Y AUTOMONTABLES usadas, revisadas, pintadas y con garantía. PINGON INTERNACIONAL - Luis Martí, 134, esq. Benito Pons - Telf. 270687.

GRUAS POL camiones, grúas, Trailers, góndolas, grúas con gran tonelaje. Especialidad embarcaciones. Tel.: 250441-251045.

COTRAME ofrece camiones grúas, largo alcance hasta 34 T. metro. Transportes diversos. Pallas cargadoras. Servicio de limpieza industrial Pérez Galdós. 17. Tel.: 412600.

GRUAS MALLORCA S.A. Calle Jesús. 71. Tel.: 200662. Palma.

SE VENDE Dormitorio juvenil, tres módulos, 20.000 pesetas. Estado excelente. Tel.: 281721. (12)

IVENDON! proyector Eumig S 910, tomavistas Sanyo SX25, como nuevos Teniente Mulet nº 10, 2º piso, 1ª. (15)

REGISTRADORAS USA-DAS, revisadas y garantizadas, desde 15.000 ptas. Ofitec Internacional, S.A. Fco. Suau, 15 (Crta. Valldemosa). Tel. 296779/92 y 203661/04. (14)

VENDO Material de derribo. Tel.: 227368 (10)

SE VENDE Dormitorio juvenil, tres módulos, 20.000 pesetas. Estado excelente. Tel.: 281721. (12)

IVENDON! proyector Eumig S 910, tomavistas Sanyo SX25, como nuevos Teniente Mulet nº 10, 2º piso, 1ª. (15)

REGISTRADORAS USA-DAS, revisadas y garantizadas, desde 15.000 ptas. Ofitec Internacional, S.A. Fco. Suau, 15 (Crta. Valldemosa). Tel. 296779/92 y 203661/04. (14)

VENDO Material de derribo. Tel.: 227368 (10)

MECALUX
Venta de estanterías metálicas
Juan Crespí, 51. Palma
Tels.: 231267 - 237653

CENTRO BALEAR DE LA SALUD
Un equipo MEDICO a su disposición
Tratamientos
ACUPUNTURA
para
ADELGAZAR NERVIOSISMO DEJAR DE FUMAR DEJAR DE BEBER REUMA Y ARTROSIS
Horario lunes a viernes mañanas 10 a 1 tardes 4 a 7
TELEFONO 2136 49
VIA ALEMANIA, 15-4-2

PISCINAS climatizadas
PIDANOS PRESUPUESTOS
TALLERES ANGEL
C/. Boneteros, 7 A. Tel. 200911. Pol. La Victoria. Palma.

32 PERSONALES

ORGANIZACION MIRMÓ. Grupo especial matrimonios antiguos. Reuniones mensuales.

ORGANIZACION MIRMÓ. Reuniones de amistad, 5 grupos mensuales con selección de participantes.

CENTRO DE AMISTAD. Problemas familiares personales sociales 255166. (10)

ORGANIZACION MIRMÓ. Azafatas de compañía maniquis publicitarios ambos sexos, modelos, azafatas de congresos.

ORGANIZACION MIRMÓ. Paseo del Borne, 15-4ª. Edificio Reina -Palma. Teléfonos 222850-224149-222745-222746. (104)

VIP'S su centro de contactos en Palma. Amistad, 213617. Elegancia 213617. Discreción. 213617. (13)

JOVEN 32 años, desea relación íntima y amistosa con señora, señorita, no importa edad, máxima discreción. Indicar teléfono contacto. Apartado 219 (El Arenal). (32).

AGENCIA MATRIMONIAL «LA FAMILIA» CENTRO INTERNACIONAL DE FUTUROS MATRIMONIOS

Avda. Conde de Sallent 29-entlo. D Tel. 221422

30 AÑOS Extranjero, muchos años en Mallorca, desearía conocer Srta. para formar un hogar.

SOLTERA 25 años, 1.80, profesora, desearía chico soltero, cultura similar, para relaciones formales.

SOLTERO 38 años, constructor, desearía Sra. o Srta. para relaciones formales.

SRA. VIUDA, 56 años, agradable, desearía Sr. no importa estado para rehacer su vida.

SE ECHAN LAS CARTAS De 8 mañana a 10 noche Teléfono: 254562

CONSTRUCTORES Disponemos en venta GRUAS TORRE Y AUTOMONTABLES usadas, revisadas, pintadas y con garantía. PINGON INTERNACIONAL - Luis Martí, 134, esq. Benito Pons - Telf. 270687.

GRUAS POL camiones, grúas, Trailers, góndolas, grúas con gran tonelaje. Especialidad embarcaciones. Tel.: 250441-251045.

COTRAME ofrece camiones grúas, largo alcance hasta 34 T. metro. Transportes diversos. Pallas cargadoras. Servicio de limpieza industrial Pérez Galdós. 17. Tel.: 412600.

GRUAS MALLORCA S.A. Calle Jesús. 71. Tel.: 200662. Palma.

SE VENDE Dormitorio juvenil, tres módulos, 20.000 pesetas. Estado excelente. Tel.: 281721. (12)

IVENDON! proyector Eumig S 910, tomavistas Sanyo SX25, como nuevos Teniente Mulet nº 10, 2º piso, 1ª. (15)

REGISTRADORAS USA-DAS, revisadas y garantizadas, desde 15.000 ptas. Ofitec Internacional, S.A. Fco. Suau, 15 (Crta. Valldemosa). Tel. 296779/92 y 203661/04. (14)

VENDO Material de derribo. Tel.: 227368 (10)

SE VENDE Dormitorio juvenil, tres módulos, 20.000 pesetas. Estado excelente. Tel.: 281721. (12)

IVENDON! proyector Eumig S 910, tomavistas Sanyo SX25, como nuevos Teniente Mulet nº 10, 2º piso, 1ª. (15)

REGISTRADORAS USA-DAS, revisadas y garantizadas, desde 15.000 ptas. Ofitec Internacional, S.A. Fco. Suau, 15 (Crta. Valldemosa). Tel. 296779/92 y 203661/04. (14)

VENDO Material de derribo. Tel.: 227368 (10)

ORO (SUAR)
Compramos objetos y joyas de oro y papeletas de empeños
¡SUPERAMOS CUALQUIER OFERTA!
Visitenos sin compromiso
C/. Ramón Llull, 14
(Junto caja de empeños)

COMPRAMOS
Objetos y joyas de oro y plata usados o rotos calle San Bartolomé nº. 12 1º. Tel. 210375.

COMPRO-ORO
USADO O ROTO, MONEDAS, JOYAS Y PAPELETAS DE EMPEÑOS
PAGAMOS MEJOR, COMPARE PRECIOS
CASA GARCIA
Plaza de Cort. 9-Entlo. Tel. 224330

¡COMPRO ORO!
(Hades)
• OBJETOS DE ORO
• PAPELETAS DE EMPEÑO
Pagamos el máximo
Visitenos, se convencerá - Pza. San Antonio, 31

ORO/PLATA COMPRO
PAGAMOS MAXIMOS PRECIOS
C/ Jaime III, 7. Entresuelo. Puerta 4 Palma

Calle San Bartolomé, 4
COMPRA objetos oro y plata usados o rotos
SUPERAMOS CUALQUIER OTRA OFERTA
COMPRUEBELO SIN COMPROMISO

COMPRO
Objetos de oro y plata usados y rotos
C/Samaritana, 10 (Junto Plaza Cuartera)

SINDICATO, 42
Compro joyas y objetos de ORO Y PLATA, usados o rotos. Pagamos el máximo. Compruébelo.

28 VENTAS
SE VENDE Dormitorio juvenil, tres módulos, 20.000 pesetas. Estado excelente. Tel.: 281721. (12)

IVENDON! proyector Eumig S 910, tomavistas Sanyo SX25, como nuevos Teniente Mulet nº 10, 2º piso, 1ª. (15)

REGISTRADORAS USA-DAS, revisadas y garantizadas, desde 15.000 ptas. Ofitec Internacional, S.A. Fco. Suau, 15 (Crta. Valldemosa). Tel. 296779/92 y 203661/04. (14)

VENDO Material de derribo. Tel.: 227368 (10)

VENDO INVERNADERO
MOD. KYOTO 165 m2.
INFORMES TEL. 286955

VENDO
Chaquetón piel marmota, semi-nuevo. Tel: 215375. 100.000 pts.

29 PERDIDAS
EXTRAVIADA BOLSA NEGRA con libro y apuntes electrónica. Gratificaré. 266884 (10)

EXTRAVIADO perro Collie Portals Nous, atiende por Trekli. Se gratificará Tel. 234577. (12)

DESAPARECIDA Bar Bahía, zona Balmes, un pastor alemán, tiene 7 meses, atiende por Laica, se gratificará muy espléndidamente. Informes: Bar Bahía, C/ Balmes, 15. (25)

EXTRAVIADO PASTOR ALEMAN
Zona Residencia Son Gual-Bar Ses Cafes. Atiende por «Bonso», cojea ligeramente la pata trasera derecha. Se gratificará espléndidamente. Tel. 264850-264854.

30 TRANSPORTES
MUDANZAS CASA ROJALS. Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 212227-461514 Siete Esquinas, 1-B.

GRUAS MALLORCA S.A. Calle Jesús. 71. Tel.: 200662. Palma.

33 MASAJES

SEÑORITAS ANA Y MARTA. Masajistas. 412433. (10)

SALON TAHITI les ofrece sus servicios de masajes, corporal y baños, señoritas totalmente renovadas, calle Sindicato, 16 1º (18)

SALON NEFER Masajes deportivos, relax. Calle Elcano 9. (Son Armadams), (10)

SALON CYNTHIA. Masajes, baños, sauna, estética facial. C/ Juan Maragall, 17, principal, Palma. Horario de 11-14; 16-21, sábados 11-14. (12)

INSTITUTO J R Nuevo personal, sábados tarde abierto. Pasaje Can Curt, 3. Tel. 272302. (14)

MASAJES atendido por Maribel, Silvia, María, Susana y Raquel. Barón de Pinopar, 8, segundo, primera. (15)

SALON CAPRI. Masajes y baños atendidos por señoritas. Horario de 11 mañana a 9 noche, sábados inclusive. Francisco Sancho, 30, Principal. (11)

SALON GEMINIS atiende Srta. Cristina, Mari y Yolanda. Abierto de 11 a 9, sábados inclusive. Avda. Argentina, 67-2º-2ª. (20)

«SPARTACUS» SAUNA FINLANDESA MASCULINA. salón climatizado con televisión, cuartos relax, snack bar, 350 ptas. Diariamente de 17 a 22 horas. Inclusive domingos, adelgazantes o de relax, 1.000 ptas. Sto. Espíritu, 8. Bajos. Tel.: 225007. (37)

LAS MASAJISTAS Cristina, Alicia, Laura, Rosa y Maribel, se han trasladado al 464548. (13)

BAÑOS Masajes, saunas. Instituto 7-7. Calle Aragón, 27. (10-M)

SEÑORITAS MASAJISTAS (Sonia, Patricia e Isabel). De 11 mañana a 1 noche. Tel.: 298270.

JUPITER masajes señoritas, Elena, Alicia, Toñi, Rosi y Eva. Gabriel Maura, 15 primer primer. Sábados tarde abierto.

NUEVOS CHICOS. Masajistas diplomados. Todo lujo. Máxima seriedad. Tel.: 245458. (No hay señoritas). (11)

MASAJES ATENDIDOS. Por señoritas, ambos sexos, máxima discreción, particular y a domicilio de 11 a 9 y servicio nocturno. Teléfono: 236250. (21)

36 PROFESIONALES

FONANERO. reparaciones urgentes. Tel.: 293327. (10)

PINTOR. Empapelador Autónomo. Trabajos garantizados. Precios económicos. Presupuestos. Tel.: 253380. (10)

CARPINTERO-CERRAJERO. Reparaciones carpintero a domicilio y cambio cerraduras. Tel.: 262867. (11)

DESHOLLINADOR Limpieza chimeneas, estufas, hogares, calefacción. Domésticas, industriales. Teléfono 294598. (10)

MAESTRO DE OBRAS Albañilería y Reformas. Colocación de azulejos. Tel.: 280804 (11)

PINTOR-MOQUETA-EMPAPELADOS. Decoración en general. Trabajos garantizados, limpios y rápidos. Llámennos, ¡no se arrepentirá! Teléfono 225562.

FONANERO-ELECTRICISTA al momento. Muy económico. Calefactores. Teléfonos: 242637. 411709. (10)

FONANERO Reparaciones y urgencias. Tel.: 270209 (10)

37 ANIMALES DOMESTICOS

EN VENTA pastores alemanes, caniches miniatura. Tel. 202065 (10)

CRIADERO, ADIESTRAMIENTO, RESIDENCIA. Venta de cachorros pastor alemán, Dobermann. 237735-464298.

CRIADERO LOS VALIENTES adiestramiento, disciplina y defensa. Tel. 265125.

SAFARI especialistas perros raza con pedigree. Pastor alemán, doberman, coker, caniches, yorkshire, fox terrier, pequinés, boxer. Tel.: 224404.

SAFARI vende Setter Irlandés. Tel. 224404 (10)

CAHORROS Doberman 2 meses con pedigree. 665393. (10)

SAFARI vende Yorkshire Terrier miniatura LOE. Tel. 224404. (10)

PASTORES belgas cachorros impresionantes, 40.000, garantizados. (923) 225831.

ADIESTRAMIENTO CANINO y residencia animales domésticos. La Dama y el Vagabundo. Tomás Forteza, 63. Tel. 463136. (16)

PRECIOSOS caniches negros, bolitas de astracán. Tel.: 224767. (10)

PRECIOSOS GATITOS. Madre siamesa. Tel. 224767. (10)

PARTICULAR vendo perro pastor mallorquín (Bestiá), macho 4 meses, interesados llamar Tel. 569310. (13)

URGE VENDER perro pastor alemán, 9 meses por falta de espacio, aspecto excelente. Interesados llamar. Tel. 569414. (17)

34 PRESTAMOS

HIPOTECAS y préstamos, con rapidez y economía. José A. Clavé, 18-1º, de 10 a 1. Tel. 216941. (18)

INTERESA CAPITAL buenas inversiones. Informes: Calle José Anselmo Clavé, 18-1º. Tel. 216941-297398. (14)

PRESTAMOS, HIPOTECAS. Tramitamos en 24 horas. Calle Capitán Castell, esq. Antonio Frontera. Tel.: 203411. (14)

DISPONGO diversas cantidades para hipotecas. ALEIX Avda. Alejandro Rosselló, 32. 46018. (11)

35 NEGOCIOS

RAFAL Vendo carnicería con toda la maquinaria y pequeña vivienda. Precio: 2.300.000 Pts. Facilidades. Tels: 242752 - 277085 (17)

KIOSCO revistas y periódicos, vendo 50% explotación, por no poder atender. Tel. 227220 (tardes). (13)

Comunicado de la Asociación de auxiliar de farmacia

Con el ruego de su publicación, hemos recibido de la junta directiva de la asociación de auxiliares de farmacia de Mallorca, el siguiente comunicado:

Ante el cúmulo de acontecimientos relativos a la problemática de auxiliares de farmacia, debemos manifestar lo siguiente:

1º.— Que todas las informaciones de la prensa, folletos repartidos al público y demás medidas de presión, fueron para informar a la opinión pública de la razón de nuestras reivindicaciones.

2º.— Que debemos manifestar públicamente, que existe un verdadero malestar entre los empleados de farmacia, debido a que por dos años consecutivos, no se ha llegado a un acuerdo con la patronal farmacéutica para la renovación del convenio colectivo.

3º.— Que el malestar es de ámbito nacional y ue las medidas tomadas son exclusivas de la confederación de auxiliares de farmacia, con sede en Madrid.

4º.— Que rogamos al público perdonen las molestias que estas medidas y las veridicas pudieran ocasionar en el servicio farmacéutico.

La Junta Directiva Palma de Mallorca, 20 de Octubre 1981

Deportes

Automovilismo

Nelson Piquet, campeón del mundo

LAS VEGAS.- Nelson Piquet, de Brasil, se ha proclamado campeón del mundo de automovilismo, en fórmula uno, después de la décimoquinta y última prueba disputada en el circuito urbano de Las Vegas y en la que resultó vencedor el antiguo campeón Alan Jones.

Piquet obtuvo el título mundial, al obtener el quinto puesto en la carrera, por delante de Reutemann y Lafite, los tres conductores que hasta antes de la carrera tenían posibilidades de lograr la primera posición.

Fútbol

Partidos jugados ayer

Las Palmas, 3 - Sevilla, 1
Real Madrid, 3 - Valencia, 0
Barcelona, 5 - Santander, 1

El centenario de Santa Teresa y los Carmelitas de Palma

En la barriada de Santa Catalina, se hallan situados: los colegios de Nuestra Señora del Carmen y la parroquia del mismo nombre, erigida en julio de 1974 y que están al cuidado de los Padres Carmelitas. Es prior del mismo, el padre Miguel Balle, quien

manifestó que la celebración del centenario se abrió con una misa en el convento de las Teresas de Palma.

Los Carmelitas tienen en la actualidad un colegio con 900 alumnos y seis miembros en la congregación.

| 1 | | 2 | | 3 | | 4 | | 5 | | 6 | | 7 | | 8 | | 9 | | 0 | |
|---------------|---------|---------------|-----------|---------------|------------|---------------|-----------|---------------|---------|---------------|---------|---------------|---------|---------------|------------|---------------|-----------|---------------|---------|
| Números | Pesetas | Números | Pesetas | Números | Pesetas | Números | Pesetas | Números | Pesetas | Números | Pesetas | Números | Pesetas | Números | Pesetas | Números | Pesetas | Números | Pesetas |
| 41801 | 25.000 | 41802 | 25.000 | 41803 | 27.500 | 41804 | 25.000 | 41805 | 27.500 | 41806 | 25.000 | 41807 | 25.000 | 41808 | 25.000 | 41809 | 25.000 | 41810 | 25.000 |
| 41811 | 25.000 | 41812 | 25.000 | 41813 | 27.500 | 41814 | 25.000 | 41815 | 27.500 | 41816 | 25.000 | 41817 | 25.000 | 41818 | 25.000 | 41819 | 25.000 | 41820 | 25.000 |
| 41821 | 25.000 | 41822 | 25.000 | 41823 | 27.500 | 41824 | 25.000 | 41825 | 27.500 | 41826 | 25.000 | 41827 | 25.000 | 41828 | 25.000 | 41829 | 25.000 | 41830 | 25.000 |
| 41831 | 25.000 | 41832 | 25.000 | 41833 | 27.500 | 41834 | 25.000 | 41835 | 27.500 | 41836 | 25.000 | 41837 | 25.000 | 41838 | 25.000 | 41839 | 25.000 | 41840 | 25.000 |
| 41841 | 25.000 | 41842 | 25.000 | 41843 | 27.500 | 41844 | 25.000 | 41845 | 27.500 | 41846 | 25.000 | 41847 | 25.000 | 41848 | 25.000 | 41849 | 25.000 | 41850 | 50.000 |
| 41851 | 25.000 | 41852 | 25.000 | 41853 | 52.500 | 41854 | 25.000 | 41855 | 27.500 | 41856 | 25.000 | 41857 | 25.000 | 41858 | 25.000 | 41859 | 25.000 | 41860 | 25.000 |
| 41861 | 25.000 | 41862 | 25.000 | 41863 | 27.500 | 41864 | 50.000 | 41865 | 27.500 | 41866 | 25.000 | 41867 | 25.000 | 41868 | 25.000 | 41869 | 25.000 | 41870 | 25.000 |
| 41871 | 25.000 | 41872 | 25.000 | 41873 | 27.500 | 41874 | 25.000 | 41875 | 27.500 | 41876 | 25.000 | 41877 | 25.000 | 41878 | 326.250 | 41879 | 5.000.000 | 41880 | 326.250 |
| 41881 | 25.000 | 41882 | 25.000 | 41883 | 52.500 | 41884 | 25.000 | 41885 | 27.500 | 41886 | 25.000 | 41887 | 25.000 | 41888 | 25.000 | 41889 | 25.000 | 41890 | 25.000 |
| 41891 | 25.000 | 41892 | 25.000 | 41893 | 27.500 | 41894 | 25.000 | 41895 | 27.500 | 41896 | 25.000 | 41897 | 25.000 | 41898 | 25.000 | 41899 | 25.000 | 41900 | 25.000 |
| 42401 | 25.000 | 42402 | 25.000 | 42403 | 27.500 | 42404 | 25.000 | 42405 | 27.500 | 42406 | 25.000 | 42407 | 25.000 | 42408 | 25.000 | 42409 | 25.000 | 42410 | 25.000 |
| 42411 | 25.000 | 42412 | 25.000 | 42413 | 27.500 | 42414 | 25.000 | 42415 | 27.500 | 42416 | 25.000 | 42417 | 25.000 | 42418 | 25.000 | 42419 | 25.000 | 42420 | 25.000 |
| 42421 | 25.000 | 42422 | 25.000 | 42423 | 27.500 | 42424 | 25.000 | 42425 | 27.500 | 42426 | 25.000 | 42427 | 25.000 | 42428 | 25.000 | 42429 | 25.000 | 42430 | 25.000 |
| 42431 | 25.000 | 42432 | 25.000 | 42433 | 27.500 | 42434 | 25.000 | 42435 | 27.500 | 42436 | 25.000 | 42437 | 25.000 | 42438 | 25.000 | 42439 | 25.000 | 42440 | 25.000 |
| 42441 | 25.000 | 42442 | 25.000 | 42443 | 27.500 | 42444 | 25.000 | 42445 | 27.500 | 42446 | 25.000 | 42447 | 25.000 | 42448 | 25.000 | 42449 | 25.000 | 42450 | 25.000 |
| 42451 | 25.000 | 42452 | 25.000 | 42453 | 52.500 | 42454 | 25.000 | 42455 | 27.500 | 42456 | 25.000 | 42457 | 25.000 | 42458 | 25.000 | 42459 | 25.000 | 42460 | 50.000 |
| 42461 | 25.000 | 42462 | 25.000 | 42463 | 27.500 | 42464 | 25.000 | 42465 | 27.500 | 42466 | 25.000 | 42467 | 25.000 | 42468 | 25.000 | 42469 | 25.000 | 42470 | 25.000 |
| 42471 | 25.000 | 42472 | 25.000 | 42473 | 27.500 | 42474 | 25.000 | 42475 | 27.500 | 42476 | 25.000 | 42477 | 525.000 | 42478 | 10.000.000 | 42479 | 525.000 | 42480 | 25.000 |
| 42481 | 25.000 | 42482 | 25.000 | 42483 | 27.500 | 42484 | 25.000 | 42485 | 27.500 | 42486 | 25.000 | 42487 | 25.000 | 42488 | 25.000 | 42489 | 25.000 | 42490 | 25.000 |
| 42491 | 25.000 | 42492 | 25.000 | 42493 | 27.500 | 42494 | 25.000 | 42495 | 27.500 | 42496 | 25.000 | 42497 | 25.000 | 42498 | 25.000 | 42499 | 25.000 | 42500 | 25.000 |
| 73301 | 25.000 | 73302 | 25.000 | 73303 | 27.500 | 73304 | 25.000 | 73305 | 27.500 | 73306 | 25.000 | 73307 | 25.000 | 73308 | 25.000 | 73309 | 50.000 | 73310 | 25.000 |
| 73311 | 25.000 | 73312 | 25.000 | 73313 | 27.500 | 73314 | 25.000 | 73315 | 27.500 | 73316 | 25.000 | 73317 | 25.000 | 73318 | 25.000 | 73319 | 25.000 | 73320 | 25.000 |
| 73321 | 25.000 | 73322 | 25.000 | 73323 | 27.500 | 73324 | 25.000 | 73325 | 27.500 | 73326 | 25.000 | 73327 | 25.000 | 73328 | 25.000 | 73329 | 25.000 | 73330 | 50.000 |
| 73331 | 25.000 | 73332 | 25.000 | 73333 | 27.500 | 73334 | 25.000 | 73335 | 27.500 | 73336 | 25.000 | 73337 | 25.000 | 73338 | 25.000 | 73339 | 25.000 | 73340 | 25.000 |
| 73341 | 25.000 | 73342 | 25.000 | 73343 | 27.500 | 73344 | 25.000 | 73345 | 27.500 | 73346 | 25.000 | 73347 | 25.000 | 73348 | 25.000 | 73349 | 25.000 | 73350 | 25.000 |
| 73351 | 25.000 | 73352 | 1.025.000 | 73353 | 20.000.000 | 73354 | 1.025.000 | 73355 | 27.500 | 73356 | 25.000 | 73357 | 25.000 | 73358 | 25.000 | 73359 | 25.000 | 73360 | 25.000 |
| 73361 | 25.000 | 73362 | 25.000 | 73363 | 27.500 | 73364 | 25.000 | 73365 | 27.500 | 73366 | 25.000 | 73367 | 25.000 | 73368 | 25.000 | 73369 | 25.000 | 73370 | 25.000 |
| 73371 | 25.000 | 73372 | 25.000 | 73373 | 27.500 | 73374 | 25.000 | 73375 | 27.500 | 73376 | 25.000 | 73377 | 25.000 | 73378 | 25.000 | 73379 | 25.000 | 73380 | 25.000 |
| 73381 | 25.000 | 73382 | 25.000 | 73383 | 27.500 | 73384 | 25.000 | 73385 | 27.500 | 73386 | 25.000 | 73387 | 25.000 | 73388 | 25.000 | 73389 | 25.000 | 73390 | 25.000 |
| 73391 | 25.000 | 73392 | 25.000 | 73393 | 27.500 | 73394 | 25.000 | 73395 | 27.500 | 73396 | 25.000 | 73397 | 25.000 | 73398 | 25.000 | 73399 | 25.000 | 73400 | 25.000 |
| Terminaciones | | Terminaciones | | Terminaciones | | Terminaciones | | Terminaciones | | Terminaciones | | Terminaciones | | Terminaciones | | Terminaciones | | Terminaciones | |
| | | 142 | 25.000 | 643 | 27.500 | 244 | 25.000 | 525 | 27.500 | 966 | 25.000 | 187 | 25.000 | 059 | 25.000 | 340 | 25.000 | 460 | 25.000 |
| | | 152 | 25.000 | 883 | 27.500 | 524 | 25.000 | 755 | 27.500 | | | | | 309 | 25.000 | 850 | 25.000 | | |
| | | 182 | 25.000 | 53 | 27.500 | 864 | 25.000 | 5 | 2.500 | | | | | | | | | | |

Los estrenos

La furia de Chicago

Astoria - Versalles

Producción: Fred Weintraub y Raymond Chow para Golden Harvest Pr. Escrita y dirigida por Robert Clouse.— Fotografía (Panavisión-Color) Robert Jessup.— Música: Lalo Schiffrin. Montaje: George Grenville.— Intérpretes: Jackie Chan (Jerry), José Ferrer (Dominici), Kristine de Bell (Nancy), Mako, Ron Max, David Scheiner, Rosalind Cha Cho, Lenny Montana, Peter Marc.

Distribución: Laurus.
Duración: 1 h. 33 m.

Morgan manda en Pitsburg y Dominici es una autoridad en Chicago. En medio los que contribuyen a las exigencias de los gangster y los que se oponen a ellos como el chino Kwan, cuyo hijo Jerry es un experto en el karate que primero pone en ridículo a los gorilas de los gangsters y luego se ve obligado a librar una descomunal pelea con los más pesados mastodontes de los distintos continentes y en la que todo está permitido.

Aunque Raymond Chow, descubridor de Bruce Lee y el gran responsable de los grandes éxitos de las películas de karate y sus más modestas secuelas, sea el productor ejecutivo de este film, todo lo demás es reproducción americana. La película, por consiguiente, viene a ser una alianza entre el cine de Oriente y el americano en la que éste aporta todos estos detalles que le han convertido en el primero del mundo. Así los medios económicos no faltan y el guión ha sido elaborado de forma que abundan los detalles humorísticos, tanto los de ambiente como en lo referente a personajes, paliando este humor las situaciones que pudieran ser dramáticas. No se trata, pues, de un clan chino luchando contra otro sino de poner en ridículo a los «gangsters» de los años 30 y de la batalla entre David y Goliat. Este está representado por los forzudos con menos escrúpulos y más pintorescos y el Davis por el escurridizo, agilísimo, eficazísimo y simpático chinito americano capaz de las mayores proezas. La película resulta divertidísima gracias a su bien estudiados detalles y a su acierto en la exposición de una serie de situaciones y personajes para que el espectáculo de la violencia que no hace demasiado daño resulte del agrado de todos.

Cinéfilo

Muertos y enterrados

Born

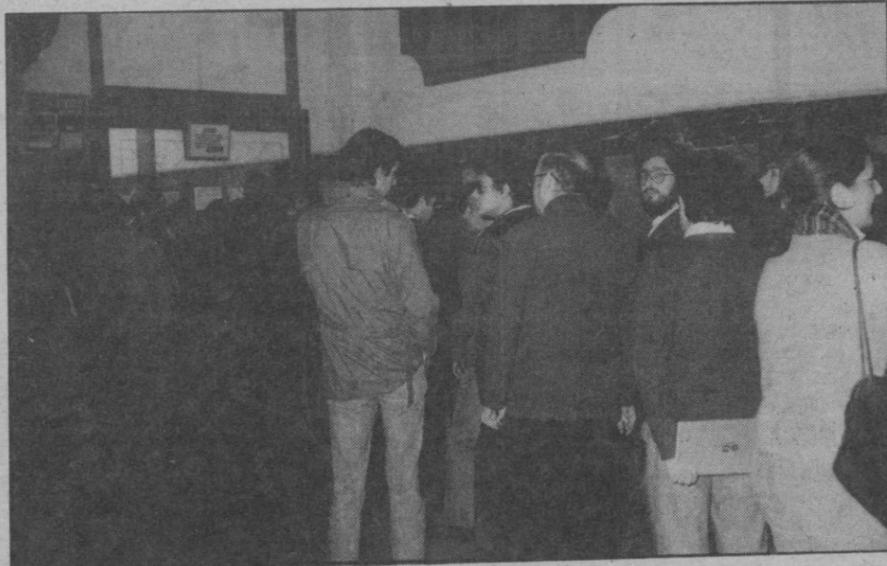
T.O. Dead and burriet.— Producción: Ronald Shisett y Robert Fentress.— Escrita por Ronald Shisett y Dan O'Banion.— Dirigida por Gary A. Sherman.— Fotografía (Technicolor): Steve Poster.— Dirección artística: Bill Sandell.— Música: Stab Winston.— Maquillaje: Joe Reuvet.— Montaje: Allan Blasam.— Intérpretes: James Farentino (Das), Melody Anderson (Jane), Jack Alberton (Dob) Denid Redfele.

Distribución: Globe Films.
Duración: 1h. 30 m.

Una serie de turistas que llegan a una bella y aparentemente tranquila población marinera son brutalmente asesinados por un grupo que con sus cámaras van captando los momentos más espeluznantes del suceso.

El cine de terror y sus derivados ha dado a conocer una serie de realizadores con un gran sentido del lenguaje cinematográfico. Este Gary A. Sherman, que figura como director de esta increíble historia, es de los que son dignos de ser tomados en consideración como antes lo fue, por ejemplo, Jhon Carpenter, otro gran conocedor de las posibilidades de la cámara. Aquí los encuadres consiguen siempre el máximo efecto, hay una excelente utilización de la iluminación, que incluso caracteriza este film, y los personajes están bien utilizados. Considero que la realización de Sherman es superior a la idea argumental quizá porque, personalmente, hubiéramos preferido que la tenebrosa historia se hubiese circunscrito dentro de una investigación policial — como promete hasta bien avanzada la proyección — sobre un grupo de fanáticos de la fotografía sensacionalista y no se fuera a por los complicados derroteros a los que desemboca aunque resulten de gran efecto las secuencias que hacia el desenfuce nos llevan.

Cinéfilo



Comenzó el Festival de Cine de Valladolid

VALLADOLID.— Con la proyección de la película «Fin del viaje», del belga Peter Simón, se inició ayer la XXVI edición de la Semana Internacional de Cine de Valladolid, que cuenta este año con la participación de 26 países.

Hasta el día 24, en el Teatro Zorrilla y en las salas Coca, Valladolid y Borja, serán proyectadas las películas que componen las distintas secciones del certamen de este año, entre las que destacan el ciclo de cine austríaco, el cine español de los años 60 y un homenaje al realizador portugués Manuel de Oliveira.

La semana cuenta de nuevo con el jurado internacional compuesto por cinco realizadores y críticos europeos que otorgarán la «Espiga de Oro», único premio del certamen, a una de las 32 películas presenta-

das a concurso.

En el transcurso de la semana está prevista la presentación del libro «Aquel cine español de los 60» del periodista vallisoletano José Angel Rodero y un homenaje al Festival de Cine para la Infancia y la Juventud de Gijón.

HOY, INAUGURACION OFICIAL

La inauguración oficial tendrá lugar hoy, en el Ayuntamiento, y contará con la presencia del director general del libro y cinematografía, Matías Vallés.

Asistirán también en las diferentes jornadas del certamen, los realizadores españoles Mercero, Picazo y Martín Patiño y el búlgaro Kiran Kolarov, ganador del primer premio en la pasada edición.

En Barcelona

Nuevo «show» de Helmut Berger

BARCELONA.— El actor austríaco, Helmut Berger, que se encuentra en Barcelona rodando la película «Victoria» a las órdenes del director catalán Antoni Ribas, ha protagonizado un incidente en un restaurante barcelonés, donde se despojó de parte de su ropa.

El señor Berger llegó al restaurante en compañía de algunos amigos, entre los que se encontraba la actriz Teresa Gimpera, minutos antes de que se cerrara la cocina. Empezó por descalzarse y a continuación se despojó de otras prendas de vestir.

Como comida pidió una ensalada de piñón y un «plato del marcs» que no llegó a probar, comiendo únicamente el postre: un pastel de chocolate, pero bebiendo vino en abundancia.

Una vez finalizada la cena los camareros se vieron obligados a ayudar al actor a calzarse, pues al parecer él tenía dificultades para hacerlo por sí mismo.

VIAJE A GRECIA
Del 28 de Octubre al 3 Noviembre
Ptas. 32.650,-
(Palma - Palma)

VIAJES CIRCULO BALEAR, S.A.
Telf. 46 44 12

casino mallorca

Final Autopista Andraitx (Desviación Cala Figuera)
Telf. 680000

RULETA AMERICANA
•
RULETA FRANCESA
•
BLACK JACK
•
DADOS
•
PUNTO Y BANCA
•
MAQUINAS AUTOMATICAS DE JUEGO

Imprescindible llevar D.N.I. o pasaporte.

Todos los días de 20 a 4 horas.
Restaurante **TREBOL**
Cafetería **RED & BLACK**
Formula 1boite

PHILIPS

PRESENTA LA LAMPARA DEL FUTURO

«SL»
Super Lámpara
la lámpara revolucionaria que consume 4 veces menos y dura 5 veces más

DISTRIBUIDOR: **Electrofil S.A.**

Margarita Caimari, 3 • Teléfs. 464800 - 464804-08 - 463795 • Palma de Mallorca

VIA PUNICA, 57 - Tels. 300109 - 305615 - IBIZA

TEATRE PRINCIPAL 30 Octubre
ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA
Al piano JOAN MOLL
BELA BARTOK STRAWINSKY

Guía del espectador

- **VOCES (Comedia dramática).** Bien observados los tipos de la familia del protagonista con una pasión incontenible para el juego y bastante original la historia amorosa entre un cantante y una sorda que aspira a ser bailarina.
- **¡QUE PUÑETERA FAMILIA!** Escenas casi pornográficas y un desfile de nada edificantes tipos, presentados de una forma bastante curiosa.
- **EL CRIMEN DE CUENCA (Histórica).** Una película muy esperada que posee una gran fuerza expresiva en sus imágenes que intentan esclarecer un triste, confuso y famoso error judicial. Apasionante el relato, planos de crudeza excesiva y excelente la recreación del ambiente.
- **EN BUSCA DEL ARCA PERDIDA (Aventuras).** Una película de fantásticas e increíbles aventuras en la que se han derrochado inventiva y medios de producción para conseguir el más difícil todavía en cuanto a espectacularidad y acción.
- **GOLPE AUDAZ (Intriga).** Hay mucho humor en esta película sobre un robo perfecto. Burt Reynolds compone su personaje, se va más allá de la lógica pero el film tiene un interés creciente y sus sorpresas.
- **SOLO PARA SUS OJOS (aventuras)**— Todos los medios económicos y técnicos han sido puestos en juego para conseguir un gran espectáculo lleno de acción y con el interés propio del personaje y el tema.
- **CAZA SALVAJE (Acción).** El bello y nevado paisaje y los trazos de unos tipos de rompe y rasga, están bien combinados en un film de acción con detalles bien resueltos.
- **EL ESPEJO ROTO (Policíaca)** A la interesante intriga que se mueve sobre un móvil muy ingenioso se debe añadir una ambientación muy cuidada y una buena interpretación a cargo de veteranas estrellas de Hollywood.
- **ALTO RIESGO (Acción)** No se han escatimado medios para dar espectacularidad a una acción que no decae y que casi se justifica a sí misma.
- **EL FINAL DE DAMIEN (Fantasía).** El tema del Anticristo, tal como ha sido enfocado en anteriores películas, se había convertido en algo apasionante y peligroso. Aquí se le da fin manteniendo el relato un tono de calidad.
- **PROFESOR EROTICUS (Cómica).** Populares actores de nuestro cine, del mejicano y de nuestra isla nos ofrecen un pasatiempo cómico-erótico en el que todo cabe.
- **PERROS DE PAJA (Drama).** Reposición de una película de notable calidad y éxito. Fuerte impacto dramático.
- **ATMOSFERA CERO (Ciencia ficción)** El escenario es el fabuloso de las películas de ciencia-ficción pero los sentimientos humanos y las ambiciones son las de todos los tiempos. Clara adaptación «espacial» al tema «Solo ante el peligro». Original e interesante.
- **TRIUNFO Y CAIDA DE IDI AMIN (Historia)** Una serie de anécdotas —algunas macabras y otras de gran violencia— sobre la extravagante figura del famoso tirano de Uganda. Medios de producción considerables y relato de interés en sí mismo.
- **EN PELOTAS Y A LO LOCO (Erótica)** Walter Boss es uno de los grandes especialistas alemanes del género llamado erótico. El film cumple su cometido.
- **LAS CALIENTES NOCHES DE CALIGULA (Erótica)** No se trata del famoso «Calígula» de Tinto Brass, que aún no hemos visto, sino de una especie de divertida parodia sobre el personaje histórico realizada con evidente desparpajo.
- **LA FURIA DE CHICAGO (Acción).** Película destinada al éxito por ser una superación notable dentro del género de karate. Hay mucho humor y los combates entre el pequeño chinito y sus descomunales oponentes son divertidos y emocionantes. Producción americana con alguna ayuda de Hong Kong.
- **MUERTOS Y ENTERRADOS (Terror).** Se ha sacado el máximo partido terrorífico de las posibilidades de la cámara, iluminación y efectos en una historia que se inicia como policíaca y toma derroteros increíbles.

Cinéfilo

ROSALES CLUB BINGO
CADA DIA DESDE LAS 17 HORAS HASTA LAS 3 DE LA MADRUGADA
SERVICIO DE CAFETERIA
PARKING GRATUITO Y VIGILADO

Teatro Balear plaza Rossellón
Desde las 5 tarde a 4:30 madrugada
BAR SNACK Y PLATOS COMBINADOS **BINGO!** parking gratuito

Cartelera

CASINO MALLORCA: Todos los días de 20 a 4 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados y Máquinas Automáticas de Juego. Fórmula 1 boite. Final autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera) Tel. 680000.

AUDITORIUM

En preparación «MEDINA AZAHARA» recital de Rock Andaluz con raíces. (Viernes día 23 octubre).

TEATRO

SALA MOZART

Avui, a les 7 tarda:
LA VIUDA D'EN DUPONT d'en Lluís Tejedor i Enriq Bariego, per la Companyia NOU GRUP.

TEATRO PRINCIPAL

Avui a les 7 del capvespre LUCRECIA de Joan Ramis. El próximo día 28 y 30 gran acontecimiento musical: Orquesta y Coro Nacional de España.

SALAS DE CINE

ALEXANDRA

(Refrigerada)

(«S») «VENUS DE FUEGO» Clasificada «S» y LAS EROTICAS AVENTURAS DE DON QUIJOTE. Doble programa porno-erótico. Totalmente prohibido a menores 18 años.

ABC CINEMA

Todos los lunes y domingos «SESION MATINAL», a las 10:00 horas: «LA DANZA DE LA PANTERA BORRACHA», Yuen Hsiao Tieh, Huang Chen Li, en color. Complemento: «PIRANA», Bradford Dillman, en color. Autorizado

ASTORIA

(Refrigerada)

«LA FURIA DE CHICAGO». Complemento: «HACE UN MILLON DE AÑOS», Raquel Welch. (Mayores 14 años). (Horario FURIA: 4.30 - 7.35 - 10.40)

PALACIO AVENIDA

«TRIUNFO Y CAIDA DE IDI AMIN», Joseph Olita. Director: Sharad Patel. (Horario: 4'40, 7'40, 10'45). Complemento: «EN QUE LIO ME HAS METIDO». Mayores 18 años.

SALA AUGUSTA

Desde las 3:00: «ATMOSFERA CERO (OUTLAND)», con Sean Connery y Peter Boyle. Un film de Peter Hyams en Panavisión. Complemento: «UN MAESTRO». Apta.

SALA AUGUSTA 2

(Refrigerada)

Desde las 3:30: (Tercera Semana). «ALTO RIESGO» (High Risk) con Anthony Quinn, James Coburn y Ernest Borgnine. Complemento: «AGATHA», con Dustin Hoffman y Vanessa Redgrave. Mayores 16 años.

BELLVER Cinema

(Refrigerada)

Desde las 3:15 tarde: «LOS PROFESIONALES», «EL PADRECITO» y «EL VIAJE FANTASTICO DE SIMBAD». A las 12:00 noche «LOS PROFESIONALES» y «LA PIPA JUANA». A las 1:30 madrugada.

SALA BORN

(Refrigerada)

Desde las 3: «MUERTOS Y ENTERRADOS». De complemento: Ovidi Montllor en «CON EL CULO AL AIRE». (Mayores 16 años)

CAPITOL

(Refrigerada)

Mismo programa: 2.ª Semana. Desde las 3:00: «EL FINAL DE DAMIEN», con Sam Neil y Rossa no Brazzi. Un film de Graham Baker. Complemento: «EL CONTINUO MOVIMIENTO». Mayores 16 años.

LUMIERE

(Refrigerada)

«S». «LAS CALIENTES NOCHES DE CALIGULA», Carlo Colombo, Cinzia Romanazzi, Gastone Pascucci. Director: Robert Monter. Clasificada «S». Complemento: «ESCORIA». Totalmente prohibido menores 18 años.

NUEVO HISPANIA

(Refrigerada)

Mismo programa: 3.ª Semana. Desde las 3:00: «PROFESOR EROTICUS», con Alfredo Landa, J. L. López Vázquez, Jorge Rivero. Complemento: «MATEN A MR. MITCHEL». Mayores 18 años.

CHAPLIN multicitines

(Refrigerada)

«TO BE OR NOT TO BE» (Ser o no ser). Un film de Ernst Lubitsch con Jack Benny, Carole Lombard. (Apta para todos los públicos). Horario: 3'15, 5'00, 6'45, 8'30, 10'25. Complementos cortos.

CHAPLIN multicitines

(Refrigerada)

¡QUE PUÑETERA FAMILIA! Beatriz Barón, Xesc Forteza, Bernat Pujol. Escrita y dirigida por Martín Garrido «S». Hor.: 3.15 - 5.00 - 6.50 - 8.40 - 10.30 - (May. 18 años)

CHAPLIN multicitines

(Refrigerada)

«VOCES», Michael Ontkean, Amy Irving, Alex Rocco. Director: Robert Markowitz. (Horario: 3'15, 5'00, 6'50, 8'40, 10'30). Complementos cortos.

CHAPLIN multicitines

(Refrigerada)

«PERROS DE PAJA», un film de Sam Peckinpah con Dustin Hoffman, Susan George. (Horario: 3'05, 5'00, 6'55, 8'50, 10'45).

CHAPLIN multicitines

(Refrigerada)

Roger Moore como James Bond 007 en «SOLO PARA SUS OJOS» Sólo James Bond puede superar a James Bond!!! (Hor. 3'55, 6.10, 8.20, 10'30) Todos públicos.)

LIRICO PALACE

(Refrigerada)

«ROCKY I» y «ROCKY II». Sylvester Stallone. Horario: «ROCKY I»: 3'45, 8'05. «ROCKY II»: 6'00, 10'30.

PALACIO DE LA PRENSA

(Refrigerada)

(A petición unánime del público ¡2º MES!). «EL CRIMEN DE CUENCA»: Con Amparo Soler Leal, Fernando Rey. Complemento: «UN CACHETE E EN EL CULTE». Mayores 18 años.

METROPOLITAN PALACE

(Refrigerada)

«EN BUSCA DEL ARCA PERDIDA», con Harrison Ford, Karen Allen, Paul Freeman. (Horarios: 4'25, 7.25, 10.30) Apta todos los públicos. Complemento: «LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DIAS DEL GATO CON BOTAS»

MIRIAM CINEMA

Desde las 3'15 tarde «Continuas»: «EL DESAFIO DE LAS AGUILAS» y «DESMADRE A LA AMERICANA». (Todos los públicos). A las 12 noche: «DESMADRE A LA AMERICANA» y «NOSFERATU», a las 1'30 madrugada.

NOVEDADES

(Refrigerada)

«EL TIGRE VUELVE AL ATAQUE» y «UN MILLON POR SU HISTORIA». (Apta para todos los públicos)

JAIME III CINEMA

(Refrigerada)

«S». «EN PELOTAS Y A LO LOCO». Dirigida por Walter Boos. Complemento: «MUERTE DE UN QUIQUI». Exclusivamente para mayores de 18 años.

FANTASIO

(Refrigerada)

(«S») «LA INMORAL» y «LA PORNOPALLA» clasificadas «S». (Totalmente prohibido a menores 18 años)

NUEVO MODERNO

(Refrigerada)

(En continuación de éxito: 2.º mes). «CAZA SALVAJE». Con Lee Marvin y Charles Bronson. Complemento: «UN HOMBRE. UNA MUJER. UN BANCO». Con Donald Sutherland. Mayores 14 años.

SALON RIALTO

(Refrigerada)

Mismo programa: 2.ª Semana. Desde las 3:00: «MOGAMBO». La obra maestra de John Ford. Ahora en versión íntegra, con Clark Gable, Ava Gardner y Grace Kelly. Complemento: «CALLEJON INFERNAL». Mayores 14 años.

SALA RIVOLI

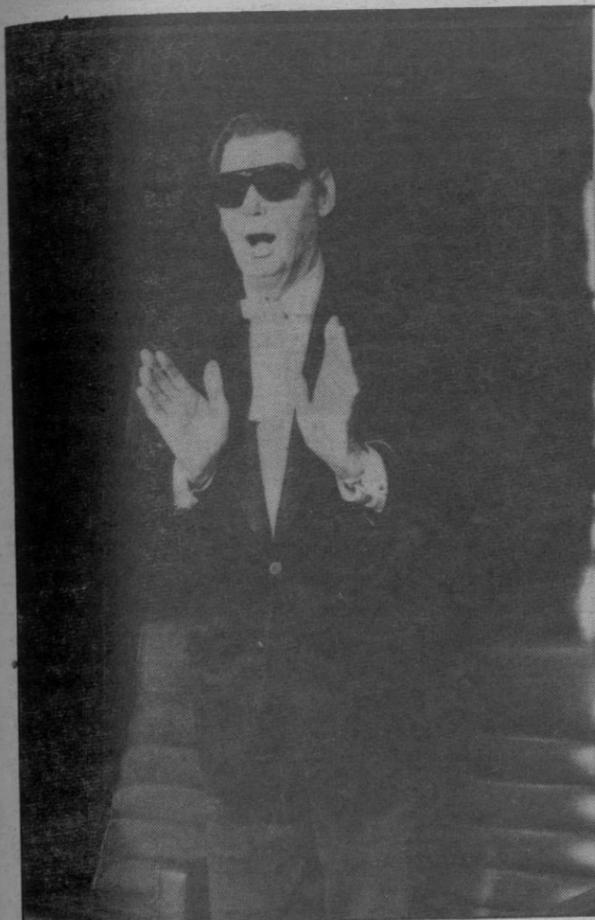
(Refrigerada)

«GOLPE AUDAZ», Burt Reynolds, Lesley Anne Down, David Niven. Director: Don Siegel. (Horario: 4'25, 7'25, 10'25). Complemento: «MISSION GALACTICA - CICLON ATACA».

VERSALLES

(Refrigerada)

«LA FURIA DE CHICAGO». Complemento: «HACE UN MILLON DE AÑOS». Raquel Welch. (Mayores 14 años). (Horario FURIA: 4.30 - 7.35 - 10.40)



Paul Anka, ahora productor Llevará al cine la vida de Johnny Weissmuller

● «se está haciendo cine poco importante»

Paul Anka ha venido demostrando que es uno de los artistas más inteligentes de Estados Unidos, pues aunque cuenta con treinta y nueve años cumplidos, su voz sigue siendo una de las más importantes de la canción romántica y hace suspirar a las mujeres del mundo. Pero él sabe que los años no pasan por gusto y que hay que asegurarse la vejez desde el punto de vista artístico y espiritual.

«He ganado muchísimo dinero, el suficiente para vivir cómodo mi familia y yo. Podría permitirme el lujo de vivir sin trabajar pero no puedo porque soy artista por encima de todo. Y este trabajo de productor siempre me ha fascinado. Por fin ahora veo que es el momento y lo voy a hacer».

«ESTABA ESPERANDO POR UN TEMA INTERESANTE. HOY LO HE CONSEGUIDO»

Desde hace mucho tiempo, Johnny Weissmuller agoniza en una man-

sión de Acapulco, México. El mundo ha vivido pendiente de su delicada salud.

Con ello ha quedado bien demostrado que, el célebre actor ha sido admirado y querido por todos los públicos y en casi los cinco continentes. Y durante la rueda de prensa que ofreció Paul Anka en uno de los hoteles de Beverley Hills, respondió así a la pregunta hecha:

«No me había decidido a producir una película porque estaba esperando por un tema interesante. Hoy lo he conseguido. Considero que si en el mundo existe un personaje digno de que se escriba una historia... su vida y se lleve al cine, ese es, sin duda alguna Johnny Weissmuller, nuestro jamás olvidado «Tarzán».

Paul Anka ha sido y sigue siendo uno de los ídolos de la canción. Ha recorrido medio mundo llevando su voz, su personalidad y su simpatía. Ha sido aplaudido y, por lógico, como él mismo lo afirma, «ha ganado mucho dinero».

«¿Qué cómo me siento a mis treinta y nueve años?»

pues de maravilla. Aún no me creo que los tenga».

También dijo que, «era algo muy especial para él producir esta película sobre la vida de Mr. Weissmuller. Que siempre ha sido un su actor favorito en cuanto al cine de aventura se trata».

«No creo que vuelva a surgir otro que pueda encarnar al personaje de «Tarzán» con tanto realismo».

UN ACTOR ALEMÁN PARA ENCARNAR A JOHNNY WEISSMULLER

Para encarnar a Mr. Weissmuller se ha contratado al actor alemán Arnold Schwarzenegger. También éste ha representado el personaje de Tarzán en varias películas. Es un deportista musculoso que posee todas las característi-

cas físicas para el caso. «El actor Schwarzenegger es de origen austríaco. Y lo conocí durante mi gira artística recientemente por Alemania Federal», dijo el cantante Paul Anka.

Y cuando se le preguntó si pensaba seguir produciendo películas respondió amablemente:

«Sí, por supuesto. Pero como no lo haré por necesidad económica, escogeré muy bien los temas».

Además tiene el propósito de actuar en algunas de las películas que produzca con el tiempo.

«Hay muchos temas muy importantes y que de ser llevados al cine, se aportarían mucho a la humanidad. Sí, estoy totalmente convencido de que se está haciendo cierto tipo de cine totalmente negativo... poco importante».

● La encarnará el actor alemán Arnold Schwarzenegger

«EL MUSICAL ES UN GENERO QUE SIEMPRE INTERESA»

En varias ocasiones nos hemos preguntado, ¿qué siente un ídolo como Paul Anka cuando se enfrenta con ese público que histéricamente lo aclama? Y el propio cantante nos dijo:

«Es una sensación muy difícil de expresar con palabras. Por lo menos me lo es para mí. Pero puedo asegurárselos que es el mejor regalo que la vida nos puede hacer. Si se fuera a pagar con oro el precio que tiene esa forma de proyectarse el público, no habría en el mundo el suficiente para hacerlo».

Y como muchas películas musicales han contado con la colaboración de Paul Anka, se nos ocurrió pre-

guntarle sobre este género, que, según algunos, está en cierta decadencia.

«El musical es un género que siempre interesa. Especialmente aquí, en Estados Unidos, es el género teatral que más interesa a la mayoría. Y también en Hispanoamérica, pues he viajado mucho por países como son México, Argentina, Brasil, etc., y he visto que también gusta la comedia musical. Y la mayor demostración la tenemos en el éxito que obtienen nuestras películas por esos mundos. También considero que es algo muy inmorteamericano y que, por mucho que intenten imitarlo, jamás lo igualarán».

Paul Anka, desde este momento, te aplaudimos... ¡aún más!

Por Robert Hill

Tesorería de Hacienda

Anuncio de cobranza

Se anuncia a los contribuyentes que el día 16 de noviembre próximo finalizará el plazo voluntario de cobranza de los recibos correspondientes al actual ejercicio de 1981 de las contribuciones Territorial Rústica y Urbana, Cuotas de licencia del impuesto sobre los Rendimientos del Trabajo personal y Seguridad Social Agraria.

Se recuerda la conveniencia de hacer uso de las modalidades de domiciliación de pago y de gestión de abono de los recibos a través de entidades bancarias, Cajas de Ahorros con federadas, Caja Postal de

Ahorros y Cooperativas de Crédito calificadas, con arreglo a las normas que señala el artículo 83 del Reglamento General de Recaudación.

Se advierte a todos los comerciantes e industriales que habiéndose modificado las tarifas de la Licencia Fiscal del Impuesto Industrial, este año no se han emitido recibos para la exacción de dicho tributo, estando abierto el plazo hasta el día 31, inclusive, del actual mes de octubre, para la presentación de las declaraciones de alta correspondientes.

EXCURSION ANDORRA/LOURDES

Del 24 al 31 de Octubre
Ptas.: 15.500,-

Informes y reservas:



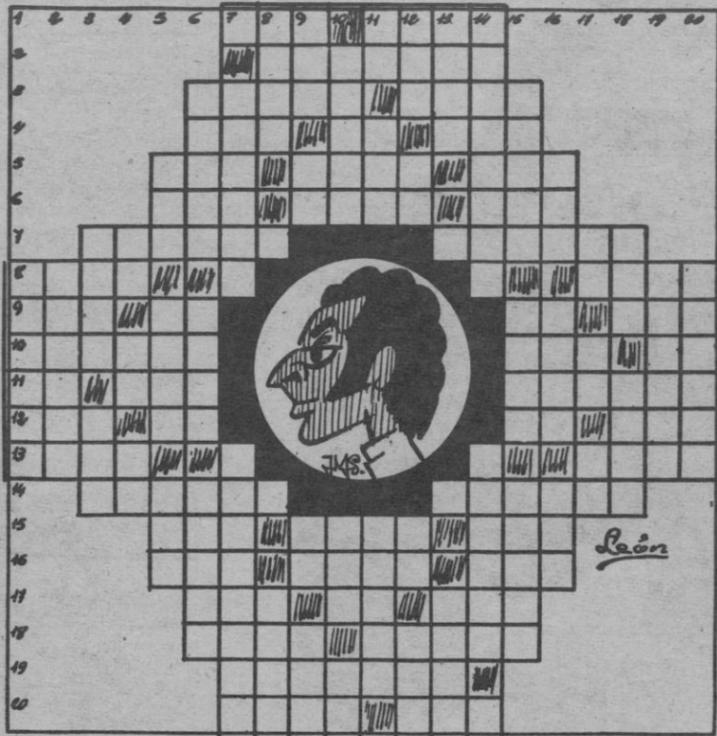
VIAJES
JUMBO TOURS, S. A.

AGENCIA DE VIAJES - G. A. T. 435
Plaza de la Reina, 13 - PALMA DE MALLORCA
Tels. 211476 - 77 - 222500 - 01

TEATRE PRINCIPAL 28 y 30 Octubre
ORQUESTA Y CORO NACIONALES
DE ESPAÑA
9 SINFONIA DE BEETHOVEN

Crucigrama

HORIZONTALES: 1. — Ansar. — Estado de confusión o desorden. 2. — NOMBRE DE NUESTRO PERSONAJE. 3. — Imponer pena. — Cuero empedado, propio para contener líquidos. 4. — Onda grande que forma el agua agitada. — Símbolo químico. — (al rev.) La mayor de las serpientes. 5. — Nombre de consonante. — Repetición del sonido (pl.). — Apócope. 6. — (al rev.) Nombre de varón. — Red en forma de manga. 7. — Nombre de mujer. 7. — (al rev.) Lo es la persona que trabaja en galerías subterráneas. — Cantidad con que se contribuye para un fin (pl.). 8. — Lengua africana que se habla al oeste del Dahomey. — Consonante. — Vocal. — Ser fantástico de los cuentos infantiles. 9. — Demostrativo (fem.). — Lengua provenzal. — (al rev.) Negación. — Plural de vocal. 10. — Pan de azúcar rosado. — Título que se da en algunos religiosos cartujos y benedictinos. — Nota musical. 11. — Contracción. — Río español. — Hostigan. 12. — Nosotros. — Vocal repetida. — Negación. — Dios árabe. 13. — Dícese de ciertas frutas muy gustosas. — Consonante. — Número romano. — (al rev.) Partido. 14. — Declive lateral de un monte. — Rostro con manchas en el cutis. 15. — Baile andaluz. — Amigo y segundo sucesor de Mahona. — Cabeza de ganado. 16. — (al rev.) Parte del fúsil. — Cue-



va para guardar el vino. — Loco. 17. — Fuerza, vigor. — Nota musical. — Nombre de consonante. 18. — (al rev.) Objeto. — Fatuos, pasmados. 19. — Que caece de pétalos. 20. — Iguala una superficie. — Dueña.

VERTICALES: 1. — Natural de una ciudad de la Grecia antigua. 2. — (al rev.) Persona o cosa que sobresale mucho. 3. — (al rev.) Gran masa de agua rodeada de tierra. — Gracia, donaire. 4. — Voz que se usa repetida para arrullar a los niños. — Campeón. — Nota musical. 5. — Nombre de consonante. — Siente aberración por al-

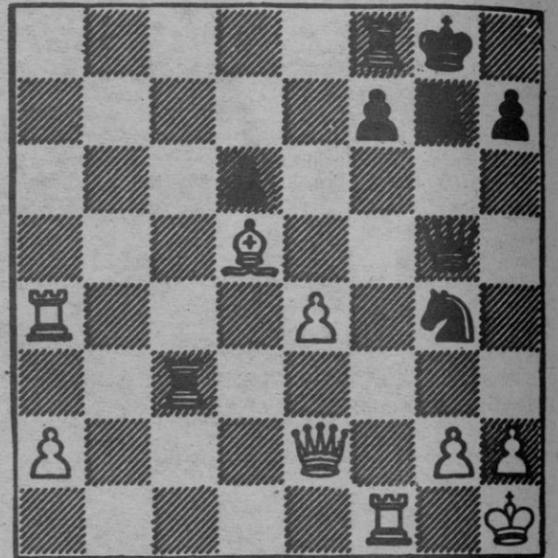
guien. — Tratamiento. 6. — Rodillo. — Parte trasera de los aviones. — (al rev.) Garantice. 7. — Vocal. — Escoger. — Obligar forzosamente a hacer algo. 8. — Pelo blanco. — Número romano. — Vocal. — Plato culinario. — 9. — Medida de longitud. — Preposición. — Flauta turca terminada en una bola. — Plural de consonante. 10. — Serie de cohetes, que colocados a lo largo de una valla, estallan sucesivamente. — Signo aritmético. — Interjección. 11. — Símbolo químico. — Prensa militar antigua. — Ciudad española. 12. — En gallego: cada doce meses. — Siglas co-

merciales. — Dios del sol entre los antiguos egipcios. — (al rev.) Cerveza inglesa. 13. — Escuchada. — Vocal. — Consonante. — (al rev.) Masa de gran volumen. 14. — Ciudad brasileña. — Dícese de las reses de hocico grueso y ancho, y lana corta y rizada. — Vocal. 15. — Arbol de madera muy apreciada. — Nombre de varón. — Transfieres. 16. — Condimento. — Porción de nieve que cae cuando nieva. — Fiera de pies planos. 17. — Interjección. — Sueño. — Interjección. 18. — Labiérnago. — Espacio corto de tiempo. 19. — Laberinto. 20. — Hacer asonancia.

El espejo de Escaques

Eduardo Scala

Leemos mal el mundo y decimos luego que nos engaña. Rabindranath Tagore.



FISCHER-SHERWIN
BLANCAS GANAN

Resolución: 1. TXP11, T8A+; 2. D1A11, P4T; 3. DXT1, D5T; 4. TX1T+, R2T; 5. P3TR, D6C; 6. PXC, P5T; 7. A6R, rinden.

Solución al crucigrama

HORIZONTALES: 1. — Oca. — Caos. 2. — ANTONIO. 3. — Penar. — Ode. 4. — Oia. — Ar. — aob. 5. — Ele. — Ecos. — Cas. 6. — IIG. — Na. — Ana. 7. — Oram. — Obolos. 8. — Togo. — R. — A. — Hada. 9. — Ess. — Oc. — ac. — Oes. 10. — Bolado. — Dom. — Do. 11. — Al. — Sil. — Aprun. 12. — Nos. — AA. — No. — Aia. 13. — Ocal. — P. — M. — oia. — Ladera. — Pecos. 15. — OIOL. — Omar. — Res. 16. — nac. — Ca. — va. — ido. 17. — Via. — Si. — Ene. 18. — asc. — Leios. 19. — Apétilo. 20. — Rases. — Ama.

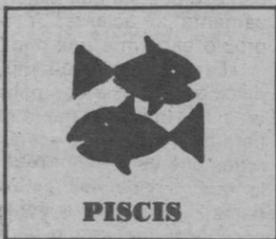
VERTICALES: 1. — Tebano. 2. — osoloc. 3. — ogal. — Sal. 4. — Ro. — As. — La. 5. — Ele. — Don. 6. — Polin. — Cola. — eiaVA. 7. — O. — Elegit. — Precisar. 8. — Cane. — M. — A. — Sopa. 9. — Ana. — En. — Oc. — Cas. 10. — Traca. — Mas. — Ta. 11. — Co. — Ros. — Avila. 12. — Ano. — SA. — Ra. — eia. 13. — Oida. — O. — P. — eioM. 14. — Soroba. — Merino. — A. 15. — Ebano. — Adán. — Cedes. 16. — Sal. — Copo. — Oso. 17. — Ohi. — Mu. — Ios. 18. — Seo. — Rato. 19. — D6. 20. — Asonar.

El zodiaco, el amor y su destino

Los mejores signos de la semana



No se duerma en los laureles y siga luchando por conseguir ese objetivo, que no está tan lejano como usted supone. La vida social y laboral ofrecerá un paralelismo muy apreciable, por los que deberá esforzarse en mantener una línea de conducta permanente y equilibrada.



Cuidese en las próximas fechas de su natural negligencia y falta de interés. No habrá ninguna razón para que deje a medias un proyecto, pensando que no vale la pena. Al contrario, será el momento ideal para cosechar todo lo que asegure su situación laboral y económica.



Va a superar una serie de contratiempos que aparecerán entre el lunes y el jueves, con lo cual podrá entrar en un mundo más activo. Esta lucha contra la negatividad le brindará un más amplio conocimiento de sus fuerzas, preparándole para empresas superiores.



En el amor es usted, gracias a su signo, el mentiroso con más talento del Zodíaco. Por ser un comediante se ríe de su propio juego y de la credulidad de sus víctimas, pero no lo hace por maldad ni por orgullo. El peligro radica en que va a caer en sus propias redes.



Es posible que aparezca un momento crítico, por lo que ha de colocarse a la defensiva ante cualquier amenaza de discusión en el seno de su familia. Quizás aparezcan delicados problemas de comprensión con su pareja. Epoca poco favorable para los viajes largos.



Su extraña afición a lo mórbido en el terreno sentimental, que le lleva a imaginar situaciones inexistentes, será la causa de grandes inquietudes, tanto para usted como para las personas que le rodean. Las emociones se agudizarán y pronto surgirán las discusiones.

Los signos normales de la semana



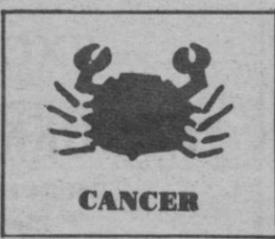
Salvo algunos días que ofrecerán ciertos momentos negativos, la semana se presentará muy favorable en todos los asuntos económicos y laborales. Pero tendrá que dedicarle la mayor parte del tiempo a las cuestiones profesionales. Lo que dañará sus posibilidades amorosas.



Relaciones amorosas o estímulos conyugales que le dejarán un buen sabor de boca. Entrará en una fase de madurez en los asuntos profesionales, lo que no quiere decir que le espere una semana tranquila. Los cambios pueden ser muy importantes y sin vuelta atrás.



Mejorarán las relaciones sentimentales, ya que contará con la oportunidad de cerrar nuevos vínculos. Pero es posible que surjan delicados problemas de comprensión con su pareja, acaso por falta de decisión al tomar una postura definitiva. Abandone su pesimismo.



Debe controlar sus gastos, como única forma de conseguir la estabilidad necesaria para seguir adelante en todos sus proyectos. Después de la intranquilidad psíquica, que ha venido padeciendo a lo largo del verano, se sumará en una pacífica atmósfera familiar.



Su sensualidad es poco complicada, pero suele influir demasiado en su espíritu, por eso ha de controlar sus reacciones y consultar a un médico en el momento que observe algo extraño. Esto repercutirá en sus relaciones sentimentales de una forma imprevisible.



Semana repleta de acontecimientos imprevistos: contratos, proyectos, y nuevos horizontes laborales. Antes de imponer su voluntad, revise sus comportamientos pasados y reconozca si ha cometido un error que justifique sus críticas.

Santoral

18 octubre

HOY, DOMINGO; San Lucas Evangelista.
El Sol sale a las 7.1 y se oculta a las 18.8. Luna: Llena

Televisión

Primer programa

9.45 CARTA DE AJUSTE.
9.59: APERTURA Y PRESENTACION.
10.00: HABLAMOS. Dirección: Sabino Arnéz.
10.30: EL DIA DEL SEÑOR. Realización: Miguel García Marín. Celebrante: Rafael de Andrés, S.J. Retransmisión de la Santa Misa.
11.30: GENTE JOVEN. Dirección: Fernando Juan Santos. Realización: Eugenio García Toledano. Presentación: Jesús Vilariño y Mercedes Rodríguez. Director de orquesta: maestro Borriño.
12.30: TIEMPO Y MARCA. Comentarios: Luis Fernández. Realización: Leopoldo Gutiérrez. Motonáutica desde Zaragoza, retransmisión en directo de las pruebas internacionales de motonáutica del Ebro.
14.00: INFORMATIVO. Revista de toros. Dirección: Mariví Romero. Guión: Manuel F. Molés. Programa de información tau-rina. Deportes Noticias.
15.30: TOM SAWYER. «La cueva de Mac Dugal»
16.05: VERANO AZUL. «No matéis mi planeta, por favor». Dirección: Antonio Mercero. Guión: Horacio Valcárcel, José Angel Rodero, Antonio Mercero. Intérpretes: Chanquete, Antonio Ferrandis; Julia, María Garralón; Bea, Pilar Torres; Desi, Cristina Torres; Javi, Juan José Artero; Pañcho, José Luis Fernández; Quique, Gerardo Garrido; Tito, Miquel Joven; Piraña, Miguel Angel Valero; Agustín, Manuel Tejada; Carmen, Elisa Montes; Javier, Manuel Gallardo; Luisa, Helga Liné.
17.05: EL BIOLOGO. «Sherlock Holmes busca indicios.» Presentador: Dave Bellamy. Dave Bellamy presentador de esta serie pasea por Londres en busca de vestigios de naturaleza.
17.30: TOMO LA PALABRA. Dirección: Alfonso Díez.
18.00: VAMOS A VER. Presentadores: Isabel Borondo y Julio César Fernández.
18.30: EL DETECTIVE NERO WOLFE. «Muerte en el umbral». Intérpretes: William Conrad, Lee Horlsey, George Vosco-vec, Allan Miller.
19.20: AVANCE INFORMATIVO.
19.30: EXTERIOR DIA.
20.05: VOCES SIN VOZ. Tres documentos periodísticos, ocho miembros de una familia afectada por la neumonía tóxica, madres que reivindican guarderías infantiles y un incendio forestal, servirán de pretexto para las intervenciones en el estudio de los ministros de Educación, Obras Públicas y Urbanismo y el ministro de la Presidencia. Con ellos se cuestionará la deteriorada relación entre ciudadanos y políticos, y la ineficacia de los canales abiertos a la participación ciudadana.
21.00: NOTICIAS.
21.15: POR TIERRAS LEJANAS. «Historias de un jeepney».
22.10: DEPORTIVO.
23.45: ENREDO. (Mayores de 18 años). Episodio número 13.
0.10: DESPEDIDA.

Segundo programa

15.15: CARTA DE AJUSTE. «Sonatas n.º 1 y 3». José Lázaro. A la guitarra, el autor.
15.28: APERTURA Y PRESENTACION.
15.30: EL INCREIBLE HULK. «El pirómano».
16.20: FLASH GORDON. «Magia azul».
17.00: LOU GRANT. «Veneno».
18.00: MUSICAL EXPRESS. El programa de hoy está dedicado a Donovan y Kevin Ayers. Incluye un reportaje sobre el club CBGB de Nueva York.
19.00: REALIZADO POR... Con motivo del XXV Aniversario de TVE, la Segunda Cadena ofrecerá en este espacio las mejores obras dramáticas, musicales y documentales que, a juicio de sus realizadores, merecen figurar en esta antología.
20.00: FUTBOL: ENCUENTRO EN ESPAÑA. Programa dedicado al Mundial 82.
21.00: MEMORIAS DEL CINE ESPAÑOL. «Un amor posible». Intervienen: Héctor Alterio, Carmen Maura, Manuel Gutiérrez Aragón, Luis Megino, Fernando Colomo, José Luis Garcá.
22.00: LARGOMETRAJE. «Una extraña pareja de polis». (1974). Dirección: Richard Rush.
24.00: DESPEDIDA Y CIERRE.



Mañana, CUANDO NO ESTEIS A SU LADO, PUEDE ESTAR LA MUTUALIDAD.

Ahora, por mil pesetas al mes, podeis asegurarle una pensión de orfandad

Es un niño deficiente, un niño que necesita ayuda. Por supuesto, la mejor de las ayudas es la de la familia. Nadie tiene tanta capacidad de comprensión, de aceptación y de amor.

Pero mañana este niño puede quedarse solo. La Mutualidad no podrá nunca sustituirlo, pero sí podrá proporcionarle medios materiales de vida. Y esto es muy importante.

MUTUALIDAD DE PREVISION SOCIAL PARA AYUDA A SUBNORMALES
CONSULTENOS: Villanueva, 27
Tel. 276 07 23 - Madrid-1

Servicio farmacéutico de urgencias

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

FUSTER BONNIN
Camino Vecinal La Vileta, 201. 236151
GIL PUIG
Aragón, 21. 463990
MARIMON-MASCARO-MORA
Trafalgar, 16 (Coll D'en Rabassa), 267660
MASSANET-MAYOL
Avg. Joan Miró, 310 (Antes Calvo Sotelo), 403975
PONS-TORRES
Aragón, 114 (Esqu. Reyes Católicos), 273251
SANCHEZ LOPEZ
Arch. Luis Salvador, 82. (Esq. Avd. Coliseo Balear), 251636
SOLIVELLAS BLANES
San Magín, 54 (Santa Catalina), 231828.
TORRES POL
Ramiro de Maeztu, 3 (Son Pizá), 232311
TRIAN FORTEZA
San Miguel, 63. 212331

FARMACIA DE GUARDIA EN LA ZONA DE C'AN PASTILLA ARENAL DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

RIBOT SBERT,
2 de Mayo, 4, El Arenal (Carrt. Cala Blava), 263968.

FARMACIA DE URGENCIA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

CALAFELL CLAR,
Sindicato, 41. 211446.

GRUAS PALMA
Servicio permanente
Teléfono 294273

Servicios aéreos y marítimos

VUELOS NACIONALES

HOY, DOMINGO

Palma — Alicante: 11.15
Palma — Barcelona: 07.20; 08.20; 14; 16.15; 17.25; 19.50; 21.10; 22; y 23.20. Palma — Jerez de la Frontera: 15.45. Palma — Madrid: 07.05; 10.15; 18.15 y 23.15.
Palma — Málaga: 22.40.
Palma — Santiago de Compostela: 15.30
Palma — Sevilla: 11.15.
Palma — Valencia: 10.05; 15.45 y 20.20.
Palma — Vitoria: 15.30
Palma — Ibiza: 06.40; 15.10; 21.50 y 17.15
Palma — Menorca: 07.35 y 16.25
Palma — Tenerife: 11.15 y 15.45

AVIACO

Palma — Madrid: diario a las 22 horas
Palma — Madrid: diario excepto sábados a las 11.15
Palma — Barcelona: diario 08.00 horas.
Palma - Ibiza: diario a las 08.30
Palma — Menorca: diario a las 12.35
Palma — Menorca: martes, jueves y sábados a las 17.50

SERVICIOS MARÍTIMOS

PROGRAMACION DE SERVICIOS HASTA EL 31-12-81

| TRAYECTO | FRECUENCIA | HORA SALIDA |
|-------------------|-------------------------------------|-------------|
| PALMA - BARCELONA | Diario excepto Lunes y Domingos | 13.00 |
| | Diario excepto Lunes y Viernes | 24.00 |
| BARCELONA - PALMA | Martes, Miércoles, Jueves y Sábados | 13.00 |
| | Diario excepto Domingos | 24.00 |
| PALMA - VALENCIA | Diario excepto Lunes y Domingos | 12.00 |
| | Miércoles (Via Ibiza) | 18.00 |
| | Domingo (Via Ibiza) | 18.00 |
| VALENCIA - PALMA | Diario excepto Lunes y Domingos | 24.00 |
| | Lunes (Via Ibiza) | 11.00 |
| | Jueves (Via Ibiza) | 11.00 |
| PALMA - ALICANTE | Martes y Viernes (Via Ibiza) | 10.00 |
| | Domingos | 22.00 |
| ALICANTE - PALMA | Lunes | 19.30 |
| | Martes y Viernes (Via Ibiza) | 24.00 |
| PALMA - IBIZA | Martes y Viernes | 10.00 |
| | Domingos | 12.00 |
| | Miércoles | 18.00 |
| | Domingos | 18.00 |
| IBIZA - PALMA | Miércoles y Sábados | 09.00 |
| | Lunes y Domingos | 18.00 |
| | Jueves | 19.00 |
| PALMA - CIUDELA | Jueves | 08.00 |
| CIUDELA - PALMA | Martes | 14.00 |

Gasolineras de servicio

SEMANA: 12 al 18 de Octubre

Calle Juan Miró, s/n. — E.S. Marivent
Cra. Palma a Manacor, km. 7 — E.S. Son Ferriol.
Cra. Arenal a Lluçmajor — E.S. Son Verí.
Cra. Palma a Puerto Alcudia, km. 51 — E.S. Alcudia.
Cra. Son Servera a Cala Millor — E.S. Son Servera
Cra. Villafranca a La Puebla — E.S. Petra - Ariany.
Cra. Villafranca a La Puebla — E.S. Petra - Ariany.
Sa Punta des Pi Vert — E.S. Esporlas.
Cra. Felanitx a Porto Colom — E.S. El Bosque.
Calle Lluç, esquina Selva — E.S. Cra. Lluç.

GRUAS AN-SA
Teléfonos: 279999, 278888
FAUSTO MORELL 23

Servicio de reparaciones

Servicio especial de reparaciones de urgencia de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas, hoy

PALMA
SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS
A.N.S.A., C/. Fausto Morell, 57. Tel. 278888
Grúas B. Munar. — C/. Antonio Noguera, 13. Tel. 292007-278239
A. Martorell. — Cno. Nuevo, 117 (S'Indieteria). — Tel. 297039 (grúas y taller)
ASPANO. — Biniali, 8. Es Rafal. — Tel. 245109 (grúas y taller)
Grúas Palma. — Cabrellas, 32. Tel. 294273

TURNO DE TALLER
Francisco Fernández Martín. — San Isidoro, 10. Tel. 297982.
Honorio Raboso Trujillo. — Ca'n Caimari, s/n, Coll de'n Rebassa. Tel. 263161.

TURNO DE NEUMATICOS
Bibiloni, S.A. — Juan Alcover, 14. Tel. 461409.

TURNO DE TALLER EN EL TERMINO MUNICIPAL DE CALVIA
Garaje Palma Nova. — C/. Roses Bermejo, (junto gasolinera). Palma Nova.

CAMPOS DEL PUERTO
José Roldán Carrera. — Carretera de Palma, s/n.

SERVICIO DE GRUAS EN MURO
Miguel Calvo Crespi. — C/. Libertad, 21. Tel. 537092

SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS EN PORRERAS
M. Llaneras Mora. — C/. 18 de Julio, 30. Tel. 647347

SERVICIO DE GRUAS EN SANTA MARGARITA
Grúas Barceló. — Tte. Fluxá, 25. Tel. 523165

También permanecerán turnos de taller de reparación en Inca, Pollensa, Sóller y Manacor, en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

Horario de trenes

PALMA — INCA
Salidas de Palma: 6 — 7 — 8 — 9 — 10 — 11 12 — 13 — 14 — 15 — 16 17 — 18 — 19 — 20 y 21 h.
Salidas de Inca: 6 — 7 — 8 — 9 — 10 — 11 12 — 13 — 14 — 15 — 16 17 — 18 — 19 — 20 y 21 h.
PALMA — LA PUEBLA
Salidas de Palma: 6 — 8 — 13 y 19 h.
Salidas de La Puebla: 7.30 — 9.30 — 14.30 y 20.30

festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22.00 horas.

NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combinan con el servicio de tranvías del Puerto.

SERVICIO POR CARRETERA

Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluç, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafranca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL servicios cada 8 a 10 minutos, información teléfonos: Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.

Cupón del Ciego 884

Baleares

Primera experiencia mundial con esta especie

Cultivo marino de serviolas en el puerto de Andratx

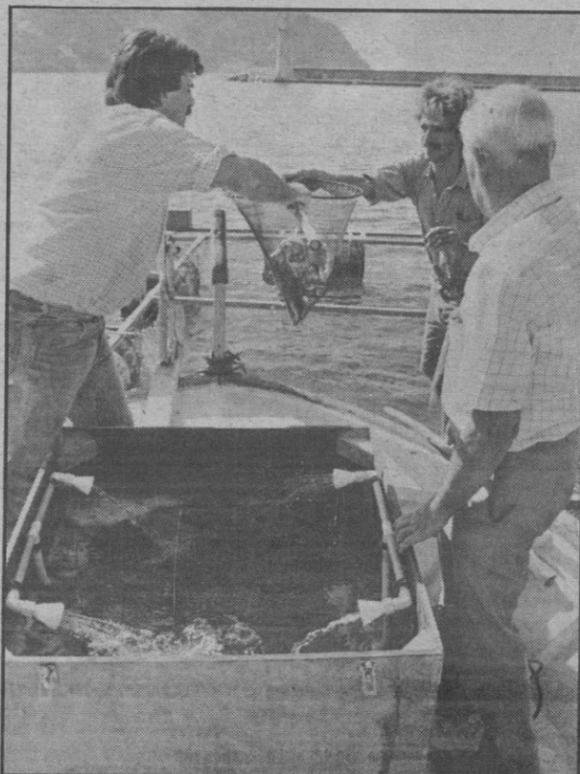
Para alimentarlos se usa excedente de pescado azul

Ciento veinte «verderols» —crias de serviola— fueron depositados, tras permanecer un mes en unos estanques de engorde en la Lonja del puerto de Andratx, en una jaula situada en el interior de dicho puerto en la que van a vivir un año hasta alcanzar un kilo de peso necesario para su comercialización. La experiencia de acuicultura llevada a cabo por la Consellería de Transportes del CGI supone un intento para que las Cofradías de Pescadores se animen a criar en cautividad especies de peces, que podrán ser vendidas en los días en que no se pueda pescar. De resultar positiva, esta experiencia se irá realizando en otros lugares de la costa mallorquina.

La operación de suelta de las serviolas fue dirigida por el conseller de Transportes Antonio Borrás y la jefe de los Servicios Pesqueros Carmen Rosselló, quienes explicaron a los medios informativos el alcance de la misma: «Tras la presentación en septiembre del Plan de Cultivos Marinos en colaboración con el Instituto Oceanográfico, se empezó con esto de la serviola por creer que se trata de un pez idóneo para su desarrollo en cautividad en nuestras aguas. Los resultados de la primera fase son positivos, pero los de la operación completa no los podremos conocer hasta el final».

Los alevines de serviola se han ido pescando con redes y a fluxa y depositados en unos estanques para su engorde en agua renovada constantemente. Al alcanzar el desarrollo y la adaptación necesarios se determinó darles suelta en la jaula situada en el centro del puerto. Se ha considerado que la serviola era la especie de nuestras aguas más idónea para su desarrollo en cautividad tras la experiencia realizada en Japón con el pez limón de características muy parecidas. La realizada en Mallorca es la primera experiencia mundial que se realiza con la serviola.

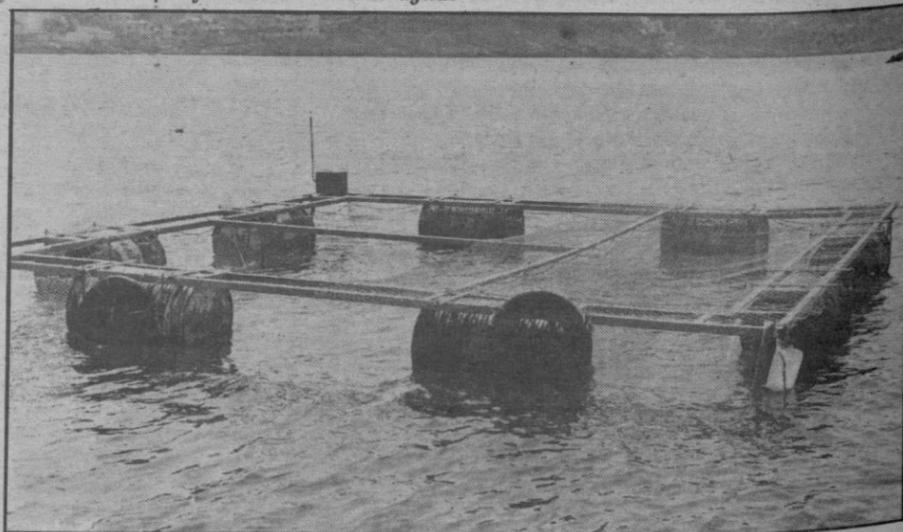
El conseller Borrás insistió en que es esencial intentar la mentalización de las Cofradías de Pescadores en el sentido de que se convenzan de que estas ex-



Un momento de la suelta de los peces



Una experiencia nueva a nivel mundial con la especie que frecuenta nuestras aguas



En esta jaula vivirán durante un año 120 serviolas

casi un millón de pesetas, por sus aguas aún muy limpias, por sus características de lugar natural, además de por su cercanía a Palma, lo que facilita la labor de los técnicos que han de seguir el desarrollo de los peces.

La Consellería de Transportes, de la que dependen las competencias de pesca en nuestras aguas, conoce perfectamente las dificultades de esta experiencia de crianza para que tenga resultados positivos. Se presentan los problemas de adaptación de una especie que circula libremente, a vivir en una jaula cuyas dimensiones son de cinco por cinco de anchura por seis metros de profundidad. En este espacio van a vivir 120 peces durante un año, que comenzarán a crecer con rapidez en primavera al subir la temperatura de las aguas. Por otra parte, tienen que adaptarse a la alimentación muerta cuando se abastecen de otras especies vivas. De todos modos estos problemas parecen superables por los resultados de las experiencias realizadas en otros países.

En cuanto a las ventajas que el cultivo de serviolas podrá tener, puede considerarse su bajo costo en el caso de alimentación ya que para ella se usa el excedente de pescado azul tipo sardina que normalmente se tira al mar.

R.M.

Fotos, Cosme Vives

Sa Gent



La obsesión curandera de mi vecina. Algo muy extendido hoy en día. En mi caso, lo peor es la autoridad que gasta en sus incursiones causa quizá de la nula resistencia que acabamos poniendo a sus diagnósticos y recetas.

—Pues eso de usted no puede estar más claro. Seguro que ha tenido que comer algo pasado. Mire, mi Luís el año pasado se me puso a morir. Venga fiebre, venga arcadas y venga retortijones. Lo mismo, que le digo que es lo mismo. Bueno, pues tomarse una de estas pastillas y ponerse de maravilla a las pocas horas... Lo dicho. Tragadita con unos sorbos de leche. Una cada cuatro horas y mañana al trabajo.

No lo discuto y comprendo que será una temeridad. Pero a la segunda tableta, curado. Y andamos ya por la enésima vez que en casa espantamos los males con el botiquín y la ciencia de doña Antonia feliz y contenta con su obsesión curandera.

Existe el riesgo de que el día menos pensado acabe con uno de nosotros. Porque tengo entendido que precisamente hay medicamentos muy rápidos.



un santoral de ellos, sin que conozcamos siquiera su nombre. Algunos pasaron sin que sospecháramos el bien que su estancia iba a proporcionar al renombre de la isla.

Aún llegan a Mallorca artistas dispuestos a dejarse prender en el ambiente y permanecer aquí por un tiempo creativo, donde reposar lecturas, perseguir síntesis, analizar incluso los valores del color en la naturaleza, para una posterior expresión abstracta.

La vanguardia vuelve ya sus ojos hoy a la naturaleza. No para una reconciliación sino para un nuevo tratamiento. Lou Harris, ha pasado del decorativismo inicial a lo Liechtenstein, imitándole bananas y uvas, a enfrentarse a montes y calas de nuestra isla urbanizando manchas en grandes lienzos en las que, con todo, lleva parte de nuestro entorno real a las galerías de Nueva York.

Aquí, claro, ni enterarnos.

Una gran cantidad de artistas y patrios vinieron a habitar entre nosotros. Habitan aún. Deben pensar, quizá, que somos un paisaje insensible a su acto de amor. «Una caterva de ingratos», pensará alguno. En realidad, la inmensa resonancia admirativa que el nombre de Mallorca sugiere en todas partes, es debida a ellos: a sus libros, lienzos y con su obra al tornavoz que hicieron de esta tierra.

Estamos en deuda —y cada vez más— con

Los hay que se agarran con fuerza a la escobilla cuando les quitan la escalera. No perdonan. Basta analizar su reacción ante las verdades históricas, legales y sustantivas enunciadas por Jerónimo Albertí expuestas en lenguaje coloquial, llano y al alcance de fortunas y miserias intelectuales. Le riñen por su misma coloquialidad, por no haber empleado el «curtilés», ese mallorquín engoladillo, afectado y plagado de expresión sin raíces aquí, que tan extraño resulta desde el altavoz de algunos medios de comunicación.

—Molt bé senyor Albertí. Que mengin morena aquests quatre mossos. No hi mancaría més, ara, que per anar a sa «tele» hi haguessin de dur, per si en Puyal el demana, un pergami de «curset» de «curtilés» i xerrà «amb la pronuncia del recobrament de la identitat»... I ara?

Ya sé que no lo entenderán. Pero de todas maneras, no hay de qué.

A. Agustín

PARKINGS

ZOLBASA

Naves Poima. 42
Polig: «LA PAZ»

Tel. 25 55 49

PILAR MENSULA
CHAPA GALVANIZADA



INSTALACION COMPLETA